QUARANTE ET UNIÈME ANNÉE - Nº 1220

Jugement modéré dans l'affaire Paribas

M. Pierre Moussa ancien président de la banque et douze clients

ent caray

REVIS

LIRE PAGE 13 L'ARTICLE DE J.-M. THEOLLEYRE

Tchernenko »

demandaient si la nouvelle direc-

isiblement stoppées dès le début

de 1983, mais, sur le terrain, une

ouvelle approche s'était dessi-

née. Aucune opération militaire de grande envergure n'était

signalée, les responsables de

l'armée soviétique et, surtout, de

KGB préférant jouer des dissen-

sions entre tribus pour soudoyer

tel ou tel groupe de la gésistance et alléger la pressión contre leurs forces. Un cessez-le-fen

avait même été conche dans la "" du Papable Pres le com-madant Madoud, l'un dés prin-cijanx chefs de la résistance

Ces temps sont révolus.

L'offensive généralisée que l'armée rouge a déclenchée

lepuis samedi dans la même vallee du Panshir est la phis impor-

tante depuis celle de l'été 1982,

guerre de quatre ans, qu'il s'agisse de l'ampleur des effec-

tifs engagés (en majorité soviéti-

ques apparemment) ou des tacti-

ques employées. Les bombardements à haute altitude

effectués par les Tupolev-16

retiennent particulièrement l'attention. L'emploi de cet

avion, qui est une sorte de petit

B-52 soviétique (c'est à lui que

revieudrait encore actuellement

la mission d'éventuels bombar-

dements atomiques de l'Europe),

«saturation» effectués par les

C'est également au Vietnam

que l'on pense en prenant

connaissance du communiqué

triomphal per lequel Radio-

Kaboul a annoncé la «victoire» de la vallée du Panskir et

l'anéantissement de la «bande

criminelle » du commandant

Massoud. Comme aujourd'hui

les Soviétiques, les Américains

avaient cru avant eux s'être débarrassés pour longtemps, par des opérations « coup de poing » du même genre, de leurs adver-

saires. La suite a pourtant montré que ceux-ci ne tardaient pas

à se reconstituer et à revenir — à

supposer qu'ils en soient jamais

partis — dans des terrains

qu'une lourde armée moderne ne

En attendant, et comme au

Vietnam, c'est la population qui souffre le plus des bombarde-ments et du déferlement des

chars. Le «style Tchernenko»

va encore plus loin dans ce

domaine, puisque les avions et les hélicoptères soviétiques

n'hésitent plus maintenant à

mitrailler les paysans dans leurs

champs afin de les contraindre

soit à se rallier an gouvernement

de Kaboul, soit à se réfugier au

Pakistan. Jusqu'à présent, c'est

le seul domaine dans lequet l'équipe au pouvoir au Kremlin

semble faire preuve d'« imagina-

peut occuper en permanence.

Etats-Unis au Vietnam.

Les observateurs qui se



JEUDI 26 AVRIL 1984

«Le Monde des arts et des spectacles» Pages 21 à 28

• Théâtre: la Comédie-Française et l'humour russe. ● Cinéma : «L'Etoffe des

Violente offensive de l'URSS La sidérurgie japonaise en Afghanistan Le «style

Kaboul annonce la conquête de la vallée stratégique du Panshir

tion soviétique mise en place en février allait infléchir la politique suivie précédemment ont Kaboul a annoncé le mardi déjà un premier élément 24 avril la conquête par les forces soviéto afghanes de la vallée stratéd'appréciation. Ce qui se passe depuis quelques jours en Afgha-nistan confirme les avertissegique du Panshir, située à quelques dizaines de kilomètres au nordest ments lancés ces derniers temps de la capitale, à proximité de l'axe par les responsables de la résisroutier menant vers l'Union soviétique. Cette victoire, si elle était confirmée, continuerait un des plus tance: Moscou recourt maintenant à une forme de combat importants revers de la résistance beaucoup plus massive et bruanti-soviétique depuis l'entrée de tale, sans aucune des subtilités l'armée rouge en Afghanistan en qu'avait pu manifester Andre-

Pour le moment, si la réalité de la riolente offensive soviéto-afghane ne Le règne éphémère du successent de Brejnet avait paru fait guère de doute, les dirigeants du parti Jamiat i Islami - anquel appartiennent les maquisards du annoacer de nouvelles ouvertures diplomatiques, à tel point que M. Marchais, revenant de Mosanshir - ont qualifié l'information diffusée par Radio-Kaboul de « pure con, avait dit s'attendre à «du nouveau » sur l'Afghanistau. Ces initiatives éventuelles avaient été « Les sorces de sécurité

afghanes » ont «rendu la pleine sécurité à la vallée du Panshir » et

les « bandits du mercenaire Ahmad Shah - sont en fuite, a affirmé-Radio-Kaboul (Ahmad Shah Mas-soud est le chef de la résistance au Panshit). « Les bandes ennemies ne se trouvent plus dans la vallée. Les Afghans patriotes où qu'ils solent allés doivent revenir et reprendre une via normale (...). Ceux qui [parmi les maquisards] déposeront les armes secont pardonnés et aucune action ne sera entreprise

gueur inhabituelle, la radio officielle a déclaré que Kaboul s'était efforcé de régier « pacifiquement la ques-tion du Panchir », faisant allusion à la trêve d'un an conclue en janvier 1983 avec le « commandant » Mas-

PATRICE DE BEER. (Lire la suite page 6.)

prend pied aux Etats-Unis

Nippon Kokan souhaite acquérir 50 % du capital du quatrième groupe américain

Le groupe japonais Nippon Ko-kan (NKK) va acquetir 50 % des actions de la quatrième entreprise si-dérurgique américaine. National Steel. L'accord, soumis à l'approba-tion du département antitrust de la justice américaine, a été conclu en-tre NKK et National Intergroup, maison mère de National Steel, au prix d'environ 300 millions de dol-lars (2,5 milliards de francs).

L'opération s'inscrit dans le cadre américaine engagée depuis denx

Les acièries américaines sont ar-chalques – un quart sculement d'en-tre elles sont équipées de coulées continues contre près de 100 % au Japon ou en France – et largement surdimensionnées. Leurs capacités atteignent 140 millions de tonnes d'acier brut pour une production qui, même si elle progresse très sen-siblement depuis six mois, n'a at-

teint que 75 millions de tonnes en 1983. Les groupes ont, pour la plu-part, des bilans au rouge : ils ont perdu 50 milliards de francs en deux ans. US Steel, le numéro 1 américain a annoucé en décembre dernier 15 500 suppressions d'emplois. Au total, le nombre de salariés devrait passer de 400 000 en 1980 à queique 250 000 en 1990. Parallèlement, la 230 000 en 1990. Paranteiement, la sidérurgie opère une concentration. US Steel avait ainsi proposé de racheter National Steel pour 575 millions de dollars, avant de renoncer, au début mars (le Monde daté 11-12 mars 1984). Entre temps en effet le département antitrust s'était op-posé à un autre projet de fusion en-tre LTV, le numéro trois, et Repu-blic Steel, le numéro cinq. US Steel avait cru alors que son projet subirait le même sort.

Erreur paisqu'à la suite de pres-sions politiques — M. Reagan ayant lui-même fait savoir qu'il était favo-rable aux fusions dans la sidérargie le département antitrust revensit sur son objection et autorisait fin mars la reprise de Republic Steel par LTV. Mais trop tard, US Steel avait jeté l'éponge et Nation Steel, qui tenait à se désengager de ce sec-teur, s'est alors retourné vers Nippon Kokan. En réalité l'aspect social à été décisif.

ERIC LE BOUCHER.

(Live la suite page, 39.)

AU JOUR LE JOUR

Unité

Ils sont revenus, ils sont tous là, les gros bataillons de la gauche laïque, républicaine mais non obligatoire. Au coude à coude, com socialista, challing of tictas — that i opposite the tout to reste — regions

uble dans la rue l'école

A Versailles, les partisans du privé s'étaient comptés face aux projets du pouvoir de gauche. Mercredi, ceux du public se seront mobilisés dans l'unité d'un jour pour une sorte de manif-parentemps de l'opposition. BRUNO FRAPPAT.

e L'an X de la liberté au Portugal

LIRE NOTRE SUPPLÉMENT PAGES 17 A 20

 La Grande-Bretagne et la CEE

LIRE NOTRE DOSSIER PAGE 36

Les manifestations pour la défense de l'école publique

LIRE PAGE 12 L'ARTICLE DE CHARLES VIAL : « Laicité, une idée neuve? »

l. - Le cœur et la raison d'Etat

Pékin, où il arrivera le jessii 26 avril, le président Reagan a lancé un appel à la coopération sin américaine face à l'URSS. «Essemble, a-t-Il dit, rous nous lancer dans une entreprise formipaix et en nous oppos ant à l'agression de l'expansionnisme. C'est toute la signification de mon

Taipeh. - « Combien de pressions n'ont-elles pas été exercées sur les présidents américains pour qu'ils ibandonnent Taiwan! Certains n'ont pas su résister. Un ancien président qui revient juste d'un séjou en Chine continentale a déclaré à ses hôtes pour les flatter : «Une

Chine communiste forte est une

[nos] différences», M. Reagan s'est dit prêt à «coopérer avec la Chine dans son ambitieux proae de modernisation éconos tions sont bonnes et elles peuvent devenir et devienres. (...) Elles offrent me contribution vitále à la paix et su bles-être de tous les peuples d'Asie orientale et constituent un élément important de la paix mondiale. > - (AFP).

De notre envoyé spécial R.-P. PARINGAUX

» garantie pour la paix», laissant entendre que les Etats-Unis étaient intéressés par une Chine rouge puissante. Dans le passé, de tels personnages ont gouverné les Etats-Unis, et rien ne garantit que dans l'avenir il n'y en aura pas un'autre qui succédera au président Reagan> (1).

Ainsi parlait M. Alexandre Solie nitsyne en octobre 1982 à Taiwan | République de Chine), sans se douter, apparenment, que le président Reagan, soucieux de se succéder à bii-même et résigné au renforcemen de la «carte» communiste chinoise pour contrer les Soviétiques, irait sinon «flatter», du moins conforter à son tour l'escale de Pékin sur son parcours diplomatique et électoral. Tout comme ce précuseur que fut, il y a douze ans, un autre président républicain à la veille d'élections : M. Richard Nixon.

«Le cœur de Reagan est avec nous», dit-on à Taiwan. Le cœur, sans doute, mais plus tellement la raison d'Etat. On ne l'ignore pas. Ce déplacement, même compte tenu des précautions oratoires d'usage (pas question, va répétant M. Reagan, de sacrifier un «vieil emi » sur l'autel d'une amitié nouvelle), inquiète évidenment beaucoup les

Parce que le passé récent, fait de lachages en série et d'isolements diplomatiques, leur a appris à ne pas se bercer d'illusions ; parce que Taiwan n'est qu'une île de dix-huit mil-lions d'habitants face à un continent qui est un «contrepoids» stratégique et un marché d'un milliard

(1) M. Carter, comme M. Nixon, té invité par les Chinois à titre privé.

d'hommes; parce que, en dépit de leur remarquable réussite économique et commerciale, ils savent fort bien ce que valent les bonnes paroles, les bons sentiments on même les «bonnes» législations au regard de l'intérêt national et du poids politique de Pékin.

(Lire la suite page 7.)

M. Michel Rocard

Si la question commence à être posée à gauche ce n'est pas encore l'hypothèse la plus probable

M. Michel Rocard est populaire et la gauche ne l'est plus. M. Rocard est enthousiaste et la gauche est morose. M. Rocard e un air de compétence et le pou-voir ne parvient pas à imposer la sienne. La politique économique de M. François Mitterrand est une copie conforme, en 1984, de celle, rejetée par les socialistes, que proposait M. Rocard avant 1981. Les thèses hérétiques d'hier sont devenues l'orthodoxie. Pourquoi M. Rocard n'estil pes premier ministre ? La ques-tion — à laquelle il n'a pas répondu — lui a été posée mardi soir 24 avril, au cours de l'émission « Politiques », sur TF 1. Elle est d'autant plus pertinente que M. Rocard s'est montré à son

avantage.

Cette question-là, on se la pose à droite depuis longtemps, et c'était une raison pour qu'on la juge, à gauche, insensée. Raison insuffisante, prétexte sens doute, qui résiste mai à la dégradation de crédit du pouvoir. Ceux qui ont « assassiné » M. Rocard pour des thèses économiques pes seulement pour cele, il est vrai — qu'ils désignique pes seulement pour cele, il est vrai — qu'ils désignique au nome de le saison; per uele sorte de résignation : « Si cela peut series de résignation : « Si cela peut

M. Se per pentier ministre, cala se es pes de soi. La chose est difficile pour M. Mitterrand. Elle ne serait pas forcément favorable pour M. Rocard. Les relations-entre les deu

hommer ont été, sont, enta-chées d'incompréhension réciproque et, pour ce qui concerne M. Mitterrand, d'un soupçon per-manent. Si l'on veut résumer appel à un souvenir caricatural. En octobre 1980, dans les jours qui ont précédé le dénouement du conflit de candidature à l'élec tion présidentielle, au congrès de l'Internationale socialiste réuni à Madrid, M. Mitterrand dit en privé de son rival : « Quelle inculture / > Au même moment, M. Rocard juge, dans les mêmes conditions : « Quelle incompé-

inculture : M. Mitterrand a constamment considéré M. Rocard comme l'archétype du technocrate voué au rôle d'expert, qui ne peut atteindre à

JEAN-YVES LHOMEAU. (Lire la kuite page 9.)

LA RÉDUCTION DES PRÉLÈVEMENTS OBLIGATOIRES

Comment faire des économies sans diminuer la protection sociale

Comment réduire les prélève-ments obligatoires en 1985, confor-mément à la promesse faite par le président de la République et renou-velée lors de la dernière conférence de presse? Les arbitrages ne devraient être rendus que vers la fin du meis de juin, en raison des diffi-cultés rencontrées. Au ministère des cuités rencontrées. Au ministère des affaires sociales, en particulier, la nécessité de teuir la promesse présidentielle est venue compliquer les perspectives, déjà passablement nébuleuses, du « Grenelle de la protection sociale » — la réforme du financement de la Sécurité sociale, — pour lequel M. Pierre Bérégovoy achève à peine ses consultations.

Difficile, en effet, de ne pas pren-

Difficile, en effet, de ne pas pren-dre en compte la Sécurité sociale dans l'opération promise pour 1985 : les cotisations des individus et des entreprises out représenté plus de 300 milliards de francs en 1983, contre 877 milliards pour les impôts, et dépasseront sans doute 880 milfiards en 1984. On conçoit que le ministère de l'économie pousse en ce sens. Compte tenu de la progression « mécanique » des dépenses (setraite et santé), c'est une dou

zaine de milliards qu'il faudrait alors trouver en 1985 si l'on veut répartir également les économies entre le budget de l'État et la Sécurité sociale, et 25 milliards si l'on choisit 1983 comme point de départ

Exercice d'autant plus ardu que l'on a déjà fortement freiné l'accroissement des dépenses de protection sociale en 1983 et 1984, notamment en grignotant le pouvoir d'achat des retraites et des allocations familiales (le Monde du 24 février). Il faut trouver des économies assez substantielles pour réduire les cotisations - la réduction des remboursements sur les mille deux cent soixante médicaments dits « de confort », par exemple, n'a rapporté que 700 millions de francs environ en 1983, — mais des économies acceptables par l'opinion, audelà de la grogne inévitable des partis de gauche et des partenaires sociaux, notamment des centrales

GUY HERZLICH, (Lire la suite page 38.)

RÉSULTATS, IDÉES, PROBLÈMES, TOME 1 Par Signand Freud

Il s'agit de textes écrits entre 1890 et 1920. Parmi les plus importants nous citerons: Traitement psychique, Charcos, La sexualité dans l'étiologie des névroses, Sur le mécanisme de l'oubli, Formulations sur les deux principes du cours des événements psychiques, L'intérêt de la psychanalyse, Sur la psychologie du lycéen.

Collection "Bibliothèque de psychanalyse", puff dirigée par Jean Laplanche - 272 pages - 115 F.

LES LIVRES DES PUF OCESTIONNENT LE MONDI

Création

Le dernier numéro

pose la question

de la mainmise

sur la création.

qu'analyse Yves Florenne.

Christian Delacampagne

de Martial Guéroult,

créateur au sens

il rend compte

Bernard Sichère

l'œuvre de Lacan

et son époque.

confronte

qui fut un philosophe

le plus fort du terme.

d'un livre dans lequel

Quant à Roger-Pol Droit,

T si, de Jacques Lacan, il

restait beaucoup à dire ?
Passé le temps de l'idolê-

trie et du sarcasme, peut-être l'essentiel reste-t-il à explorer.

C'est du moins ce qu'affirme Bernard Sichère. Il appartient à

cette génération où se sont

entrecroisées les marques de

mai 68, de la révolution cultu-

relle, et du retour à Freud prôné par Lacan. Sans rien renier de ce

passé, Sichère entreprend de le

penser, et d'entamer le déchiffre-

ment de cet étrange hiéroglyphe

où se mêlent, inscrits dans les

évégements comme dans les tra-

jets individuels, les révoltes

absolues et les rigueurs du

D'où l'intérêt de cette tenta-

ve pour confronter l'œuvre de

Lacan et l'époque où elle se fit

entendre. Double lecture : de

Lacan dens l'histoire, de l'his-

toire par Lacan. Le oremier mou-

vernent nous vaut un exposé

remarquable par sa clarté, de la

genèse de la théorie lacanienne.

Du Discours de Rome, en 1953,

à la conception de la loi fonda-trice du sujet, l'auteur retrace

l'élaboration progressive du

« système » Il éclaire notam-

ment le rôle paradoxal, oublié et

sans doute essemiel, qu'a joué Georges Bataille (l'homme et

l'œuvre) dans la constitution de

cette pensée. Rien que pour

cette étude, le livre serait à

toire elle-même comme un

symptôme. La psychanalyse,

revue et corrigée par le fondateur de l'Ecole freudienne, permet-

elle d'entendre quelque chose à

cette agitation qui s'empara de la

rue et des cœurs, à la chamière des décennies 60 et 70 ? Deux

discours se révèlent être des impasses : calui du marxisme,

qui apparaît gardien de l'ordre et ennemi de la révolution, celui de

la contestation systématique qui

Le second volet traite de l'his-

d'Esprit,

parle

Quelle culture?

UR fond de tambour et de trompettes, la couverture d' Esprit, d'un jaune solaire, tire l'œil par ces mots en noir, en grand et en gras : Main-mise sur la culture ? Disons tout de suite que ces antiques instru-ments de la communication et de la proclamation sont éminemment culturels, étant peints par Carpac-cio; et que le point d'interroga-tion n'est pas de pure forme. C'est vraiment une question. Mais d'abord, mainmise de qui ? Et, au juste, sur quoi ? Le mot culture est d'usage

récent. Littré lui consacre un article assez court, et il s'agit d'agri-culture. Deux lignes pour le sens figuré, point de définition : une simple paraphrase anticipée des exemples, qui se rapportent essen-tiellement à la « culture des let-tres ». Un seul, emprunté à Vauvenargues, n'est pas tout à fait inactuel : - Tout ce qui flatte le plus notre vanité n'est fondé que sur la culture, que nous mépri-

Si les Français, du temps où l'Europe n'était pas encore tendrement unie, ont montré une

rêve d'un monde sans dieu ni

maître. Loi « comme récusation

de tout pouvoir », et l'amour

comme sublimation de la « plaie

sexuelle », la seule issue possi-

ble, permettant de réconcilier l'histoire et les sujets.

Je schématice à l'extrême des

pages écrites d'une plume ferme,

qui souvent ne manquent pas de style, et méritent d'être lues.

Tout en reconnaissant à ce

« moment lacanien » bien des

qualités d'analyse et d'écriture,

j'avoue mon désaccord et ma perplexité sur les affirmations qui

sont essentielles à son propos.

J'ai pu jadis observer d'assez

près certaines pratiques de ter-

douter quelque peu qu'un pur amour les guide. Je ne découvre en la jouissance sexuelle aucune

« barbarie fondamentale ».

J'ignore toujours à quoi la notion

de loi, d'un flou si commode

renvoie exactement : tantôt à

l'Œdipe, tantôt au langage, tan-

Au-delà de l'anecdote, ce

point est central, car on retrouve

à loisir dans ce texte la thèse sui

vante, déjà largement diffusée

par quelques publicistes : en

notre temps, celui de la mort de

Dieu, le combat à mener serait

celui de Freud contre Nietzsche

(en « remake » : Lacan contre Deleuze), présenté comme com-

bat des tenants de la loi et de

l'amour contre ceux de la nature

et de la jouissance, ou encore du

monotheisme contre le paga-

nisme, de la liberté contre la bar-

barie, de la démocratie contre le

fascisme, etc. Il serait inconve-

nant de dire que ces affirmations

agglutinantes sont fausses : elles

sont, à mon oreille, totalement

dénuées de sens. Il s'agit peut-

* Grasset, collection Figures -, 216 p., 72 F.

ROGER-POL DROIT.

être d'une malformation

tôt à Moise...

« LE MOMENT LACANIEN », de Bernard Sichère

Lacan entre mai et Mao

allergie au mot culture, c'est qu'on en faissit outre-Rhin une débauche pesante que son K majuscule alourdissait encore et ridiculisait à nos oreilles. Ce n'était pas sérieux. Ce qui le fut davantage c'est que le bon vieux Kulturkampf, malgré lui on veut le croire, finit par déboucher sur Mein Kampf; et que les livres sont devenus justiciables du fen et la culture, du revolver.

Tout cela est loin, Dieu merci! mais si nous en avons, aujourd'hui comme jamais, plein la bouche de la culture, ne serait-ce pas depuis qu'elle est en passe de ne plus exister? On veut parler de cette lente et difficile acquisition de connaissances puisées dans notre histoire et à nos sources, dans les civilisations anciennes, particulièrement celles dont nous sommes sortis ; de quelque apprentissage de leurs langues et de la fréquentation de leurs monuments les plus durables, c'est-à-dire leur littérature. Ainsi avançait-on dans le temps, pour arriver au nôtre, qui est certes bien intéressant. Mais on en vient à ignorer superbement tout le reste, comme si ce temps présent, déjà passé le temps de le dire, sortait de rien pour y mieux

retourner. Il faut bien en convenir. la calture n'a d'autre utilité que d'apprendre à penser par soimême, ce qui n'est pas aussi naturel qu'on pense, à être capable d'abstraction, à relier les connaissances entre elles. Bref, à comprendre, c'est-à-dire embrasser. Naguère, on n'aurait pas eu l'idée d'ajouter, tant c'était entendu. que toute culture repose sur le culte de sa propre langue. Le lieu de ces acquisitions, de ces exercices, de ces disciplines avait toujours été les collèges et les universités. Il n'est que de regarder les nôtres pour voir qu'on y trouve de plus en plus tout et rien, et de moins en moins ce qu'on appelait

jusqu'ici culture.

Vous parlez, dira-t-on, de la culture littéraire. Ce seul adjectif la jauge ; « humoniste » la ravalerait encore plus bas. Du reste. dans le parler courant, humaniste est devena synonyme d' humanitaire. La plus notoire et respectable entreprise d'humaniste n'est donc plus l'Université mais la Croix-Rouge. La culture scientifique, telle qu'on l'entend en la limitant, le plus ignare ne l'ignore pas, tout le monde l'honore, beaucoup l'adorent. De confiance, et d'autant plus qu'on confond science et technologie. En tout cas, c'est une grande culture de spécialistes, presque aussi incommunicable entre ses alvéoles qu'avec l'extérieur. La culture qu'on appelait générale resterait seule capable d'équilibrer la fragmentation croissante du savoir : son inaccessibilité engendre une mainmise dangereuse dont on parle peu : celle de l'argument d'autorité. Incommunicables, loin de l'être les deux cultures ont pu vivre en osmose et même Buffon, mais Léonard de Vinci, Pascal. Descartes, et même Diderot ne sont évidemment plus de ce temps.

Du producteur an non-consommateur

On vous aurait demandé, il y a peu encore, de caractériser d'un seul mot la culture parfaite, le premier sans doute qui vous serait venu, c'est : désintéressée. Que ce mot-là fût, lui aussi, rayé de l'ordre du jour, on ne le sentait que trop malgré les précautions de langage : mais il aura fallu la franchise ou l'inadvertance d'un premier ministre, lequel, à l'autorité de sa fonction joignait celle d'un éminent universitaire, pour que soient déclarés, du haut de la chaire, les caractères désormais requis de l'Université : le rendement et la rentabilité.

Ce sont des critères et des objectifs mercantiles. Ou, si l'on présère, en termes plus relevés : économiques. Tout est lié. La subordination absolue à l'économie comme le refus de l'histoire viennent du même modèle : une grande nation sans mémoire. Quoi qu'il en soit, le rôle assigné depuis déjà longtemps à notre Université, c'est la fabrication de produits humains utiles, a utilisables, exploitables, consommables et

consommant > Ce n'est d'ailleurs pas cette libre mainmise de la libre entreprise qui a provoqué la réflexion d'Esprit : c'est la mainmise, éventuelle, de l'Etat. Dès le principe, la question paraît tranchée : « Il n'y a pas de culture étatique en France. - C'est vrai. Au bout du compte, le point d'interrogation, s'il continue d'être posé ici ou là, devient surtout, enfin, un point de consolation et de compensation : évacuée en douce de l'Université, la culture trouve son refuge naturel dans le ministère de la culture. Cela va de soi pour la fonction primordiale de cette institution : la conservation, l'enrichissement et la communication du patrimoine. Pour le reste : pépinière et mécénat. Les affaires culturelles ne sont pas les affaires, leur affaire étant la dépense. Quant au profit, il est ailleurs, et d'une autre nature.

Nons ne remarquons même plus ce qu'il y a d'horrible dans des expressions aussi courantes que « le marché de la peinture » et surtout « le marché du livre ». On a fait en sorte que le livre soit un produit de consommation ae un autre, soumis aux disciplines massives du marketing, et aux promesses de la « promotion » et du « discount », pour parler de plus en plus français. Avoir soustrait, pour une part, à la « loi du marché » ce livre rare qui, sur cent produits offerts à la clientèle, est la littérature proprement dite, c'est simplement, à court terme, le soustraire, et elle avec lui, à l'inexistence. Ét, bien entendu, sans aucune mainmise sur le contenu. Pour le théâtre, pareillement, à cela près qu'on ne sait plus trop où est le contenu, si l'on voit bien qui se sert de son

Exemplaire

Mais si Esprit s'arrête particulièrement à la musique, c'est que le cas est exemplaire à divers titres. Notre - administration musicale fait plus que tout au monde pour ses compositeurs ». Le possessif exprime assez la tendresse paternelle : le compositeur reçoit tout le nécessaire. Il lui avait longtemps suffi d'un piano et de sa tête. Aujourd'hui, il lui faut toute une usine. On se souvient du temps où Pierre Schaeffer, dans son modeste laboratoire de la radio, demandait, sous le le l'inspiration et nécessité, qu'on veuille bien aller lui chercher une locomotive. Qu'était-ce que cette machine auprès des ordinateurs en chaîne. instruments indispensables de la nouvelle musique ? Or, ouvrant un entretien avec

P.-M. Menger, philosophe devenu sociologue de la création musicale, auteur d'un Paradoxe du musicien, Pierre Mayol expose ce paradoxe-là : consommation croissante des œuvres du passé, distance croissante, par rapport à ce passé, de la production musicale ; avec son paradoxal corollaire : la création plus libérée que jamais à l'égard de la demande sociale, et d'autant plus protégée par la col-lectivité. Ce que P. Mayol avait déjà exprimé plus abruptement : Une musique que personne n'écoute. - Institutionnalisée, l'avant-garde musicale (on ne rappellera jamais trop que Baudelaire vomissait cette · métaphore militaire ») a ceci de particulier qu'elle n'a pas l'ombre de troupes derrière elle. En revanche, deux ou trois de ses chefs sont, eux, justement suivis et écoutés. Et elle a un illustre général, stratège et logisticien de génie, victorieux sur tous les champs de bataille. Le phénomène Boulez, en dehors d'un grand talent, est un phénomène de rupture - sectaire - (le mot serait de lui), servi par un volontarisme que ne pouvait que couronner un pouvoir lié à une masse considérable de crédits publics. Phénomène qui est un symbole. On ne saurait évidemment souhaiter, eu égard à la circonstance, que ce grand disciple intégriste suive jusqu'au bout son maître Schoenberg, lequel murmurait dans son dernier soupir : Il y a encore beaucoup à dire en do majeur... >

Quant à cette mainmise sur la création, qu'on a, un moment, nommée terreur, elle n'a jamais terrorisé que ceux qui voulaient bien l'être, et pourrait tout juste inquiéter, dans la mesure où elle absorberait les crédits publics beaucoup plus que l'attention du public. Entretenons donc l'avenir dans de beaux travaux de laboratoire. Ce faisant, et puisqu'on ne peut plus guère parler qu'en termes économiques toujours un peu sordides, peut-être conviendrait-il d'accorder quelque considération, à peine de l'abandonner décidément à la production la plus médiocre, au consommateur obscur qui, pour n'être en rien le conseilleur, n'est que plus naturellement le payeur.

★ Esprit, 19, rac Jacob, 75006 Paris, mars 1984, 46 F.

Un idéalisme radical

par CHRISTIAN DELACAMPAGNE

POUR beancoup, le nom de Martial Guéroult n'évoque que celui d'un brillant universitaire, qui forma des générations d'auditeurs à la compréhension des grands systèmes philosophiques du passé, en particulier à celle des cartésiens. Et, en effet, le Descartes selon l'ordre des raisons et le Spi-noza de Martial Guéroult restent des modèles du genre et constitueront encore longtemps des références indispensables pour l'étude de ces auteurs.

Beaucoup de ceux qui, comme moi, oat en la chance d'entendre ses cours en gardent un souvenir lumi-neux : Guéroult avait le don, non seulement de la clarté, mais de la profondeur. « La reconstitution interne des doctrines selon leur loi propre d'organisation, disait-il, est la grande affaire. - Il avait donc introduit, dans l'historiographie française, une approche systémati-que et déjà « structurale » des grandes pensées — et cela dès son premier travail sur Fichte - qui redonnait tout son sens philosophi-que à l'histoire de la philosophie. Avec lui, le commentaire devenait un exercice, non senlement d'intelligence, mais d'ascèse spirituelle. Quand il n'aurait fait que cela, ce serait déjà beaucoup.

Mais Guéroult ne s'est pas contenté d'être un commentateur. Il a voulu être un inventeur de système, c'est-à-dire un philosophe créateur au sens le plus fort du terme. Et il y est parvenn dans un vaste ouvrage auquel il aurait sans doute donné le titre de Dianoématique, mais dont il ne s'est jamais estimé assez satisfait pour l'éditer, et dont la publication, posthume, vient sculement de commencer (1).

Sans doute faudra-t-il méditer longuement cette œuvre - rédigée pour l'essentiel entre 1933 et 1938. mais constamment remaniée pendant les quarante années suivantes - avant d'en dégager toute la richesse. Il est déjà possible, toute-fois, de reconnaître ici - même si elle n'est pas destinée à atteindre la vogue de celles de Bergson, Bache-lard, Sartre ou Mericau-Ponty l'une des grandes pensées françaises du vinguème siècle.

Guéroult y affronte, en effet, un problème fondamental pour la philo-sophie : celui de ses rapports avec son histoire. Histoire et philosophie ent d'orginaire pa la première correspond le domaine de la contingence et des vérités de fait, à la seconde celui de la nécessité et des vérités universelles. Le philosophe n'accepte d'être dans l'histoire qu'à condition d'en délivrer le sens ultime, autrement dit d'en annoncer la fin. Et s'il tolère l'existence d'une histoire avant lui, ce n'est qu'en tant qu'histoire des erreurs qui l'ont précédé et auxquelles sa philosophie, porteuse de la vérité, se propose de mettre un terme définitif.

Toutefois, chaque philosophe ayant cette prétention, et ces multiples prétentions se ruinant les unes les autres, le profane a parfois, à bon droit, le sentiment que le fait même qu'il y ait une histoire de la philosophie prouve la vanité radicale du projet philosophique. Il devient des lors difficile pour ceux qui, même en philosophes, s'adonnent à l'histoire de la philosophie, d'échapper au scepticisme. Qui a raison, de Descartes ou de Spinoza? Ne faut-il pas craindre qu'ils aient tort tous les deux? Et quelle raison valable peutil y avoir pour nous, aujourd'hui, de nous intéresser à leurs idées ?

Gnéroult pose le problème dans toute sa netteté. Il commence par écarter les réponses qui ne seraient que des solutions de facilité : inntile de dire que la lecture de Descartes

est un bon stimulant pour l'esprit (il y en a de meilleurs), ou que l'étude de ses erreurs nous mettra sur la voie de la bonne solution (ce n'est pas si simple). Il écarte également l'idée que la métaphysique — qui constitue, pour lui, le cœur de la philosophie — puisse jamais être une science. Il affirme par ailleurs que la métaphysique relève bien d'un certain constitue. tain concept de vérité (qui n'est pas le concept de vérité scientifique). Non seulement, enfin, il accepte que la philosophie se dise an pluriel, qu'il y ait une histoire de la philoso-phie, c'est-à-dire des philosophies dans l'histoire, mais de surcroît il valorise ce fait et parvient à montrer que toutes les grandes philosophies ont une dignité égale et un rapport identique à la vérité.

Reconstruire le réel

Reste, en somme, à définir cette vérité, et c'est à quoi s'emploie la dernière partie de l'ouvrage. D'allure kantienne, la démonstration peut - grossièrement - se résumer comme suit : si la réflexion philosophique présuppose l'existence d'une réalité commune, à titre de condition, sa fonction principale n'en consiste pas moins à reconstruire ce réel, à en faire un « réel philosophique ». Dans cette entreprise de reconstruction, la liberté créatrice du philosophe s'épanouit pleinement, pourvu qu'elle accepte de se soumettre aux règles de la cohé-rence logique. De cette dialectique entre liberté et nécessité, naissent les grands systèmes métaphysiques, qui sont donc antant d'expressions de l'Absolu. Celui-ci ne réside, bien entendu, nulle part ailieurs que dans la pensée philosophante : le propre de la philosophie – qui n'a pas d'objet spécifique – n'est-il pas, justement, de tout tirer d'elle-même, de ne rien devoir qu'à soi?

Comme, d'autre part, la liberté ne saurait s'épuiser en un seul geste, ni même en une suite finie de gestes, il est nécessaire que les systèmes métaphysiques soient en nombre illimité. Par la se trouve ouverte (en fait) et justifiée (en droit) la possibilité d'une Histoire de la philoso-phie. Et du coup l'existence même d'une telle histoire cesse d'apparaitre comme une curiosité ou un scandale pour devenir l'expression le philis haute de la vie de l'esprit philo sophique. En d'autres termes, Guéroult est peut-être, depuis cent cinquante ans, le seul philosophe à avoir fait de l'idée que la philosophie doive continuer après lui et non pas s'arrêter avec lui le cœur de sa doctrine!

A cette doctrine, Guérouit a donné un nom - celui d'idéalisme radical - qui n'est peut-être pas très heureux dans la mesure où il risque de rebuter a priori nombre de lecteurs. Tout ce que je puis dire à ceux-ci est qu'en ce cas au moins il vaut la peine d'aller y regarder de plus près. La Dianoématique est sans nul doute une entreprise ambitiense, et certaines de ses conséquences sont effectivement discutables. Mais ce n'est pas tous les jours qu'on a la chance de découvrir, en langue française, une pensée philosophique à la fois aussi ample et aussi radicale. N'est-ce pas déjà un motif suffisant pour s'y intéresser?

(1) Martial Guéroult, Dianoématique - Livre I: Histoire de l'histoire de la philosophie (I - En Occident, des ori-gines jusqu'à Condillac : Aubier, 1984, 328 p.; Il - A parsitre) : Livre II: Phi-losophie de l'histoire de la philosophie. 1979, 280 p. C'est pour des raisons purc-ment matérielles que le Livre II a été publié avant le Livre I; il reste conseillé cer par la locture de ce der-

Le Monde-

5, RUE DES ITALIENS, 75427 PARIS CEDEX 09 C.C.P. 4207-23 PARIS - Télez MONDPAR 650572 F Tél.: 246-72-23

PRIX DE VENTE A L'ÉTRANGER

Algárie, 3 DA; Maroc, 4,20 dr.; Tonisie, 380 st.; Alfamagna, 1,70 DM; Ausriche, 17 sch.; Belgiqua, 28 fr.; Canada, 1,10 \$: Câtq-d'Ivotre, 300 F CFA; Detremerk, 7,50 fr.; Espagne, 110 pes.; E-U, 55 c.; G.-B., 55 p.; Grèce, 65 dr.; Irlande, 55 p.; Iralie, 1 500 L; Liban, 375 P.; Libye, 0,350 OL; Lumenbourg, 28 f.; Norvège, 8,00 fr.; Peys-Bes, 1,75 ft.; Portugal, 36 acc.; Sémégal, 300 F CFA; Suède, 7,76 kr.; Suisse, 1,50 ft.; Yougonievie, 162 nd.

Edité par la S.A.R.L. le Monde Gérant :

André Laurens, directeur de la publication Anciens directeurs : Hutpert Beuve-Méry (1944-1969) Jeoques Feuvet (1969-1982)

Imprimere
do - Monde S. z. des Italieus
FARIS-IX

Reproduction interdite de tous articles sauf accord avec l'administration

1983

nmission paritaire des journaux et publications, p° 57 437 ISSN : 0395 - 2037

ABONNEMENTS 3 mois 6 mais 9 mois 12 mois FRANCE 341 F 605 F 859 F 1080 F TOUS PAYS ETRANGERS PAR VOIE NORMALE 661 F 1 245 F 1 819 F 2 360 F ÉTRANGER

(par messageries - BELGIQUE-LUXEMBOURG PAYS-BAS 381 F 685 F 979 F 1 240 F

IL - SUISSE, TUNISIE 454 F 836 F 1 197 F 1 538 F Par voie aérienne : tarif sur demande. Les abonnés qui paient par chèque pos-tal (trois voiets) voudront bien joindre ce

chèque à leur demande. Changements d'adresse définitifs ou provioires (deux semantes ou plus) : ou abonnés sont invités à formuler leur de-mande une semante au moins avant ieur

Joindre la dernière bande d'envoi à Yeuillez avoir l'obligennee de rédiger tous les noms propres en capitales d'imprimerie

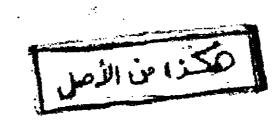
ATLAS DE L'HUMANITÉ

Pour la première fois en France, une vision globale des sociétés humaines sous tous leurs aspects: origines, histoire, culture, migration, adaptation au monde d'aujourd'hui.

"Cet atlas témoigne d'un souci constant de visualisation globale des problèmes essentiels et complexes qui se posent à l'homme." Extrait de la prétace de JEAN MALAURIE

Un album cartonné / 24,5 x 34,5 cm / 208 pages sous couverture pelliculée / quasi totalité de l'ouvrage en couleurs : cartes, photographies, dessins, diagrammes / 130 F.

SOLAR



In missai Sindre Londre

D = 00 - 3544 des - .141 * 65.521.

7. 27

ar an endre

: : : (465)

James a ma Libyen exclise .

> (545) (546) 1-35 - 4 TOTAL SOUTH

les relation auraiant d ≘*stre de*

- Lis Lis The process 2.00 11 24 av : 4-0 .ES C

∵: ರೋ ..byer 477.544 ...X41. . . . c rép uta kan t : . mpre -: .a que -- Congre

.....

1.

e state of

***

10-1

45.00 50

on of

ख्याच्या द्वार क्रम्य

4 % s. . .

two are

4. K.

- ۾ جيات

ic Little e Status de -. -: a-t-d · ' avec des Maro 47.5 and a see that TRAVERS

7.18

: ...c :es :

ete -

<u>ĉi</u>geri**e** DEMENT EC RABAT d'Alger.

the recommend a Fes par anous matiens Normal A icue à Rabat. reit. secrét Tilipee ; le Mo - ours de sor a has a sources of : enne des ir Aug 2.7 Camer - Ct se Combat im

na été

a sura compa. · décembre | de di la la lension 25 - 1 1970) 1 on se de dat d'une r ger state and; ce que Arigola

ALE DE ATTENTAT

AMBO ATTENTAT

A France est

ne peut j is ne peut ju e ternitive et la viole

declare, my and propos de da semaine y dans is the de Huambo Mil de 2 avrii) en régime

Etats-Unis MAN VAINQUE Beer de ERMONT -

des caucus ermon: qui se Mardi 24 avril pour la d isme _{radio}

étranger

DIPLOMATIE

Trois émissaires du colonel Kadhafi négocient à Londres l'évacuation de l'ambassade

De notre correspondant

Londres. - Trois émissaires du gouvernement libyen, dont le colonel Abdul Rahman Shaibi, des services de renseignement, sont arrivés à Londres le mardi 24 avril pour pré-parer avec les autorités britanniques les détails de l'évacuation des occupants du « bureau du peuple ».

Les discussions s'avèrent délicates après les déclarations du ministre libyen des affaires étrangères, affirmant que toute mesure prise par le gouvernement britannique à l'encon-ire des Libyens assiégés serait également appliqués aux diplomates de l'ambassade de Grande-Bretagne à Tripoli (voir ci-dessous).

Un troisième Libyen expulsé?

Le ministère de l'intérieur britannique a annoncé mercredi qu'un troisième ressortissant libyen avait été arrêté et a laissé entendre qu'il allait être expulsé ainsi que l'ont déjà été deux autres de ses camarades lundi et mardi.

Les trois hommes étaient considérés comme les dirigeants du - comité des étudiants révolutionnaires » qui depuis février avaient pris en charge les affaires du « bureau du peuple libyen » à Lon-dres et dont les membres sont soup-

més d'avoir commis, en mars, plusieurs attentats contre des opposants au régime du colonel Kadhafi résidant en Grande-Bretagne.

Scotland Yard est maintenant presque convaince que c'est l'un des membres de ce comité retranchés à l'intérieur de la mission diplomatique qui a ouvert le feu le 17 avril. tuant un agent féminin de la police. Les trois dirigeants arrêtés, eux, ne se trouvaient pas dans le « bureau du peuple » à ce moment-là.

Ces arrestations correspondent aux décisions révélées par le minis-tre de l'intérieur, M. Leon Brittan, en même temps que celle de rompre les relations diplomatiques avec Tripoli, c'est-à-dire essayer de mettre fin à la présence en Grande-Bretagne des activistes libyens. Ainsi huit passagers libyens ont-ils été interpellés mardi à leur arrivée à l'aéroport d'Heathrow. L'un d'eux a été resoulé immédiatement et les sept autres ont été gardés à vue.

Ces mesures paraissent aussi des-tinées à faire pression sur les autorités libyennes qui détiennent toujours deux Britanniques arrêtés à Tripoli aussitôt après le début du siège du « bureau du peuple » à Saint-James's Square.

FRANCIS CORNU.

Les relations diplomatiques auraient dû être sauvées

affirme le ministre des affaires étrangères de Tripoli

Tripoli (AFP). - La Libye a décidé d'appliquer la réciprocité à la fois au départ des diplomates libyens et des diplomates britanni-ques et à l' « inviolabilité ou non » des missions diplomatiques des deux pays, a déclaré le mardi 24 avril, le chef de la diplomatie libyenne,

Tripoli tient à ce que les diplo-mates quittent en même temps le territoire britannique et le territoire libyen. Il a ajouté que si des soldats britanniques pénétraient dans le - bureau populaire - libyen, la Libye ferait de même à l'ambassade

de Grande-Bretagne à Tripoli. La Libye n'a pas encore répondu officiellement à la décision de la Grande-Bretagne de rompre ses relations diplomatiques : la question est à l'étude au sein du Congrès du peuple, a indiqué M. Triki.

M. Triki a confirmé que les autorités libvennes avaient été « surprises » par la décision de Londres : · La Grande-Bretagne, a-t-il indiqué, avait pris contact avec des pays comme la Turquie, le Maroc et « Nous déplorons la mort de la l'Italie pour procéder à une média-policière britannique », 2-t-il ajouté.

[l'ambassadeur britannique à Tri-poli] me notifiait la décision de Londres, le ministre des affaires étrangères d'un de ces pays m'appelait pour m'informer que le premier ministre britannique, M= Margaret Thatcher, l'avait contacté en vue

Les relations diplomatiques entre la Libye et la Grande-Bretagne auraient du être . sauvées », a estimé M. Triki. . Nous avons fait une proposition . a t-il rappelé, évoquant la suggestion de la Libye de déléguer une commission d'enquête auprès du bureau popu-laire libyen à Londres pour déterminer les responsabilités dans la fusil-lade de mardi dernier. « Il n'y a pas eu de notre part ordre de tirer » sus les manifestants, a-t-il affirmé

Le chef de la diplomatie libyenne a affirmé aussi que les autorités de Tripoli avaient tout de suite attiré l'attention de la Grande-Bretagne sur les risques de cette manifestation et le danger de l'autoriser.

A TRAVERS LE MONDE

Algérie

. . .

• ALGER DÉMENT LES CONTACTS AVEC RABAT. -Nous apprenons d'Alger, de source autorisée, qu'- aucun voyage, fût-il secret, n'a été effectué récemment à Fès par une personnalité algérienne . Alger dément ainsi les informations, de source diplomatique à Rabat, faisant état d'une visite, début avril, de M. Larbi Belkhreir, secrétaire général de la présidence de la République algérienne (le Monde du 24 avril). Toujours de source autorisée, on s'étonne des informations attribuées par Associated Press à des - sources officielles algériennes - et selon lesquelles aucun combat important n'aurait eu lieu au Sahara occidental depuis décembre 1983 (le Monde du 25 avril) ; on souligne, au contraire, la tension qui existe dans la région de Zag, où le Polisario fait état d'une nouvelle attaque, fundi, ce que dé-

Angola

 CONDAMNATION FRAN-CAISE DE L'ATTENTAT DE HUAMBO. - La France estime que - rien, jamais, ne peut justi-fier le terrorisme et la violence aveugles », a-t-on déclaré, mardi 24 avril, au ministère des relations extérieures à propos de l'attentat commis la semaine dernière dans la ville de Huambo (le Monde du 24 avril) par l'UNITA, mouvement de résistance armée au régime de

Etats-Unis

M. HART VAINQUEUR DANS LE VERMONT. – Le énateur du Colorado, M. Gary Hart, a remporté les caucus de l'État du Vermont qui se sont tenus mardi 24 avril pour la dési-

gnation du candidat démocrate à l'élection présidentielle. Sur 70 % des résultats connus, M. Hart obtient 51 % des voix, contre 32 % à l'ancien vice-président, M. Walter Mondale, et 12 % au pasteur noir, M. Jesse Jackson. Le Vermont doit envoyer treize délégués à la convention démocrate qui a

M. Mondale dispose actuellement du soutien de 1 031 délégués, contre 624 à M. Hart. La convention de San-Francisco réunira 3 933 délégués. La majorité absolue nécessaire pour être élu sera de 1 967 voix. - (AFP.)

lieu en juillet à San Francisco.

ftalie

• LES TROIS ÉVADÉS DE LA CAMORRA ONT ÉTÉ REpentis » de la Camorra (pègre napolitaine), évadés, lundi 23 avril, dans des circonstances rocambolesques d'une caserne de Naples, ont été repris vingt-quatre heures plus tard. Les trois hommes avaient permis par leurs aveux l'arrestation, le 16 mars dernier, de cinq cent douze mem-bres de la Camorra appartenant à deux clans rivaux. Parmi eux, l'un des plus redoutés, Antonio Spavone, surnommé «O'Ma-lommo» (le Mauvais), était lié à Porganisation italo-américaise Cosa Nostra. – (AFP.)

Guinée

• RETOUR DES EXILÉS. L'opposition guinéenne au ré-gime de Sekou Touré, en exil en Europe et en Afrique, a décidé de manifester son ralliement au nouveau régime (en place depuis le copp d'État militaire du 3 avril), par l'envoi d'une mission d'une quarantaine de personnes à Conskry, a annoncé, mardi 24 avril, le RGE (Regioupement des Gni-néens de l'extérieur, principal mouvement d'opposition).

La visite de M. Andreotti à Moscou a confirmé la rigidité des positions soviétiques

De notre correspondant

Moscou. - M. Giulio Andreotti a ouvert, lundi 23 et mardi 24 avril à Moscou, la série des visites de res-ponsables occidentanx qui va se coursuivre jusqu'à l'été.

Le ministré italien des affaires strangères sera, en effet, suivi en mai par son collègue ouestnd, M. Hans-Dietrich Genscher, et, au début juillet, par Sir Geoffrey Howe, secrétaire au Foreign Office.

D'autre part, M. Mitterrand, qui, attendu ici « bien avant la fin de l'année », selon le premier vice-ministre des affaires étrangères, M. Kornienko, pourrait se rendre à Moscon dès le mois de juin.

Les conversations qu'a cues M. Andreotti donnent une idée du climat – assez froid – que les Soviétiques entendent faire régner. Selon une répartition des rôles qui semble désormais bien établie, M. Gromyko est chargé de délivrer – en termes directs, voire brutaux – le « message » de la direction soviétique à l'interlocuteur occidental.

M. Tchernenko recoit ensuite ce dernier pour lui prodiguer de bonnes paroles, tout en plaçant dans ses propos la phrase-clé déjà énoncée par son ministre des affaires étran-gères. Sur le fond, les deux hommes ent le même langage, mais M. Gromyko est plus rude et plus précis, M. Tchernenko plus cordial et plus vague.

M. Andreotti s'est fait ainsi sevèrement sermonner par M. Gromyko à propos de l'installation à Comiso, en Sicile, des missiles de croisière de l'OTAN, qui « jette une ombre » sur les rapports entre les deux pays et qui fait obstacle au développement de leurs relations commerciales.

Cette remarque est cependant atténuée par la signature, lundi, entre les deux pays d'accords de coo-pération sconomique et technique valables jusqu'en 1990.

M. MITTERRAND « DE-PLORE » L'AUGMENTATION DU NOMBRE DES PRISON-NIERS POLITIQUES EN PO-

En réponse à une démarche de M. Bergeron, secrétaire général de Force ouvrière, à propos du sort des prisonniers politiques en Pologne, M. Mitterrand a indiqué qu'il avait demandé qu'une démarche soit faite - à haut niveau - auprès des autorités polonaises et que, lui-même, était «personnellement très attentif à la situation en Pologne ».

Comme j'ai déjà eu l'occasion de wous le dire, écrit le président de la République à M. Bergeron, je suis personnellement très attentif à l'évolution de la situation en Pologne, ce qui m'amène à constater avec regret que, de l'aveu même des autorités de Varsovie, le nombre des prisonniers politiques dans ce pays s'est accru au cours des derniers

» I'ai donc demandé qu'il soit fait part, à haut niveau, aux autorités polonaises que la France déplore une telle évolution, qu'elle continue à souhaiter la libération de tous les prisonniers politiques polo-nais et que les informations selon lesquelles des persécutions sont exercées à leur endroit ne la laissent pas insensible. »

Cette prise de position de M. Mit-terrand intervient à la veille d'un débat à l'Assemblée nationale sur la politique extérieure de la France et après que la récente réactivation des relations officielles entre Paris et Varsovie eut suscité une certaine émotion, en particulier dans certains milieux syndicaux et parmi les représentants de Solidarité en

 Réunion du conseil militaire du pacte de l'arsovie. Le conseil mi-litaire du pacte de Varsovie s'est réuni mardi 24 avril à Prague, sous la présidence du maréchal soviéti-que Viltor Koulikov, commandant en chef des forces du pacte. Comme à l'accournmée, aucune information n'a été donnée sur l'ordre du jour de la réunion. Les ministres des affaires étrangères du pacte de Varsovie ont tenu une conférence le 20 avril à Budapest. -- (AFP.)

LES RELATIONS EST-OUEST

La déclaration commune soviéto-italienne publiée mardi soir après l'audience accordée en fin de matinée par M. Tchernenko à M. Andreotti est presque entièrement consecrée aux questions de

Les deux pays se disent « sérieu-sement inquiets de la tension qui caractérise la conjoncture interna-tionale actuelle » ct., « malgré leurs divergences dans l'évaluation des causes . ils « souhaitent contribuer activement à l'assainissement de la situation européenne et internatio-

Ni Pologne ni Afghanistan

Les paragraphes consacrés anx négociations sur le désarmement nucléaire ne contiennent guère que des affirmations de principe, puis-que tout est bloqué dans ce domaine depuis le départ des Soviétiques, à l'automne dernier, de la double négociation de Genève sur les armes à moyenne portée (FNI) et sur les systèmes centraux (START).

La déclaration commune est moins vague en ce qui concerne les armes non nucléaires. L'URSS et l'Italie souhaitent « une convention garantissant efficacement la sup-pression complète des armes chimiques » et une nouvelle impulsion dans les négociations de Vienne

Elles « soulignent la grande importance de la conférence de Stockholm » sur le désarmement en Ешгоре.

MM. Gromyko et Andreotti ont passé en revue, d'autre part, les grands foyers de tension : guerre Irak-Iran, Liban, Afrique anstrale, Amérique centrale.

On notera que la Pologne et l'Afghanistan, références obligées lors de précédentes rencontres du même type, n'ont apparemment pas été évoqués du côté italien. Les responsables occidentany dui vont suivre M. Andreotti à Mescou ferontils de même ?

DOMINIQUE DHOMBRES.

Libres opinions ___

Sauvez Sakharov!

par Piotr Abovine Eguides (*)

l'Ouest se représentent très superficiellement la on d'Andrei Sakharov, Or, ce qui lui arrive est terrible. On lui applique les formes les plus raffinées de la torture paychologique. Certes, il n'est pas en prison, ni dans un camp, ni dans un hôpital psychiatrique, à la différence de tant d'autres défenseurs des droits de l'homme en URSS.

Mais le bureeu politique et le KGB kui ont comstruit un camp, une zone, un aeile psychiatrique dans son logement même de Gorki. Depuis quatre ans, on lui interdit de sortir de la ville, interdite aux étrangers. Des miliciens se tiennent jour et nuit dans son

Il est suivi dans la rue. On lui a enlevé, à plusieurs reprises, son porte-documents et ses manuscrits. Non seulement on ne laisse pas les étrangers lui rendre visite. mais même ses amis soviétiques, ses collègues, ses pe-rents (sauf sa femme) sont repoussés par la police. Il est en-tièrement isolé du monde, et cala dure depuis quatre ans. Comment, dans ces conditions, pourrait-il poursoivre son travail scientifique ?

Ce n'est pas tout : les autorités soviétiques connaissant son image de grand défenseur des droits de l'homme, c'est pourquoi ils ont répandu des mensonges sur son compte. On fabrique à cette fin dans le presse des lettres infâmes de soi-disant scientifiques et soi-disant « ouvriers d'avant-garde », qui le calomnient, le représentant comme un fauteur de guerre, un partisan

de l' « impérialisme occidental ». Il se trouve des gens pour croire une telle désinformation, et la foule commence à persécu ter is femme de Sakharov dans la rue, dans le train, - et

C'est une situation tragique : Sakharov est la victime des auto-Grisés, parce qu'il défend le droit des gens simples, et besucoup parmi ces derniers l'insultent grossièrement. Les Sakharov recoivent des milliers de lettres d'insultes — en maiorité arrangées par le KGB (les lettres de

EAUCOUP de gens à sympathie sont arrêtées par la censure). Ils ont été menacés de

> Le prix Nobel de la paix n'est pas seulement en mauvaise santé. Il est très malede. La mort le guette, ainsi que sa femme, C'est pourquoi nous avons décidé de créer un Comité unifié pour le salut de Sakharov. On a réuni les représentants des divers cornités Sakharov, de la Fédération internationale des droits de l'homme, de la Ligue interna-tionale de lutte contre le fas-cisme et l'antisémitisme, de la Société internationale des droits de l'homme, du syndicat Force ouvrière des groupes de défense d'Helsinki, des divers courants ques, des avocats, des écrivaige. Pourtant le comité n'est pas en-

core parvenu à susciter des ac-

Beaucoup de gens se demandent pourquoi les autorités soviétiques ne laissent pes partir Sakharov. La seule réponse possible est qu'elles veulent le contraindre à se rendre, à se repentir, à « avouer » qu'il a été induit en erreur - c'està-dire qu'elles veulent le corrom pre, écraser sa personnalité. Ce sont elles les principales responsables du sort de Sakharov. Mais sont-elles les seules ? Hélas non! Notre indifférence, notre surdité morale ou notre couardise cachée sous le principe de la non-intervention dans les affaires intérieures d'un autre pays, nous rendent aussi coupables. Quand on nous dit que les Français peuvent faire la grève et manifester seulement pour défendre leurs intérêts égoïstes, nous ne le croyons pas, nous ne voulons pas le croire. Andrei Sakharov est la plus haute personnification des valeurs sans lesquelles l'homme renonce à lui-même. C'est pourquoi nous faisons appel à yous : exigez la libération Russie actuelle, pour son humanité, sa bonté, sa charité, sa justice, le grand savant Andrei Sak-

(*) Créateur du Comité unifié

En Belgique

La prochaine fermeture du consulat de France à Gand suscite une vive émotion

Bruxelles. - La décision du Onai d'Orsay scrait irrévocable : dans le cadre d'un programme de réformes administratives, le consulat français de Gand devrait fermer ses portes dans le cours de cette année. On attendra toutefois la fin de la Foire internationale de Gand, en septembre où la France est cette année le

Cette décision a soulevé une émotion considérable non seulement au sein de la colonie française, mais aussi chez beaucoup de Flamands.

Quelque quinze mille Français sont installés dans les Flandres, dont sept mille immatriculés au consular de Gand. Ils dépendront désormais de la représentation française à An-

L'Association des Français de Gand s'est adressée à M. Mitterrand, pour lui exprimer sa « stupeur . La surprise serait d'autant plus douloureuse que, lors de sa ré-cente visite dans la capitale des Flandres, le président aurait reconnu « l'importance stratégique de cette ville pour la défense de la culture et de la langue française » dans la région néerlandophone de la

Les nombreuses associations francaises de Gand admettent certes que la mesure touchant le consulat s'inscrit dans un programme d'économies qui n'épargne pas non plus les représentations consulaires dans d'autres pays, tels que la RFA (Brême) on l'Italie (Turin).

Mais elles avaient toujours bénéficié du soutien du consulat dans leurs multiples activités, que ce soit les Amhiés françaises, l'école française, les cinq troupes de théâtres franco-phones, l'École des hautes études ou le Cercle royal artistique et litté-

L'implantation économique de la France dans la région est tout aussi importante. La zone portuaire de

De notre correspondant Gand a attiré de nombreuses entre-

prises françaises. Les objections de la communauté française sont d'autant plus vives que la fermeture du consulat ne per

Le transfert des archives de Gand au consulat d'Anvers exigera d'importants travaux d'aménagement et obligera même les autorités à trouver pour le consul général un nouvel artement de fonction en dehors du bâtiment dont l'Etat français est acmellement propriétaire.

mettrait que des économies déri-

Au total, si l'on en croit le plaidoyer des associations françaises de Gand, le repli sur Anvers pourrait être plus coûteux que le maintien de la situation présente.

Sans doute la communauté française de Gand ne se fait-elle plus beaucoup d'illusions. L'espoir subsiste cependant qu'après le « coup de fouet » de la Foire internationale, qui attirera beaucoup d'entreprises françaises et de représentants officiels dans la capitale des Flandres. Paris puisse revenir sur une décision jugée consternante.

JEAN WETZ.

Aujourd'hui en librairie

Pascal Lainé Jeanne

bon plaisir

Les hasards de la fidélité

Liban

La trêve semble devoir permettre la formation du gouvernement d'union

De notre correspondant

des forces le long de la ligne de front à Beyrouth dans sa banheue sud et en montagne est pratiquement achevé. Il reste deux autres postes en montagne où la force-tampon n'avait pas encore pris position ce mercredi matin 25 avril, mais le problème qui s'y pose est technique : le nage de la maison devant servir de poste d'observation, qui a été achevé mardi 24 avril au soir. Le plus difficile avait été accompli en fin d'après-midi à Beyrouth, après quatre journées de tiraillements : l'implantation de cent vingt policiers de la force-tampon au lieudit Primo, an des points les plus névralejques du front, en plein milieu de la ville.

Un grave incident a failli tout compromettre : tandis que les policiers avançaient précantionneuse-ment des deux côtés de la ligne de démarcation, vers quatre immeubles litigieux - deux de chaque côté - couverts à l'est par M. Jean Ghanem, représentant les Forces liba-naises (milices chrétiennes), avan-cant en voiture, et du côté ouest par Amal (milices chiites), un tir nourri d'armes légères a visé la voiture de M. Ghanem. Celui-ci n'a pas été touché, mais trois de ses compagnons ont été blessés, ainsi qu'un po-licier.

Les Forces libanaises, tout en annonçant ne pas remettre en question la trêve et le désengagement des forces, ont souligné que l'incident mettait en cause « le crédit d'Amal et du Parti socialiste progressiste de M. Joumblatt, qui affirment être maîtres de la situation à Beyrouth-Ouest »

La première semaine de la trêve, instaurée à grand-peine un mois après la fin de la conférence de Lausanne à la suite d'un second sommet libanais, a finalement été constituée de quatre journées de calme plat d'abord, suivies de quatre journées smaillées d'incidents, relativement légers, qui ont quand même fait au total près de dix morts et trente blessés. On peut espérer de nouveau un peu de calme à présent que les derniers soubresauts du déploiement de la force-tampon sont en principe

és, tout en sachant pertinem ment que celle-ci - mille deux cents hommes dotés de leur seule mitraillette et cent vingf observateurs dont quarante Français - est symbolique et n'est pas en mesure d'arrêter d'éventuels combats. Elle a d'ailleurs déjà eu son premier mort et deux blessés, se montrant démunie face à l'incident.

L'impression se dégage à Bey-routh que la trêve sera imparfaite et incomplète, jusqu'à ce qu'un gouver-nement d'union nationale soit formé. Même dans ce cas, le cessez-le-feu se trouverait sans doute consolidé sans que la ligne de front et la cou-pure de la ville disparaissent pour

Tout aléatoire qu'elle soit, la trêve a néanmoins le mérite d'exister. Pre-mier effet positif : les écoles commencent à rouvrir leurs portes, à l'est comme à l'ouest de la capitale. Le dollar et les autres devises étrangères sont en baisse depuis une se-maine (moins 5 % environ).

Le calme relatif permettrait encore d'engager des tractations en vue de la constitution du gouvernement d'union nationale qui consacrerait l'amorce d'une solution politique de la crise libanaise. Mais les progrès sont lents, en dépit de la vo-lonté d'aboutir affichée par Damas. Virtuel premier ministre, selon les vœux syriens, M. Rachid Karamé a été invité à se rendre ce mercredi 25 avril au palais présidentiel de Baabda. Grande première dans la mesure où, depuis son éviction en 1976, M. Karamé n'avait jamais pu se rendre dans le secteur chrétien de Beyrouth. On ne s'attend pas toute-fois qu'il soit désigné officiellement – si les difficultés étaient aplanies - avant la fin du mois.

Le chef du parti Kataēb, M. Pierre Gemayel, a admis mardi avec force réticences l'éventuel retour de M. Karamé au pouvoir. Aussi bien les Forces libanaises que M. Camille Chamoun continuent à s'y opposer en le qualifiant de . fossoyeur de l'armée - durant la guerre de 1975-1976.

LUCIEN GEORGE.

Egypte

LE DEUXIÈME ANNIVERSAIRE DE L'ÉVACUATION DU SINAI PAR ISRAËL

« Nous avons récupéré notre territoire mais la paix n'a pas été réalisée »

déclare M. Boutros-Ghali

M. Bontros-Ghali, qui rejette sur Israël la responsabilité du refroidis-sement des relations, énumère en-

suite les violations par Jérusalem

des accords de Camp-David de sep-

tembre 1978 : annexion de la partie

arabe de Jérusalem en août 1980, destruction du réacteur nucléaire

irakien quelques jours après le som-met Sadate-Begin à Charm-

el-Cheikh en juin 1981, annexion du Golan en décembre 1981, invasion

du Liban en juin 1982, massacres de

Sabra et Charila en septembre 1982.

Le dirigeant égyptien critique enfin

la question de l'autodétermination

palestinienne qui a amené l'Egypte

à rompre les négociations sur l'au-tonomie en Cisjordanie et à Gaza en

L'enclave de Taba

D'autre part reste à régler la

question de Taba, - dernière par-

celle de territoire égyptien qui n'ait pas encore été libérée ». Ce litige frontalier portant sur une 20ne de

kilomètre carré à la frontière

cision égyptienne constitue une mise

ALEXANDRE BUCCIANTI.

Etats-Unis à Jérusalem.

août 1982 ».

lisation ..

l'intransigeance totale d'Israël sur

Correspondance

Le Caire. - Bâtiments officiels transformés en sapins de Noël, programmes spéciaux à la télévision, in-nombrables articles de presse : l'Egypte célèbre pour la première fois avec une certaine pompe, ce mercredi 25 avril, le deuxième anniversaire de la « libération du Si-

Aux yeux des responsables égyptiens, il s'agit moins d'un retrait is-raction que de la « restauration de la souveraineté égyptienne sur une partie de son territoire, grâce au sang versé par les soldats égyptiens lors de la guerre d'octobre 1973 ».

Cette nuance témoigne de la détérioration constante des relations égypto-israéliennes depuis la signa-ture des accords de paix en mars 1979. Ce qui, à l'époque, était pré-senté comme « la première étape sur la voie d'une paix juste et glo bale » n'était plus qu'une « paix tiède » en août 1980 à la suite du vote par la Knesset de la loi sur l'annexion de Jérusalem-Est, une « paix froide » après l'invasion du Liban-Sud par Israël durant l'été 1982 et pour fmir la . paix glaciale . d'auourd'hui après le rapprochement égypto-palestien couronné par la visite dans la capitale égyptienne du chef de l'Organisation de libération de la Palestine (OLP) de M. Yasser Arafat en décembre 1983.

Résumant la pensée officielle égyptienne, M. Boutros-Ghali, ministre d'Etat pour les affaires étrangères, déclarait mardi 24 avril à l'officieux Al Ahram: « Nous avons récupéré le Sinai, mais la paix n'a pas été réalisée. Pour l'un des principaux artisans du traité de paix. « Israël n'a pas cédé le Sinaï à l'Egypte. Elle n'a fait que rendre ces territoires à ses propriétaires légaux et a réalisé, en contrepartie, un de ses rèves les plus chers en si-gnant un traité de paix avec le plus grand Etat arabe ».

Israēl

DEUX DÉPUTÉS DEMANDENT UNE ENQUÊTE SUR LA **MORT DES PALESTINIENS** QUI AVAIENT ATTAQUÉ UN **AUTOBUS**

Jérusalem (AFP). - Deux députés israéliens, appartenant l'un à l'oppositions travailliste, l'autre à la majorité, ont demandé publique-ment mardi une « enquête approfondie - sur les circonstances de la mort des quatre membres du commando palestinien qui avait détourné un autobus le 12 avril dernier. Ces députés, MM. Victor Chemtov (Mapam, gauche travailliste) et Ehud Olmert (Likoud, majorité), sont tous deux membres de la commission des affaires étrangères et de la défense du Parlement.

M. Chemtov a déclaré à la télévision israélienne : « Des rumeurs qui portent un tort considérable à Israël circulent depuis douze jours, selon lesquelles au moins l'un des auteurs de l'attentat aurait été capturé sain et sauf. Pour y mettre fin, l'armée doit faire au plus vite toute la lumière sur cette affaire. Le ministre de la défense israé-

lien, M. Moshe Arens, avait indiqué dimanche qu'une enquête militaire était déjà en cours sur cette affaire. De source militaire israélienne, on soulignait toutefois mardi qu'il s'agissait d'une enquête habituelle après chaque attentat grave et qu'aucune commission spéciale n'avait été mise sur pied.



Arabie Saoudite

Youg

್ರೀಕ್ ಆ

_, etë

Sec. Marie

 $\ldots : \mathfrak{s} \times \Psi$

. - ----

- ...m

7.4

- 2

5

100 A#

2.5

.

حصت ٠

T . 377 @

<u>ب</u>

: ~--

-

2-

. .

0.76

- 70

- <u>- -</u> - 1

#10F

int tous

intell

METISSEMENT

245-5-5

.

₹2^{11.0}

470

9 1. 12 1.

. - . - .

A. 31. 41. 11

1117

.

ام 197 نير ام 197 نير

42:7***

=....

.757327

TeT1 10 10 10 1

7.11

MINTE: 2 .

793 ET.

4. 3

488 IT 2-

19.

496175.5

21.11.7

3.

LE LIMOGEAGE **DU POÈTE-MINISTRE**

le limogeage du ministre seou-dien de la santé — en rapport avec « la rapacité de membres de la famille royale » — pourrait constituer « l'un des événements politiques les plus importants depuis l'occupation de la grande mosquée de La Mecque en 1979 », écrit ce mercredi 25 avril le Financial Times.

M. Ghazi el Qussaibi était l'une des personnalités les plus en vue du gouvernement saou-dien. Formé dans les universités américaines, polyglotte, il avait été de 1975 à l'automne de 1983 l'un des « patrons » du développement économique en sa qualité de ministre de l'industrie et de l'électricité.

D'une extrême rigueur, connu pour sa probité, il s'était gagné estime de ses concitoyens et de la presse internationale, dont il recevait volontiers les représentants. Pour des raisons peu claires, il fut muté, en octobre demier, à la tête du ministère de la santé publique.

Sa destitution, le 21 avril dernier, aurait été, selon le Financial Times, la sanction d'un poème, jugé irrévérencieux à l'égard du roi Fahd, qu'il a publié le 5 mars dans un quotidien de Ryad, Al Jazirah. Ecrivain talentueux, M. Qussaibi évoquait dans ce texte - d'une cinquantaine de vers - la corruption et le despotisme qui régnaient... à la Cour des Dames au dizième siècle.

Le poète-ministre savait déià à l'époque que sa destitution était inéluctable, croit savoir le quotidien londonien. Il aurait suscité la colère du prince Sultan, ministre de la défense et frère du roi, au sujet de l'octroi de contrats d'équipements qui donnent lieu à de généreuses « commissions » à des personnalités bien placées.

Lisez Le Monde DE PHILATÉLISTES 100000

Parodie de justice en Yougoslavie

Le 9 mars 1983, deux jeunes combattants, H. LEVONIAN et R. ELBEKIAN, membres des Commandos des justiciers du génocide arménien, arrêtés et incarcérés à Belgrade après l'attentat mortel contre l'ambassadeur de Turquie, sont condamnés à vingt ans de réclusion à l'issue d'un procès se déroulant dans des conditions scandaleuses.

H. LEVONIAN et R. ELBEKIAN sont « des soldats sans uniforme d'un peuple sans patrie » qui ont mis leur existence à la disposition du peuple arménien en lutte, victime en 1915 du génocide perpétré par le gouvernement turc. Ce crime contre l'humanité a été condamné par le Tribunal permanent des peuples, lors de sa session du 13 au 16 avril 1984 à Paris.

EXTRAIT DU RAPPORT DE MISSION D'OBSERVATION JUDICIAIRE établi par M^o Claude Katz, avocat au Barreau de Paris mandaté par la Fédération Internationale des Droits de l'Homme

La Fédération Internationale des Droits de l'Homme (FIDH) a mandaté Mª Claude Katz, Avocat au Barreau de Paris, en qualité d'observateur judiciaire au procès de MM. H. LEVONIAN et R. ELBEKIAN, qui s'est déroulé à Belorada du 6 décembre 1983 au 9 mars 1984. Mª Claude Katz a été saisi, lors de sa mission, de diverses

violations des droits de la défense. La FIDH regrette que les autorités go judiciaires yougoslaves aient refusé de confirmer ou d'infirmer les irrégularités invoquées par la défense.

De nombreuses violations des droits de la défense ont été osées à Mª Claude Katz. Elles concernent principal 1) L'impossibilité pour les avocets choisis par les familles des accusés d'entrer en communication avec leurs clients pendant plusieurs mois, étant substitués lors de l'instruction per les avocats commis d'office ;

2) La non-transmission aux avocats de la correspondence Amanant de leurs clients : 3) L'isolement de M. ELBEKIAN, depuis son arrestation, en contradiction avec les articles 201 et 202 du Code de procédure pénale yougoslave ;

4) Le déroulement du procès n'obélissant pes aux conditions de publicité nécessaires : le procès s'est tenu dans l'enceinte de la prison où sont incercérés les accusés, devant quinze chaises le plus souvent vides. Alors que ce procès avait officiellement été déclaré public, de nombrauses personnes n'ont pas reçu d'autorisation nécessaire afin d'y assister. Seuls des journalistes soigneusement choisis, quelques policiers, des membres appartenant à l'ambassade de Turquie en Yougoslavie et deux représentants de la famille des accusés ont été

 Le rafus par le tribunal d'entendre divers témoins cités par la défense, tant sur la motivation des faits reprochés que sur la matérialité de ces faits ;

6) Le non-respect des formalités élémentaires sur la conservation des preuves qui ont alimenté notamment une controverse sur l'origine d'une balle meurtrière ;

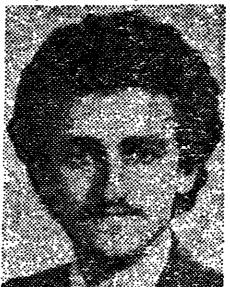
7) L'absence de soins nécessaires prodigués aux accusés pendant leur incarcération. LEVONIAN, grièvement blessé, a reçu des soins parfaitement insuffisants, restant huit mois sans sortir de sa cellule et sans lire de journaux, cette immobilisation ne pouvant certainement pas

Ces irrégularités, invoquées par la défense, constituent de graves violations au Pacte International relatif au droit civil et politique, Pacts adopté par l'Assemblée Générale des Nations Unies le 16 décembre 1966 et ratifié ultérieurement par la Yougoslavie.

La Fédération Internationale des Droits de l'Homme regrette que les autorités gouvernementales et judicisires yougoslaves, en se cantonnant dans un silence quasi total, n'aient pas permis à son représentant de procéder aux vérifications nécessaires afin de confirmer ou d'infirmer les irrégularités invoquées par la défensa.

La Fédération Internationale des Droits de l'Homme consta ainsi que son représentant n'a pu accomplir dans des conditions normales sa mission d'observation judiciaire et déplore vivement le refus qui lui a été opposé, tant d'assister au procès que de visiter les accusés, MM. ELBEKIAN et

La FIDH, dans ces conditions, formule les plus extrêmes réserves sur la régularité du procès de MM. LEVONIAN et ELBEKIAN et souligne que la gravité de la peine de vingt années de détention prononcée à l'encontre de chacun des accusés ne fait que renforcer la suspicion portée sur les conditions de déroulement du procès.







Raffi ELBEKIAN

COMMUNIQUÉ

Verdict du procès arménien de Belgrade

Le procès de Haroutioun LEVONIAN et Raffi ELBEKIAN, accusés de l'attentat contre l'ambassadeur de Turquis à Belgrade, s'est achevé au terme de trois mois et demi d'audience. Le verdict rendu le 9 mars les condamne tous deux à une peine de vingt ans de réclusion. Le Comité de Défense des Prisonniers Combattants de la Cause Arménienne et, à travers lui, le

peuple arménien tout entier condamne cette très lourde sanction infligée à l'issue d'un proces dont le caractère scandaleux, à plus d'un titre, a notamment été condamné par la Fédération Internationale des Droits de l'Homme (voir communiqué ci-contre). LEVONIAN et ELBEKIAN, membres des Commandos des Justiciers du Génocide Arménien, se

réclament d'une stratégie de combat s'inscrivant dans le contexte spécifique de la cause arménienne, telle qu'elle fut définie en 1975, lors des premières actions de cette organisation. Elle s'interdit notamment de porter atteinte à l'intégrité physique de toute personne innocente et étrangère au conflit qui l'oppose au gouvernement turc. Malgré l'évidence des éléments fournis par la défense, les deux combattants arméniens sont

condamnés pour des crimes qu'ils n'ont pas commis (mort d'un étudiant yougoslave ainsi que blessures infligées à un autre citoyen). En voulant couvrir ce qui fut manifestement reconnu comme étant une bavure policière, l'accusation et le tribunal mettent la justice en infraction de la Convention Internationale des Droits de l'Homme, souscrite par la République Socialiste Fédérative de Yougoslavie. Nous considérons que seule une sentence de nultité ou le pourvoi en appel permettra à la justice de rectifier les erreurs et les défaillances d'un tribunal qui nuit à sa réputation et la discrédite irrémédiablement aux yeux du concert des nations civilisées.

Désormais, démuni des garanties que l'on serait en droit d'attendre de toute justice, le Comité s'élève avec véhémence et indignation contre les procédés dont sont victimes ELBEKIAN et LEVONIAN et alerte l'opinion et les instances internetionales afin qu'ils soient jugés pour l'attentat politique commis sur la personne de M. Gelip BALKAR, ambassadeur de Turquie, seul acte qu'ils reconnaissent et dont ils assument la responsabilité.

COMITÉ DE DÉFENSE DES PRISONNIERS COMBATYANTS DE LA CAUSE ARMÉNIENNE.



PARIS, le 26 avril à 19 heures

Rassemblement : place du Paraguay angle de la rue de la Faisanderie métro: Porte Dauphine, Paris (16º)

LYON, le 26 avril à 17 h 30

Rassemblement: devant le Consulat de Yougoslavie 5, cours Franklin-Roosevelt, Lyon (6°)

CDPCCA: 17, rue Bieue, 75009 Paris.

مكذا من الأصل

Herve Prot. le spéci specialisment conçu

en preservant votre les Jardins d'Arcad Miniera Oplomée ments et soons en ar

ibér∈pi∈. les lardins d'Arcad Suveille de la ré Merry de garde Dans water apparten thone relie a l'accue

Bene assurant l'autor 100% jes services à Mde menesere sur d Mid et soon Repas és

Particultaria. Salons d Possibili es de rencor

EUROPE

Yougoslavie

Les vingt-huit intellectuels appréhendés ont tous été libérés

Beigrade. - Les vingt-huit intellectuels appréhendés dans la nuit du vendredi 20 an samedi 21 avril par la police de Belgrade ont tous été remis en liberté : d'abord, dès le lendemain de son arrestation, M. Milovan Djilas, l'un des plus proches collaborateurs de Tito pendant la guerre et dans les années du conflit avec le Kominform; puis, dans la

Arabie Saout

ELYGENE

. .

- Lisez -

en in drugterer alter

.

UN AVERTISSEMENT SANS FRAIS?

Le déroulement pour le moins étrange de cette affaire laisse perplexe : on a pu y voir un avertissement sans frais donné par les autorités de Belgrade à tous ceux qui pourraient être tentés par une qualconque « opposition » au moment où le pays ne parvient pas à se dégager de très sérieuses difficultés économiques. Mais dans ce cas pourquoi avoir entouré d'une telle discrétion aussi bien les arrestations que les libérations ?

S'agissait-il d'un dosage subtil de la menace ou bien, ce qui semble tout aussi vraisemblable les dirigeants se sont-ils trouvés divisés sur une affaire étouffée dans l'œuf après avoir été (plutôt mai) engagée ?

En toute hypothèse cet épisode confirme, après de nombreux signes allant dans le même sens, que les intellectuels et les journalistes un peu trop remuants se trouvent dans la ligne de mire d'un régime rendu per-

De notre correspondant matinée du mardi 24 avril, vingtcinq autres personnes; enfin, tard mardi soir, l'écrivain Niodrag Nilitch et le journaliste Dragomir Olovitch. C'est dans l'appartement de ce dernier qu'était réun le petit

été remis en liberté.

De son côté, Me Sdrja Popovic l'avocat pressenti pour prendre la désense de ces personnalités, apprébendé, lui, le 23 avril, a égalemen

On ne dispose toujours d'aucune information sur le sort qui leur sera réservé. La libération de M. Dillas et des autres participants à la réunion n'a pas été annoncée par les autorités. Pendant toute la durée de leur incarcération, seul M. Zika Radojlovitch, président de l'Alliance socialiste de Serbie, y a fait une brève allusion. Dans un discours prononcé lundi devant la direction de cette organisation, il a affirmé qu'il s'agissait d'éléments - hostiles » dont l'activité « ne serait pas tolérée - et contre lesquels « tout Etat-civilisé [avait] le droit de prendre les mesures se trouvant à sa disposi-

La raison véritable de l'incarcération de M. Djilas et de ses compagnons demeure donc inexpliquée. L'affaire a même pris pour le public une tournure inattendue, compte tenu des graves accusations qui avaient été portées à leur encontre dans le communiqué de l'agence Tanyong de vendredi dernier et qui semblait annoucer leur inévitable comparation en justice. Tanyong affirmait en effet que les intéressés avaient « l'intention » de déployer « des activités hostiles » et que des documents compromettants avaient été découverts à leurs domiciles.

LE MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES A ÉTÉ REÇU A PARIS AVEC DES ÉGARDS **EXCEPTIONNELS**

Le ministre des affaires étrangères argentin, M. Dante Caputo, a effectué, le mardi 24 avril, une visite officielle à Paris. Le chef de la digroupe de vingt-huit personnes lorsplomatie du gouvernement radical que la police fit irruption pour les de M. Ranl Alfonsin a été accueilli placer en garde à vue, tandis que leurs domiciles étaient perquisiavec des égards exceptionnels : à Paris on est, en effet, très soucieux de manifester le soutien de la France à un pays ayant scrédé paisiblement à la démocratie sprès des années de dictature militaire. C'est ainsi que M. Caputo a été reçu non sculement par son collègue, M. Cheysson, et par le premier ministre, M. Mauroy, mais aussi par le président de la Ré-

> A l'occasion d'un déjeuner officiel au Quei d'Orsay, M. Cheysson a assuré que la France entendait contribuer - dans la mesure de ses moyens » à aider l'Argentine à résoudre ses problèmes économiques, Le plus visible de ces problèmes, au niveau international, est l'importance de la dette extérieure, qui se monterait à 43,8 milliards de dol-

Lors d'une conférence de presse au centre culturel argentin à Paris, M. Caputo a déclaré à ce sujet : « Bien entendu, nous paierons. Mais n'oubliez pas que, chez nous, l'immense augmentation de la dette en-registrée durant les années du résime militaire n'a provoqué aucune amélioration de l'économie; qu contraire, les salaires réels ont chuté. C'est dire que le fameux « réajustement » que l'on exige généralement des pays très endettés, il a déjà eu lieu ches nous. Quel sens, dès lors, aurait la démocratie aux yeux des Argentins si on leur disait: nous vous apportons encore davantage de récession et une chute encore supérieure du niveau de vie... Aussi, n'acceptons-nous pas les « recettes » récessives en vue d'accélerer nos remboursements.............

L'ÉCHEC ET LA DÉMISSION DE M. MUCCI

De notre correspo

(De notre correspondent.)

Buenos-Aires. — La démission, le mardi 24 avril, du ministre du travail, M. Antonio Mucci n'a pas été tout à fait une surprise à Buenos-Aires. Sa position n'avait, en effet, cassé de s'affaiblir après le rejet par le Sénat, le 15 mars, du projet de « remise en ordre » des syndicats.

M. Mucci a recons en seurs d'une « remise en ordre » des syndicats. M. Mucci à reconnu au cours d'une conférence de presse que le vote du Sénat avait constitué pour lui une désagréable surprise. En fait, cet ancien syndicaliste était pratiquement sur la touche depuis la désignation de M. Hugo Barrionuevo, un représentant de la vicille garde péroniste, comme « délégué présidentiel chargé de la normalisation syndicale ».

Le président Alfonsin a nommé à sa place M. Juan Manuel Casella, qui présidait jusqu'alors la commis-sion de la défense à la Chambre des députés. Ce parlementaire de quarante deux ans, très proche du président, n'a aucune expérience en president, il a aucune experience en matière syndicule; mais il a montré au cours de la discussion du projet de réforme du code de justice mili-taire certaines qualités de négocia-teur qui faisaient défaut à son prédé-

Le choix du président confirme d'abord sa volonté de suivre de très près la « question syndicale ». Nul doute que M. Casella sera un exécutant beaucoup plus docile que M. Mucci. Mais il répond surtout au souci d'améliorer les relations avec les dirigeants péronistes. L'ex-ministre du travail avait tenté d'être Thomme d'une politique de choc vi-sant, sur la lancée des élections, à donner l'assaut à la « bureaucratie syndicale »: Cette attaque frontale s'étant soldée par un échec, M. Alfonsin est aujourd'hui contraint de négocier avec ceux-là mêmes qu'il avait fustigés durant sa campagne

Il est évident, d'autre part, que le chef de l'Etat a besoin de leur soutien, ou tout au moins de leur com-préhension face à la politique de ri-gueur qu'il s'apprête à mettre en œuvre dans le domaine économique, On peut craindre, toutefois, que ce changement de tactique ne compromette sérieusement la d tion des syndicats qui devait consti-tuer, avec celle de l'armée, l'un des piliers de la «nouvelle Républi-due».

Les émeutes contre l'austérité ont fait quarante morts

République Dominicaine

••• LE MONDE - Jeudi 26 avril 1984 - Page 5

AMÉRIQUES

Saim-Domingue (AFP, Reuter).

- Les émeutes, commencées le lundi 23 avril dans la capitale de la République Dominicaine, en protestation contre les mesures d'austérité du président social-démocrate, M. Salvador Jorge Blanco, se sont poursuivies le mardi 24 svril et ont gagné plusieurs villes de province. Le bilan s'est considérablement alourdi. Selou un porte-parole de la police, il était, dans la soirée du mardi, de quarante moris et de pluneurs dizames de blessés. Les arrestations se comptent par centaines.

La capitale, Saint-Domingue, une ville de 1 million d'habitants – le sixième de la population de la République, - est paralysée depuis l'aube du 24 avril, sur ordre des cinq centrales syndicales du pays. Les commerces sont fermés et les transports publics arrêtés.

Le 23 au matin, jour de l'entrée en vigueur des augmentations de prix des aliments de base, les quartiers populaires du nord et de l'est de la cité se sont embrasés. Des magasins ont été pris d'assaut, des rues ont été barrées par des amoncellements de pneumatiques en flammes. Deux permanences du Parti révolutionnaire dominicain (PRD, socialdémocrate), au pouvoir, ont été brû-

L'armée et la police quadrillent les rues. Le chef de l'Etat, au pouvoir depuis vingt mois, devait s'adresser an pays pour faire part des conclusions de son gouverne-ment à cette flambée d'opposition à

sa politique d'austérité. Il a lo ment conféré avec le ministre de la défense, le général Ramiro Matos

A l'occasion d'un récent voyage aux Etats-Unis, M. Blanco avait attiré l'attention de ses interlocute sur les risques d'embrasement social que comportait toujours la mise en route d'une politique de rigueur sons la pression du Fonds monétaire in-ternational. Les hausses de prix annoncées la semaine dernière font partie d'un programme d'austérité exigé par le FMI pour le renouvelle-ment d'un prêt de 450 millions de dollars dont le pays à besoin. Cette explosion de violence, la plus grave depuis le retour de la République Dominicaine à un régime totalement démocratique en 1978, avait été pré-cédée, sitôt comu le plan de rigueur, par des manifestations organisées par les cinq syndicats.

Le leader du principal parti d'op-position, l'ancien président M. Joa-quin Balagner, a réaffirmé son soutien à l'ordre démocratique. Le secrétaire général du Parti commu-niste, M. Narciso Isa Condé, qui avait été arrêté lundi, a été libéré le lendemain. En revanche, le gouver-nement a fermé, mardi, une radio, privée qui diffusait des reportages détaillés sur les affrontements en cours entre manifestants et forces de l'ordre. Il a. d'autre part, fait interrompre par la police une conférence de presse du Front de la gauche dominicaine (FID), auquel appartient le PC.



La Santé. La Sécurité. Les Services

mment je réponds aux vraies questions du 3ème Age."



Que faire pour protéger votre santé, assurer votre sécurité, bénéficier de services complets et adaptés? Ces questions sont essentielles pour vous. Depuis 12 ans je me consacre à y répondre. J'ai créé pour cela Les Jardins d'Arcadie : des Résidences

spécialement concues pour vous, pour résoudre vos problèmes, en préservant votre indépendance.

Les Jardins d'Arcadie veillent sur votre santé.

Infirmière diplômée 24 h sur 24, 365 jours par an. Suivi de vos traitements et soins en appartements. Salle de gymnastique et de kinésithérapie.

Les Jardins d'Arcadie préservent votre sécurité. Surveillance de la résidence 24 h sur 24 par une hôtesse d'accueil et un service de garde la nuit.

Dans votre appartement : équipement spécialement étudié. Interphone relié à l'accueil ; cordons d'appels d'urgence. Groupe électrogène assurant l'autonomie en cas de panne de courant.

Tous les services à votre service.

Aide ménagère sur demande. Restaurant ouvert 7 jours sur 7. midi et soir. Repas également servis à domicile. Salle à manger particulière. Salons de détente, billard, bibliothèque... Multiples possibilités de rencontre avec d'autres résidents.

Des sites choisis pour leur environnement privilégié. Vous profiterez en toute indépendance de l'animation et de la vie de villes accueillantes:

Aix-en-Provence, Tél.: (42) 96.01.57 Livraison prévue sept. 84 Chamalières. Tél.: (1) 266.06.83 Livraison prévue fin 85 Grasse. Tél.: (93) 36.24.47 Livraison prévue fin 84 Montpellier. Tél: (1) 266.06.83 Livraison immédiate lice. Tél.: (1) 266.06.83 – (59) 23.07.60

Livraison prévue fin 85 Rueil-Malmaison. Tél. : (1) 266.06.83 Livraison fin 84 Strasbourg. Tél.: (1) 266.06.83

Toulouse. Tél.: (59) 23.07.60

Livraison début 85 Les résidences Jardins d'Arcadie en fonctionnement: Anglet, Biarritz, Bordeaux, Montpellier, Nantes, Paris XV Pau, St-Maurice, Strasbourg.



Tél: (1) 266.06.83

Brésil

POUR L'ÉLECTION DU PRÉSIDENT AU SUFFRAGE UNIVERSEL

Brasilia s'est offert sa première manifestation

Brasilia. - Il a suffi de quelques beures pour que Brasilia perde sa froideur d'épure d'architecte et devienne enfin une vraie ville, avec un occur, des nerfs et du bruit, cette immense clameur, mardi soir 24 avril, sur les avenues aux noms codés, entre les « blocs » des < quadras > et des ministères, pour saluer le débat qui s'approchait, an

Le grand filet de « protection » tendu sur la ville aura finalement été inutile. Les barrages sur les routes, avec chiens policiers, n'ont pas empêché le Brésil de se faire entendre dans sa capitale. Brasilia, qui ne manifestait jamais, a bougé. Les premiers tremblements ont eu lieu en milieu d'après-midi, dans l'enceinte du Congrès

De notre envoyé spécial

vernement d'« incompétence » et de « corruption ». Pétards habituels. A quelques mètres de là, dans une autre salle, c'est l'incendie. Déjouant toutes les mesures d'exception, des centaines d'étudiants ont envahi le Parlement.

Ils rôdaient depuis le matin, en jeans, avec leurs badges *« Diretas* Ja » (la présidentielle au suffrage universel dès maintenant). A 5 heures, ils occupent le Salon noir du Congrès, ainsi appelé à cause de la couleur du carrelage. Une salle immense, presque toujours vide, avec, sur un mur, un crucifix. Par la baie vitrée, on aperçoit l'immense pelouse de l'esplanade des



nervosité. On parlait de golpe militaire - ou presque - si ceux du parti officiel ne votaient pas comme il fallait. On se répétait les avertissements venus du Minas-Gerais, cette terre de modération: il y avait danger de radicalisme dans les deux camps.

M. Ulisses Guimaràes, le président du PMDB d'opposition, occupait la tribune de la Chambre. Une tribune « profunée et mutilée par les mesures d'exception », ditil, pour commencer. Et il enchaîna un long discours-programme, montrant sur quoi pouvait et devait déboucher la souveraineté populaire. si, par bonheur, elle était rétablie.

Il pouvait être fier, M. Guimaràes. Au début, ils n'étaient pas nombreux à y croire. Et puis le peuple est descendu dans la rue. Un peuple bigarré, bon enfant, qui ne devait pas tout à fait se reconnaître dans ce chef de parti un peu chem, à l'œii d'oiseau de nuit, qui cultive volontiers les fleurs de rhétorique...

Mais M. Guimarães aime aussi les épines Il a traité un jour le président Geisel, qui ne méritait pas cette indignité, d'. Idi Amin Dada ». Il vient de comparer Brasilia à un « camp de concentration ». Le voici qui accuse le gou-

M. Dante de Oliveira, êgé de

trente-deux ans, député de l'Etat

de Mato-Grosso, est devenu

l'homme le plus populaire du

Parti du mouvement démocrati-que brésilien (P.MDB, opposi-

tion), depuis qu'il s'est lancé -

au risque de passer pour un fou

dans la campagne en faveur

de l'élection présidentielle di-

recte. Ce mercredi 25 avril, le

Congrès devait se prononcer sur

le projet d'amendement constitu-

tionnel rétablissant le suffrage

universel direct pour l'élection du

SUCCESSOUR du président Joso Fi-

gueiredo auquel M. Dante de Oli-

veira a lié son nom et pour lequel

afin de garantir au pays le retour

à un plein régime démocratique,

áprès vingt ans de pouvoir mili-

Le scepticisme manifesté par

ses collègues au début de sa

campagne (« C'est bien, conti-

nuez, vous avez de l'avenir (2)

le Bresil tout entier s'est mobilis

vant les étudiants assis. Des syndicalistes, des députés, des femmes organisées en comités, et le directeur d'un journal, A Hora do povo (l'Heure du peuple), dont les bureaux ont été forcés et pillés, l'avant-veille, par des inconnus se disant policiers. Chacun tend le poing. On entend tomber des grêlons : « Dictature militaire », « Généraux imbéciles et corrompus », « Sangsues du FMI »,

Le plus explicite est un député du PMDB de Bahia, M. Haroldo Lima. L'heure n'est pas à la négociation, dit-il, mais à la confrontation. « Ou c'est le peuple ou c'est la dictature qui vaincra. » Il parle de l'Argentine, et des généraux qui l'ont ensanglantée. Il en vient à ceux d'ici. - Nous ne voulons pas de tanks et de chiens policiers ».

Se profile la police militaire. Elle occupe le bord des pelouses ferme les accès au Congrès. - Qu'ils entrent », crient les étudiants, qui se forcent à rester assis. Ils attendent le pire du général Newton Cruz, qui commande « l'état de siège », comme ils disent. La soirée se passe dans ce face-à-face qui frôle à chaque instant l'incident.

Pendant ce temps, plusieurs dizaines de maires et de conseillers

député a gagné sa popularité la

iour où les partis d'opposition

ont décidé de mobiliser le pays

autour de l'amendement consti-

tutionnel. Depuis le mois de jan-

vier, son nom est clamé du haut

des tribunes lors des manifesta-

tions réclement les « diretes je ».

sation marxiste MR-8 (Mouve-

ment révolutionnaire 8 octobre

date de la mort de «Che Gue-

vara »), engagé dans la lutte

contre le régime militaire à la fin

des années 60, est aujourd'hui

membre de l'aile modérée du

Pour le joune député - qui

reste effacé malgré sa nouvelle

popularité, - l'élection directe

du président de la République ne

sera pas le remède miracle aux

maux du pays, ∢mais ces élec-

tions sont importantes pour que

nous puissions sortir de la crise

de manière pecifique», affirme-

t-il. - (AFP.)

principal parti d'opposition,

L'ancien militant de l'organi-

Celui par qui le scandale est arrivé...

peuple vous jugera -, lance un journaliste. Leur nom sera affiché **《 Ecoutez 》** Une femme tient meeting près de la buvette. Corsage rouge, œil de charbon, et l'inévitable écusson des « directes », elle se dit technicienne du gouvernement : autrement dit, elle est fonctionnaire;

municipaux venus de tout le pays

et réunis dans un front municipal,

visitent l'un après l'autre les dé-

putés et les sénateurs du PDS, la

formation gouvernementale, pour

les convaincre que leur devoir sera.

le lendemain, de voter l'amende

ment de l'opposition. « Sinon. le

elle est aussi membre du comité au-dessus des partis - en fait formé par les partis de l'oppsition qui a appelé aux manifestations de ces dernières semaines. Il y en avait une de prévue, ce soir, au pied de la tour de la télévision. Elle a été interdite. Mais à sa place : « écoutez ».

Dehors, un concert-d'avertisseurs a commencé : une grande buzinada, comme on dit en portugais. Diretas ja - : les automobilistes se regardent un peu surpris. Brasilia n'avait jamais eu cette audace. Elle s'offre même, ce soir, un événement inédit : un embouteillage. Là, presque sous les fenêtres du Planalto, cette présidence de verre et de marbre où les généraux se sont succédé depuis vingt ans et où le dernier en date, le général Figueiredo, fait sans doute, en ce moment, des heures supplémentaires. Hier, on le disait prêt à accepter la formule du « mandattampon . : pour désamorcer l'opposition, un président intérimaire de deux ans, pour lui succéder et préparer une réforme de la Constitutioni ainsi que le rétablissement en 1986 du suffrage univer-'sel pour l'élection du chef de l'Etat. Ce soir, il s'inquiète sans donte de voir «sa» ville en état d'ébullition. Tard dans la nuit, on apprendra que l'armée a été mise en état de première alerte.

« On est revenu à 1964. » La comparaison a été faite ici et là: mais elle ne vaut pas : les tumultes de 1964 n'avaient rien à voir avec les clameurs d'aujourd'hui. Et puis, cette année-là, les militaires étaient encore neufs; cela faisait longtemps qu'ils n'avaient pas « servi ». Deux décennies se sont écoulées depuis.

CHARLES VANHECKE.

ASIE

Violente offensive de l'URSS en Afghanistan

(Suite de la première page.)

L'offensive a été déclenchée le 20 avril par des bombardements soviétiques massifs - au moven d'artillerie lourde et de bombardiers lourds TU-16 - appuyés par des centaines de blindés et environ vingt mille soldats soviétiques. Selon le département d'Etat américain, des dizaines de TU-16 se sont livrés à des « bombardements intensifs haute altitude ».

une résistance fortement organisée et motivée par son chef, une des figures les plus populaires du pays. Il avait doté le Panshir d'une organisation non seulement militaire, mais aussi politique et économique. Des équipes de médecins français s'y sont succédées depuis des années pour venir en aide aux blessés et mettre sur pied des antennes sanitaires (le Monde du 21 juillet et du novembre 1982). Par ailleurs, M. Massoud avait réu

et de la capitale. Dans cette dernière, des attentats et des affrontements entre maquisards et forces de sécurité soviéto-afghanes ont eu lieu : le 14 avril, deux membres du PPDA (Parti populaire démocratique communiste) ont été tués par une explosion dans la salle de l'ami-tié soviéto-afghane d'un lycée, et, le 22 avril, une explosion a détruit un hôtel utilisé par le Khad, la police secrète afghane.

~

7.311

2.23

tant b

e relati

1. W.

- Leux

-- Luc ic

K CARE

-- ten

್ಷ-೧೯ಚ. ₫

matriques.

. 18 1 26 1 26

.... garve

2 02 2 5778 Trans enne

t et d'apti

ra que « S

-- de la

ilisa, at apoi (

une de propositio de Ta-

Same de Marines — de gene

Subjected, der Gesturaner

Ment terrainement inquiets de

an de la constant cons

Action is the matter fors à

The La Transpire . Taipeh

and State feet transpir de !

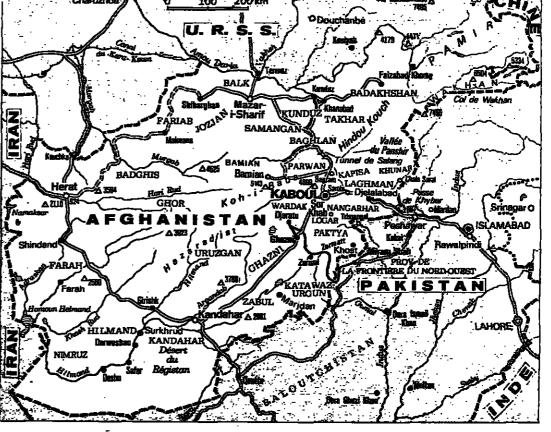
Protection of Chateur F

Monatur at diaptres parle

at amendend amis chait c

.ಕ್ರಾಕ್ಟ್ರೀಗ ಕಾರ್ಡಿಕ್ ನಿರ್ದೇಶಕ ನೆ**ಟ ಎಂ**

Una visita ir publi**citaire**



En même temps, d'autres « opérations de nettoyage - soviétiques ont lien dans l'ouest de l'Afghanistan, près de Hérat, la deuxième ville du pays, à l'est, près de Jalaiabad, et au nord, à proximité de la frontière soviétique.

Cette offensive était prévue par le commandant Massoud. Il y a un mois, informé – comme il l'est régulièrement depuis plusieurs années par ses agents infiltrés au sein de l'administration de Kaboul, il avait fait évacuer la population civile non combattante de la vallée, où ne restaient que les quelques milliers de Moudjahidins. Prévue depuis le début de l'année, cette offensive dans plusieurs régions du pays à la fois, avait été préparée par un recru-tement forcé massif de conscrits, suivi d'une vague de désertions.

Il s'agit de la septième tentative des Soviétiques de venir à bout de cette épine stratégique au cœur de leur dispositif militaire. Les six offensives précédentes, entre 1980 et 1982, avaient été repoussées par alliances tactiques avec d'autres groupes de résistants voisins.

C'est toutefois après avoir été victime de l'attaque d'un groupe rival à un moment où il affrontait une dure offensive soviétique qu'il avait 5 Offices Qui iui avi faites d'un cessez-le-feu de facto. Celui-ci a duré un an. Depuis lors, cette paix armée s'est détériorée. La stratégie soviétique a changé, mettant plus l'accent sur les combats que sur la guerre psychologique.

N'ayant pu empêcher l'encerclement du Panshir - cette vallée d'environ 150 kilomètres de long reliant la plaine de Kaboul aux sommets de l'Hindon-Kouch et peuplée d'une centaine de milliers d'Afghans d'ethnie tadjike, - le commandant Massoud a déclenché la semaine dernière l'offensive contre la route stratégique entre Kaboul et la frontière soviétique, faisant sauter quatre ponts, dont celui de Matak, dans la nuit du 15 avril, ce qui a cu pour effet de rendre encore plus difficile

Depuis l'arrivée au pouvoir de M. Tchernenko, le Kremlin a mon-tré sa volonté d'employer pratiquement tous les moyens pour venir à bout d'une résistance qui n'en linit pas de durer. Cette résistance est encore plus inacceptable pour Moscon que ne l'était celle de Hanoï face aux Etats-Unis lors de la guerre du Vietnam. En plus de l'aspect psychologique toujours déplaisant pour une « superpuissance » de se voir défiée par des maquisards d'un autre âge, armés de vieilles pétoires. dérisoires avec leurs coutumes tribales, leur foi islamique, leurs grandes barbes et leurs turbans, l'URSS doit faire face à une résistance qui se bat à sa frontière, et qui est menée par des ethnies qui – comme les Tadjiks, par exemple – vivent de part et d'autre de cette

Une aide extérieure dérisoire

Mais, cette fois, sans doute, les stratèges soviétiques pensent que la situation leur est plus favorable. Après cinq ans de lutte, les Moudjahidins sont toujours aussi loin de présenter un front uni. Ils s'entre-déchirent parfois, comme par exemple entre résistants et partisans de l'imam Khomeiny dans le Hazaradjat chiite (voir l'interview accordée au Monde, le 14 avril, par le chef moudjahid Amin Wardak). Et surtout, le soutien extérieur qu'ils reçoivent est toujours aussi dérisoire: - 5% de nos besoins en armes -. nous disait M. Wardak.

La Chine a réduit son aide. Celle des Etats-Unis est négligeable, alors que, à un moment, la CIA avait fait passer des armes à la résistance. M. Wardak déplorait que Washing-ton considère l'Afghanistan comme une - cause perdue - et assimile un peu rapidement les résistants musulmans aux partisans de la révolution islamique iranienne. Le soutien du monde arabe n'est que verbal. Quant à la France, elle n'apporte qu'un soutien politique - comme l'a montré la visite, la semaine dernière, au Quai d'Orsay, de M. Rabbani, chef du Jamiat I Islami (le Monde du 18 et du 25 avril) - et humanitaire, avec l'envoi de vivres, de matériel médical et surtout d'équipes de médecins volontaires. Tout cela est insuffisant pour faire face à une offensive d'une telle ampleur, même si elle était prévue de longue date.

que la vallée du Panshir est vraiment « tombée ». Les Soviétiques pourront-ils occuper de façon permanente la vallée? Et, si oui, la population civile acceptera-t-elle d'y revenir ou rejoindra-t-elle les millions d'Afghans réfugiés au Pakistan? Toujours est-il que, face au rouleau compresseur du corps expéditionnaire soviétique, les Moudjuhidins ne peuvent que poursuivre une résistance opiniatre, comme ils le font depuis cinq ans. Il leur faudrait un armement supérieur en quantité et en qualité, accompagné d'un soutien actif extérieur, pour faire basculer cette guerre.

AFRIQUE

Tanzanie

M. Salim Ahmed Salim est nommé premier ministre

De notre correspondant en Afrique orientale

Nairobi. - Radio-Tanzanie a annonce, mardi 24 avril, la nomination de M. Salim Ahmed Salim, ministre des affaires étrangères, au poste de premier ministre où il remplace Edward Sokoine, mort, le 12 avril, dans na accident de voiture. Né sur l'île de Pemba en 1942, M. Salim fut représentant de la Tanzanie aux Nations unies. Il présida le comité spécial pour la décolonisation puis l'Assemblée générale. Il fut, co 1981, candidat malheurenx, soutenu par l'Organisation de l'unité africaine (OUA), à la succession de M. Kurt Waldheim, secrétaire général de l'ONU.

Cette nomination devrait satisfaire les Zanzibarites puisque M. Salim est l'un des leurs et que son nom avait même été avancé pour succéder à M. Aboud Jumbe, démissionnaire, à la tête du Conseil révolutionnaire et du conseil des ministres de l'île. Finalement, le choix du Chama Cha Mapinduzi (CCM), parti unique, confirmé par les élections du 19 avril, s'était porté sur M. Ali Hassan Mwinyyi, un continental, ce qui avait mécontenté un certain nombre d'insulaires.

Même si les pouvoirs du premier ministre sont limités, M. Salim se trouve, aujourd'hui, bien placé dans la course à la succession de M. Julius Nycrere, chef de l'Etat, qui a récemment confirmé son intention de ne pas solliciter le renouvellement de son mandat lorsque celui-ci, l'an prochain, touchera à son terme. Néanmoins, il apparaît que le président de la République continuera de conserver le poste-clé de président du CCM, abandonnant simplement à son successeur la gestion quotidienne du pays.

J. de B.

● Zaire. - Le sort des treize Dupuy. Mae Dupuy, député sociaanciens députés en résidence surveilliste du Gers, et M. Robert Verdier. lée. Le président Mobutu a accepté président de la commission « questions internationales » de la Ligue, le principe d'une mission d'information sur le sort de treize anciens par-lementaires d'opposition assignés à ont été reçus jeudi, à leur demande, par le chef de l'Etat zaïrois, alors en résidence dans leurs villages visite officielle en France. Le maré-(le Monde du 19 avril), a annoncé chal Mobutu leur a affirmé que les le vice-président de l'intergroupe des anciens parlementaires avaient parlementaires membres de la Ligue des droits de l'homme, Ma Lydie bénélicié de l'amnistie générale promulguée le 19 mai 1983.

République **Sud-Africaine** IL N'ÉTAIT NI BLANC. NI NOIR, NI MÉTIS...

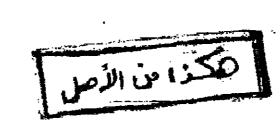
Johannesburg (AP). - Le mistre sud-africain de la santé, le D' Nak Van Der Nerwa, s'est déclaré favorable à l'ouverture d'une enquête sur la mort de Vivian Solomons, un présentateur de télévision qui aurait succombé après un accident d'automobile parce que les employés de l'hôpital ne savaient pas à quel groupe racial il appartenait. Solomons, officiellement considéré comme métis, avait créé un précédent l'an dernier en devenant le premier présentateur non blanc d'une chaîne destinée aux téléspectateurs blancs. Il est décédé le 13 avril à l'hôpital de Klerksdorp, non loin de Johannesburg, après avoir été griève-ment blessé dans un accident de la route.

Selon la presse, il n'était pas porteur de sa certe d'identité, et les employés de l'hôpital ne lui ant pas prodigué les soins immé-dists que nécessitait son état parce qu'ils ne savaient pas s'il devait être admis dans le service réservé aux Blancs, dans celui destiné aux métis ou dans celui des « gens de couleur ». « Si cela dépendait de mes services, j'or donnerais une enquête», a déclaré le D' Van Der Nerwe, Une telle décision est, en effet, du ressort des autorités de la province du Transvaal,



PATRICE DE BEER.





de l'URSS tan

le lournel mensuel

après-demain

LA SÉLECTION

SCOLAIRE

Envoyer 30. Fitimbres à 1 Fou châque) à APRÉS-DEMAIN, 27, rue Jean-Dolons, 78014 Paris, en aplicitions le

dossier demendé ou 110 F pour l'abor

nement annuel (80 % d'économie) qui donne droit à l'envoi grétuit de ce ny

Berey

le prêt à porter

des grands

(1 m 85 à 2 m 15)

et des costauds

Tel.: 62818.24

86, av. Ledru-Rollin

79, av. des Ternes

22, cours FRoosevelt

Tel.:574.35.13

Tél.: 865.93.96

PARIS 12*

PARIS 17°

LYON 6*

documentation politique

Taiwan face aux infidélités de l' «ami américain»

(Suite de la première page Deux développements récents, à Séoul et à Hongkong, ne peuvent, à cet égard, que renforcer à Taipels une impression d'isolement et de vulnérabilité déjà forte face à l'influence grandissame de Pékin (2).

La presse et les autorités de Tai-pen offraient, à la mi-avril, bon nombre de témoignages des inquiétudes et des espoirs, ambignités et contra-dictions pessat sur l'avesir des rela-tions avec Washington. D'une part, les journaux célébraient le cinquième anniversaire du Taiwan Re-lations Act, le texte du Congrés américain qui définit les relations et les obligations quasi officielles des Etats-Unis à l'égard de Taiwan, qui permet la continuation des livraisons d'armes aux héritiers de Tchiang Kaf-Chek, et qui a force de loi.

En effet, on estime ici que cet acte « annule ou réduit considérablement les effets de la rupture des relations » entre Taipeh et Washington et, partant, ceux d'une reconnaissance de la souveraineté de

D'autre part, les mêmes organes et personnes admettent que le com-muniqué signé le 17 août 1982 entre l'administration de M. Reagan et la République populaire tend au contraire à limiter les effets du Taiwan Relations Act, ou du moins à socroître par l'usage de certaines formulations « diplomatiques » les ambiguités de la politique américaine envers les deux parties chinoises. Le China News de Taipeh écrivait récemment que rien n'était perdu si, une fois de plus, l'administration de M. Reagan parvenait à « minimiser » la portée du communiqué du 17 août...

Une visite « publicitaire »

De même, on entendait beaucoup dire que la visite de « l'ami Reagan » chez les «frères ennemis » chinois constitue d'abord un exer-cice d'électoralisme et d'antisoviétisme sans réclle portée pour Taiwan. Mais les Taiwanais pouvaient aussi lire dans leurs journaux que « les Etats-Unis et Pékin font des progrès en matière de coopération nucléaire » on encore que « la ne-vette spatiale américaine emportera bientôt un astronaute de la Chine communiste ».

Quoi qu'on en dise, et quoi qu'ait pu dire le président américain luimême, les dirigeants de Taiwan, sous les dehors calmes de ceax qui en ont vu d'autres - ou qui ont à l'avance reçu des assurances -étaient certainement inquiets de voir celui qu'ils ont toujours considéré comme leur partisan numéro un se rendre pour la première fois à Pékia après deux visites chez eux (1971 et 1978). La présence à Taipeh d'un grand croisé républicain de l'anticommunisme, le sénateur Barry Goldwater, et d'autres pariemen-taires américains amis était certes

1 1 2

un contrepoint symbolique agréable au Knomintang, mais n'offrait évi-demment pas un contrepoids suffi-sant. Personne n'a oublié ici qu'il y a sant. Personne n'a oublié ici qu'il y a quatre ans le candidat Reagan provoquait un incident en s'engageant à « rehausser » les relations diplomatiques entre Taiwan et Washington. Le thème semble passé de mode. Enfin, si l'on ne craint guère un nonveau « lâchage », on n'imaginait pas non plus que le voyage, même si ses motifs sont d'abord « publicitaires », maisse tourner an désavantaires », puisse tourner au désavan-tage de l'adversaire ni qu'il ne soit. pas question, dans la capitale du Nord, de la « province » du Sud.

Nord, de la « province » du Sad.

« Nous sommes inquiets parce que Pékin veut soulever la prétendue question de Taiwan », nous disait M. Chon Li-An (Parti nationaliste, officiel et unique). « Deng Xiaoping cherchera à entraîner M. Reagan sur le terrain de la réunification et de la modernisation. Nous avons de bonnes raisons de croire que le président ne fera pas de concessions à nos dépens et s'en de concessions à nos dépens et s'en tiendra au Taiwan Relations Act. Si des progrès sont enregistrés côté transfert de technologie et forma-tion de personnel, nous espérons que cela ne concernera pas les affaires militaires. Pékin fera tout pour courtiser l'anticommuniste qu'est Ronald Reagan. Mais ce dernier ne peut pas aller très loin car il provo-querait les Soviétiques et risquerait de rendre encore plus improbable, une négociation sur les armements nucléaires », ajoutait M. Chen.

Pour lui, la visite américaine se résume à deux impératifs : « la nécessité de développer les contacts avec un pays qui a une longue fron-tière avec l'URSS », et « l'approche des élections ». Pen de substance en vérité. Il est modérément inquiet : « Ce genre d'affaire serait grave ail-leurs, ici c'est de la routine. »

M. John Chang, directeur des affaires américaines - c'est-à-dire de l'essentiel - dans un ministère des affaires étrangères monumental, mais anjourd hui dépeuplé, est moins optimiste. « Taiwan ne peut pas réver d'un président plus favo-rable que M. Reagan. Or lui aussi, l'anticommuniste, l'ami de tou-jours, rend visite à nos ennemis nistes. Nous ne redoutons pas de dégâts immédiats, mais, psychologiquement, l'impact risque d'être fort », estime-t-il.

Nos sentiments, poursuit M. Chang, sont partagés: M. Rea-gan c'est l'ami fidèle, mais sa visite gan. e est l'ant, fidele, mais sa visile renforcera les liens entre les Etats-Unis et la Chine communiste, et cela, à terme, nous fera mal. Les transferts de technologies civiles — techniquement possibles aussi dans le domaine militaire depuis la visite de M. Hote à PAGU — 1081 — la de M. Haig à Pékin en 1981, - la tration nucléaire, tout cela ne peut que nous affecter. Des deux côtés, pour contrer l'URSS, on envi-sage de renforcer les capacités de défense. Il y a sans doute des li-

cains ne veulent pas franchir. Cela dit, nous n'avons toujours pas obnu, nous altramodernes que nous réclamons depuis 1982 pour assurer la défense aérienne du dé-troit de Taiwan face aux commu-

A propos du communiqué d'août 1982, par lequel Washington s'engageait à réduire progressive-ment le niveau de ses livraisons d'armes à Taiwan, M. Chang déclare que les Américains ont donné à leurs anciens alliés une série d'assurances qui en limitent la portée.

L'ambiguité de certains termes employés permet des interpr restrictives . ajoute-t-il. Mais il s'agit d'assurances verbales, et cette ambiguité peut être à double tran-chant (4).

comme Carter »

On est convaincu ici que, quoi qu'il advienne, « Reagan ne nous vendra pas aux communistes vendra pas aux communistes comme Carter ». Cels posé et fort des sympathies du Congrès, en estime pouvoir continuer à tenir tête aux entreprises réunificarices » de la République populaire en attendant. l'émergence d'un modus vivendi. A défaut d'imaginer encore une reconquête armée de la mère retrie en fairt de confre à l'emise. patrie, on feint de croire à l'avènement d'un phénomène de « taiwamsation » économique spontanée. Cependant, l'adoption par les multi-tudes continentales du « modèle » anticammuniste développé à Taiwan par Tchiang Kal-Chek et le Kuomintang depuis 1949 reste assez hypo-

Plus sérieuse, et autrement argu-mentée, est la conviction que l'on peut survivre et prospérer - on l'a amplement prouvé - même dans un environnement diplomatique plus adverse encore.

Pour cela, il faut au moins que trois séries de conditions sine qua non de survie se trouvent simultanément réunies. D'abord, sur le plan extérieur, il faut que les Etats-Unis ne lachent pas. Ensuite, il faut que la promotion économique, commerciale et technologique ainsi que la satisfaction des besoins sociaux viennent fortifier la structure interne et compenser les revers diplomatiques. Il faut enfin, dans le cadre de la loi martiale, assouplie mais toujours en vigueur, que le contrôle politique et le quasi-monopole du Knommtang sur la population se perpétuent tout en s'adaptant pour satisfaire aux bezoins de l'époque et aux aspirations d'une société de plus en plus déve-

R.-P. PARINGAUX.

Prochain article : COMMERCE AU GALOP. DÉMOCRATIE

(2) Les Britanniques ont annoncé leur intention de cesser leur administration de Hongkong après 1997. Les Co-féens du Sad chercheut le rapprochement avec le République populaire de Chine au détriment de Taiwan, qu'ils re-

AU RALENTI.

(3) PSkin considère que le Taiwan Relations Act controdit la recompais-sance de sa souveraineté sur l'ensemble de la Chine et favorise la politique des « deux Chines ».

(4) Pékin avait réagi très modéré ment l'an dernier lors de l'annonce d'une aide militaire américaine de 530 mil-lions de dollars à Taipeh. **L'EUROPE**

et les

SOCIALISTES Entretien-débat avec R. Pontillon, sénateur, et M.-C. Vayssade, députée au Parlement européen, le 26 avril à 20 h 30.

> Maison des ingénieurs des Arts et Métiers, 9 bis, avenue d'Iéna. 75116 Paris. (Métro léna. Bus 63).

At Monde

RÉALISE CHAQUE SEMAINE UNE SÉLECTION **HEBDOMADAIRE** stinée à ses lect

résident à l'étranger

Exemplaires spécimen zur den

COURS INTENSIFS D'ANGLAIS PROCHAINES SESSIONS

i, du 4 su 29 juin, du 20 au 27 juillet et du 6 au 31 aoitr 1984

Pak: 5 930 F. TTC Prix: 7 480 F.TTC

C Lieu des cours : 350, rue Saine Honoré — 76001 Paris

LANGUAGE STUDIES : 260-53-70

••• LE MONDE - Jeudi 26 avril 1984 - Page 7

TOP OF THE COMPANY OF THE COMPANY

'AFCHANISTAN vu par Vincenot



 Due au talent et à la générosité d'Henri Vincenot, auteur bour-guignon célèbre (la Billebaude, le Pape des escargois) et artiste dont la sensibilité est reconnue de tous, cette affiche est disponible à l'AMAFAF (Association française des amis afghans et de l'Afghanistan), B.P. 1303, 2100 DIJON.

La résistance afghane n'a pu être écrasée par l'armée Rouge. Le peuple afghan peut survivre grâce à vos dons. » Journal Le Bien Public ☐ Je commande des affiches : l'Afghanistan vu par Vincenot (tirage limité) (format 45×32 cm, impression marron sur fond crème) à partir

☐ Je commande des cartes postales : l'Afghanistan vu par Vincenot. 50 F le paquet de 10+9 F de frais d'envoi.

☐ J'envoie un chèque de ... B.P. 1303, 21000 DIJON - Tél. 16 (80) 31.51.26.

L'AM.AF.AF., association française Les Arnis des Afghans et de l'Afghanistan, créée en septembre 79, AVANT l'invasion soviétique en Afghanistan. Association sans but lucratif, régie par la loi du 14 juillet 1901

☐ Désire recevoir des documents sur les activités de l'AM.AF.AF.

PHOTOCOPIE COULEUR

SUR PAPIER ORDINAIRE / PAPIER PHOTO - REDUCTION / AGRANDISSEMENT ジムは9全9 75, RUE BAYEN 75017 PARIS - TÉL, 572.41.46+

AL CAPONE DÉCLARE: LA SAINT VALENTIN À CHICAGO, C'EST MORTEL!

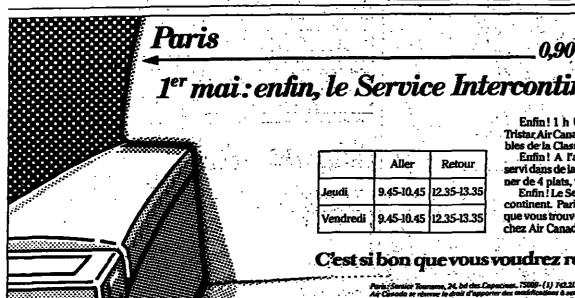
TOUS LES **DÉTAILS DANS** LE GUIDE BLEU.

états-unis

GUIDE BLEU: VOTRE JOURNAL DE VOYAGE.

D'UN PÈRE **TOUS LES** italie DÉTAILS DANS LE GUIDE BLEU.





Zürich 0.90 m 1er mai: enfin, le Service Intercontinental sans changer de continent. Enfin! 1 h 00 d'un vol parfait en gros porteur Tristar Air Canada dans le calme et le confort inégalables de la Classe Affaires Intercontinental. 📜

Enfin! A l'aller, un vrai petit déjeuner complet servi dans de la porcelaine ; au retour, un grand déjeuner de 4 plats, vins et liqueurs à discrétion.

Enfin! Le Service Intercontinental sans changer de continent. Paris-Zürich sur Air Canada: Cest si bon que vous trouverez le vol trop court... Renseignez-vous chez Air Canada ou chez votre agent de voyages.

C'est si bon que vous voudrez rester à bord.

75009-(1) 742.21.21 Lyon 55, plage de la R



M. Michel Rocard à TF1: nous avons besoin d'un dynamisme plus grand dans la gestion

M. Michel Rocard, invité de l'emission « Politiques », sur TF 1, mardi 24 avril, a regretté d'avoir « tiré trop court » lorsque, dans l'opposition, il avait parlé « d'archaîsme » à propos d'une partie de la gauche socialiste conduite par M. François Mitterrand. « La France, a-t-il dit, est bourrée d'archaîsmes, de corporatismes dans son patronat, dans ses syndicats ouvriers, dans son système scolaire. » M. Rocard a ajouté que de ce combat contre « l'archaîsme», il pouvait faire « son combat principal, mais de manière plus générale ».

A propos des relations entre comnumstes et socialistes, le ministre de l'agriculture a estimé que la gauche est placée face au choix entre « la représentation la plus large», mais qui est conflictuelle, et le « dynamisme le plus fort», qui suppose une représentation au pouvoir plus restreinte. Aujourd'hui, a-t-il ajouté, « nous avons besoin d'un dynamisme plus grand dans la ges-

M. Rocard a cependant refusé de se prenoncer sur un éventnel « raccourcissement » de la coalition gouvernementale ou sur son maintien. Il a souligné qu'il est « très attaché à ce que les électeurs communistes se sentent participer à la démocratie ». « C'est un assainissement de la santé de la France, a-t-il dit, que de les voir insérés, petit à petit, dans le processus démocratique, participer au gouvernement. C'est le meilleur des sérums antitotalitaires. » En tout état de cause, a-t-il ajouté à propos du conflit entre communistes et socialistes, « cette situation ne peut pas durer longtemps ».

Interrogé sur la quereile scolaire, M. Rocard a affirmé qu'il scrait « sage d'avoir la même école pour tout le monde ». Pour l'instant, il lui paraît aussi sage de préserver l'école privée en tant que « filet de sécurité » de l'école publique, en attendant que cette dernière redevienne plus performante que le privé, ce qui, à ses yeux, réglerait le problème. M. Rocard a aussi indiqué qu'il a « peur de l'école de la ségrégation ». Il a rappelé à ce sujet que, su moment de la guerre d'Algérie, inquiet du comportement de certains officiers à l'égard de la métropole et de la République, il avait constant que ces officiers là étaient, « à 65 % » issus de l'école privée.

Contre le monétarisme

Après avoir souligné qu'il se trouve bien à l'intérieur de la gauche. Il a estimé que l'important, anjourd'hui, pour celle-ci est de faire que sa gestion « soit efficace et corresponde à ce que l'on en dit » : cela suppose, a-t-il précisé, que l'on « mette de l'ordre dans nos idea y compris par rapport à nos engagements du début ». Il a critiqué les gouvernements qui s'inspirent des thèses néo-libérales et monétaristes, en citant l'exemple de l'échec économique du gouvernement israélien.

interroge sur le rôle de l'Etat, il a répondu : « Je décris une autre manière de concevoir le rôle de l'Etat que celle autour de laquelle nous nous battons et qui est mauvaise. Quand il ne fait rien, il ne fait pas son métier, l'économie s'effondre, et, aujourd'hui, nous sommes dans un monde complétement désorganisé. Et quand il en fait trop, quand il prétend produire, cela ne marche pas non plus. L'Etat doit être un régulateur, mais un régulateur détaillé, un régulateur qui intervient pour surveiller les flux de la concurrence et préserver la justice, l'hygiène, la santé, la correction dans la répartition.»

M. Rocard a également déclaré:

"Je crois que traiter sérieusement les problèmes réels et ne pas biaiser avec eux est de toute façon une nécessité. C'est un peu restreindre la chose, d'ailleurs, que de m'en assurer un monopole à travers mon nom. Après l'out Pierre Mendès

France, déjà, enfin... et puis bien avant lui, quantité d'autres dans la longue histoire de France ont traité la vie publique avec le degré de noblesse et de sérieux qu'elle mérité (...). Et ce souci-là, c'est dans l'action qu'il se marque. Mon travail, c'est d'agir vrai puis de commenter après. Mais quand on gouverne, on n'a plus le droit d'être seulement dans le registre du rêve ou de la proposition, ou de l'annonce. C'est ce qu'on fait qu'on doit expliquer. (...) Je suis membre d'un gouvernement; j'en suis solt-daire. C'est un mot très lourd. Trop facile, la solidarité, uniquement quand ça marche et uniquement quand il n'y a pas de faute, ni d'erreur.

» Qu'est-ce que c'est que la gauche? Ce n'est pas seulement en France, c'est mondial, ca. C'est une espérance. C'est une volonté. C'est d'abord un enthousiasme, enfin une chaleur et une volonté de transformer une société existante injuste. Et puis quand des hommes et des emmes se rassemblent, ils essaien d'écrire les idées au nom desquelles ils vont lutter, d'écrire leurs objec tifs. Mais c'est long de se mettre d'accord. Et il y a petit è petit un temps qui se passe. L'archaisme nait comme ça. Tout le monde sait que les idées évoluent moins vite que les saits. C'est vrai qu'avant que la gauche ne soit au pouvoir, j'ai beaucoup milité pour tenter d'attirer son attention davantage sur les problèmes économiques et de faire que la France et les socialistes, en tifs à l'art de produire de la richesse qu'à l'art de répartir cette richesse. Ca n'a jamais rien enlevé à l'intensité de ma solidarité avec ceux qui n'ont pas été richement dotés par la nature, au départ. Le débat gauche droite, c'est un débat sur l'élitisme tout le reste c'est une littérature. »

Abordant la question de la crise latière, M. Rocard déclare : « Il aurait été bien préférable de prévoir

REAGA

ROADSHOW

GOES TO CHINA

Outside views. Inside information

ca il y d pas mal d'années et en tout cas depuis 1980-1981, qui est le moment où on a senti venir une période d'excédents structurels en matière l'aitière. C'est d'ailleurs des 1981, au débua de l'année, que la Commission européenne a mis en place une nouvelle technique pour les seuils de garantie, qui était une amonce d'excédents. Mais je voudrais dire mon accord sur l'analyse, avec M. Caron (1). Ce qui s'est passé en matière laitière c'est grave, c'est grave, c'est yrai. Tous ceux qui en France vivent de ce qu'ils vendent, qu'ils le produisent ou qu'ils l'aient acheté pour le vendre, vont nous comprendre vive. Dans un monde de libre entréprisé, en l'espèce le monde agricole, on vient de décider une interdiction générale de croissance. C'est aussi simple que cat c'est dermecique.

que ça, et c'est dramatique.

Mais, monsieur Caron, je voudrais, je serais heureux d'avoir votre accord sur un constat : quand on produit en situation de libre entreprise et qu'on y est attaché, let c'est le cas de tous les agriculteurs, et je défends cet attachement parce que je le crois efficace, alors il faut se soucer de ce qu'on vend. Et pas seulement de ce qu'on produit. Il n'est pas possible et, en tout cas, il n'est plus financièrement possible, de soutenir par des deniers budgétaires des productions qui n'ont plus de débouchés. C'est aussi vrai pour le lait en fait, c'est vrai surtout pour la poudre de lait et pour le beurre; c'est beaucoup moins vrai pour les fromages et pour les yaourts, mais enfin. c'est autre chose, Et c'est vrai également pour les vins, on a le même problème.

» Alors dans cette situation, moi, je suis ministre depuis treize mois. J'ai trouvé les propositions prêtes, la mécanique partie, toutes les diplomaties de dix pays entraînées; il nous fallait ralenair.»

(1) Président de la Chambre d'agriculture de Savoie, qui l'interrogenit.

Le printemps du ministre de l'agriculture

Après trois années de silence éloquent, M. Michel Rocard a fait une rentrée feutrée, mardi 24 avril, sur TF1 à l'émission «Politiques.»

Le moment de parler est bien choisi. En régiant le problème latier, M. Michel Rocard se pale un double luse : celui de limiter une production agricole sans que la France des campagnes soit à feu et à sang (les manifestations des latiers se calment et l'incendie du centre Leclerc de Carcassonne est désavoué par les comités d'action viticole eurenêmes) : luxe encore d'être, dans l'opinion publique, celui quieut le courage de mettre fin à une ineptie européenne : les subventions sans fin accordées à une production sans débouchés.

une production sans débouchés.
Certes, concède M. Rocard, il elit fallu des mesures nationales plus précises. Mais il y avait urgence, le menace d'une Communauté en cessation de palement. Lui, Michel Rocard, qui, dans l'opposition, pariait vrai, parce que le parole est le seule arme de l'opposition, pariait vrai, parce que le parole est le seule arme de l'opposition, pariait vrai, parce que le parole est le seule arme de l'opposition, pariait vrai, parce que le parole est le seule arme de l'opposition est la guerne ment elt, ajoute t-il, je ne suis la que depuis quelques mois. Autrement dit, le faute de la précipitation incombe sux autres, aux prédécesseurs, sans nuences politiques, et aux dirigeants paysens, qui n'ont pas voulu reconnaître la nécessité de limiter la necessité de limiter

Habile, M. Rocard renvoie les producteurs agricoles à leur credo de la libre entreprise; entreprieneur responsable, le peysan doit sevoir produire ce qu'il veut vendre. C'est vrai pour le leit comme pour le vin. Mais, aux inquiétudes intelligenment exprimées par M. Carron, président de la chambre d'agriculture de Savole, sur le rentabilité des exploitations laitières, le ministre, qui dit savoir que, depuis 1973, le revenu agricole est globalement en baisse, répond mel ; pas de réponse sur les prix, mais sur les modifications structurelles qu'il compte mettre en cauvre avec l'appui du gouvernement.

ment. Précisément; le gouvernement nous sous-estime, rétorque, accrocheur, M. Carron. On voit alors se rejoindre l'ambition du ministre de l'agriculture et celle de M. Rocard : « La dossier leitier est décisif pour notre pays. Je sais que d'autres savent que je n'ai pas le droit d'échouer sur ce suiet. »

Effectivement, M. Rocard, rue de Varenne, a un double rôle : à la gauche d'aujourd'hui, qui méconnaît le travail du paysan, il s'efforate — et l'émission «Politiques» y aura contribué — de mieux le faire apprécier ; il rappelle aussi à la paysannerie d'aujourd'hui, qui l'a oublié, ce que fit la gauche, autrefois, en sa

On a dit que M. Mitterrand, en plaçant M. Rocard à l'agriculture, poursuivait deux objectifs non contradictoires: le tester dans l'action, lui, l'homme du verbe, et l'accabler avec les problèmes paysans, lui, l'homme de la fronde. S'il remplit bien le rôle évoqué plus haut, l'élève Rocard aura réussi, ou presque, cet examen de passage.

Presque, car, dans son souci d'expliquer la paysannerie française aux Français, M. Michel Rocard ne ve pas assez loin. Certas, il veut faire vivre les hommes et les femmes à la terre. Le chômage implique que nous conservions une agriculture intensive, avec des prix élevés et une protection génératrice de surproductions absurdes. Donc, dit-il; on chèrche le niveau de protection qui permet de tenir entre ces deux exigences : l'emploi des agriculteurs et les finances européennes. Icl, lui qui pourfend l'archaïsme, manque de modernité. Un discours plus couéconomique, de produire, s'impose sans pour autant condamner l'acquis technique des agriculteurs, ni leur remer quable effort de formation per

cette rentrée de printemps un plaidoyer pro domo. De ce point de vue, ce fut une rentrée réus-

Mais M. Rocard avait fait de

J.G.

Les marchands de malheur n'ont pas obligatoirement raison

déclare M. Chirac à Lyon

Lyon. - M. Jacques Chirac, prédent du RPR, poursuit sa tournée gers des lois Auroux ovinciale à la rencontre des resonne des lois de mesurer

sident du RPR, poursuit sa tournée provinciale à la rencontre des responsables d'entreprise et da monde économique. Devant huit cents « décideurs » lyonnais invités par le club Relais d'opinions, présidé par le député du Rhône (RPR) Michel Noir, il a développé en préambule qu'elques « thêmes simples » du programme économique qu'il entend défendre, assure-t-il après la « défaite » de la gauche. Sujet central : « Les entreprises ont plus besoin de liberté que de subventions. » L'assistance a bien reçu son discours. A la table d'honneur, un « retardataire excusé », le sénateur (NII) du Rhône, maire de Lyon, M. Francisque Colomb, mais aussi MM. Jean-Charles Lignel, PDG du four d'estre de Dauphiné libéré.

La totalité des questions donnent une idée de l'état d'esprit des chefs

une idee de l'état d'esprit des chefs d'entreprise sensibles su discours du RPR. Rèlevons notamment :

« Aures-vous le courage de rompre complètement avec la politique netuelle, mais aussi avec cette de la précédente majorité ? Etes-vous pour ou contre la suppression du monopole syndical au premier tour des élections des comités d'entre-prise? » A ces deux questions de M. Emile Véron, l'ultra-libéral PDG de Majorette, M. Chirac a répondu allusivement à la première et directement « non » à la seconde. « Attention, casse-cou! Le système actuel est certes aberrant, a répondu le président du RPR, peu démocratique et paralysant, mais les organisations responsables représentatives des modérés, comme FO, la CFTC ou la CGC, font de la mise en cause de ce monopole un casus belli. »

<u>Newsweek</u>

Traduction du texte inséré ci-contre :

La tournée des Reagan part en Chine Les autres questions sur les dangers des lois Auroux ou la réduction du nombre des fooctionnaires ont permis de messirer la crainte des chefs d'entreprise. Alors qu'un intervenant suggérait à M. Chirac de « tenir un langage de vérité, un langage churchillien », celui-ci a estimé que pour l'avenir « c'est une grande jacilité, de parler de sang, de sueur et de larmes ». En se référant au redressement économique consécutif à la prise du pouvoir du général de Gaulle, en 1958, M. Chirac a souhaité qu' « on ne tombe pas dans cet excès de facilité [de langage]. Cenes, il faudra donner un coup de reins, mais les marchands de malheur permanent n'out pas obligatoirement raison. » Le propos a pris un écho particulier à deux pas de la circonscription de M. Raymond Barre, plus que jamais favorable à un langage de fermeté et de rigueur.

Ce voyage lyonnais a bien été pour M. Chirac l'occasion de quelques mises au point. Ainsi, avant son intervention publique, il a confié aux journalistes ses impressions sur les propos tenus dimanche au « Grand Jury RTL-le Monde» par M. Philippe Seguin, député RPR des Vosges (le Monde du 24 avril): « J'ai lu le texte. Méfiez-vous des petites phrases. C'est un très bon moyen de désinformation. M. Seguin a eu à la lecture un jugement qui me paraît tout à fait clair et une très grande sévérité à l'égard de l'actuel gouvernement. »

STAGES
HUBERT LE FÉAL:
DÉPASSER
LE TRAC,
S'AFFIRMER
DANS LA
PAROLE.
documentation
sans engagement

387 25 00

la relaxe de VI. Moussa et poderation generale des mana menent falit is see tericables propor-Treize relayes, dont colle M Pierre Moussa Pancien Mie banque Paribas, dixdeclarations de culpabilité. pi ser disperse de peine, iden condaminations à des ines de prison aliant de me deux mois, mais toutes seins du sures, et quatre simultions par defaut à des in fermes, tel a etc. mard unil l'épilogue judicialre see par le onzienne chambre mediomelle du tribunal de his que presidait M. Pierre gice qu'on a appele . l'afge Paribas . La cribunal a si prononce de nombres and Camerican et de confis-

gue définant de provisoire ? m tot pour suscit si, soit du Sandament, et : de celui du a des appele somme enterpetés itt jugemer Geuve de 35. dont la cottare à occupé and illy en digage pourtant. na deja, une impression généandest bien a limage du dea k precesa in 5 décem-Mau 15 fesmer dermier, et takng duquel il était appeare em organisation de fraude a nsé i Paron. Pestreprise apa pour autant de caractère sande capitaux en forme **de** Enhon contre les uniérèts éco-MES Mayours do la mattore.

immée de pres, cette entrel'as apparaître plus simplesue invitation à des transferts

CONDAMNATIONS ET RELAXES

Par défaut VIM. Jean kind ancien directeur de la sim price, trois ans de prison i mulat d'arrêt: Pierre Lasisia sin dis-huit mois de prison; la Mathys, quinze mois de ta; Jean Marthys, un au de

hapensés de peine:

I patrick Amrallag, Hubert

I patrick Amrallag, Hubert

I M. Marie-Louise Bigot,

Lean-Pierre Boissavit, Jac
Chanvin, M. Simone

And Inliette Desagnat,

Rabert Dillon-Corneck,

Alaste Flandin, M.M. Lucien

R. Losis Guyonvarc'h, Mar
Marie Flandin, M. Pierre

Sonage Lacoste, M. Pierre

Le Fernand de Robert de Laba
La André Tardy et M. Elsa

Marie Lacoste de Laba
La André Tardy et M. Elsa

Marie Lacoste de Laba
La André Tardy et M. Elsa

hints: MM. Pierre Moussa.

Sen PDC de Paribas, Jean
sen PDC de Paribas, Jean
sen Ballon, M. Jacqueline

hard, M. Bernard Darty,

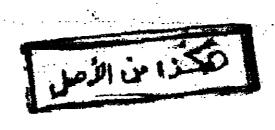
li lingues Leschevin de Pré
sel Jacques et Robert Marrac,

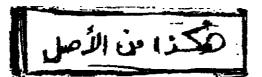
de Mar Josette Marrac,

de Mar Roos, Eugène San
Liagues Vinny.

ser vers Paribas-Suisse faite à stain nombre de clients de la ser dont les responsabilités et les raisons étaient fort dispaticuliers, mélant industriels inconséquentes d'affaires organisés, veuves inconséquentes la conscience qu'ils pouvaient de commettre des délits était en de la nature des délits était en de la nature des actes de qu'ils pouvaient se de la nature des actes de la faire des actes de la conseince qu'ils pouvaient se de la nature des actes de la faire des actes de la conseince de ribunal s'est productes la dimension du « scandisconte de l'époque, l'émoné à l'époque,

lageur de la décision rendue la relaxe de M. Pierre Moussa, la relaxe de M. Pierre Moussa, la rappeler qu'il l'avait été tarsis, les 2 et 6 novembre 1981, la la suite de deux plaintes la mistre du budget de l'épolaurem Fabius. A ce mo-





Jugement modéré dans l'affaire Paribas

• Treize relaxes, dont celle de M. Pierre Moussa, ancien PDG

Quarante et une condamnations

La relaxe de M. Mousse et la modération générale des

rintemps

de l'agriculture

ouations ramèment Paf-C'est le 28 novembre 1980 que les cest so 28 novembre 1930 que les agents des douanes, débarquant au siège de la société, rue d'Antin, à Paris, devaient y découvrir les documents qui faisaient apparaître l'existence d'une filière vers la Suisse organisée dans le service de la gestion printée des la service de la gestion printée des la confider par fandé de la confider par fandé faire à ses véritables proportions. Treize relaxes, dont celle de M. Pierre Moussa, l'ancien PDG de la banque Paribas, dix-neuf déclarations de culpabilité, mais avec dispense de peine, dix-lust condamnations à des privée, dont un fondé de pouvoir, M. Léonce Boissonnat, qui devait se donner la mort avant même d'avoir peines de prison allant de quinze à deux mois, mais toutes été inculpé, tensit sur deux ages assorties du sursis, et quatre une sorte de comptabilité occulte. Ces documents, pièces majeures, condamentions par défant à des peines fermes, tel a été, mardi 24 avril, l'épilogue judiciaire donné par le ouzième chambre faisaient apparaître une succession d'opérations avec indication minutiense du nom des clients, montant correctionnelle du tribunal de Paris que présidait M. Pierre Culié à ce qu'on a appelé « l'afdes sommes reçues, répartition de ces sommes en devises, numéros de comptes ouverts à Paribas-Genève. faire Paribas ». Le tribunal a

Nationalisation et sanction

Cependant, l'affaire restait en dehors du domaine judiciaire, l'admi-nistration des douanes se montrant toute disposée à orienter les personnes en cause vers des transs tions, fort oncreuses pour ceux qui y consentiraient, mais suffisamm fructueuses pour le Trésor, qui semblait s'en contenter. Tout devait changer en novembre 1981, c'està-dire an lendemain des opérations menées par M. Pierre Moussa pour faire échapper, et avec succès, Paribas-Suisse à la nationalisation des banques françaises prévue par le gouvernement.

Aussi bien ne manqua-t-on pas de voir dans le dépôt de plaintes du ministre du budget une réaction cher-chant davantage à sanctionner un homme qui, juridiquement, ne pouvait l'être autrement. Et si, tout au long des débats, cet aspect des choses fut sculement esquissé en deux occasions par la défense de M. Pierre Moussa, trop élégant pour consentir à étalet d'aussi vulgaires rancœurs, il n'était pas négligeable.

Le jugement, pour sa part, avait seulement à répondre à l'accusation, qui reprochait à l'ancien PDG de n'avoir rien fait pour prévenir et évi-ter les agissements du service ges-tion privée de sa banque. C'est que, pour le parquet, un véritable plan de fraude ayant été mis sur pied, le dirigeant suprême de l'entreprise ne pouvait qu'être présumé y avoir un intérêt économique. A quoi M. Monssa avait répondu qu'il avait tout ignoré, la gestion privée n'étant pour lui qu'un service secondaire dans un groupe occupant en France et à l'étranger 120 000 personnes, et que ses activités et ses missions de PDG se situaient bien au-delà de la gestion de portefeuilles modestes.

Le jugement admet l'explication : - Il est possible, dit-il, que-M. Pierre Moussa, en raison de l'importance et de l'étendue de ses attributions, all ignaré les déviations qui s'étaient installées dans une des vingt-deux directions soumises à son autorité. - Certes, il relève que, après la découverte des faits, M. Moussa a continué d'accorder sa confiance à M. Jean Richard. directeur de cette gestion privée, sujourd'hui en fuite, comme il s'est contenté d'entériner un rapport d'inspection de la banque selon lequel rien d'anormal ne s'était passé. Mais, remarque le jugement. « le tribunal n'est pas saisi du compor-tement de M. Moussa postérieure ment à la perquisition opérée par les douanes ».

Car si l'article 399 da code des douanes tient pour présumé inté-ressé à la france un PDG d'entreprise au sein de laquelle il y a eu organisation de fraude, la jurisprudence la plus récente exige, pour que cette prévention soit retenue, une participation matérielle aux actes reprochés. Or, contre M. Moussa, aucun acte matériel ou juridique de participation à l'organisation de frande n'a pu être démontré. C'est ce que constate le tribunel. C'est pourquei M. Pierre Moussa est

Avec lui, le sont aussi douze des clients de la banque qui étaient poursuivis. C'est que, pour chacun de ceux-ci, le tribunal estime, bien que leurs noms apparaissent dans les carnets de Léonce Boissonnat, qu'il n'est pas établi, pour autsmt, soit qu'il s'agisse d'eux (possibilité d'homonymie), soit que les opérations mentionnées aient été des transferts de fonds vers la Suisse, car, pour ceux-là, l'indication de leur nom n'est pas accompagnée soit d'un numéro de téléphone personnel, soit même d'un numéro de compte en Snisse permettant d'avoir la certitude du délit.

C'est ainsi que parmi les bénéficiaires de ce caractère incertain des écritures Boissonnat figurent MM. Bernard Darty, PDG des éta-

Margnat. On note aussi deux relaxes fondées sur la constatation que les transferts de fonds mentionnés out été effectués plus de trois ans avant la découverte des délits qui, de ce fait, se trouvent prescrits.

Circonstances atténuantes

Reste maintenant conx des clients que le tribunal a jugés counables. Ils sont, an total, trente-cinq, mais le jugement a distingué deux catégories. D'une part, dix-neuf d'entre eux pour avoir recomu les faits, rapatrié l'argent qu'ils avaient en Suisse des qu'ils eurent connaissance de la découverte de leurs agissements, sont dispensés de peine. De chacun de ceux-là, le jugement célèbre la bonne foi, enregistre la manière loyale dont ils out reconnu les faits et proclame qu'il existe en leur faveur - de très larges circonstances

On retrouve parmi eux tous cenx qui ne furent pas toujours conscients de commettre un délit, telles cerde commettre un délit, telles cer-taines venves qui, après le décès de leur mari, continuèrent de profiter des revenus que rapportaient à Ge-nève les sommes déposées dans les années passées. Parmi eux, égale-ment, apparaît celui qui était le doyen des prévenus, M. Fernand de Robert de Labagade, ancien impor-tateur de caviar anguel étaint retateur de caviar, anquel étaient re-

LES

WENTURES

DE

TELEMAQUE

FENELON

ment, l'affaire Paribas était comme blissements Darty, ainsi que depuis déjà près d'un an.

MM. Robert et Jacques Margnat, autres dispensés de peine, le tribunal et que cet industriel, de Toulouse autres dispensés de peine, le tribunal et que cet industriel, de Toulouse autres dispensés de peine, le tribunal et que cet industriel, de Toulouse autres dispensés de peine, le tribunal et que cet industriel, de Toulouse autres dispensés de peine, le tribunal et que cet industriel, de Toulouse à-dire au tiers ou à la moitié de la valeur des infractions commises, les sommes qu'ils auront malgré tout à payer aux douanes, que ce soit à ti-tre de restitution ou d'amendes, restitution et amendes devant de toute manière s'additionner.

Mais cette indulgence est refusée à ceux qui, aux yeux du tribunal, ont voulu nier ce qui, pour lui, s'impose comme des évidences, se sont rendus coupables de transferts ou de non rapatriement de revenus un peu trop considérables. Parmi ceux-là, on trouve M. Gérard Availe, cet huis sier de justice qui s'était constitué partie civile contre Paribas, estimant que sa confiance avait été abusée par la banque, mais dont la plainte a été déclarée irrecevable.

L'intérêt de la banque

Restait le cas des banquiers de la gestion privée autres que M. Moussa, c'est-à-dire M. Jean Peynichou, qui en fut le sons-directeur, et M. Daniel Rouchy, fondé de pouvoir. Le premier est condamné à quinze mois de prison avec sursis, le second à un an, aussi bien pour leur complicité dans l'af-faire des transferts de fonds propre-ment dits, et estimés à 36 millions de francs, que pour l'affaire Laté-coère, c'est-à-dire le transfert vers le Canada, via Luxembourg et Francprochés les plus importants trans- fort, de trente-cinq mille pièces d'or

M. Jean Richard, qui était hi directeur de la gestion privée, et M. Pierre Laiscoère, l'homme aux pièces d'or, l'un et l'autre en fuite, sont condamnés par défaut, le pre-mier à trois aus de prison, le second à dix-huit mois. On note, enfin, qu'à ces sanctions pénales s'ajoutent les condamnations fiscales. Pour la scule affaire Latécoère, MM. Jean Richard, Jean Peynichou et Daniel Rouchy sont condamnés solidairement à payer à l'administration des dousnes deux fois 29 millions (confiscation et amende) au titre du dé-lit de contrebande, deux fois encore 29 millions au titre du délit de change, d'exportation sans autorisations, deux fois 128 000 francs, montant des revenus encaissés non rapa-

Quant aux autres affaires de transfert, qu'il s'agisse des mouve-ments de fonds entre la France et l'étranger, du non-rapatriement des revenus encaissés à l'étranger, elles valent à MM. Richard, Rouchy et Bevnichou, considérés comme complices des clients déclarés coupables. une condamnation totale an paie ment de 160 millions de francs chacun. Et. comme ces infractions « one été commises dans l'intérêt exclusif de la banque, dans ses locaux et avec ses moyens », c'est la Société anonyme Paribas qui est tenue pour civilement responsable de ceux qui furent ses préposés.

JEAN-MARC THEOLLEYRE.

ML PIERRE MOUSSA **YA DIRIGER UN GROUPE** FINANCIER INTERNATIONAL

Après avoir créé, il y a deux ans, une société de conseil, FINDEV (Financière de développement), qui ne vend que de la matière grise aux sociétés françaises et aux gouvernements, M. Pierre Moussa va pouvoir réaliser son souhait : à sevoir, se lancer dans l'investissement ictemational et la banque d'af-

li se prépare à assurer la direction d'un groupe financier, inter-national investors, dont le siège sera à juxembourg avec un capitel de 100 millions de dollars (plus de 800 millions de francs). Ce groupe récoltera des fonds en provenance du monde entier, nui seront placés dans divers sectaux de l'économie mondiale, et pourrait collaborer avec un banque d'affaires britannique.

M. Moussa sera donc en mesure d'utiliser à plein l'expérience ou'il a acquise en dix ans à la direction générale puis à la présidence de la première banque d'affaires française.

Par défant : MM. Jean gestion price, trois san de prison et mandat d'arrêt; Pierre Latécoère, dix-buit mois de prison; Pierre Matinys, quiuze mois de prison; Jean Matthys, un an de prison;

Examinée de près, cette entre-

prise fait apparaître plus simple-ment une invitation à des transferts

CONDAMNATIONS

ET RELAXES

aussi prononcé de nombreuses peines d'amendes et de confis-

Epilogue définitif ou provisoire?

Il est trop tot pour savoir si, soit du

côté des condamnés, soit de celui du

parquet, des appels seront interjetés

dans ce jugement-fleuve de

248 pages, dont la lecture a occupé cinq heures. Il s'en dégage pourtant, d'ores et déjà, une impression géné-rale, car il est bien à l'image du dé-

rale, car il est bien a runage de bat qui le précèda du 5 décembre 1983 au 15 février dernier, et

bre 1983 au 15 fevruer ucana, tout au long duquel il était apparu que si une organisation de frande a bien existé à Paribas, l'entreprise

bien existe a ranno,
s'avait pas pour antant ce caractère
s'avait pas pour antant ce forme de

d'évasion de capitanx en forme de

d'évasion de Caphiana de Conspiration contre les intérêts économiques majeurs de la nation.

וישריינ

- En

ids de malier

atoirement im

.......

. .

- -

- - --

Contradictoirement : MM. Jean Peynichou, ancien directeur de la gestion privée, quieze mois de prison svec sursis; Daniel Rouchy, ancien foudé de postroir, un an avec sursis; Jacques Nahoun et M. Catherine: Sabbag, sont mois de prison avec sursis; M.M. Gérard Avalle, Jean-Chude Noblet; M. Marie-Louise Guesde, six mois de prison avec sursis; MM. Guy Herlin, François Roches, quatre mois de prison avec surais; M= Marie-Louise Coulange, M. Michel Eve, M= Odette Gaudron, M. Galriel Langlois, M. Yvette Leblasc, trois mois de prison avec sursis; M= Jacqueline Foissac. MM. René Jacquot, Bernard Mesrobian, Robert Pegoix-Longuet, deux mois de prison avec sursis.

Dispensés de peine:
MM. Patrick Amzaling, Habert
Beslay, M. Marie-Louise Bigot,
MM. Jean-Pierre Boissavit, Jacques Chanvin, M. Simose Delord, Juliette Desagnat, Delord, Juliette Designat, M. Robert Dillon-Corneck, M. Aliette Flandin, M.M. Lucien Fleuret, Louis Guyouvarc'h, Marcel Heyndrickx, Emmi Kilka, M. Solange Lacoste, M. Pierre Lambert, M. Simone Malle, M.M. Fernand de Robert de Labagude, André Tardy et M. Elsa Wald.

Relaxés: MM. Pierre Mouses, secien PDG de Paritus, Jens-François Beillon, M. Jacquellan Fayard, M. Bernard Darty, M** France d'Estainville, MM. Hagnes Lescherin de Pré-voisia, Jacques et Robert Mar-guat, M** Josette Marzac, MM. Gérard Roos, Engène Sus-ceau, M** Denise Tardiveau, M. Jacques Viray.

d'argent vers Paribas-Suisse faite à un certain nombre de clients de la banque dont les responsabilités comme les raisons étaient fort diverses. Elle montrait aussi autant de cas particuliers, mélant industriels et retraités, veuves inconséquentes ou hommes d'affaires organisés. dont la conscience qu'ils pouvaient avoir de commettre des délits était fort variable. C'est bien, du reste, en fonction de la nature des actes de chacun que le tribunal s'est prononcé, ramenant ainsi à ses exactes proportions la dimension du « scanale - dénoncé à l'époque.

Assurément, pour l'opinion, l'élément majeur de la décision rendue sera la relaxe de M. Pierre Moussa, qui se trouvait être l'inculpé vedette. Il faut rappeler qu'il l'avait été tar-divement à la suite de deux plaintes déposées, les 2 et 6 novembre 1981, par le ministre du budget de l'épo-que, M. Laurent Fabius. A ce mo-



Découvrez le texte intégral des passionnantes aventures de TÉLÉMAQUE à la recherche d'ULYSSE, son père. Un merveilleux récit écrit par FÉNELON de l'Académie trançaise, pour le Duc de Bourgogne, petit-fils de LOUIS XIV et enrichi de splendides gravures d'après

MOREAU le Jeune.

4 excellentes raisons
de profiter dès aujourd'issi
de cette offre exceptionnelle.
Les raisons de souscire dès aujourd'issi à une
ofte aussi exceptionnelle sont mutiples:

Uniquement 1000 d'entre vous pouront
obtenir es bel ouvrage à moltié prix, soit 95 F
soulement. Or, les lecteurs de ce journal, ajoutés
à mes fidèles cients, sont considérablement
plus nombreux. Pour bénéficier de catte oftre
limitée à un aout volume nar fouer et metre à mes fidèles clents, sont considérablement plus nombreux. Pour bénéficier de cette offre limitée à un seut volume par foyer et nette outes les clances de votre côté, votre intérêt est de m'adresser votre "Bon de réservation" à mes fidèles clems, sum communement de cate office plus soit ant de son pene - revenue pur pour et metre l'antière à un seul volume par toute les clances de votre côté, votre intérêt est de m'adresser votre "Bon de réservation" c'dessous aujourd'hai même, sans aucune obligation d'actet de voire part. Les 1000 permières réponses de ce journal seront entre grantières réponses de ce journal seront entre grantières, a 96 F, selon leur ordre d'arrivée. In maléable et propre aux plus tendres d'or 22 carats. Le dos est renforcé par des maléable et propre aux plus tendres d'or 22 carats. Le dos est renforcé par des maléable et propre aux plus tendres d'or 22 carats. Le dos est renforcé par des maléable et propre aux plus tendres d'or 22 carats. Deux tranchelles, un signet as épanchements de la pièté, de la réverte, et de sont et de belles pages de garde viennent "finit" fourrage. Au-deit de celle quardié, l'ouvrage yous sera proposé à son prix normal de 196 F, mais vous jesterez toujours libre d'y renoncer.

arrêter l'impression de l'ouvrage de l'énelon qu'il considerait comme "le plus bel esprit et le plus chimérique du Royaume". Fénelon tinit donc aes pours condamné per le Roi, le Saint-Siège, exile dans son dioches, prive de ses lères et pessions.

notes et persons. Pourtant Les Aventaires de Télémaque sont un merveilleux récit puisé dans l'Odyssée d'Hoò l'on retrouve tous les trésors légués par less et historiens gracs : Fénalon nous CETTE OFFRE LIMITÉE

l'amour."

Tourrage.

Lorsque vous tiendrez ce beau livre relié entre

98 F sedement (port gratuit) pour un-splendide volume relié plein cuir qui vaut en réalité 196 F c'est – je l'admets - à paine croyable. A moins qu'il ne s'agisse de "soldes" ou d'un vieux stock. Or, ce n'est pas le cas. Cette édition est une nouveauté dont je sacriédition est une nouve Se le prix pour vous permetire d'appré-cier la traute qualité des ouvrages que je publie. Si vous répondez à temps à te offre, vous enrichirez votre bibliothèque, à peu de frais, avec un ou-vrage hors du commun. Pour ma part, je honoré de vous compter parm mes nouveaux clients. Mais il va de soi que cette offre est, à plus forte raison,

Introuvable en librairie

Cette tousues éditon sera introvable en fibrairie

Cette tousues éditon sera introvable en fibrairie procure nous la délience sectuaire par correspondence. Cette verte direction per correspondence. Cette verte direction nous permet de calculer nos prix au plus jeste et de vous en faire profiter.

Le fivre le place émignantique de nous permet de calculer nos prix au plus jeste et de vous en faire profiter.

Le fivre le place émignantique de nous permet de calculer nos prix au plus jeste et de vous en faire profiter.

Le fivre le place émignantique de nous permet de calculer nos prix au plus jeste et de vous en faire profiter.

Le fivre le place émignantique de nous permet de calculer nous place que finance que fil fistérature de nous permet de son petit-fils, le Duc de Bourgogoe. C'est donc pour fibritier de la Couronne de France que file par le la couronne de France que file place de la couronne de France que file par le la couronne de france

que mass se processon out leu contre la volonté de l'auteur, à cause de l'infidélé d'un
coiste. Tradut dans toutes les langues, le
succès de cet ouvrige fut prodigitur. Or,
Louis XV cut lire à traves les gines de ce
roman d'aventures amiques des plusions point
cut des critiques de la Cur : la Cui la cut
réglerai son prix exceptionnel de se l'accommand de la l'accommand de l'accomman

réglerai son prix-exceptionnel de 98 i seulement (port gratuit) à récéption de
votre facture. Je recevrai ensuite mon livre dans un délai de six à douze
semaines, nécessaire à une édition de cette qualité. Même après l'avoir lu, si je
vous retourne cet ouvrage dans les 15 jours, je serai intégralement remboursé.
Si je ne pouvais bénéficier du prix spécial de 98 F réservé aux 1000 premières
réponses issues de ce journal, je pourrai, soit renoncer purement et simplement
Lange commission, sais your chales can use a count do 106 F
CERC SOUSCIPHORL SON VORS TESTET SON PRIX NOTTHE WE TO T.

)ate		Signature:
CRN	ÆΖ	EN MAJUSCULES S.V.P.
		•

Adresse complète

N'ENVOYEZ PAS D'ARGENT MAINTENANT. YOUS PAIEREZ PLUS TARD.

INFORMATIONS « SERVICES »

1. On y laisse un peu de ce qui

nous est chair, Bombe anatomique

ment qui fait fureur. Ce que fut le

père d'« Adolphe » pour la mère de « Corinne ». — 4. En instance

d'acquittement. Les petits ne ména-

gest pas les ronds de jambe, les autres sont ménagers de leurs ronds.

Bruiteur en coulisses. — 5, Etat dans lequel l'agitation peut conduire à la révolte. - 6. Sonnait ou trébuchait.

Procède au rassemblement des

pages. - 7. Porte ouverte sur le rêve.

Forme maladive de l'ingratitude. -

8. Mondaine, elle ne saurait man-

quer de toilettes. Personnel. -

9. Pièce métallique pour la suspen-

sion des « selles ». A une valeur dif-férente suivant qu'il s'agisse de lapi-

Solution du problème n° 3696

III. Tabletier. - IV. Avion. -V. Ten. Très. VI. Es. Anes. -

VII. Volite. Cru. - VIII. Irriguer. -IX. Corset. - X. Tank. Eu.

I. Rebouteur. - II. Oposs

Verticalement

CONFÉRENCES

EN BREF -

Edouard Leclerc.

19 h 30. Sorbonne amobi. Bachelard

Gérard Klokenbring : « Rythmes cosmiques et antropologiques reflétés dans la fixation de la lête de Pâques ».

20 15, 11 bis, rue Keppler : « Mort.

DISTRIBUTION

PARTI PRIX. - Un diner-débat

organisé par les anciens élèves du

distribution de Paris aura lieu, le

ÉCHANGES

FRANCO-CALIFORNIENS

JEUX OLYMPIQUES D'ÉTÉ. -

Aquitaine Service linguistique (ASL) permet à des étudiants fran-

çais et californiens de nouer entre

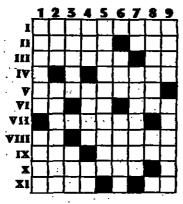
eux des liens d'amitié par le biais

d'échanges. Dates des séjours : juillet pour les Américains ; 27 juil-

lancée l'été dans les villes d'eaux. 2. Les grands en sont démunis, selon La Bruyère. Généralement grave quand elle est aiguë. — 3. Mouve-

MOTS CROISÉS-

PROBLÈME Nº 3697 VERTICALEMENT



HORIZONTALEMENT

I. Assurance ne couvrant pas les risques. - II. Il n'y a qu'en Asic qu'en puisse être sûr qu'il est grand. Un homme qui n'y voyait rien y aurait ferme les yeux. — III. Poison violent. Se trouvent dans la misère comme dans l'aisance. - IV. Victime du rayon de la mort. - V. Fait pincer les lèvres de celui dont le nez 'allonge. - VI. Possessif. L'eau des Audomarois. Réforme qui consacra la faillite de l'économie marxiste. -VII. Bafouille, même quand elle dit bien ce qu'elle veut dire. -VIII. Possessif. Réparation provisoire. - IX. La pomme qu'on y décerna devint celle de la discorde. Père des frères sulpiciens. — X. Bien qu'ayant l'église pour théâtre, cette activité n'a riea de catholique. — XI. Point de sustentation. Guide de

PARIS EN VISITÉS—

VENDREDI 27 AVRIL

«L'art da vitrail à Nancy du dou-zième au vingtième siècle», 15 heures, 62, rue Saint-Antoine, Mª Brossais. «L'Arc de triomphe et son musée», 15 houres, à la caisse, Mª Colin.

«La Cité universitaire et l'architecture de l'entre-deux-guerres à Mont-souris », 15 heures, station RER Ciné-Universitaire, M. Lépany.

Le musée Gustave Moreau ». 15 heures, 14, rue de La Rochefou-cauld, M. Serres (Caisse nationale des

ents historiques). Le Vieux Montmartre », 14 h 30,

«La Conciergerie», 14 h 30, 1, qui de l'Horloge (Approche de l'art). « Exposition Bouguereau », 15 houres, entrée du Petit Palais (Con-

missance d'ici et d'ailleurs). Autour du Luzembourg » 15 heures, 1, rue de Vaugirard

«Les saloss de l'hôtel Lauzun : 15 heures, 17, quai d'Anjou

« La Salpētrière : de Manon Lescot à Signund Freud », 14 h 30, 47, boule-vard de l'Hôpital (M. Jasiet).

«La Seine et ses vieux ponts», heures, place du Châtelet devant la 15 heures, place ou fontaine (Paris antrefois).

«La peinture américaine de 1760 à 1910 », estrée du Grand Palais, 15 h 30 (Visages de Paris).

Sont publiés au Journal officiel des lundi 23, mardi 24 et mercredi 25 :

DES DÉCRETS:

 Relatif aux conditions de capa-cité professionnelle prescrites pour la représentation d'opérations d'assurances ou de capitalisation.

 Déclarant d'utilité publique les travaux de construction de la centrale nucléaire de Civaux et de ses installations annexes (département de la Vienne) et portant modification du plan des sois de la com-mune de Civaux.

• Fixant la composition du conseil d'administration de l'Associstion française de normalisation.

DES ARRETÉS

• Relatifs à la composition et au fonctionnement du conseil scientifi-que ainsi que des commissions sciensions de l'Institut national de la santé et de la recherche médicale.

· Portant création d'une section spéciale de génie industriel à l'Ecole gie et de l'industrie des mines de Nancy. nationale supérieure de la métallur-

 Portant organisation de la direction du tourisme.

DES LISTES 1. Rotativiste. - 2. Epave. Or.

An. - 3. Bobineur. Na! - 4. Oslo. Des élèves de l'École nationale Stick. - 5. Usent. Ego. - 6. Tat. supérieure de mécanique et d'aéro-Ra. Urge. - 7. Eminences. - 8. Ser-rées. - 9. Rare. Su. Tue. technique de Poitiers ayant obtenu le diplôme d'ingénieur de cet établissement en 1983

 Des élèves de l'Ecole nationale supérieure d'agronomie et des indus-tries alimentaires de Nancy ayant obtenu un diplôme d'ingénieur de cet établissement en 1983.

UNE CIRCULAIRE

 Relative aux installations classées (application de la directive utaire « Seveso »).

JOURNAL OFFICIEL | MÉTÉOROLOGIE



le iculi 26 svril à 24 heures.

Une dorsale prolongeant l'anticyclone centré sur la mer du Nord fera persister centre sur la mer du Nord tera persister le très besin temps soc sur la majeure partie du pays. Toutefois, son influence sera un pen contrariée par une courbure cyclonique dans le secteur du golfe de Gênes d'une part, par des remontées d'air plus lumide sur l'Ouest d'antre

Jemil, le temps très ensoleillé et chand prédominera. On observera seniement des muages d'instabilité en Corse où ils pourront domer lieu à quelques averses. Par ailleurs, les régions côtières de l'Anutaine seront brumeuses et des muages à l'étage supérieur et moyen apparaîtront des Pyrénées à la Vendée pais à l'ouest du Massif Central. Des foyers orageux isolés se manifesteront en soirée sur ces régions.

Les températures évolueront pen les

Les températures évolueront pen, les minima atteignant 10 à 13 degrés de l'Aquitaine aux Pays de Loire, 8 à 11 degrés en région méditernanéenne, 20 à 23 degrés dans le Nord, le Nord-Est, relè de la Menche et eur la fonne Ette. près de la Manche et sur la frange litto rale atlantique, 24 à 28 degrés ailleurs.



PRÉVISIONS POUR LE 26_04 DÉBUT DE MATINÉE

8 heures, le 25 avril, de 1 023 millibars,

num de la muit du 24 an 25 avril) ag pas come a come a come a come a 13; Bordeaux, 27 et 9; Bourges, 27 et avoir contra se aufs dans ca 12; Brest, 21 et 9; Caen, 24 et 7; Cher, avoir contra se aufs dans ca bourg, 16 et 9; Clermont-Ferrand, 26 et avoir contra se aufs dans ca 8; Dijon, 24 et 9; Grenokie-St-M-H. 27 et 8; Grenoble-St-Geoirs, 24 et 6 Lille, 22 et 7; Lyon, 24 et 5; Marseille Marignane, 21 et 10: Nancy, 21 et 6 Sprent légitores de l'Humanuté Nantes, 27 et 13; Nice-Côte d'Azur, l'ae que le venurage de resignation et 11; Paris-Montsouris, 25 et 13; Parist men a fare sauf a sauf et a arts Orly, 25 et 10; Pau, 25 et 10; Perpise (se ne de a se

Températures relevées à l'étranger (Sures en que cue sonte au gours Alger, 22 et 15 degrés; Amsterdam, 20 les communistes sont e tout et 13 st. Athènes, 17 et 11; Berlin, 17 et 4 médeurs et cans le gouverneme Boins, 22 et 6; Brinzelles, 21 et 6; La centrai du POF, qui propose à c Caire, 22 et 14; fles Canaries, 24 et 17 magements de 1881 a l'aggir le Copenhague, 16 et 3; Dakar, 25 et 20 des quariers les localités pour qui Djerbs, 24 et 13; Genève, 23 et 9; Jére les meilleurs possible », « il est, par salem, 14 et 4; Lisbonne, 21 et 13; Lona efficare immediate commune dres. 21 et 8: Linzembours. 21 et 6; de nombreuses vois à la lieure et et 19 des parties de 19 de salem, 14 et 4; Lisbonne, 21 et 13; Lon-willer immediate commune dres, 21 et 8; Luxembourg, 21 et 6; de nombreuses voix à la fiste co-Madrid, 22 et 7; Moscou, 12 et 2; Nail nu gegnée c est une chance de pl

(Document établi avec le support technique spécial de la Météorologie nationale.)

d'orangers en bacs. Jusqu'au

2 mai, tous les jours de 10 heures

à 18 heures.

SALON

ATTENTION, DANGER. - Les accidents domestiques : première cause de mortalité infantile. Pour sensibiliser les parents à cette réafité, le Salon de la prévention des accidents domestiques présente, à la station Auber du métro parisien, une maison géante qui montre comment un enfant perçoit l'univers des adultes, Les meubles et objets € en situation de danger » sont signalés par des points rouges. Des conseillers répondent aux questions des visiteurs * Janqu'au 29 avril Le Salon era camite présenté en province.

25 avril, au Palais des congrès à Paris, sur le thème «le parti prix tives des jeunes dans les médias, le 27. François Momet, de l'Instien Irlande du Sud et en Espagne, et des séjours linguistiques à Edouard Leclarc face aux regroutut national de formation et de reents et monopoles dans la distribution». Animateur : Michel-

L'association proposa aussi des séjours et échanges en Angleterre, et en Italie.

let - 27 sout pour les Français, qui

seront ainsi à Los Angeles pen-

dant les Jeux olympiques (28 juil-

★ ASI., 15, allfe des Genèts, do-maine de Terre-Rouge, 33127 Mar-tigans. Tél.: (56) 21-46-96. FORUM

DES JEUNES QUI CRÉENT. - La

Centre d'information et de documentation jeunesse (CIDJ) consa-cre trois jours, les 25, 26 et 27 avril, à « la création d'entre-prises et la création d'activités per les jeunes ou avec les jeunes ». Une exposition, des films et documents audiovisuels, et des carrepreneurs, carrefour des initiatives 26 ; la place et l'image des initiacharche sur l'éducation perma nente, animera le débat du 26, et Jean-Michel Croissandeau, rédacteur en chef du Monde de l'éducation, celui du 27.

fours et débats sur le thème de

chaque journée : les jeunes entre-

★ CIDJ, 101, quai Branly, 75015 Paris, Tel.: 566-40-20. PRINTEMPS ...

EXPOSITION D'AZALÉES. - Les es fleurissent dans la grande serre du Fleuriste municipal. La remure de certains sujets nés sous le Second Empire est remarque ble. Également, une collection

denol

Retourner au buffet 2 fois, 3 fois, 5 fois et faire ainsi plaisir au cuisinier.

Mettre la monitrice de scrabble en échec et la rendre fière de vous.

Se faire expliquer dans la bonne humeur 10 fois, 20 fois, 30 fois comment garder l'équilibre sur une planche à voile, c'est comme ça le Club!

S'émerveiller chaque soir grâce aux régisseurs, décorateurs, costumiers, qui

métamorphosent l'équipe GO en magiciens du spectacle.

Se faire expliquer le service 10 fois, 15 fois, 20 fois et découvrir la gentillesse du moniteur de tennis.

Arriver le dernier à la régate des débutants et être fêté comme un vainqueur, c'est ça le Club!

Pourquoi ne pas profiter dès maintenant du Club? En mai et juin le Club vous offre, plein, plein d'avantages.

*281 cuisiniers, 106 pâtissiers, 450 animateurs d'enfants, 65 régisseurs de spectacles, 67 décorateurs, 65 costumiers, 49 Disc Jockey, 36 moniteurs de danse, 180 accompagnateurs touristiques, 1296 moniteurs de sports, 65 professeurs de bridge de scrabble, d'informatique, etc., etc., savent qu'il n'y a rien de plus précieux que vos vacances!

Le Club à Paris : 296.10.00. 90. Champs Elysées - 106, rue de Rennes - Place de la Bourse. 75088 Cedex 02. Téléphones en province : Nord : (20) 55.35.45 - Est.: (80) 30.77.32 - Ouest : (41) 87.22.55 Sud-Est: (90) 66.50.50 - Sud-Ouest: (56) 81.28.30. A Bruxelles: (21 513.95.20. A Genève: (22) 28.11.44. Les agences en y .30 = Sud-Ouest: (56) 81.28.30. A Bruxeller: (21 513.85.20. A Genève: (22) 28.11.44. Les agences en province: Havan Voyages - Agence Touristique de l'Oues Dernières Nouvelles d'Abace - Est Viyages - L'Indépendant Voyages - Républicain Lorrain - Sud-Ouest Voyages - Voyage Conseil - Voyages Dépêche.

مكذا من الأصل

M. Rocal

Can a mark the refriste Metal Carly Steam ne

a trava in perces tros an re deut pourtant pas

> Kopos et débats M. Jospin : pas

guan, 21 et 10; Rennes, 25 et 8; Strasment une portique bourg, 21 et 8; Tours; 26 et 10 me moderniset en reele et la fi me, 25 et 8; Pointe à Pitre, 32 cm reposant sur une cro-ssance (€@continuent comme nagu**ère. >**

robi, 29 et 20; New-York, 14 et 8: Palma-de-Majorque, 24 et 5; Rome, 20 m et 10; Stockholm, 17 et 5; Tozent, 28 et M. Juppé: un C 18; Tunis, 23 et 9.

à la sage spare de capegre » la politique (mi important ⊭ imposé toutef sobservant « un certam retour à (

lade tous les leviers de commandance .). Nous avons l'austérité
l'effort dans la confiance », a-t-il four l'adjoint au maire de Paris. l Lalonde : central

la liste ERE européenne qu'il cor la François Doubin (MRG) est «; labre, a esturné M. Brice Labord lan, «Il na faute de la labord l'accionne all til ne faut pas que l'écolog ati comme les autres ou d'un de souligner. Il y a des gens de souligner. Il y a des gens de signosmon ne doit pas être crierd schrelle des gens qui vaulent à Jospin, » Pour l'ancien candid de tente liste serait d'e allier l la solidante sociale de la gauci de l'écolo

M. Labbé : l'espr Laude Labbé a reproché, ma député RPR des Vosges, ses prochés de gouvernement tenus au « G

avni), en affirmant que or l'esprit de la meute ». « L s de vue différents, chassent tr qu'en s en différenciant, peutus singulière et plus marquar Sident du groupe RPR de l'A considerant comme un epri a souharie que les députés i minnale ». Il a ajouté que à litre personnel », et que « sor Savary, avait été totalement (

ESELECTION HE

^{specia}lement destinée i

Exemplaire spécimen

M. Rocard, premier ministre?

Incompétence : M. Rocard a joué n 1980 sa campagne d'opinion sur l'opposition entre son modernisme et l'archaisme prêté à M. Mitterrand. Ce héma simpliste s'explique per la tension qui régnait à l'époque au sein du PS. Depuis, l'un et l'autre se sont rendu grâce, à l'occasion.

Il n'empêche que ces passions ont laissé des traces entre les deux hommes, et entre le Parti socialiste

Certes M. Rocard est au gouvernement – il y a même été ministre d'Etat - mais sous haute survail-lance, pour une mise à l'épreuve. Lorsque l'on évoquait, devant le candidat Mitterrand, l'hypothèse d'un « ticket » avec son rival (1), M. Mit-terrand répondait que M. Rocard ne lui paraissait pas mur pour accéder à de telles responsabilités. Certes, M. Rocard, ministre du Plan puis de l'agriculture, a travaillé depuis trois ans - et même pendant la campagne électorale de 1981 - comme un soutien du mitterrandisme. « Tout est en ordre », dit-il, en évoquant les désordres des passions passées.

En ordre ? M. Mitterrand s'irrite parfois que son ministre de l'agriculture - dont on ne peut pourtant pas dire qu'il envahisse les médias -

ta couverture à lui. M. Rocard prête la flanc à catte critique. Il n's pu s'empêcher, mardi soir sur TF 1, de valoriser son propre itinéraire, en dévalorisent celui des autres, de ceux qui, pour reprendre sa propre expression, n'ont pes été sussi riche dotés que lui « par la nature »,

Le président de la République le voudrait-ii qu'il aurait du mal à impo-ser sans douleur à l'appareil du PS le promotion de son ancien rival. Déjà, une partie des dirigeants socialistes, parmi les proches de M. Mitterrand, n'ont jamais vraiment accepté la nomination de M. Pierre Meuroy à Matignon, la présence à la tête du gouvernement d'un homme qui, en congrès socialiste de Metz, en 1979, avait conclu un pacte avec le diable, avec M. Rocard justement. M. Mitterrand, malgré les pouvoirs que lui accorde la Constitution, malgré la fascination et la prééminence qu'il exarce sur les socialistes, n'est pas omnipotent. Il lui faut timir compte, un tant soit peu, du rapport des forces internes du Parti socialiste.

Imagine t-on aussi, compte tenu de l'expérience pourtant moins rude, a priori, que conneît M. Mauroy. M. Rocard premier ministre aux prises avec le Parti socialiste ? Il est vrai que M. Jospin répète à ses amis

les plus virulents que la « deuxième gauche » n'existe pas en tent que telle, et qu'elle est en chacun d'eux ; mais ils ne le croient pas tous.

Matignon, si l'on s'y prand bien, est une belle rampe de lancement pour qui nourrit des ambitions prési-dentielles. A preuve, MM. Jacques Chirac et Raymond Barre. M. Rocard a de telles ambitions. On ne voit pas pourquoi il y aurait renoncé. Mais atignon peut être aussi — à preuve M. Mauroy - une prime à l'impopularité. La période, d'ici aux élections législatives de 1986, s'annonce sombre pour la gauche. M. Rocard n'a peut-être pas intérêt à être en première figne. Que vaut-il mieux être le premier ministre d'une hypothétique victoire en 1986, ou celui qui, la défaite consommée, offrireit l'image d'un homme capable de per-

JEAN-YVES LHOMEAU

(1) Formule utilisée par M. Gaston Defferre et par M. Pierre Mendès France lots de la candidature du maire de Marseille à l'élection présidentielle de 1969. M. Defferre avait amoncé que, a'il était élu, il prendrait Pierre Mendès France à Matignon.

L'IRLANDE MADE IN IRELAND.

L'un des plus grands organisateurs de voyages irlandais s'installe en France. Avec plein d'idées et de prix pour découvrir l'Irlande.

Voilà une brochure irlandaise d'un bout à l'autre. Avec des circuits, des vacances en roue-libre, des camping-cars, des cahincruisers et des hôtels comme on n'en fait plus!

Un exemple? L'Irlande chez soi dans un cottage irlandais parfaitement attendrissant et situé dans les plus belles régions de l'Irlande.

Pour 4 personnes voyageant ensemble avec leur voiture: 2347F par personne, voyage ferry compris (prix haute saison).

Vite, allez découvrir les idées C.L.E. Tours chez votre Agent de Voyages.

Ou contactez-nous : C.LE. Tours International, 40, rue des Mathorins, 75008 Paris, tél. 742,52.29.

50 ans d'expérience de l'Irlande



% Irlande

JARNESS de PARIS

22 mars — 29 april · MAIRIE ANNEXE DU XIX: nd-Carrel - Mª Laurré

Textes et débats

Licence professionnelle d'animation culturelle et sociale. Maîtrise professionnelle d'animation culturelle et sociale.

Université Paris-VII, 2, place Jussieu, 75005 PARIS. Tour 24/34, 2: étage, porte 06 — Tél. : 338-25-25, poste 51-76.

-Propos et débats

M. Jospin : pas préoccupé

Commençant sa «campagne active» pour les élections euro-péennes, à Concameau (Finistère), mardi 24 avril, M. Lionel Jospin, chef de file de la liste socialiste, a assuré n'être pas «préoccupé» : «Quelle que soit la campagne du PC aux européennes, ce n'est pas quelque chose dont j'ai à tenir compte, et il n'a y pas d'états d'âme. Dans la majorité, c'est clair, il y a des listes séparées.»

En revanche, le premier secrétaire du PS a observé que les responsables de l'opposition, malgré la liste d'union, «ne son pes d'accord» entre eux. Selon lui, Mª Veil est «mel à l'aise», car «elle ne veut pas d'une Europe à plusieurs vitasses, M. Ménaignerie non plus, et M. Chirac dit le contraire». Pour M. Jospin, le président du RPR «a voulu pondre ses œuts dans cette liste-là. Il a toujours eu un tempérament coucou», a-t-il ajouté.

M. Leroy : agir

Signant l'éditorial de l'Humanité du 25 avril, M. Roland Leroy observe que le «courage de résignation» s'exprimant par : «Il n'y aurait rien à faire sauf à subir et à attendre le constat d'échec de la gauche», «se heurte à de robustes réalités», car «les communistes proposent une politique industrielle créatrice d'emplois, s'appuyant sur une modernisation réelle et la formation aux. professions de demain, reposant sur une croissance débarrasses des gâches financiers qui continuent comme partière ». ciers, qui continuent comme naguère. »

c Entrés en quelque sorte au gouvernement » avec c les travail leurs », les communistes sont « tout naturallement aujourd'hui avec les travailleurs et dans le gouvernement », explique le directeur de les travalleurs et dans le gouvernement », explique le cirecteur de l'organe central du PCF, qui propose à ceux qui veulent «voir réalisse les engagements de 1981» d'agir» «chaque jour dans les entre-prises, les quartiers, les localités pour que les choix du gouvernement soient les meilleurs possible ». « Il est, précise-t-il, une forme d'action simple, efficace, immédiate, commune à tous (...) «gagner» d'ici au 17 juin de nombreuses voix à la liste conduite par Georges Marchais. Une voix gagnée, c'est une chance de plus pour réussir en France. »

M. Juppé: un certain retour à la sagesse

Invité mardi soir 24 avril du Club 89 de la Mame, M. Alain Juppé a estimé, au cours d'un dîner-débat à Reims, qu'après une pre-mière phase de « gabegie » la politique du gouvernement marque « un changement important », imposé toutefois par « ses propres erreirs ».

Tout en observant « un certain retour à la sagesse », l'adjoint au maire de Paris estime que cet infléchissement est « condamné à l'échec, car l'Etat garde tous les leviers de commande et bloque le mécanisme de la confiance (...). Nous avons l'austérité dans la dirigieme. Nous proposons l'effort dans la confiance », a-t-il affirmé.

Pour l'adjoint au maire de Paris, la tentative de clarification entre le pouvoir et le PC joue en faveur de ce dernier. — (Corresp.)

M. Lalonde : centrale..pas centriste

La liste ERE européanne qu'il codirige avec MM. Olivier Stim (UCR) et François Doubin (MRG) est « plutôt centrale que centriste, máis fibre », a estimé M. Brice Lalonde, au micro de RMC, mardi 24 avril. « Il ne faut pas que l'écologie reste coincée sous forme d'un parti comme les autres ou d'un groupuscule », a-t-il observé, avent de souligner : « Il y a des gens de l'opposition qui consistent par des passions de l'opposition qui consistent par des passions de l'opposition qui consistent par l'apposition avant de souligner: « II y, a des gans de l'opposition qui conserent que l'opposition ne doit pas être crierde et revancherde et, des la majorité actuelle, des gans qui veulent quitter le sectarisme de la bande à Jospin. » Pour l'ancien candidat à l'élection présidentielle, l'intérêt de cette liste serait d'eallier l'efficacité économique de la droite, la solidairité sociale de la gauche et le défense des milieux particule de l'écologie ». naturels de l'écologie».

M. Labbé : l'esprit de meute

M. Claude Labbé a reproché, mardi 24 avril, à M. Philippe Seguin, député RPR des Vosges, ses propos sur le changement de politique du gouvernement tenus au « Grand Jury RTL-le Monde » le Monde du 24 avril), en affirmant que « les jeunes loups du RPR devaient avoir l'esprit de la meute.». « Les gaulistes, s'ils ont parfois des points de vue différents, chassent toujours ensemble. » « Et à ne coris per qu'en s'en différents partielles que se des points de vue différents partielles que se des parties de la coris per qu'en s'en différents partielles que se de la coris per qu'en s'en différents partielles que se de la coris per qu'en s'en différent partielles qu'en s'en différent le le coris per de la coris per le coris per la coris per le coris per le coris per le changement de la coris per l crois pas qu'en s'en différenciant, peut-être pour se donner une personnelité plus singulière et plus marquante, on y gagne beaucoup », a estimé le président du groupe RPR de l'Assemblée nationale.

esume le president ou groupe n'in de l'Assemblee lationale.
Se considérant comme un « président de groupe libéral »,
M. Labbé a souhaité que les députés RPR maintiennent « une ligne
commune minimale ». Il a ajouté que M. Seguin « s'exprimait bien
entendu à titre personnel », et que « son analyse, notamment sur la
réforme Savary, avait été totalement différente de calle du groupe
ppe ».

UNE SÉLECTION HEBDOMADAIRE

ent destinée à ses lecteurs résident à l'étranger

Exemplaire spécimen sur demande

Descartes 672 pages - 39 F



Trotsky 446 pages - 30F



Diderot 384 pages - 26 F

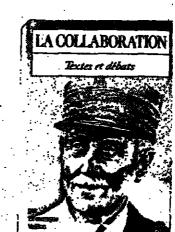
DECOUVREZ

Pour chaque auteur ou mouvement de pensées, tous les textes essentiels et les débats qu'ils ont suscités au cours des ans et des siècles.

"Une collection nouvelle"

EXTES.





La Collaboration 480 pages - 35 F

A L'ASSEMBLÉE NATIONALE

10 milliards de francs de travaux financés Le PC s'abstient sur la réforme par une augmentation des taxes sur l'essence

24 avril, a adopté en première lecture, par 328 voix (PC-PS) contre 160 (RPR-UDF), le projet de loi créant une troisième tranche du Fonds spécial de grands travaux (le Monde du 21 mars 1984). Ce fonds, créé en août 1982, est financé par des emprunts dont le rembours ment est assuré par une taxe spécifi-que sur les produits pétroliers. Cette troisième tranche, d'un montant de 4 milliards de francs, du fait du cofinancement de la plupart des opéra-tions subventionnées par les collectivités locales, devrait permettre, d'après M. Henri Emmanuelli, secrétaire d'Etat au budget, des travaux de l'ordre de 10 milliards de francs. Elle serà financée par une augmentation de 2 centimes du prix du litre de produit pétrolier, hors fuel domestique, en avril 1985; la taxe spécifique sera ainsi de 6,7 centimes; elle est actuellement de 2,7 centimes, et sera portée à 4,7 centimes au mois d'août pro-

L'Assemblée nationale, le mardi

M. Emmanuelli a expliqué que sur les 8 milliards de francs des deux premières tranches, 5,9 milliards scront versés avant la fin de l'année. Un tiers des crédits de la troisième tranche seront consacrés aux pôles de reconversion, le reste allant essentiellement aux économies d'énergie dans l'industrie et au TGV-Atlantique.

M. Parfait Jans (PC, Hauts-de-Seine), rapporteur de la commis-sion des finances, tout en se félici-tant des résultats obtenus par ce fonds, s'est inquiété des récentes annulations de crédits de l'Etat dans des domaines équivalents, regrettant

la « confusion » entre les dotations budgétaires de l'Etat et le Fonds spécial. L'opposition a surenchéri sur ce thème, parlant notamment par la voix de M. Edmond Alphan-déry (UDF, Maine-et-Loire) d'e artifices :, de e débudgétisation », de « canoullage d'une partie du déficit budgétaire ». M. Georges Tranchant (RPR, Hauts-de-Seine) a lui, expliqué que le prix de l'essence allait ainsi augmenter alors que le dollar baissait.

satoires. - L'Assemblée nationale, mardi 24 avril, a adopté en première lecture la proposition de loi déposée par M. Jean-Pierre Michel (PS, Haute-Saone) et plusieurs de ses collègues, visant à « autoriser le débiteur d'une rente compensatoire à racheter celle-ci par le versement d'un capital ». Cette proposition a pour but, a précisé M. Amédée Renault (PS, Indre), rapporteur de la commission des lois, de « compléter et (...) améliorer la loi du 11 juillet 1975 portant réforme du divorce ». Ce texte, a expliqué le rapporteur, vise à ajouter au code pénal un article autorisant le débiteur, à la suite d'un divorce, d'une « prestation compensatoire versée sous forme de rente, à demander en justice à tout moment la conversion en capital des arrérages à échoir (...) -. Cette réforme accentue le caractère forfaitaire et indemnitaire de la prestation compensatoire et atténue les traits qui la rapprochaient encore de la pension alimen-

du statut de la SEITA

L'Assemblée nationale, le mardi 24 avril, a adopté en première lecture, le PS votant pour, le RPR et l'UDF contre, le PC s'abstenant, le projet de loi réformant le statut de la ociété nationale d'exploitation ndustrielle des tabacs et allumettes (SEITA).

L'opposition n'a pas jugé utile de revenir sur la loi de 1980 qui avait transformé la SEITA d'établissement public industriel et commer-cial en société anonyme. La majorité, au contraire, a expliqué M. Alain Chénard (PS, Loire-Atlantique), rapporteur de la com-mission des finances, jugeait indispensable de revenir sur trois points au moins de ce texte : la possibilité que 30 % des actions soient détenues par des personnes privées, « ce qui était la porte ouverte aux multinationales avec lesquelles la SEITA est en concurrence »; l'interdiction faite à la SEITA d'avoir des activités non directement liées à son objet, « alors qu'elle doit mener une politique commerciale agressive »; la création d'un double statut pour le personnel selon sa date d'entrée.

C'est ce point qui a été le plus dis-cuté. Par 328 voix (PS-PC) contre 164 (RPR-UDF), l'Assemblée a refusé de suivre M. Georges Tran-chant (RPR, Hauts-de-Seine), qui souhaitait que soit inscrit dans la loi le mointien des aunteues comi le maintien des avantages acquis pour les salariés entrés avant 1980. Mais les communistes n'ont pas en plus de succès: par la voix de M. Michel Couillet (PC, Somme), ils ont vainement demandé un retour complet à la situation d'avant 1980. M. Henri Emmanuelli leur a

répondu que c'était impossible car les conditions économiques - particulièrement la concurrence avaient changé; la SEITA doit donc, pour le secrétaire d'Etat, retrouver une liberté de gestion et notamment ne pas s'interdire toute mobilité du personnel.

De même le représentant du gou-vernement fut suivi par le groupe socialiste, quand il prononça un fin de non-recevoir à la demande de M. Joseph Legrand (PC, Pas-de-Calais), souhaitant que l'ensemble du personnel bénéficie du régime particulier de retraite alors qu'il n'est prévu de ne le conserver que pour les salariés entrés avant 1980. Le PC craint qu'il n'y ait là « un doigt dans l'engrenage pour tous les régimes spéciaux de retraite.

Concours d'adjoint de cadres hospitaliers dans l'Essonne. -'Assemblée nationale, mardi 24 avril, a adopté, en première lec-ture, la proposition de loi, déjà adop-tée par le Sénat, relative à la situation des candidats admis au concours interne d'adjoint de cadres hospitaliers, organisé dans le dépar-tement de l'Essonne les 14 octobre et 15 novembre 1976. Ce projet vise à régulariser la situation de six personnes recrutées à la suite d'un concours annulé pour vice de forme, à la suite d'un recours devant le tribunal administratif. Ce texte a été adopté conforme à la rédaction du Sénat et donc définitivement.

Mgr Lustiger s'explique devant les députés de l'opposition

L'Assemblée nationale a été officiellement saisie du texte de M. Savary sur l'enseignement privé, appelé «projet de loi relatif aux rapports entre l'Etat, les com-munes, les départements, les régions et les établissements d'enseignement privé ».

Pour l'heure, le gouvernement n'a pas déclaré l'urgence, qui a pour effet de limiter les navettes entre le Sénat et l'Assemblée nationale, mais il peut le faire jusqu'à la clôture de la discussion générale; s'il tient à ce que son texte soit définitivement adopté avant les vacances parlemen-taires, il sera probablement conduit à prendre une telle décision. Le gou-vernement n'a pas non plus souhaité la création d'une con ciale, alors qu'il avait été à l'origine de dix des sept cas où une telle com-mission avait été instituée depuis le début de la législature. Mais M. Pierre Joxe, président du groupe socialiste, a déjà annoncé son intention de le demander, ce qui entraî-

nera une telle création. trois députés (18 PS, 6 RPR, 4 UDF, 3 PC, plus éventuelleme deux non-inscrits) vont donc devoir se pencher de très près sur ce projet. C'est là que les débats les plus fouillés vont avoir lieu, si, comme tout le laisse présager, le gouverne-ment utilise l'article 49, alinéa 3 de la Constitution, selon lequel un texte est adopté, sans vote, à moins qu'une motion de censure soit déposée dans les vingt-quatre heures. La composition de cette commission est donc particulièrement importante.

Son faible effectif crée bien des egrets, particulièrement chez les élus socialistes qui sont nombreux à s'intéresser à ce projet. C'est le bureau du groupe qui, ce mercredi 25 avril, devait départager les multi-ples candidats. Il paraît acquis que le rapporteur sera M. Bernard Derosier, député socialiste du Nord, pro-che de M. Mauroy et ancien instituteur. Pour la présidence, le nom de M. André Laignel, député de l'Indre, trésorier du PS et président du groupe d'étude sur la laïcité, est du groupe d'étude sur la (arcité, est avancé. Mais les socialistes, qui son-haitent défendre le projet de M. Savary, s'efforcent d'éviter une telle nomination, dont ils craignent qu'elle soit perçue comme une « déclaration de guerre » par les défeaseurs de l'enseignement privé.

Faire durer le plaisir

L'opposition, pour l'heure, ne paraît pas décidée à user de tous les moyens de procédure – telle la mul-tiplication des amendements – pour ralentir les travaux de la commission. Mais, comme le dit M. Jacques
Barrot, député CDS de Haute-Loire,
qui sera le leader de l'UDF dans
cette affaire, « l'appétit peut venir
en mangeant ». Pour les travaux en commission, il se fixe trois objectifs: « Faire durer suffisamment le plai-sir », pour permettre à la mobilisation de se faire autour de la campagne de pétition lancée par l'Association parlementaire pour la

 L'acquisition de la nationalité française. – L'Assemblée nationale, mardi 24 avril, a adopté en première lecture la proposition de loi, déjà adoptée par le Sénat, tendant à modifier et à compléter la loi n° 73.42 du 9 janvier 1973 eu matière d'acquisition de la nationa-lité française par mariage. Ce texte a pour objet « d'unifier le régime d'acquisition de la nationalité francalse par mariage en supprimant les discriminations entre conjoints étrangers ou apatrides et (...) de rendre plus rigoureuses les condi-tions d'acquisition de la nationalité française par mariage pour lutter contre les mariages de complaisance .. Ce texte a été adopté conforme à la rédaction du Sénat et donc définitivement.

des amendements d'origine socia-liste néfastes, selon lui, pour l'enseignement privé : obtenir des éclairnd.jeads

i zerrai**t w**e

- என்ன 25

- ter ies t

i, tura per≥d

. ric

auf debat

் அன்க

e (€ 10 **40**

1,1207C gt

1. e 6

0.004

1.1.17

e teatr

. 17 3 17

in the second

. . . አሁል

್ಯ ಭರ್ಷ ಕ

dele

na autore é

a mineral

- " : 4. itapi

. 200:00

_:... \cmar

all A

∴ iCS 2

Ŀ.C.

77 WOS S

occies i

dinue pa

naine d Air vo

is subon. 🗽 russi de nentale:

- 1 c:)

_ ನಿರ್ದೇಶ

...mpt

77.00

Ni chei J

19.00

- - - -

. . . .

100

- - -

Le moins qu'on puisse dire est que les récentes déclarations de Mgr Lustiger n'ont pas toujours été bien reçues par les députés de l'opposition. Ainsi, M. Claude Labbé, le président du groupe RPR, n'a pas accepté que l'archevêque de Paris ait laissé entendre à l'émission «L'heure de vérité», le lundi 23 avril sur A2, qu'il pourrait y avoir - complémentarité, convergence > entre les deux cortèges, celui des partisans de la laïque. celui des défenseurs de l'enseigne-ment privé . Car, pour M. Labbé, « il y a d'un côté des sectaires, de l'autre des désenseurs de la

Mgr Lustiger a en l'occasion de s'en expliquer, le mardi 24 avril, devant l'Association parlementaire pour la liberté de l'enseignement, animée par M= Hélène Missoffe, député RPR de Paris, et par M. Jacques Barrot. L'archevêque de Paris a expliqué qu'il avait parlé « comme un curé de paroisse soucieux de pré-server l'unité de l'Église ». Il a cu un langage de • paix civile •, qui a laissé les députés sur leur faim, ceux-ci demandant si l'Église parlait suffisamment clairement du débat idéologique. Les uns et les autres sont convenus que élus et responsa-bles de l'Église avaient chacun leur fonction. Se retrouveront-ils ensemble pour défiler lors d'une grande manifestation nationale à Paris, lors de l'ouverture du débat à l'Assemblée nationale prévu pour la mimai? M. Barrot, pour sa part, le

THIERRY BREHIER.

Le Conseil d'Etat et le contentieux électoral

LE PCF DEMANDE

Le bureau politique du Parti communiste, réuni mardi 24 avril, qui a confirmé la publication prochaine d'un document à la suite des décisions du Conseil d'Etat en matière de contentieux électoral, a désigné une délégation pour demander une entrevue au garde des Sceaux, ministre de la justice.

Le bureau politique entend qu'il soit ainsi fait part à M. Robert Badinter, de l' - émotion créée par les annulations prononcées à Hauilles et à Thiamille et de l'utilisation qu'en fait la droite dans ces deux villes et dans le pays ». La délégation saisira également le ministre • des observations du PC sur le caractère actuel du fonctionnement de cette institution tradi-tionnelle qu'est le Conseil d'Etat et sur les graves problèmes de démo-

Cratie que cela pose .

De son côté, M. Pierre Juquin, membre du bureau politique, qui était interrogé le 24 avril, à Antenne 2, a affirmé avoir - la preuve qu'un certain nombre de conseillers d'Etat participent à des activités ouvertement politiques -au profit du RPR. Citant le cas de « neuf membres du Conseil d'Etat qui, a-t-il dit, outrepassent de beau-coup l'obligation de réserve à laquelle ils sont tenus et déclarent faire partie d'un groupe autour de M. Chirac destiné à démolir les lois de nationalisation », M. Juquin a ajouté : - Ce sont ces mêmes ou certains d'entre eux qui ont pris des décisions pour annuler des élections municipales dans un certain nombre de villes. Bien sûr ils ne disent pas dans les arrêts, et pour cause « il y a eu fraude », mais leurs amis RPR sur le terrain utilisent les annulations prononcées au nom d'arguties pour dire, - il y a eu fraude - et essayer d'élinimer les municipalités d'union de la gauche -.



Banque **Bruxelles** Lambert

Une prise solide pour accéder aux sommets

Réussir dans les affaires, à tous les niveaux, cela ne s'improvise pas. Il faut connaître les règles du jeu: maitriser le sens de l'efficacité et celui de la négociation. Dépasser les concurrents, prendre d'assaut les nouveaux marchés.

Si vous êtes un manager de cette trempe, vous êtes vraiment fait pour travailler avec la Banque Bruxelles Lambert. Elle est là pour préparer le terrain, pour écarter les obstacles de votre route.

Au départ de Bruxelles - capitale du Marché Commun - notre réseau international s'étend à tous les grands centres financiers du monde. Nous avons donc la taille et les moyens nécessaires pour vous aider à résoudre vos problèmes financiers, 24 heures sur 24. Avec ce sens de la personnalisation qui donne à notre banque son visage humain. Car nous ne perdons jamais de vue que la relation bancaire, c'est avant tout une question d'hommes.

Venez donc dialoguer avec nous.

La BBL à New York

Tel. (212) 489 - 7000

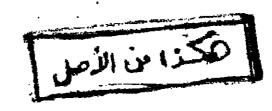
Telex: 6801150

Notre bureau de New York vient d'être transformé en Siège à part entière. Il vous offre tous les services que vous attendez d'une grande banque internationale. Pour plus d'informations, prenez contact avec : Pierre Heilporn - General Manager Bank Brussels Lambert 630 Fifth Avenue (Rockefeller Center) Suite 2020 - New York NY 10111 - 0020

BBL Banque Bruxelles Lambert

La BBL est également présente en Espagne, Grande-Bretagne, Italie, Singapour, Suisse, France, Australie, Japon etc.





POLITIQUE

NOUVEAU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DU PARTI

M. Michel Junot veut imposer un rajeunissement des cadres du CNIP

Le comité directeur du Cen-tre national des indépendants et paysans (CNIP) devait se rémair e mercredi après-midi 25 avril, à Paris, pour arrêter les propo-sitions qu'il défendra pendant la campagne pour les élections européennes et pour débattre de l'opportunité de modifier ses structures, ainsi que le souhaite son nouveau secrétaire général politique, M. Michel Junot, favorable au rajeunissement des cadres du parti.

stiger s'explique

éputés de l'oppos

-:::::

٠. ---

2 1 2 2 2 2 mg

2003

Réduit denuis plusieurs années à des prétentions modestes, le CNIP — qui aspire à être reconnu comme la - troisième voie - de l'opposition, mais qui se trouve désormais concurrencé sur ce terrain par le Front national - ne nourrissait aucune illusion sur la compréhension qu'il pouvait espérer de ses alliés du RPR et de l'UDF à l'occasion de la campagne pour le scrutin européen du 17 juin.

Serve de la companya Les négociations auxquelles a donné lieu la constitution de la liste conduite par M^{mc} Simone Veil ont confirmé que son scepticisme était parfaitement fondé. Le RPR et l'UDF n'ont accordé que deux places aux héritiers spirituels de M. Antoine Pinay : la huitième place pour le président du CNIP, M. Philippe Malaud, qui sera donc élu à l'Assemblée de Strasbourg après avoir échoué dans sa tentative autonome de 1979 (1), et la trentequatrième pour Mª Magdeleine Anglade, dont la candidature était vivement soutenue par l'influent PDG de la Compagnie française de journaux, éditrice notamment de Thebdomadaire Valeurs actuelles, M. Raymond Bourgine, ancien pré-sident du CNIP de Paris, sénateur apparenté RPR de la capitale.

Un homme a particulièrement mal digéré cette portion congrue...
de laquelle il a été exclu. Il s'agit
justement de M. Michel Junot,
médiateur municipal de la Ville de Paris, qui avait siguré en vingtsixième position, il y a cinq ans, sur la liste de M. Jacques Chirac, et qui siègeait à Strasbourg depuis 1981. Sa désignation aux fonctions de secrétaire général politique du CNIP, intervenue le 22 mars, est ainsi apparue autant comme une forme de compensation que dictée par le souci de M. Malaud de prévenir les éventuels inconvénients, dans les taches de direction du parti, de ses futures absences de Paris.

Mais M. Junot, ancien préfet, ancien député de Paris (1958-1962), ancien maire de Nanteui-le-Haudonin (Oise), qui milite au CNIP depuis 1958, a trouvé dans cette déconvenue, à soixante-buit ans, un regain de jouvence militante.

Le programme européen du CNIP, Elaboré par une commission placée sons sa présidence et animée essentiellement par M. Jean-Antoine Giansily, membre du comité directeur, conseiller du quinzième arrou-dissement de Paris, se distinguera résolument sur plusieurs points des options défendues par M= Veil. Il préconise, notamment, la sortie du franc du système monétaire euro-néen et la mise en rouve d'une avipéen et la mise en œuvre d'une poli-tique nataliste. Les « objectifs sélec-tifs » qu'il proposers aux électeurs se différencieront d'autant plus. volontiers des orientations de M= Veil que la participation du CNIP à la liste dirigée par l'ancienne présidente de l'Assemblée européenne a suscité de vifs débats à la direction du parti.

M. Junot se propose, en effet, de cultiver ce « droit à la différence » pour essayer de sortir le CNIP de sa marginalité actuelle en œuvrant à

un rapprochement avec le Parti républicain, dans la perspective des prochaines échéances cantonale et législative, avec l'ambition de reconstituer un groupe parlemen-taire des indépendants et paysans ou plutôt de former un groupe «libéral-conservateur» — an cours de la prochaine législature. Bien qu'il veuille aussi chasser sur les terres électorales de M. Jean-Marie Le Pen, le nouveau secrétaire géné-ral se refuse à «enfermer le Front national dans un ghetto». «Je me donne six mois pour réussir », dit-il.

Mais, pour devenir l'homme du « renouveau », l'ancien député mise surtout sur les jeunes du parti en s'appuyant notamment sur certains des anciens cadres du Parti des forces nouvelles (PFN, extrême droite) ralliés au CNIP depuis l'arrivée de la gauche au pouvoir, ainsi que sur quelques rares trans-fuges du RPR et de l'UDF. M. Junot devait ainsi annoncer au comité directeur la constitution au nom de l'efficacité d'une équipe d'animateurs composée de :MM. Paul Anselin, maire et conseiller général de Ploermel (Morbihan), ancien membre du PR; François Cochin, chef d'entre-prise; Gérard Gachet, journaliste, ancien dirigeant du PFN; Mª Isabelle Leroux, étudiante; MM. Olivier Passelecq, ancien membre du RPR, et Alain Robert, ancien mem-bre fondateur du PFN.

L'opportunité de cette opération de rajeunissement avait été contestée le mois précédent par certains des notables siégeant au comité directeur, qui redoutent de voir leur parti tomber sous le contrôle de ces nouveaux veaus au zèle contrôle de ces nouveaux veaus au zèle contrastant avec les habitudes d'une formation dont les quelque huit mille cotisants vivent à un rythme provincial. Or c'est justement sur ce zèle militant qui répond bien, selon luî, à L'opportunité de cette opération

hospitalité arabé qui fait que chacun se sent traité en invité

plus accentuée de l'opinion publi-que - que compto M. Junot : - Si nos structures ne sont pas capables ALAIN ROLLAT.

(1) En 1979, la liste de Défense interprofessionselle, conduite par M. Maland, avait recueilli 276 465 voix, soit 1,38 % des suffrages exprimés.

Journée du Souvenir DE LA DÉPORTATION

La journée nationale du Souvenir de la déportation aura lieu le diman-che 29 avril. Cependant, certaines cérémonies se dérouleront plus tôt :

cérémonies se dérouleront plus tôt:

• JEUDI 26 AVRIL, à 18th 30, cérémonie à la synagogue, 44, rue de la Victoire, 75009 Paris; rassemblement au Mémorial du martyr juif, 17, rue Geoffroy-l'Asmer, 75004 Paris.

• SAMEDI 28 AVRIL, à 15 h 30, prières à la mosquée de Paris, place du Puits-de-l'Ermite, 75005 Paris. A 17 h 30, service religieux en l'église Saint-Roch (296, rue Saint-Honoré, 75001 Paris) organisé par l'Association nationale des familles de résistants et otages morts pour la France. Le et otages morts pour la France. Le culte orthodoxe s'associera à cette cérémonie; à 18 h 30, le flambeau du relais sacré est porté dans la crypte du Mémorial de la crypte du Mémorial de la Cité

porte plainte contre la lâcheté humaine. On voudrait refermer sans l'achever ce livre atroce, provocant, injuste, mais la voix sourde de René Hardy vous contraint à l'écouter jusqu'à la fin... René Hardy a écrit le livre noir d'un vaincu de la victoire.

Fred Kupferman, L'EXPRESS

René Hardy

erniers mots

mémoires

Essayez la classe Golden Economy de Gulf Air, vous derniers films, cartes, échecs, backgammon, rafraîchissebénéficierez de plus de services en payant moins cher. Pour plus d'information appelez Gulf Air: ments et les journaux du jour pour vous entretenir des dernières nouvelles. Pour oublier vos soucis, étendez-vous et passez une 115-117, avenue des Champs-Elysées, 75008 Paris Telephone: 723.70.70 ou nuit agréable avec les pantoufles et le masque de repos votre agent de voyages. mis à votre disposition. Nous avons aussi deux spécificités exclusives: notre cuisine orientale et internationale a une réputation mondiale, reconnue par l'association gastronomique la appréciable, Gulf Air vous fait profiter de la traditionnelle

Voyager sur Gulf Air en classe Golden Economy, c'est

bénéficier de tous les avantages de la classe Affaire :

Notre classe économique a la classe Affaire.

Depuis deux ans, le mot de laïcité a retrouvé droit de cité. Avec moins d'éclat sans doute que celui de liberté, il est revenu à la surface de l'actualité. Pourtant, que recouvre t-il aujourd'hui?

Rien ou presque chez les jeunes générations. Chez les autres, il traîne encore un fatras d'images où se heurteut, pête-mêle, la « calotte », les « rad.soc. », le « petit père Combes », les « corbeaux », l'« expulsion des congrégations » et les « ratichons ». Tout un folklore, en somme. Folklore désuet pour une réalité périmée. Ce qui montre à quel point les laïques ont perdu leur combat.

Car si le mot sonne creux et vieux, c'est bien le signe d'un délabrement plus profond. Dans un remarquable article d'*Ecole* et socialisme, de mars 1984, la revue du secteur éducation du parti socialiste, Jean-François Launay en convient : « Les lates ont perdu la bataille essentielle parce qu'ils se sont trompés de combat, écrit-il. Ils ont perdu la

Sans doute. Mais ce constat en appelle un autre. - que Jean-François Launay ne se dissimule pas : et si l'incapacité des laïques à passer la rampe des médias trouvait sa raison première dans leur impuissance à renouveler le concept de laïcité ? C'est-à-dire à repenser l'idéal des pères fonda-teurs, à partir de la société et du monde d'aujourd'hui?

Le débat sur les rapports entre l'école privée et l'Etat offrait cette occasion de se dégager des ornières anciennes. Empêtrés dans des habitudes empesées, les laïques sont passés à côté. Dans leur majorité, ils persistent à user en 1984 d'un langage qu'auraient pu tenir leurs devanciers de 1905. La société française a changé, et tout se passe comme s'ils n'avaient rien vu. Exemple : le mercredi 23 décembre 1959, députés examinent le texte qui deviendra, quelques jours plus tard, la loi Debré sur les rap-ports entre l'enseignement privé

projet de loi gouvernemental mette-fin aux privilèges dont bénéficiait. l'enseignement privé, qui avait la la-titude d'ouvrir des classes à son gré sans être tenu aux critères imposés

jusqu'alors au seul enseignement pu-

Mais il reste pour eux au moins cinq raisons de mécontentement qu'ils souhaitent voir prises en

compte par les parlementaires de la majorité, dont ils attendent des

La définition des principes onstitutionnels de référence, évo-

duelles garantis par le code du tra-vail et le statut de la fonction publi-que et qu'elle assure aux parents d'élèves le libre exercice du droit

Du 3 Mai au 13 Juin 1984

REVISIONS

systématiques et intensives

du BAC

COURS SPINOZA

25 ans d'expérience 805.29.57 96, av. de la République 75011 PARIS

SCIENCES PO.

Préparations

Documentation sur demande

Stage annuel

Stage parallele

PEC Enseignement sup. prive 46, bd. St. Michel, Paris 6

Tel: 633.81.23/329.03.71/354.45.87

Stage intensif d'été

par CHARLES VIAL ...

et l'Etat. Un parlementaire, opposé au projet, dresse un paral-lèle entre la presse et l'école, et s'écrie : « Vais-je, parce que j'appartiens à un groupe minoritaire et pauvre, demander à l'Etat de faire vivre mon jour-nal? - C'est Guy Mollet, secré-taire général de la SFIO. Or depuis 1959, l'Etat français aide à vivre beaucoup de journaux minoritaires et pauvres! De gau-che ou de droite, personne ne remet en cause le consensus à ce sujet. Et pourtant, sur l'école, le langage des laïques n'a guère varié. L'archaïsme se porte bien.

Cherchera-t-on d'autres signes de la contradiction où s'est enfermée la gauche laïciste? Com-ment se fait-il que les mêmes sont hostiles au principe de l'aide publique à un secteur privé d'enseignement et s'affirment sans hésiter favorables à l'existence de radios « libres », existence que le gouvernement de la gauche a d'ailleurs reconnue et qu'il soutient, à certaines condi-

Le besom de comprendre

Antoine Prost notait, en mars 1982 (1), que les aides de l'Etat profitent aussi bien aux scouts catholiques, qu'aux éclaireurs laïques ou protestants; que la Sécurité sociale rembourse également les interventions chirurgicales pratiquées dans une clinique conventionnée on dans im hôpital public; et qu'on a vu la gauche s'opposer à la municipalisation des maisons des jeunes et de la culture (pour éviter une certaine politisation, et les événements ultérieurs ont montré la réalité du risque), mais réclamer une subvention des communes aux MJC sans intrusion dans leur gestion, assurée librement par les associations d'usagers. « Pourquoi, demandait-il, une formule serais-elle bonne pour les MIC et mauvaise pour les écoles?

Cinq revendications

expliquent-ils, sont actuellement ba-

fonées par les établissements privés.

gnants: les laïques souhaitent que ce droit soit réglé par la loi et non

par décret et soit accordé aux inté-

comme le prévoit le projet de loi. Ils

relèvent enfin que ce qu'ils considè-

rent comme un droit n'est en fait

dans le texte gouvernemental qu'une possibilité liée à trois exigences :

sés sans tarder et non dans six ans

• La titularisation des ensei-

Les larques se félicitent que le d'association. Ces exigences,

Les laïques ne se sont pas encore aperçus, semble-t-il, que le pluralisme est devenu une donnée qui s'impose dans la réalité sociale d'aujourd'hui. Cette revendication fondamentale ne menace pas l'école publique. Elle oblige plutôt à en retrouver la raison d'être, les modalités d'organisation, qui ne peuvent plus être exactement les mêmes qu'au siècle dernier.

«Repenser la laïcité» dans l'école où les élèves d'anjourd'hui, mieux informés, plus sofficités que jadis, ne se contentent plus de la neutralité d'antan et attendent des confrontations et des repères. Mais, sur-tout, comme l'écrit André Mandouze, peut-être faudrait-il que la laïcité « ne soit plus simple-ment une sorte de denrée réservée aux moins de seize ans ». Dans ces colonnes, Guy Gauthier écrivait (le Monde du 4 juin 1981) que depuis un siècle les pressions sur l'individu « se sont diversifiées et sophistiquées ». L'école, c'est une évidence, n'est plus le seul lieu de transmission ni du savoir, ni des valeurs. Les grands moyens d'information, l'environnement visuel, sonore écrit, façonnent tout autant la personnalité des individus.

Ils véhiculent des données culturelles où doit s'exprimer le respect des différences politiques, religieuses et idéologiques. Si la nouvelle laïcité peut être définie autour de la notion de sistance aux conditionnements, elle débouche sur la défense des droits de l'homme, valeur capable de mobiliser aujourd'hui beaucoup plus de monde - et de jeunes — que la vieille lune lar-ciste. Et si, comme le pense Louis Legrand, le principe d'une nouvelle laicité doit être « le besoin de comprendre notre existence, l'interrogation philosophique de base », le champ qui s'ouvre à elle est immense.

"La laïcité est peut-être bien une idée neuve.

Les Cahiers d'action religleuse et sociale, nº 241-242

l'avis du chef d'établissement ; celui

de la commission d'agrément et

d'emploi composée en majorité de représentants de l'enseignement

privé la liberté enfin laissée au rec-

teur d'accorder ou non la titularisa-

tion à l'enseignant qui la demande.

Là où n'existe pås d'établisse-ment public les lasques souhaitent que l'État et les autres collectivités

publiques ne financent pas d'établis-sement privé, du moins tant que

l'établissement public correspondant n'aura pas été créé.

La première grève nationale des infirmières

Quelque quinze mille infirmières et infirmiers out défilé, mardi 24 avril, devant le secrétariat d'Etat à la santé, avenne de Ségur, à Paris, pour protester contre Pannulation de leur statut par le Conseil d'Etat et le vide juridique qui en résulte. Selon les es-timations du secrétariat d'État, cette grève nationale sans précédent, à laquelle avaient appelé vingt-quatre organisations de la profession pour cette journée de mardi, n'a été suivie qu'à 25 % à Paris et de l'ordre de 50 % pour hal'ensemble de la France. Il convient cependant d'être prodent dans l'évaluation car les in-firmières sont tennes, comme le corps médical, à un service minimum qu'elles respectent. A l'Assistance publique de Paris, on estime que la proportion des grévistes a atteint 28 % et que, dans plusieurs établissements, le fonctionnement des salles d'opération a été raienti. Le mouvement, indique-t-on de même source, a été fortement suivi dans les écoles d'infir-

Les pouvoirs publics insistent sur le fait que le décret imparfait cassé pour vice de forme par le Conseil d'État sur recours des médeches biologistes était l'œuvre du septennat précédent, malgré sa date de parution (le 12 mai 1981). M. Pierre Bérégovoy, stre des affaires sociales et de la solidarité nationale, a déclaré, le 24 avril, qu'il n'y avait « pas de conflit entre les infirmlères et le gouvernement » et que leur statut « resterait ce qu'il était » et serait « si

M. Edmond Hervé, secrétaire d'Etat chargé de la santé, a, de son côté, confirmé que la loi relative aux professions médicales et paramédicales adoptée en première lecture par le Sénat le 18 avril serait pro-chainement somaise à l'Assemblée nationale; cette loi autorisera la promalgation très rapide — en juin ... d'un décret régularisant la situation juridique du corps infirmier en élargissant certaines de ses préro-

De la fuite à la protestation

« Nous voulons être reconnus » maient les manifestants en blouse blanche massés le 24 avril devant le secrétariat d'Etat à la santé. Cette brève formule résume le sens de cette grève des infirmiers et infirmières. • C'est une saçon de dire que nous existens », nous ont dit plusieurs d'entre enx, de l'hôpital Bichat à Paris. Dans l'un des plus prestigieux services de ce fleuron de l'Assistance publique, la tonalité était homogène et déterminée. « Nous ne savons plus ce que nous sommes », dit une infirmière. L'annulation de ce décret, détonateur du mouvement, nous a ouveri les yeux » ajoute l'une de ses collègues. « Nous ne sommes pas syndiquées, conclut une troisième, nous

Pourquoi ? Toutes et tous, dans ce service de pointe, sont attachés à leur tâche et ont le sentiment de travailler dans des conditions privilégiées qui tiennent à la qualité de l'équipe. Ce n'est pas pour défendre leur propre situation qu'ils manifestent, mais pour témoigner publique-ment d'un profond malaise dont ils ne veulent nuliement se dissocier

sommes simplement motivées. »

Depuis trois décennies, la profession en effet a considérablement évolué. Les infirmiers et infirmières ne sont plus aujourd'hui les bénévoles, souvent membres de congrégations ou de mouvements philanthropiques, dont chacun se plaisait à louer le désintéressement, le dévouement, la discrétion et le sil Mais cette image caritative est to nace. Elle contraste avec la réalité d'un travail devenu aujourd'hui très professionnel, d'un métier dont les conditions de formation se sont considérablement améliorées et qui a une spécificité bien réelle. L'évolution récente de la médecine a rendu les actes infirmiers plus techniques et plus efficaces, mais a aussi accen-tue leur aspect exigeant et leur charge émotionnelle. « Plus le malade est soigné avec l'aide des machines, nous disait une infirmière, plus il a besoin de moi, comme être main. - « Soigner un cancéreux, un cordiaque, ajoute une autre, c'est une affaire entre moi, la souffrance

Evolution de la médecine, évolution des hôpitaux aussi. Depuis trois décennies, on a «humanisé». En d'autres termes, supprimé les salles communes, créé des chambres individuelles. C'est un progrès pour les malades que nul ne conteste. C'est anssi une charge accrue pour les infirmières, dont le rôle de surveillance et de contrôle s'est trouvé de ce fait alourdi, incontestablement, alors que les effectifs n'augmen-

Ce manque d'effectifs est chronique dans la majorité des établisse-ments : il transforme chaque nuit, chaque jour férié en performance exténuante, moyennant quelques ris-ques pour les malades. La France compte, au total, quelque deux cent quatre-vingt mille infirmiers et infir-mières (10 % environ sont des hommes). Ce n'est pas, loin de là, un effectif pléthorique, compte tenu du nombre de malades hospitalisés : la France occupe à cet égard une si-tuation médiane par rapport aux pays de développement comparable. Le corpa infirmier exerce, pour 10 %, à titre libéral, ce qui ne reprée pas non plus un effectif considérable si l'on vent réellement, comme le souhaite le gouvernement développer les soins à domicile.

Un nouvel état d'esprit

Tont démontre ainsi que les conditions de travail des infirmières ne les rangent pas parmi les privilé-giées : des horaires difficilement compatibles avec la vie familiale, des salaires (5 000 à 6 000 francs en début de carrière) dérisoires au regard des responsabilités qu'elles exercent; une faible participation aux décisions importantes, que se partagent les médecins et les autorités de tutelle. A cet égard, la « départementalisation » des hôpitaux qui se prépare les inquiète. Car elle cudra, estiment-ciles, à les margina-

Le seul moyen de protester qu'avaient jusqu'à présent trouvé les infirmières était simple ; la fuite. Leur longévité professionnelle est exceptionnellement courte, et ce n'est pas le fait du hasard a bon nombre d'infirmières jeunes se tour-nent vers l'exercice libéral ou, plus souvent, quittent la profession après quelques années de service.

La protestation d'aujourd'hui est particulièrement révélatrice d'un nouvel état d'esprit : elle démontre le profond attachement des infirmières à leur profession, mais aussi leur exigence d'une définition claire-ment établie de leurs attributions. Non plus par la fuite, mais par la revendication publique.

Que les médecins biologistes contestent, par la voix de leur syndi-cat, aux infirmières le droit d'effectuer certains gestes qu'ils estiment devoir leur revenir est un symptôme parmi d'autres de la piéthore médi-cale. Que les infirmières, à l'occa-sion de cette péripétie juridique, perçoivent davantage leur propre identité et revendiquent une reconnaissance publique de leur rôle, fera date en revanche dans l'histoire du système de santé français.

LA SIMILITUDE DES VIRUS DU SIDA HTLV-3 = LAV

«Le rétrovirus HTLV-3 que nous avons isolé est plus que vraisemblablement similaire, pour ne pas dire identique, à cekui qu'a identifié il y'a un an l'équipe de l'Institut Pasteur. Les comparaisons qui vont être entransises incessamment nous donneront sous peu une réponse définitive. » Cette réponse du professeur Robert Gallo à une question qui lui était posée mardi soir 24 avril dans le cadre d'un débat télévisé en direct de la chaîne américaine CBS avec le Pr Luc Montagnier (Institut Pasteur), confirme que le « virus » du SIDA américain pourrait bien n'être qu'une radécouverts, avec

L'annonce fracessante de cette redécouverte faite à Washington par le secrétaire d'Etat à la santé, Mm Heckler soulève une polémique au sein de la communauté scientifique américaine. Les dirigeants du célèbre Centre fédéral pour le contrôle des maladies d'Atlanta, qui ont ioué un rôle essentiel dans l'identification îl y a trois ans de la maladie nouvelle qu'était le SIDA, ont précisé que, pour eux, le virus response ble est bien celui de l'Institut Pasteur et se nomme « LAV ».

Le docteur Gallo, qui dirige, lui, une équipe de l'institut natio-nal du cancer à Bethesda, près

de Washington, a confirmé lors du débat organisé par CBS que l'un de ses collaborateurs allait apporter incessamment à l'Institut Pasteur les souches du HTLV-3, et qu'une déclaration commune et solennelle serait faite ensuite vers la mi-mai à Paris. Ce débat d'antériorité pourrait

paraître futile s'il n'avait d'importantes implications d'ordre sémantique (jamais encore dans conde dénomination n'a été attri--buée per un chercheur à une bactérie ou un virus précédemment identifié), éthique et surtout - commercial.

déposés tant aux Etats-Unis qu'en France pour les modes de culture de la souche virale découverte comme étant responsa du SIDA, pour le mode de préparation, pour les tests diagnostiques, d'antigènes purs de ces virus, et pour le « blokit » Elisa. ou trousse de diagnostic, qui concernera, rien qu'en France et deux fois par an, quatre millions de donneurs de sanc. Tout prête à penser que ces brevets devront être invalidés aux Etats-Unis si la déclaration officielle du mois de mai confirme l'identité des deux

Dr E. L.

COMMISSIONERS HE LEVELENCE! CAR-	
qués dès l'article premier n'est pas, selon eux, précisée de façon suffi-	l'europe est au cœur du monde de demain,
samment nette et complète. Ils exi-	elle a besoin de techniciens du commerce international
gent que ces principes soient exposés	CIRC & OCSOLA SE INCLINICACIÓN SIA COMMINENCE (APENIBLACIALE)
de façon exacte afin qu'aucune dis-	
tance ne soit prise par rapport aux	
fondements la rues de la Républi-	
que.	
La formulation de l'obligation	
faite à toutes les collectivités publi-	
ques (état, région, département,	
commune) de financer les établisse- ments privés sous contrat, est, pour	
eux, anticonstitutionnelle. D'autant	
que les établissements appelés à bé-	
néficier des fonds publics sont habi-	
lités à conserver leur - caractère	
propre », le projet de loi précise	
même leur « dimension confession»	
nelle ». C'est pour les laïques une	
contradiction avec le principe de sé-	
paration des Eglises et de l'Etat. et 1	formation franco-américaine
la fin du développement prioritaire	
de l'enseignement public par rap-	aux techniques
port au privé.	_
• Les droits des personnels. Les la liques souhaitent que la loi assure	du commerce international
our research de Persia service	
aux personnels de l'enseignement privé les droits et les libertés indivi-	Cycle d'études conduisant progressivement, à partir de l'anglais d
King we more or we mount the mintals	a same - same seminamente progressivolitorit, a partir de l'anglais d

Cycle d'études conduisant progressivement, à partir de l'anglais du bac, à une pratique de l'américain permettant l'acquisition, dans la langue, des techniques angio-saxonnes qui régissent la quasi-totalité

du marché mondial

Diplômes d'État : BTS d'action commerciale, BTS de commerce international

puis en troisième année

Filière Américaine : UNIVERSITÉ EUROPEENNE DE SAN-FRANCISCO OU UNIVERSITÉ DE HOUSTON (Texas) BA-MBA

a stages en entreprise dès is première année et séminaires spécialisés selon option » pratique mansive des langues » stages en Europe en deuxème année dans nos centres associés: Bruxales/Lausanne/Londres/Medrid/Stuttgert « inveau bec ou classes terminales / service de logement pour étudiants de province.

GROUPE IPSA

INSTITUT EUROPEEN DE FORMATION AUX AFFAIRES ET À LA CONDUITE DES ENTREPRISES

rd - 75008 PARIS - Tálánh

Pour vous ouvrir les grandes carrières de l'hôtellerie et de la restauration de haut niveau à l'échelon international

INSTITUT INTERNATIONAL MAXIM'S DE PARIS

formation supérieure aux techniques de management, de gestion et d'accueil dans l'hôtellerie, le tourisme et la restauration de prestige

Stages en entreprises des la première année et séminaires spécialisés selon option Pratique intensive des langues.



tre adresse		
dè postal	léléphone	

école privée du groupe IPSA 71, Fg St-Honoré, 75008 PARIS/tél.: 266.40.70

- - scenach the arts are sociale. - 72 35 45 E - Alamair - - ccon TOTAL PROPERTY OF THE PROPERTY Salar Salar Salar L - Lucteur di Mest were a ses chemine

gende chencellaria

CARLET, OF

- - 307288

, income

المحادث وي ب

5.00T

, _{manaisse} de l

ל מכייוני 4----- ...sie. has - -::{csscu The state of the gird a little pur fatta erre corte de la Task at the MM man recent du ti it is des e Winter and a second market and all m blue Marie V. Pierre

Estate to to to the care Premier ministre Special -- and eurs.

Marte Cresta préfé se algorithe Disprint, pre Times : incre liver. No an, ancie set d'uner le Henry : den des méteurs en ch <u>ಪ್ರಾಕ್ಷ ಚಿತ್ರಗಳ ಸಂಪ್ರವಿಕ್ಕೆ ಚಿತ್ರಗಳ ಪ್ರಕ್ರಿಸಿಕೆ ಚಿತ್ರಗಳ</u> Section 1. 1 My Jan Sarre Frendent (afelametar e seuce , **Jean** I haza generul de Nobavelloi makia main namsienne isen den de darament. Ø करित्रोंक अपरायत । कृत्युव**स्त स्त ००**

nationise de Prode : Preme Zinger durt erwite hong inge ikan undern contrem za koje - co-president an desartement de de comb Mares de :: Resistance : ame nemero de l'associat TE CLISCE NAME OF STREET M Rese Baratte, director

To the formation or or of essential a George Beckla a**ncies** Maddel de PTT **M**ark - épouse Salmina, coordon distribution described d Ste. MM Rana Bricour, pe Men general de sociétés matter and bosomit tarle d'organisations **culture!** Parsolaires Smile Dument a bosoraire Marc Ferrus. at seretaire acrerai adjoint en Lor J. reau-Marigné, an moué por entere, présider and general, membre du

Parte Penres ancienne as ask. M Eliene Verniers medier municipal. ancien or Droits de la femme brommée chevalier Mane Lagrous, veuve Well

Sestionnel lash Martin-C

Age de mission à la DA

Relations wec le Parlement Michel Vilain, directeur t des impressions, de la doct la ladementaire et de l'infor

le sommé chevalier : Il Pierre Le Marois, chef de Porte-parole au Gouvernemen ta proma officier:

M Max Cavaghone, chef

nommé crevalier : y Lous Resch, attaché pr Me Lous Resch, attaché pr Me l'amorte de Nice de la d Maque du SGAP de marseille Maistère de l'écono

et finances et du bu André de Lattre, inspecte linance honoraire, direct de l'Institut de finances int A Pierre Delmares, chef

commission centrale d Pierre Esteva, inspecteur inances: André Rey, ti a général de Maine-et Triell, Conscivateur Bordeaux : Jean directeur général de be s chevaliers Henre Brunet, attaché i

ur financier : Francier : Francier : ent de banque : Andr de la Cour des compt ar agent de change paris François Garit d'une mutuelle d'asse açois Gourdain, direc ace promiser de production de la constant de la constant

Apple of the state of the state

Taban ta ey

14.00

The state of the s

fi.----

The state of the s

· · · - - - 5 ; - 12

1.000

A Children

 $|x|^{1/2} \leq |x|_{2,\frac{d}{2}},$ 7.17

--: :ij.

7.

The second secon

THEN ITIONS

in Paris

110-12-2

. -- ± - - - £258

The second secon

Mallon

M. Raymonn Donneysser, comerva-teur honoraire des hypothèques; Guy Emschwiller, professeur honoraire à l'école supérieure de physique et de chimie industrielles de la ville de Paris; The lates of the second of the Maurice Gontan, administrateur civil honoraire au ministère de l'agriculture ; Paul Langlade, ancien médecin-chef départemental de la sécurité sociale ; Jean-Noël Laureanceau, ingénieur général honoraire à la Société nationale des chontal de la sécurité sociale ; Jeanmins de fer français; Stanislas Henry Pelte; M= Jeanne Poirot, épouse Dejean, inspectrice générale honoraire de l'éducation nationale.

CTL: Det G. Mar. Sont nommés chevaliers : MM. Pierre Bodiou, vice-président élégné de la Société nationale Les médaillés militaires pour les F.F.A.; Gaston Brucher, ancien conducteur de route à la Société nationale des chemins de ser à la Société nationale des chemins de fer français; Actand Chaffanjon dit Philippe Montaulieu, journaliste, historien; Philippe Duchanfour, professeur titulaire honoraire de pédologie à l'Université de Nancy-I; Mª Alice Lambert, épouse Nettez, ancien médecin des hôpitanx de Paris, présidente de la société française de gynécologie; MM. Jean Lehmann, ancien président du tribunal de commerce de Toulouse; Jean Poirel, receveur honoraire des PTT; receveur honoraire des PTT; M= Manie-Louise Rossi, épouse Villien, maître assistant honoraire à l'Université Paris Val-de-Marne; M. Pierre Videl, homme de lettres, historien.

Premier ministre

Sont promus commandeurs: MM. Marcel Diebot, préfet hono-AV

raire; Alphonse Dupront, président
d'honneur de l'Université de ParisSorbonne; Joseph Royan, ancien professeur d'université; Henry SapinJahouste, ancien médecin en chef des postes et télécommunications.

Som promus officiers:

MM. Jean Barbé, président du Centre d'information civique; Jean Bardon, directeur général des Nouvelles messageries de la presse parisienne; Heari Bievelet, chanome honoraire, directear des fouilles archéologiques et conserva-teur du musée de Bavay; Pierre Graux, professeur d'université honoraire; Georges Lair, ancien contremaître; Francis Rogé, vice-président d'une union départementale de combattants volontaires de la Résistance; Yves Trouette, membre de l'association des Gueules cassées.

Sont pommés chevaliers : Sont nommés chevallers:

MM. René Baratte, directeur d'un
centre de formation professionnelle des
adultes; Georges Benita, agcien inspecteur principal des PTT; M= Pauline
Bilis, épouse Salmona, coordomateur
administratif d'une direction de programme; MM. René Bricoet, président
directeur général de sociétés; LouisDeabordes, instituteur honoraire, responsable d'organisations culturelles périet nost-scolaires; Emile Durieux, séanet post-scolaires; Emile Durieux, senateur hostoraire; Marc Ferrus, sous-préfet, socrétaire général adjoint de pré-fecture; Léon Jozeau-Marigné, ancien conseil général, membre du Conseil constitutionnel; Jean Martin-Gousset, chargé de mission à la DATAR; Jean Nazé, ancien officier de paix; Mª Marthe Pennec, ancienne assistante sociale; M. Etienne Vernieri, ancien sociale; M. Etienne Vernieri, ancien conseiller municipal, ancien commer-

Droits de la femme

- Est nommée chevalies : M= Marie Lagrous, veuve Weill-Hailé,

Relations avec le Parlement.

Est promu officier : M. Michel Vilain, directeur du service des impressions, de la docume tion parlet du Sénat. entaire et de l'informatique

M. Pierre Le Marois, chef de service adjoint au service des commissions du

Porte-parole au Gouvernement

Est promu officier: M. Max Cavaglione, chef d'estre-

M. Louis Resch, attaché principal, chef de l'aunexe de Nice de la direction technique du SGAP de marseille.

Ministère de l'économie des finances et du budget

Est promit commanaeur: M. André de Lattre, inspecteur géné-ral des finances konoraire, directeur gé-néral de l'Institut de finances internatio-

sales.

Sont prostans officiers:

MM. Pietre Delmares, chef de berean à la commission centrale des marchés; Pietre Esteva, inspecteur général des finances; André Rey, trésorier payeur général de Manne-et-Loire; Henri Trésarriea, conservateur des hypothèques à Bordeaux; Jean Wallet, président directeur général de banque.

Sont nommés chevaliers : MM. Pierre Brunet, attaché principal d'administration centrale : Jacques Bu-zet, contrôleur financier ; François Cariès, président de banque : André Chanderagor, ancien ministre, premier président de la Cour des comptes; Jacques Dufour, agent de change près la Bourse de Paris; Prançois Garino, vice-président d'une mutuelle d'assurances; Jean-François Gourdain, directeur de Passurances pour la sarantie des sal'assurance pour la garantie des sa-laires ; François Hernolle, directeur

dans une banque ; Robert Lancian, chef dans une canque; Robert Lancian, chef de l'inspection des services entérieurs des douanes et droits indirects; Jean Larger, président de la chambre régio-male des comptes de Rhône-Alpes; Georges Lauche, directeur dans une basque; Jean Lebran, sous-directeur à l'administration contrale; Gérard Ma-Padministration centrale; Gérard Ma-bant, conservateur des hypothèques à Nantes; Pierre Marcolini, chef de section dans une benque, syndicaliste : Ro-bert Raymond, directeur général à la Banque de France; Laurent Tardy, tré-sorier principal à Paris; Antoine Vorms, socrétaire général adjoint de la Cour des comptes; Marc Zaccheo, sons-directeur à la Cause des dépôts et consignations;

Ministère des affaires sociales

et de la solidarité nationale M. René Démissite, snimeteur d'œs-

Sont promus officiers:
MM. Albert Durand, ancien agent
comptable de la Caisse nationale de l'assurance maladie des travailleurs salasonance malame des travaliteurs sala-riés; Henri Fornier, administrateur de l'institution de retraite et de prévoyance des salariés de l'automobile, du cycle et du motocycle; André Gaisne, ingénieur en chef honoraire d'une caisse régionale d'assurance maladie; Giustave Prost à la Desire (dit Base) Denise (dit Prost), président de la cause de retraite des industriels et com-

mercents de l'Ain et de la région lyon-

MM. Gustave Alizard, trésorier de l'Union nationale des associations familiales : Gaston Allène, sculpteur et gra-veur en médailles, meilleur ouvrier de France; Jean Bezon, président du conseil d'administration d'une caisse primaire d'assurance maladie : Paul Boulinier, président de l'association des paralysés de France ; Jean Catoir, mé-decin chef du service médical du travail du bâtiment et des travanx publics des Alpes-Maritimes; Mª Gabrielle Cet-tour, épouse Blard, attaché principal d'administration centrale; MM. Léon Colas, président honoraire d'un conseil départemental de la Croix-Rouge francaise; Jean-Marie Conrand, and case; sean-Marie Conrain, ancien per-manent et secrétaire général du comité de l'union régionale CFDT de Lorraine; Victor Corpillon, ancien vice-président d'un organisme mutualiste; M= Mar-tiae Henry, épouse Bazire, ancien agent sapérieur à l'administration centrale; M. René Jacqueson; médecin-directeur d'un comité d'action sociale en faveur de Penfance ; M= Rica Krief, épouse Lévy, ancien président-directeur général de société; MM. Marcel Lapendrie, ue sousce; MASA. March Lapendrie, président d'une association d'entraide de handicapte; Jean Le Duigou, direc-teur d'une caisse primaire d'assurance maladie; : Léon Lévy, président d'une maidie; ;; Leon Levy, president d'une section de la Ligne internationale courre le racisme et l'antisémitisme (Li-CRA); Michel Marquet, secrétaire gé-néral adjoint de la Fédération de la matualité française; Roger Mercier, administrateur civil honoraire; André Montagne, secrétaire général de la fédération des employés et cadres CGT-Force ouvrière; Robert Mourer, vice président de la fédération nationale des recteur régional des affaires sanitaires et sociales; Mine Monique Petit, directeur de l'Institut national des jeunes aveugles; M. Albert Renouf, animateur d'œuvres sociales, ancien responsable syndical; Mile Yvonne Ringaet; and cienne scretzire permanente di syndi-cat général des ingénieuri et cadrea CFDT; Albert Solié, ancien secrétaire général d'un counité régional CCT; Mme Anne-Marie Thébault, épouse Lamy, ancienne socrétaire d'une union

Ministère de l'Intérieur et de la décentralisation

Est promu conumandeur : M. Jean Schuhler, ancien co

aire de la République. Sont promus officiers: MM: Narcisse Bolmont, conseiller ge-

néral du Gard, maire honoraire de Chamborigaud : Philippe Denis, préfet, camoorigant; rintippe beats, pratet, secrétaire général de la zone de défense de Paris; Joseph Desmarescaux, président du tribunal administratif de Strasbourg; Edmond Desouches, ancies député, conseiller général d'Eure-et-Loir; maire de Luce ; Elie Halimi, président et responsable d'organismes chargés des rapatriés ; Lucien Jenne, ancien maire de Charean-neut-du-Pape (Vanciuse); Jacques Maily, administrateur civil; Jacques Mazel, préfet : Jean Pinel, préfet, commissaire de la République de la région de Bourgogne, commissaire de la République du département de la Côte-d'Or; Jacques Toulat, conseiller général honoraire, ancien maire de Chauvigny (Vienne); Heuri Tourum, ancien sénateur, conseiller général du Gera maire de Château-neuf-du-Pape (Vauciuse); teur, conseille de Montadet

MM. Henri Barthelemy, viceprésident du couseil général du Van-chuse, maire de Lourmarin; Raymond-Bayles, ancien adjoint au maire d'An-Bayles, ancien adjoint an insire d'An-goulême; Pierre Bouchandy, vice-président du conseil général du Pay-de-Dême; Charles Boutry, ancien maire de Lurcy-Levis (Allier); Joseph Ca-pion, président de section au tribunal administratif de Paris; Marius Cartier, ancien député, conseiller général de la Hante-Marne, maire de Saint-Dizier; Louis Charvoz, administrateur civil à la préfecture de police; Maurice Corteggisni, directeur à la préfecture des Alpes-Maritimes; Jules Cotan, ancien maire de Burst maire de Bengy-sur-Craon (Char); M= Madeleine Delalain, épouse Chas-siau, animatrice de la vie associative et culturelle de Villenauxe (Aube); MM. Aubin Delile, vice-président du conseil général de la Haute-Garonne, maire de Pelleport; Raymond Dematname de renspart; raymond Demattes, contrôleur général de la police nationale à la préfecture de police; Elle Fanque, ancien conseiller général des Alpes-de-Haute-Provence, ancien maire de Sisteron; Joseph Fasilier, directeur de la Société France-Sélection; Jean

Gaffory, ancien conseiller général de la Corse du-Sad, maire de Guagno; Mi-chel Germa, président du conseil géné-tal du Val-de-Macne; Etienne Guillet, ancien maire adjoint de Lorient; n-Pierre Harris, conseiller général de Jean-Pierre Harris, conseiller général d la Nièvre, adjoint su maire de Nevers.

Georges Lacombe, sous-brigadier de la police nationale à Chaumont (Hautela police nationale à Chaumont (Hante-Marne); Charles Lafont, ancien maire d'Ondres (Landes); Jean Lassalle, maira honoraire de Carcen-Pouson (Landes); André Lebon, ancien député, ancien consoiller général des Ardemes, maire honoraire de Charleville-Mézières; Abel Maurice, maire de Livet-et-Gavet (Isèrs); Robert Miguet, préfet, commissaire de la République du département des Pyrénées-Orientales; Marcel Paoll, adjoint au maire de Marseille; Jean Potier, brigadier de la police muionale à la préfecture de police: Bernard Raffour, sous-préfet, commissaire adjoint de la République de l'arrondissement de Sepréfet, commissaire adjoint de la République de l'arrondissement de Segré; Henri Rémondel, chef inspecteur divisionnaire de police, président de l'orphelinat mutualiste de la police nationale à Osmoy (Cher); Paul Risticuni, directeur de cabinet du préfet délégué pour la police du département des Alpes-Marithmen; Alfred Saiegocki, commissaire principal de la police nationale, chef du groupement des compagnies républicaines de sécurité n° l'à Paris-Ile-de-France à Vélizy; Yves Souterène, chef de service de la police natioterène, chef de service de la police nationale; Gilbert Thil, imspecteur général de la police nationale; Emile Tounti, président du consistoire israélite de Paris; Jean Variet, ancien sénateur, conseiller général du Nord, ancien maire de Bourbourg; André Villette, conseiller général du Val-de-Marne, maire de Fresnes; Fernand Vinatier, ancien adjoint au maire de Carbon-Blanc (Gironde); Charlotte Vincentelli, secrétaire d'administration principal.

Ministère de la justice

Sont promus officiers:

MM. Jean Bergeret, président de chambre à la cour d'appel de Paris;
Jean Brun, procureur général près la cour d'appel de Douai; Mme Simone

Ludwig, épouse Rozes, premier président à la Cour de cassation; MM. Jean Martineau, président honoraire du tribunal de commerce de Paris, conseiller d'Etat en service extraordinaire; Charles Moschetti, substitut du procu-

Sont nommés chevallers:

M= Geneviève Angibault, viceprésident au tribunal de grande instance
de Paris; MM- Fierre Beaudet, promier
substitut du procureur de la République
près le tribunal de grande instance de
Bobigay; Joseph Bedossa, avocat as
barresm de Paris; Manrice Billières,
avocat général près la cour d'appel de
Pau; Marcel Bonnardeau, président du
tribunal de grande instance de Valence;
Clando-Lucien Briançon,procureur de la
Résublique orès le tribunal de grande Sout nommés chevallers des avocats ; Raoul Mayer, chef de ser-Morel, président de chambre à la cour d'appel de Paris ; Jean-Guillaume Ni-colas, président du conseil de l'ordre des avocats au Conseil d'État et à la Cour de cassation ; Joseph dit Joë Nordmann, avocat au barreau de Paris ; Jean Pascal, conseiller à la cour d'appel de Paris ; Jean-Pierre Peigné, vice-

président au tribunal de grande instance de Créteil ; Paul Remond, conseiller à la

Charles Moschetti, substitut du proca-reur général honoraire près la cour d'ap-pel de Paris; Daniel Rogé, avocar an harreau d'Angouléme, ancien bâton-mior; Henri Salude, avocat général près la cour d'appel de Paris; Jacques Thery, conseiller d'Etat.

Ciando-Lacien Briangon, procureur de la République près le tribunal de grande instance de Toulon; Mª Agnès Cavellat, épouse Delaroche, coasciller référendaire à la Cour de cassation; MM. Pierre Dallant, coasciller à la cour d'appel de Paris; Psul Delsol, huissier de justice honoraire à Montpellier, ancien président de la chambre départementale des huissiers de justice de l'Hérault; Antoine Gross, président de chambre à la cour d'appel de Colmar; Jean Groux, maître des requêtes au Conseil d'État; Louis Lépée, substitut dis procureur général près la cour d'appel de Paris; Lionel Lévy, avocat au barreau de Charlevillo-Mézièrea, ancien président de la confédération syndicale des avocats; Raoul Mayer, chef de service adjoint au service du compte readu sténographique du Sénat ; Guy Mar-chand, avocat honoraire au barreau de

Ministère de la défense

Est prome commandeur : M. Jacques Bénichos, présiden lirecteur général d'une société natio-

Ministère des relations

extérieures

Personne Sont promus commandeurs : MM. Xavier Daufrespe de la Cheva-

lerie, ambassadeur de France à Rome (Saint-Siège): Jean Herly, ministre plésipotentiaire, ministre d'État de la

Personnel

Sont promus officiers: MM. Emile Cazimajon, ambassa-

dour, che' de la délégation permanente de la France suprès de l'Organisation de coopération et de développement écon-miques : Robert Houresillou, ministre plénipotentiaire à l'administration cen-

MM. Henri Bourvean, chanceller; Jules Guillard, chargé de mission; Jac-

ques Le Chartier de Sedouy, ambassa-deur de France en Jordanie : Noël Museux, magistrat, directeur des services judiciaires de la principanté de Monaco.

Sont promus officiers:

MM. Maurice Dassaud, ingénieur technicien d'études et de fabrication;
Jacques Gambey, administrateur civil hors classe, sous-directeur : Paul Ganguier, chef d'étades an mini

Sont nommés chevaliers : MM. André Corvisier, professeur agrégé; Didier Laurent, ingénieur sur contrat; Mª Henriette Luyer-Tanet, attaché de service administratif; MM. Michel Mulleman, président-directeur général de sociétés; Jean Rousel, directeur général adjoint d'une société; Pierre Sabathe, sous-directeur

cour d'appel de Besançon ; Jacques dans une société ; Raymond Vanden-Riba, conseiller d'État.

Ministère de la culture

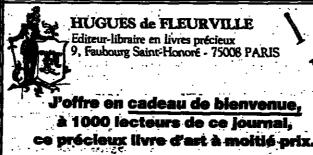
Est promu commandeur : M. Jean Delannoy, cinéas

M. Jesn Delannoy, cinéaste.
Sont promus officiers:
MM. Jean Carton, sculpteur statuaire, membre de l'institut; Lucien
Hérard, écrivain, président d'honneur
de l'atelier de création littéraire; Bernard Mahien, conservateur en chef aux
Archives nationales; Achod Malakian,
dit Henri Verneull, cinéaste; Georges
Prêtre, chef d'orchestre; Claude Manrise, écrivain, ingrasième. risc, écrivain, journaliste.

Sont noumés chevallers:

Mid. Charles Azansour, auteur, compositeur, interprête, comédien; Ralph
Baum, producteur et directeur de production cinématographique; GayChance, artiste lyrique, professeur de
cham; Bernard Dort, sniversitaire, extions Enferience autocourse Contractions tique Entéraire, professeur en Conserva-toire mational d'art dramatique ; Mme Yvonne Girand, spouse de Casa-fuerte, organisateur de concerts de mu-sique contemporaine, ancienne violo-niste cancertiste; MM. Antoine Grandmaison, Elezaire, président d'hon-neur du syndicat de la Horairie ancienne et moderne ; Othon Kaufmann, dous-Lambrichs, directeur littlezire aux édi-tions Gallimard, écrivain, rédecteur en chef de la NRF; hime Madeleine Laporte, épouse Villard, conservateur co chef, directeur des services d'archives des Bouches-du-Rhône; MM. Marcel Lapovici, metteur en scène, directeur de théatre; Yves Mathien Saim-Laurent, dit Yves Saint-Laurent, couttrier; Fer-nand Meric, producteur et distributeur de films; Paul Puairs, ancien directeur du Festival d'Avignon, ancien président du conseil d'administration de l'Opéra de Paris, conseiller auprès du ministre Mme Suzanne Rivière, épouse Laubeuf, musicienne, membre de jurys de concours, sucienne cantatrice; M. Fran-çois Schlageter, donateur des musées

A SULVIE





sclaves ; que le mot Galantes significit de 142 F seulement (port graisi) pour un spiendide volume rellé plein cuir qui vaut en réalité 284 F c'est ... je l'admets ...

DÉCOLAREZ L'ARCHEOLOGIE A TRAVERS LES

MYSTÈRES

Le samplueux ouvrage illustré de 450 gravures (les en l'horneut d'Apolion (Ga

de profiter dès aujourd'hui de cette offre exception es raisons de souscare des aujourd'huil à une tre aussi exceptionnelle sont multiples : Uniquement 1000 d'antire vous pourroi enir ce bel ouvrage à moitié prix, soit 142 F pent. Or, les lecteurs de ce journel, ajoutés

DICTIONNAIRE DES ANTIQUITES

ETE ARCHEOLOGIE plus nombreux. Pour bénéficier de cette offire formande consistait en un gétienu truge cuit avec du lat (Gala); que Jumon, fille intuites les chances de votre cité, votre inéreit austi pour trait caractéristique la jalousie... est de m'adresser votre "Bon de réservaion" ci-dessous aujourd'hei même, sans accune chiligation d'actual de votre part. Les 1000 premières réponses de ce journal seront enre-chaire d'arrivée. Au-delà de cette quantité, l'ouvrage vous sera proposé à son prix normal de 294 F, meis vous sera proposé à son prix normal de 294 F, meis vous sera proposé à son prix normal de 294 F, meis vous sera proposé à son prix normal de 294 F, meis vous sera proposé à son prix normal de 294 F, meis vous sera proposé à son prix normal de 294 F, meis vous sera proposé à son prix normal de 294 F, meis vous sera proposé à son prix normal de 294 F, meis vous sera proposé à son prix normal de 294 F, meis vous sera proposé à son prix normal de 294 F, meis vous sera proposé à son prix normal de 294 F, meis vous sera prisentation est prestigieuse. C'est ou grand et épais volume in-9 (14 x 21 cm) illustre, comportant plus de 575 pages librairie puisque nous a diffusons exclusivement pour mes écritors, et qui est personneus pages de calculer nos prix au plus juste et sonneus avec un siligrame véritable à l'ersei-

net de calculer nos prix au plus juste et Un livre-clé passionnant qui éclaire l'histoire de tous les peuples

- à peine croyable. A moins qu'il de s'agisse de "soldes" ou d'un vieux stock. Or, ce n'est-pas le cas. Cette édition est une nouveaute dont je sacri-

re, que ja ter tabriquar a la forme rondo specialisment pour mes editions, et qui est personnale avec un Rigrame véritable à l'erseigne de ma Melson. Les catiers sont cousuis avec un Ri institable et non, comme c'est souvent le cas, simplement collès. Le cuir de la reliure est taillé d'une seuls pièce dans une belle peur de mouton, puis rehausse de décors trapper de la taille d'une seuls pièce dans une belle peur de mouton, puis rehausse de décors trapper de la taille d'une seuls pièce dans une belle peur de mouton, puis rehausse de décors trapper de la taille d'une seuls pièce dans une belle peur de mouton, puis rehausse de décors trapper de la taille d'une seuls pièce de decors trapper de la taille d'une seuls pièce de décors trapper de la taille d'une seuls pièce de decors trapper de la taille d'une seuls pièce de decors trapper de la taille d'une seuls pièce de decors trapper de la taille d'une seuls pièce de decors trapper de la taille d'une seuls pièce de decors trapper de la taille d'une seuls pièce de decors trapper de la taille d'une seuls pièce de decors trapper de la taille d'une seuls pièce de de la taille d'un

de tous les peuples

peut de mouton, puis retreussé de décors trapne s'execure pas a la rese, la vous vaxors compés à la faullie d'or 22 carais. Le dos est pedienter entre six et douze semaines à compter
un livre de référence indispensable à tous les
renforcé par des ners, la tranche suprieure est de votre réglement pour que je puisse faire
attaineurs d'histoline, d'architologie et d'archit
aussi emplies d'ex 22 carais. Deux tranchellies, vieiliser, pour vous, un ouvrage de cette qualité.
Il vous éclaire, au cours de vos lectures et
un signet assorti et de belles pages de garde. Si malgré tout cels, ce tivre ne vous plait pas,
de vos voyages, sur lous les mystères, énigmes
vienneut "linir" fouvrage.
Lorsque vous tendrez ce beau livre relié entre
15 jours, de vous institute qualité.
Lorsque vous tendrez ce beau livre relié entre
15 jours, de vous institute qualitément du

le le prix pour vous permettre d'appré-

cier la haute qualité des ouvrages que

le nutilie. Si vous récondez à terans à cette offre, vous enrichirez votre bi-

bliothèque, à peu de frais, avec un ou-vrage hors du commun. Pour ma part, je

serai honoré de vous compter parmi

mes nouveaux clients. Mais il va de soi que cette offre est, à plus torte relean, valable pour mes anciens clients.

et secrets des deuts perples de l'Antiquité :
Grecs, Romains, Egyptienis, Enuiques, Gaulois,
Hindous, Phánicians, Perses, Péruvienis, Babytoniens, Celles, etc. De l'arctinecture à la mytologie, en pessant par la numerinatique et l'art de
le guerra, tous les sulets archéologiques sont
clasement expliqués.
Les mois, classés par ordre siphabésique, rendent la recherche plus aixée. Les 450 gravures
intercalies dans le texte, austrent agréablement les
succulaires de pocument à la veu un plaisir
évocateur. Vous apprendraz, par exemple que
Acacia était un monoseu d'écifie que les piones
du Bas-Emplie rotionin déroutaient pour donner
le signal des joint, que l'Ans était chez les Chrètieurs l'empliene de la passese et de l'enfaltement,
imas aussi celui de la patience of de la sobriété ;
que Assie, Dieu égyptien assurait aux aux les grands.

DAR - 508

DAR - 508

MI N'ENVOYEZ PAS D'ARGENT MAINTENANT. VOUS PAIEREZ PLUS TARD

COMMUNICATION

Bertelsmann, numéro un européen des médias II. - Et maintenant, la télévision

Le groupe allemand Bertels-mann s'est tuillé de beaux succès en Erance, nota avec France Loisirs et *Prints* (le Monde da 25 avril). Il est aujourd'hui partie prenante dans les projets franco-

Faute de vendre des produits universels, on imagine qu'une multina-tionale donnant à la fois dans l'édition, l'impression et la distribution, se débrouille pour organiser la plus grande synergie possible entre ses différentes activités, que chaque fifiale s'appuie sur les autres sociétés du groupe. « Vrai et faux », déclare Gert Schukies de la direction.

Autant que le pluralisme édito-. rial, l'autonomie est arborée dans tout le groupe comme un dogme. Avec, cependant, des limites. De même que chaque filiale ne dispose pas de ses bénéfices, elles ne sont pas libres de leurs investissements. Les transferts de capitaux entre les multiples «centres de profits» sont savamment organisés et respectent les exigences d'un plan de dévelopment étroitement contrôlé par 'état-major de Gütersloh.

Ainsi, les bénéfices du Leisure Circle Ltd. implanté à Londres, on ceux de Editorial Grafinter SA, de Buenos Aires, peuvent-ils très bien servir à soutenir la production d'Inmusic Productions Inc., à Los Angeles, ou de Bantam Books of Canada, etc. Dispersés, les mor ceaux de l'empire sont loin d'êtres les pièces égarées d'un puzzie.

Coups de bistouri

Parti de rien, le chissre d'affaires de Bertelsmann est de 171 millions de marks en 1960. Aux alentours de 700 millions de marks en 1969. Quinze ans plus tard, c'est presque le décuplement; 6,2 milliards de marks (exercice 1982/1983)! Si l'expansion vertigineuse des années 70 (plus de 15 % par an en moyeune) a permis de financer les emprunts nécessaires à un développement gourmand en investisse-ments - France Loisirs en est un bon exemple – le tassement brutal de la crossance à partir de l'exer-cice 1982/1982 (plus de 3 % par an sculement) a mis fin à l'emphorie. A l'instigation de Reinhard Moin dont ce fut la dernière action avant son départ volontaire de la direction opérationnelle (1) — le groupe s'est imposé un assamissement de sa gesement de sa gestion et un «new deal» stratégique.

Une réduction des coûts internes et une plus grande circonspectiondans les engagements de dépenses ont permis en quelques années de doubler le ratio des bénéfices (159 millions de marks en 1982-1983) par rapport au chiffre d'affaires et d'amener la part des capitaix propres à 23 % au lieu de 20 % précédemment. Pour Berteismann, qui n'est pas coté en bourse, une certaine indépendance par rap-port aux banques est vitale. Surtout lorsou'on se prépare à une diversification dans les nouveaux médias qui

 Il est pour nous impensable de ne pas être présent dans la télévision de demain. - C'est net. Pour Mark Wössner, le successeur de Reinhard Mohn, le câble et les satellites ne sont pas des opportunités mais une nécessité: « Nous sommes une entreprise de médias; s'ils évo-

Cannes. - «Le service public a

Cannes. — « Le service public a toutes les raisons d'être fier de son bilan. En trois ans, l'offre de programmes a augmenté de 15% sur les deux chaînes nationales et a quadruplé sur FR 3, passant de six mille heures à plus de vingt-trois mille heures de programmes diffusés. » Une fois de plus, M. Georges Filliond, secrétaire d'Etat chargé des techniques de la communication a soisi l'occasion du

communication, a saisi l'occasion du

marché international des pro-grammes de télévision (MIP-TV) pour s'adresser avant tout à la pro-

fession et parler, en particulier, an

Il est vrai que le MIP-TV offre un

singulier écho au récent débat que

soulevait M. Pierre Desgraupes, pré-

sident d'Antenne 2, à propos de

l'avenir du service public. Nos trois chaînes de télévision sont noyées à

Cannes dans une foute de produc-teurs de programmes, parmi lesquels les sociétés privées américaines se

Face à ce défi, le ministre a plaidé

une nouvelle fois pour une libéralisa-

tion progressive et prudente dans l'esprit de la loi de juillet 1982. Non seulement la coexistence

Non seulement la coexistence entre les deux secteurs, public et privé, est possible, mais, elle est indispensable. Il y a entre l'un et l'autre complémentarité. Tout le problème est d'organiser la coopération et les échanges, de fixer les rôles, d'éviter les dérégulations brutales et meurtrières, de prévoir les équilibres à atteindre, développer

taillent toujours la part du lion.

service public.

par ÉRIC ROHDE

luent, nous devons évoluer avec eux. La diversification audiovisuelle

du groupe ne s'était pourtant pas engagée ces dernières années sous les meilleures auspices. La branche disques-films-cassettes est même la seule qui ait connu de réelles difficultés. Rien de bien inquiétant, certes, puisque qu'elle ne représente guère plus de 10 % des activités du groupe. Tout de même, il y a deux ans, son chiffre d'affaires frôlait encore les 600 millions de marks, on n'en prévoit pas plus de 400 millions cette année. D'où les quelques coups de bistouri opérés dans certaines filiales et l'élaboration d'un véritable plan d'attaque.

La chirurgie? Des ablations béai-gnès: une division de production de cassettes-vidéo vendue à Agfa et la cession de 49 % des disques Arista à RCA aux Etats-Unis, assortie d'un accord industriel qui permettra au groupe de mieux rentabiliser ses capacités de pressage de trente-trois et de quarante-cinq tours, comme ses installations de disques compacts, de cassettes ou de vidéodisques en Allemagne.

Des broutilles presque, en regard de ce pai préoccupe vraiment Mark Wossner : la télévision privée. Le problème, c'est que en RFA – comme d'une façon générale en Europe, – le futur de l'audiovisuel est encore assez floa. Euphémisme en Poccarrence, tant le jeu engagé entre la Bundespost (l'équivalent de nos PTT), les lander (desquels dépend la politique culturelle) et les partis politiques reste traffé d'incertitudes. Logique sus toutes les compensations en la compensation de la compensation groupe mise donc sur toutes les com-binaisons, à défaut de connaître la gagnante. A commencer par les deux expériences les plus en vue actuellement en RFA : le projetpilote de télédistribution par câble de Ludwigshafen (Rhénanie-Palatinat) et l'exploitation du satelfite ECS-L

Dans l'une comme dans l'autre, Bertelsmann pèse de tout son poids. A Ludwigshafen, il a pris une parti-cipation de 50 % dans le groupement privé qui va participer à la program-mation du réseau. Quant au satellite européen, le groupe est partie prenante au consortium d'entretreprises privées qui a commencé à diffuser sepi heures d'émissions à destination des câbiodistributeurs existants déjà (représentant environ deux cent cinquante mille prises).

A chéquiers ouverts

Des projets qui concerneat en fait un avenir assez lointain. Pour le géant de Gütersloh, il s'agit surtout de faire acte de présence et de parti-ciper au débat politique sur les modes d'exploitation des nouveaux médias, encore plus vif en Allema-gne qu'en France. Pour Bertelsmann, le véritable enjeu à court et moyen terme est ailleurs. Dans le projet français de satellite de télévision directe TDF 1.

Aussi étonnant que cela puisse paraître. Mais moins surprenant lorsque l'on sait que l'administration allemande a fermé son propre pro-jet, TV-SAT, au secteur privé. Du moins pour l'instant. Or, aux yeux des stratèges de Gütersloh, les satel-lites de télévision directe seront les vecteurs priviliégiés pour un déve-

INAUGURANT A CANNES LE XXº MIP-TV

M. Fillioud réaffirme la « complémentarité indispensable »

entre le public et le privé

De notre envoyé spécial

les sources de financement et leur Pour répondre à ceux qui s'inquiè-

tent de la lenteur du processus. M. Fillioud a rappelé le lancement

en novembre prochain de Canal

Plus, la quatrième chaîne de télévision, et confirmé celui de la télévision par satellite un an plus tard. An

passage, le ministre précise que

l'accord avec le Luxembourg pour l'exploitation par RTL d'un ou de

deux canaux du satellite n'est pas

exclusif d'autres solutions : « Il va

de soi que la France ne peut traiter

qu'avec un partenuire renonçant à toute autre participation à un sys-

teme concurrent. - Un durcissement

sensible de la position française

M. Fillioud a promis aux cent vingt maires de France intéressés

par la télédistribution que les

décrets sur le câble sortiraient sans

délai après le conseil interministériel du 26 avril. Il a même relancé le

annonçant une expérience de télévi-

sion de service, ouverte aux parte-naires privés, sur FR 3 Côte d'Azur

pendant le Festival du cinéma à Cannes.

les nouveaux médias. Elle est à

l'œuvre également dans le service public..., avec quelques difficultés.
Pour les professionnels présents à

Mais l'évolution n'affecte pas que

sier de la Régie française des espaces, pourtant fort discuté, en

devant la lenteur des négociations.

loppement immédiat de programmes privés. Comment Bertels-mann s'est-il glissé dans le projet français, avec une chance - dont il faut dire qu'elle est bien réelle - de parvenir à ses fins?

 $\Phi_{ij}(\Phi_{ij})^{(i,j)}$. The state of the second constraints of the

Le gouvernement français a engagé une négociation avec la Compagnie Inxembourgeoise de télédiffusion (CLT) pour faire par-ticiper cette dernière au finance-ment du satellite TDF2 qui devrait, placé sur l'orbite géostationnaire à côté de TDF1, permettre les émis-sions en cas de panne (le Monde du 16 juin et du 8 décembre 1983). En l'état actuel des discussions, Paris est disposé à céder l'exploitation de deux canaux à la CLT en échange de sa contribution. Ce qui permet de la fixer à un niveau intéressant pour la France et au Luxembourg de tra-vailler à une échelle évidenment beaucoup plus importante qu'avec un seul canal.

Or le grand-duché, par vocation, pense en termes européens et vou-drait diffuser une chaîne en langue française, une autre en allemand. La CLT est prête. Depuis le mois de janvier, elle diffuse cinq beures par jour, un programme germanophone par la voie hertzienne classique sur ses régions frontalières avec l'Allemagne (un million et demi de téléspectateurs potentiels). Son nom : RTL-Plus. Une chaîne, financée à 40 % par Bertelsmann et à 60 % par la CLT, qui ne constitue qu'un banc d'essai pour le satellite.

En coulisse, les négociations se déroulent à chéquiers ouverts. Bertelsmann est prêt à mettre gros dans l'affaire. «Jusqu'à 500 millions de marks par an en collaboration avec la CLT -, dit Mark Wossner. Soit l'équivalent de la moitié des investissements que le groupe entend consa-crer aux médias électroniques chaque année : entre autres banques de données, logiciels de micro-

Diversification stratégique pour la multinationale allemande, mais aussi tactique. Car l'enjeu pour elle c'est bien sur de boucler la boucle bien connue en show-business: production-promotion, qui lui per-mettrait de relancer son secteur audiovisuel et de développer ses activités traditionnelles par de nou-

Pour Bertelsmann, le projet mené avec la CLT représente l'occasion d'une double synergie : au sem du groupe entre ses différentes activités complémentaires, est Europe avec-un partenaire habitué à travailler à cette échelle en plusieurs langues. Le successeur du «tsar de l'édition» a-t-il - après le marché des clubs da livre et celui des magazines trouvé une troisième «idée de génie»? * Bertelsmann, explique Mark Wössner, n'en est encore qu'à poser des aiguillages ».

(1) Les parts de la Bertelsmann Aktiengesellchaft sont détenues à 42,65 % par la Reinhard Mohn Verwaltung-Gmbh 46,61 % par la Johannes Mohn-Gmbh (qui possède aussi 60 % de la Reinhard Mohn Verwaltungs-Gmbh) et 10,74 % par Gerd Bucerius, par ailleurs, propriétaire de l'hebdomadaire Die Zeit. Reilmard Mohn est le président du conseil de sur-

 ← Ça m'intéresse. — Une coquille a attribué dans le précédent article une diffusion de 70000 exemplaires au mensuel Ça m'intéresse; elle est en réalité de 270 000 exemplaires.

Cannes. l'allusion du ministre - au

risque de la coproduction » était parfaitement claire. France Media international, qui commercialise pour la prémière feis à Cannes l'ensemble des programmes des

chaînes publiques, voit en effet une part de son patrimoine lui échapper

par le biais de la coproduction. Les chaînes publiques abandoment sys-tématiquement les droits de com-mercialisation des émissions aux

partenaires privés plutôt que de les céder à FML « Une atteinte grave

au patrimoine français », estime-t-on au secrétariat d'Etat, qui a

chargé le Conseil national de la com-

munication audiovisuelle d'une mis-sion d'étude. « La commercialisa-

tion des coproductions est la seule

façon pour les sociétés privées de survivre », rétorquent les profession-nels, qui entendent garder toute liberté dans leurs négociations inter-

Il est vrai que, gênées par leur cahier des charges, et les restrictions

budgétaires, les trois chaînes publi-ques n'ont pas aujourd'hui une

grande marge de manœuvre. M. Fil-lioud en est conscient, et a plaidé

pour que le gouvernement accorde

aux sociétés de l'audiovisuel

JEAN-FRANÇOIS LACAN.

Mercredi 25 avril

PREMIÈRE CHAINE: TF1

20 h 35 Feuilleton: Dallas. Katherine amoureuse de Bobby et Mark plus proche de Pan, demières bounes nowelles de cette saga intermi-nable.

21 h 25 Magazine santé : les allergies. Emission d'L Barrère et E. Lalos.

Emission d'I. Barrere et E. Liaco.

Les allergies respiratoires (astiume), dermatologiques
et professionnelles, avec les professeurs Michel, spécialiste de l'astiume (Montpellier) : Charpin, spécialiste du
pollen des fleurs (Paris) ; David, membre d'Avenir de
la recherche sur les allergies de l'Institut Pasteur
(Paris) ; Benveniste, directeur de l'unité INSERM
(Clangart).

22 h 55 Journal.

DEUXIÈME CHAINE: A 2

Maigret.

La Patience de Maigret », réal. A. Boudet. Avec J. Richard, J.-P. Kaifon, E. Margoni, C. Emmanuelle... Maigret soupçouve un certain Palmari, truand et indicateur, à la tête d'une bande de casseurs de hijouterles. Palmari assausiné, le commissatre remonte la fillère. Documentaire : La fontaine des imo-

Contress.

De J. Schmidt, coprod. ministère de la culture.

L'itinéraire de trois adolescentes mai adaptées qui cherchent l'évasion à travers le vol., l'alcool, la drogue. 23 h Journal

TROISIÈME CHAINE: FR 3

h 35 Cinéma 16 : La vie telle qu'elle change. Scénario d'O. Quentin, réal. N.-M. André, production FR 3 Nord-Picardie. Avec F. Bergé, F. Josso,

Tout trait très bien si Sophie n'avait déjà un autre homme dans sa vie : Antoine, son fils de quatorze ans, avec qui elle vit une complicité tendre et désinvolte. Commence la difficile coexistence d'Antoine, Thomas et Sophie : une mère, un enfant, un amant.

21 b 55 Journal. 22 h 15 Prélude à la nuit. Suite rhapsodique pour violon seul, d'A Jolivet, inter-prétée par D. Erlik.

FR 3 PARIS-ILE-DE-FRANCE.

17 h 5 L'histoire de France en BD. 17 h 11 Dessin animé : Belle et Sébastien.

17 h 40 Huckleberry Finn et Tom Sawyer. 18 h 4 La porteuse de pain.

18 h 30 Magazine: Destination vingt ens.

18 h 54 Atout Pic. 19 h Informations.

19 h 35 Feuilleton : Le trésor des Hollandei 19 h 50 Gillet Julie.

FRANCE-CULTURE

20 la 30 Musique : Disques de Radio France. 22 h 30 Nuits magnétiques : Le Nord au printemps.

FRANCE MUSIQUE

29 la 36 Concert : Quatuor à cordes en sol majeur d'Albrechtsberger, Quatuor à cordes nº 2 de Durko, Qua-tuor à cordes en ré bémol majeur de Dohnanyi, par le Quatuor Kodaly (A. Falvay, T. Szabo, G. Fias,

3 d

1

20 20 30

·: -- · · ·

.

1:5-7

Att Charles

alunting a

i ≥ per

11 a !

DO: 127

3

from:

See 2 50-

A SA CALLEY

-0m -:

To Lietu

Seate pas

Tore du re-

- ...

2.5

----5 Ta 30

12.5 1. V.//B

7.65

-- 7.5

. mont

- ----

7 746 2 276

.: Viu:

1. 3 cmu

- .1 li

୍ ା ିପଣ

: : : ಬಗ

11 05 197

Tide avan

- 2 pojita

entendair

-- z.ses po

- L. re ou

Traces du p

" ar une for

- Elsé de la

r. Non . la comba == == aveca: I

a detre me de l'un des

même aux p

4: commu

que je go

- enen

∙. ri.uble i

2012

22 h 34 Les sairées de France-Munique : Feuilleton Hugues Guénod ; à 23 h 10, œuvres de Couperin, Webern, Chopin, Mouton, Schumann, Britten, Messiaen, Hoffmann; à 1 h, Voix de femmes.

Jeudi 26 avril

PREMIERE CHAINE: TF1

11 h 30 TF1 Vision plus. 12 h Le rendez-vous d'Annik.

12 h 30 Atout cour.

13 h Journal.

13 h 45 Objectif santé : Ordonnances et médicaments. Sário : La croisière s'amuse

14 h 14 h 55 Les choses du jeudi (et à 15 k 55).

15 h 30 Quarté, en direct d'Évry. 16 h 55 images d'histoire. Le marine entre 1914 et

17 h 25 Le village dans les nuages.

17 h 45 Série : Les secrets de la mer Rouge.

18 h 15 Presse-citron.

Magazine des adoles

18 h 25 Clip jockey.

18 h 50 Jour J.

19 h 15 Émissions régionales.

19 h 40 Les petits drôles. 20 h Journal.

20 h 35 Feuilleton: Marie Pervenche.

De P. Andreota. Avec D. Evenou, X. Saint Macsry, F. Atkine, Négroni.
Devant un immeuble à double entrée, un chauffeur de taxi attend un client disparu brusquement. Assassiné!

Marie Pervenche enquête... 21 h 35 Magazine des arts : Domino.

Proposé par Teri Wehn Damisch.

Nouveau magazine qui propose une fois par mois de parler d'architecture, peinture, sculpture, arts gra-pkiques, photographie, mode... Au sommaire de ce pre-mier numéro : Bonnard, les cariatides, le métier de

22 h 30 Cinéma (quatre étoiles à la une) : Regards

Film anglais de Ken Loach (1981), avec G. Green, C. Nicholson (v.o. sous-titré. N.) C. Nicholson (v.o. sous-titre. N.)
A Skeffield, ville de la sidérurgie touchée par la crise, deux adolescents sortis de l'école ne trouvent pas de travail. L'un s'engage dans l'armée. L'autre vit une relation amoureuse difficile avec une vendeuse qui a des problèmes familiaux. Grisaille de la vie quotidienne, jeunes prolétaires sans espoir. Une chronique intimiste où les conflits individuels sont étroitement liés à la dépression nomique. Le reflet exact du contemporain.

0 h 10 Journel

DEUXIÈME CHAINE: A 2

10 h 30 ANTIOPE.

Journal (et à 12 h 45). 12 h 10 Jeu: l'Académie des neuf.

13 h 35 Feuilleton : La vie des autres.

13 h 50 Aujourd'hui la vie. Avec Mireille Negre.

14 h 55 Télétien: Une étrange disparition.
Réal. A. Harvey, avec F. Dunaway, B. Davis, J. Sloyan...
Une sœur évangéliste des amées 30, soupçonnée de tromperie et d'escroquerie, face à un procureur qui s'efforce d'établir la preuve d'un propre enlèvement willé en idylle am

16 h 35 Magazine: Un temps pour tout. De M. Cara et A. Valentini.

17 h 45 Récré A 2. Pic Pic Pic: Mes mains out la parole; Latalis et Lireli;

18 h 30 C'est la vie.

·18 h 50 Jou : Des chiffres et des lettres. 19 to 10 D'accord, pas d'accord (INC).

19 h 15 Émissions régionales. 19 h 40 Le théâtre de Bouverd.

20 h Journal. 20 h 35 Feuilleton : La Saga du Parrain. D'après M. Puzo; réal. F. Ford Coppola. L'attentat commis courre le Parrain donne lieu à une série de vengeances du fils aîné, Michael, qui passe aux actes dans une lutte effrénée contre le clan rival. Un grand film multiplié en feuilleton.

21 h 35 Magazine de l'information : l'aspion qui vensit de l'extreme droite. Une exquête de A. Lévy-Willard sur les faces exchées de l'extrême droite européenne en France, en Angleterre et en Allemagne ; les réseaux de financement et les opéra-tions terroristes de Bologne et Munich.

23 h 10 Spécial coupes d'Europe de football.

daux societes de l'audiovisue! davantage d'autonomie et de responsabilités, en les considérant plus comme des entreprises industrielles et commerciales que comme des administrations soumises aux règles classiques de la procédure budgétaire, qui freinent le dynamisme et l'esprit d'initiative ». TROISIÈME CHAINE: FR 3

22 h 50 Journal.

Télévision régionale

19 h 55 Dessin animé : Inspecteur Gedget.

20 h 5 Lesjeux.

20 h 35 Ciné-Passion : le Voyage en douce. Émission de M.-C. Barrault. Film français de Michel Deville (1979), avec D. Sanda

et G. Chaplin. Deux amies, l'une blonde, l'autre brune, l'une apparem-Deux amies, i une violuie, i autre orine, i une apparem-ment comblée, l'autre malheureuse en ménage, s'offrent trois jours de liberté, de caprices et de fautasmes, lors d'un voyage en Provence. Comédie littéraire, érotique, libertine, à laquelle une quinzaine d'écrivains, hommes et femmes, a aquesa une quinzunte a ecrivairs, kommes et femmes, ont apporté des anecdotes, des images men-tales. Élégance de la mise en soène, sensualité des images, suggestion des désirs cachés, frustrations du cœur. Et deux merveilleuses comédiennes.

22 h 15 Journal.

22 h 35 Prélude à la nuit. L'Histoire du soldat, de Stravinsky, interprétée par le London Sinfonietta, dir. R. Chailly.

FR 3 -PARIS-ILE-DE-FRANCE

17 h 5 Histoire de France en BD.

17 h 11 Les retables brabançons. 17 h 40 A l'enseigne de la Gasconette

17 h 50 Les cèpes.

18 h 10 Feuilleton : Dynastie.

18 h 54 Atout Pic.

19 h Informations.

19 h 35 Feuilleton : Le trésor des Hollandais.

19 h 50 Gif et Julie.

FRANCE-CULTURE

7 k 2 Matimales : La naissance du jour. 8 h Les chemins de la commissance : Italo Svevo ; à 8 h 33, St-Benoît Joseph Labre ; à 8 h 50, le sarment de

9 b 5 Matinée de la littérature.

10 h 30 Le cri du homard.

10 h 50 Musique: Feuillets d'album... Robert Schumann, Paul Dukas (et à 14 h 50).

12 h 5 Agora.

12 h 45 Panorama : littérature latino-eméricaine. 13 h 30 Peintures et ateliers. 14 h 10 Un livre, des voix : « L'homme à la colombe ». de

Romain Gary. h 3 Méridieme : adresse aux vivants ; (M. Angel Estrella) ; à 16 h 10, Enquête (politique culturelle des radios) ; à 16 h 55, Paroles ; à 17 h, Une journée de Pier Luigi Pizzi ; à 18 h 22, Intime conviction. 16 h 3 Méridie

18 h 30 Fenilleton: La vic entre les lignes. 19 h 25 Jazz à l'ancienne. 19 h 30 Les progrès de la biologie et de la médecine : la

28 h Les enjeux internationaux.

20 h 30 « La grande revue gothique », de N.-L. Bernheim et A. Arias. Avec J. Cellard, J. Daive, M. Maire...
22 h 30 Nuits magnétiques : création radiophonique.

FRANCE-MUSIQUE

Les mits de France-Musique : voix de femmes ; récital A. Varnay, E. Fitzgerald. 7 la 10 Actualité du disque. 9 la 5 L'oreille en colimaço

9 h 20 Le matin des musiciens : le dernier Hayda, la cou-

12 h 5 Concert : œuvres de C. Bolling, Ellington, Rachmaninov, Liszt par C. Bolling, H. Billaut, pianos, J.-P. Almy, basse, J.-L. Dayan, barterie.

13 h 32 Opérette-magazine. 14 h 2 Repères contemporains : J. Absil, P. Froidebisc

15 à L'après-midi des aussiciens : George Sand et la nusique ; œuvres de Liszt, Smetana, Haydn, Chopin, Schubert.

18 h 5 L'impréva 19 h Le temps du juzz : feuilleton « la Chanson de Louis » ; intermède ; le bloc-notes.

Concert (en direct du Grand-Thélitre de Genève) : « l'Italienne à Alger » de Rossini par l'Orchestre de la Suisse romande et les chôturs du Grand-Théâtra, dir. M.-W. Chung, sol. P. Montarsolo, A. Michael, G. Gusmo-

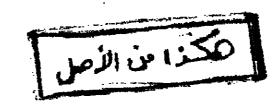
roli, J. Rawnsley, S. Toczyska, R. Gambell.

les soirtes de France-Massique: œuvres de Bach,
Boulez, de Falla, Webern, Marais, Rossini.

TRIBUNES ET DÉBATS

MERCREDI 25 AVRIL

 M. Jean Poperen, membre du secrétariet national du PS, est invité su journal de 20 h sur TF 1. - M. Jacques Barrot, secrétaire général du CDS, est reçu



La « révolution aux celliets », c'était il y dix aus. Il s'en est passé durant cette décen Et pas seulement au Portugal, Le 25 avril 1974, c'était encore le temps de la détente. Pent-on imaginer que la ganche européenne non communiste verrait des mêmes yeux attendris que naguère l'« été chaud » de 1975 ? Certes, le resversement de toute dictature — fit-elle aussi vermoudee que le néo-sultantieme de Marcelo Cactano — est toujours une joie pour les démocrates; il n'est pas indifférent pour les gemocrates; a m'est pas sustretem non plus de vérifier, de temps à autre, que des capitaines penvent être sensibles à d'autres valours que l'ordre : la liberté, par exemple.

Mais le fautustique dérapage que commt en melques mois la « révolution d'avril », dans un PORTUGA

pays charnière de POTAN, quelles incertitudes mondiales ne susciterait-il pas à l'houre des SS-20 et des Pershing-2 ?

Le Portugal de 1984 se débat dans des affres ordinaires : la crise économique y frappe

durement, et en priorité les pauvres — qui sont lei plus pauvres que partont allieurs en Europe de l'Ouest. Le Parti socialiste, qui a été au pouvoir près de la moitié du temps depuis avril 1974, a di, comme ses homolognes européens, faire l'apprentisange des dures réalités. Et décevoir les espérances de toute une partie de son immense clientèle initiale...

Le Portugal commit une difficulté supplé-mentaire par rapport sux autres pays occiden-taux : le cadre politique n'y est pas véritable-ment stabilisé. Certes, le roude infernale des gouvernements — quinze en dix aus ! — est

appelés à se ralentir, surtout avec la con tion, en 1983, d'une sorte de « bloc central » socialiste et socialistémocrata. Mais la nature du régime — à l'anglaise ? à la française ? à l'américaine ? — n'est pas escore fixée, et cette incertitude ne laisse pas d'inquiéter.

Pourtant, tous les millets d'avril ne sont pas fanés. Même si bien des Portugais regrettent d'avoir découvert que la démocratie ne va pas parfois sans laisser-alier, ils sont fiers de vivre politiquement à l'heure de tous les Enropéens. Et la liberté s'est peut-être plus profondément euracinée, au niveau local notamment, qu'une observation superficielle le inimerait croire.

Une récent soudage a montré, d'autre part, que les Portugais ne regrettent pas la décolori-sation de « leur » Afrique, même si décormais ils se soutent, au moins inconsciemment, à Ils se sentent, au moins inconsciemment, à l'étroit chez eux. Ces houmnes qui, depuis l'époque des grandes découvertes, ent en le monde pour frontière doivent se réaccontamer aux modestes limites qu'une histoire très auciemne a légnées à leur métropole. Hourenso-ment, un nouvean grand espace se profile sérieusement à leur horizon : la Communanté de l'Europe, dont Lisbonne nouvrait donnée. de l'Europe, dont Lisbonne pourrait devenir membre à part entière dès le 1º janvier 1986.

J.-P. C.

La démocratie se cherche encore

mer le sentiment dominant au Portugal dix ans après la « révolution aux ceillets » qui mit à bas un régime autoritaire vieux d'un demi-siècle. Chaque étape a eu ses mots-étendards : libertade, revolução, socialismo et democracia, qu'on clamsit dans la rue; pnis, revisao ou liberalisação, qu'on prononçait plus sagement entre politiciens ou économistes. Le terme-clé du moment est sans aucun doute : desencanto. Certes, le désenchantement, la déception, ne sont pas monopoles portugais. Mais le phénomène atteint ici des dimensions insoupconnables ailleurs. « Une vrale gueule de bois », commente cet universitaire qui a vécu en exil en France au temps du « marcelismo » — ces huit années de gouvernement de Marcelo Caetano, avatar bien vermoulu de l'« Etat nouveau » du « doutor ».

E DE PRANCE

Le se les

42.72 WE'D

A CONTRACTOR

3 9 3 22797

« Le 25 avril 1974, vers 7 heures . du matin, mon père est venu me secouer dans mon lit. J'ai vu qu'il pleurait. Mon fils, c'est la révolution, m'a-t-il dit. Je m'en souviens: il me l'a répété cinq fois! » Militant antifasciste durant un quart de siècle, le père de ce jeune étudiant en droit de l'université de Colmbre n'avait même pas eu ces quelques heures d'hésitation qu'ont connues la plupart des Portugais sur les d'avril ». Membre du « petit groupe d'amis » qui avait contribué à la fondation du Parti socialiste en 1973, il n'a pas perdu une minute avant de se lancer dans la bataille politique. Il n'a pas tardé non plus à se rendre compte que le PC entendait bien « capter totalement la Révolution à son profit ». Il ajonte : « A la différence de certains qui, passés par le PC, en ont gardé une véritable inhibition à son égard, parsois resournée en un anti-communisme véhément, j'ai combattu sans complexe les prétentions hégémoniques du parti d'Alvaro Cunhal, tout comme je n'hésite pas à dire que je garde encore du respect pour une formation qui n'a jamais cessé de lutter contre le fascisme, même aux pires moments de la répression. »

La combativité de cet avocat lui a valu d'être ministre de l'un des gou-

H! que la démocratie était vernements dirigés par M. Mario belle sous le fascisme! Soares. Pourtant il a renoncé à briguer tout mandat électif sous la bandique que l'on peut le mieux résu- nière du PS. « Je suis un militant de base. C'est tout. » Pourquoi ce repli? Bieu que reconnu homme de passion et militant actif, notre inter-locuteur s'en explique avec pudeur : les Portugais, comme beaucoup, préfèrent laver leur linge sale en famille. Ses griefs, il les distille donc plus qu'il ne les étale : il n'y a plus de vie démocratique dans le parti; le Parlement est devenu une chambre d'enregistrement; l'alliance gonvernementale avec le PSD (1) tire le Parti socialiste chaque jour un peu plus vers la droite; la démocratie portugaise est réduite à ses aspects les plus formels, - tout à fait indispensables mais incapables de mobi-liser le peuple », etc.

Ce discours n'est pas isolé. C'est même le principal sujet d'étonnement de l'observateur revenant au Portugal après quelques amées de constater la marginalisation de la quasi-totalité des grandes figures civiles et militaires de la révolution d'avril. Il ne reste plus, occupant désormais tout le devant de la scène, que le premier ministre, M. Mario Soares, et, paradoxe, M. Cunhal, le grand vaincu de 1975, invariablement fidèle à ses convictions anticapitalistes, anti-atlantistes, anticuropéennes et prosoviétiques.

Pays légal, pays réel

passée l'année dernière entre le PS et un Parti social-démocrate orphelin de son fondateur et unique leader charismatique, Francisco Sa Carneiro, nul ne se reconnaît vraiment. Ni bien sur la gauche m, en dépit de tout, la droite, dont les sentiments sont assez bien démontrés par le repli hautain de M. Freitas do Amaral. Le fondateur du Centre démocratique et social (CDS) a abandonné la politique politicienne pour mieux, sans doute, se tenir en réserve de la République.

Le pays légal, représenté par la majorité parlementaire PS-PSD, ne trouve presque aucune approbation dans les diverses familles du pays réel : la crise économique frappe trop durement les classes populaires et même les classes moyennes qui ont appuyé largement le « bloc cen-

tral - actuellement majoritaire pour que gardent encore quelque magie le vocable « socialisme » ou les apparitions publiques du leader naguère adulé; cependant, la petite couche aisée du pays, qui vit très bien et fait des affaires, n'en regrette pas moins l'insuffisance des mesures de redres sement prises par le gouvernement de M. Soares : si la récente réouverture de la banque et des assurances aux capitaux privés y est approuvée, elle regrette profondément le refus du PS de limiter quelque peu le droit de grève ou d'assouplir la législation sur les licenciements. Cette situation n'est pas unique en Europe Mais la présence, à gauche du PS, d'un Parti communiste représentant le cinquièsne de l'électorat, maître incontesté de la puissante CGT por-tugaise, respecté de ceux-là mêmes qui le craignent le plus, introduit évidemment une solide variante dans le tableau.

Le PS, à l'évidence maître du jeu politique même s'il n'avait pas la majorité absoine à l'Assemblée, avait-il d'autre choix que la rigueur et l'alliance à droite? M. Soares assure bien haut que non. L'austé-rité n'est pas seulement une imposition de ce Fonds monétaire international devenu au Portugal une sorte de loup-garon, comme dans un quel-conque pays du tiers-monde. La crise mondiale est là, durement installée, en partie héritage de l'immobilisme ancien et certainement aggravée par les erreurs du « gonçalisme » (2) et les excès de la

Il n'y a pas deux politiques possi-bles, proclame M. Soares; il n'y en a qu'une : la sienne, qui impose, il est vrai, de se serrer la ceinture durant elque temps. Là encore, rien de totalement inédit. Avec quelques mances toutefois. A la différence de tels de ses collègnes européens, M. Soures n'éprouve visiblemen aucune passion pour expliquer. Convaince d'avoir, en 1975, sauvé et lui seul, le Portugal du péril communiste, il s'est înstallé sur une sorte d'Aventin d'où, à la différence de naguère, il ne sort plus beaucoup. Il agit comme si ses lettres de créances de « lutteur de la liberté » le dispensaient de chercher encore les mots qui touchent autrui dans le malheur. Il ne consent même pas, dans le domaine international, à ces quelques gestes spectaculaires, à l'égard

de l'Amérique latine par exemple, qui dédouanent une politique ouvertement atlantiste.

Si le prix des pommes de terre est ce qui requiert aujourd'hai l'atten-tion du Portugais moyen, la classe politique se préoccupe, elle, de la succession, fin 1985, du général Eanes à la présidence de la République. Vu de loin, tost paraît simple : l'affrontement décisif aura lieu entre M. Soares et un candidat de la droite, par exemple M. Freitzs do Amaral. Quelle que soit l'issue de la bataille, elle déterminerait évidem-ment une évolution « à la française » d'un système assez bâtard où le chef de l'État, quoique élu au suffrage universel, est davantage un arbitre qu'un acteur de premier plan. Vues de Lisbonne, cependant, les choses se compliquent sensiblement. On observe tout d'abond ce qu'il est convenu d'appeler le «phénomène Pintasilgo». Mª Maria de Lourdes Pintasilgo, une forte personnalité conjuguant des racines profondément chrétiennes à un itinéraire politique nettement progressiste depais 1974, a été projetée sur le devant de la scène en 1979 lorsque le précident Panes lui a confié le le président Esnes lui a confié la direction d'un gouvernement de transition. Depuis lors, conseillère écoutée du chef de l'Etat, elle caracole en tête des sondages. Un destin national ne lui est pas pour autant assuré. Bien que des progrès substantiels vers l'égalité des sexes soient ane des conquêtes les plus évidentes de la « révolution aux œillets », les Portugais hésiteraient sans donte core à voter pour une femme.

JEAN-PIERRE CLERC. (Lire la suite page 20.)

(1) Parti social-démocrate, ou réalins

calves, qui diriges quatre des six gouver-nements provisoires de la période révo-

«Comme un feu qui couve sous la cendre»

PAR-DELA les toits de Lis-bonne, j'aperçois le Tage brumeux et lisse. Tout dans ce paysage me paraît familier. Décoloré, presque. Jour après jour mes yeux out contemplé ce paysage nostalgique, cette ville appauvrie et vicillie, qui semble refléter la criss et le découragement. Pourtant, après un hiver rigoureux, le prin-temps est finalement arrivé. Mieux, avril est arrivé. Le paysage s'est transformé : ou bien est-ce mos regard qui le transforme ? Soudain, c'est la fête.

« Avril », c'est devenu le symbole du dynamisme inconscient d'un peu-ple qui ne veut pas se laisser glisser, L'immobilisme apparent de la société portugaise est le résultat de nouveaux courants qui s'agitent en profondeur. Car beaucoup de choses ont changé depuis la révolution sux cellets. Mais il faut être très attentif pour détecter, sous la pesanteur des statistiques et la lourdeur des ansfor qui conversit sous la cendre — non pour tout brîller, mais pour chauffer et éclairer.

Le Portugal de 1984 est, à pre-mière vue, le parfait théâtre d'une crise économique mondiale frappant un pays sous-développé situé à une réduit au chômage des milliers es, qui détruit un ppareil productif, d'ailleurs assez adimentaire, qui bloque l'exploitation des resources agricoles dont le

que et politique à l'égard de l'étran-ger renforcent les mécanismes de dettement extérieur. La corruption s'installe. La bureaucratie s'étend. Les tendances centralistes tendent à se développer. La pratique

politique s'adapte à cette situation. Les Portugais sont de plus en plus régis par une démocratie formelle assimilée à la seule lutte pour le contrôle du pouvoir. Un pouvoir sou-verain impose la discipline et appli-que les mesures réclamées par la

Les énergies accumulées pendant tant d'années de lutte contre la guerre en Afrique et contre le fas-cisme se sont déchaînées en 1974 et 1975. Ce sont elles qui, anjourd'hui amorties, empêchent que le pays ne sombre dans une dépression susceptible de favoriser la restauration d'un régime autoritaire.

La création, en un temps relative ment court, d'un appereil public de gestion démocratique a exigé du peuole portugais un énorme effort d'adaptation, d'apprentissage et de recherche. Il s'est vu obligé d'apprendre. à toute vitesse, les règies du jeu électoral. De faire la part des choses, entre le meilleur et le pire, à chaque consultation. Après un demi-siècle de faccisme, les Portugule ont receile de demis des tugais ont repris le chemin des urnes: deux fois pour élire leur président, quatre fois pour désigner leurs parlementaires, et trois fois pour choisir leurs représentants manicipaux.

Voter est devenu également le moyen ordinaire de choisir les sociales : syndicats, écoles, admin trations et associations les nins diverses. Et, même, pour réso des conflits entre groupes... Les structures hierarchiques n'ont sans doute pas subi des transformations profondes qu'on l'aurait sou-

> TERESA AMBROSIO. (Lire la suite page 18.)



LE GROUPE DE LA BANQUE NATIONALE DE PARIS PREMIERE BANQUE FRANÇAISE **DEUXIEME BANQUE MONDIALE* IMPLANTEE DANS 78 PAYS**

au PORTUGAL

Lisbonne

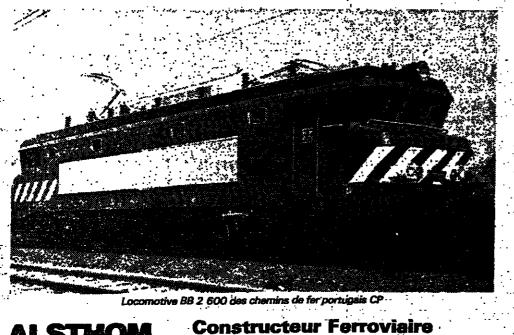
- BANQUE NATIONALE DE PARIS Bureau de Représentation Avenida da Liberdade nº 258 Tél.: (1) 549.105. Télex: 16522 Natiopar
- EURO-FINANCEIRA SOCIEDADE DE INVESTIMENTOS SARL Société Financière Associée

Rua Rosa Araujo 6-1" Tél.: 55.62.87 / 57.86.99 Télex: 43500 Eufira P



BANQUE NATIONALE DE PARIS Siège Social: 16, bd des Italiens 75009 PARIS

Tél.: 244.45.46 - Télex: 280.605.



de Renommée Mondiale

DIVISION MATÉRIELS FERROVIAIRES **TOUR NEPTUNE - CEDEX 20** 92086 - PARIS-LA DÉFENSE

E visage rond et éternelle ment rayonnant que tous les Portugais avaient appris exagérément sévère. C'est un Mario Soares nouveau style qui gouverne. Fini les bains de foule qu'il aimeit lui-même provoquer. Les visites aux librairies de la rue Garrett se sont considérablement es. De même les contacts avec la presse. Tous les journa-



MARIO SOARES

Un image nouvelle d'autorité

sent : aucun autre premier ministre n'avait été d'un abord aussi facile. C'était il v a six ans. Maintenant, lorsque M. Soares estime avoir des informations à donner, il convoque, après les avoir soigneusement sélectionnés, quelques journa-listes au Palais de Sao Bento. Fini le temps du copain, les accolades avec « O Mario ». Voici M. le premier ministre. Voici à nouveau le temps des diners officiels er

Imbettable dans les meetings. inépuisable dans les campagnes électorales, exubérant et prolixe, M. Soares a certes accumulé un grand capital de sympathie, mais il n'a pas évité que sa popularité ne soit ternie par une impression il n'est pas sérieux » entendait-on fréquernment. Pour beaucoup de Portugais, il était l'exemple du politicien rusé, toujours prêt à nier une affirmation de la veille.

Reprise en main

Candidat plus que probable à la prochaine élection présidentielle, M. Soares a conclu, après sa victoire aux législatives d'avril 1983, qu'il avait devant lui deux ans et demi pour changer son image. Et, surtout, pour montrer sa forca. Aussi s'est-il angagé, tout d'abord, à calmer les ten-sions au sein du PS. « Les déclarations contradictoires des dirigeants socialistes perturbent l'électorat du parti. Il faut y mettre un terme », avait-il déclaré l'an dernier. Six mois après, c'était chose faite. Le congrès du

parti, en octobre, marquait le virage. En échange d'une repré-sentation honorable dans la commission nationale, la minorité socialiste acceptait de se teire. Dégarmais M. Sogres serait le chef absolu, entouré d'une poi-

gnée d'adjoints fidèles, prêts à exécuter ses ordres.

Deuxième étape : montrer que le gouvernement, sous sa direction, est le seul centre du pouvoir effectif. Aucun détail n'a été négligé pour ce faire. De longue date, le président de la République reçoit les premiers ministres chaque vendredi, afin d'être informé des affaires courantes. M. Soares a tenu à respecter la règle. Il se rend donc ponctuellement à Belem sans faire aucune déclaration à la presse : après tout, rien d'important ne s'y est passé ! Simple réunion de routine. Les éciats, les insinuations qui, récemment encore ponctuaient les relations entre ces deux dirigeants, sont terminés. Entre eux, il n'y a ni polémique ni dialogue, mais une indifférence de plus en plus appuyée. Le mandat du président ne touche-t-il pas à sa fin ? Les hypothèses de création d'un parti « eaniste » ne semblent-elles pas abandonnées? « Alors, demande-t-on dans l'entourage de M. Soares, pourquoi s'en

En attendent le jour où le généra! Eanes quittera- le « palais rose », on avence déjà le nom d'un successeur : Mario Soares. Affaire classée pour les intimes du nent décidément pas la moindre

possibilité de succès des autres candidats dont les noms se sucrèdent dans les colonnes des

Etrangement, la détérioration pays ne paraît pas modérer l'optimisme des ∢ soaristes ». Ils expliquent : « Nous avons hérité des gouvernements précédents une uation catastrophique qui nous a contraints de faire appel, une deuxième fois, au FMI. Les mesures adoptées ont été très dures. Mais ainsi nous pourrons ouvrir un peu le robinet peut-être au début de l'été. »

Les manifestations contre

l'audimentation du chômage et la détérioration du niveau de vie, ne semblent pas non plus constituer un problème pour M. Soares. Le 26 mars, une cinquentaine d'ouvriers de la métallurgie s'étaient présentés en bleu de tradu premier ministre. Leur but : exposer le drame de cent mille pas été payés depuis des mois. Ils se sont retrouvés au commissariat le plus proche : « # s'agissait d'une manifestation illégale, car elle n'avait pas été présiablement autorisée par la préfecture », a-t-on précisé officiellement. La même scène s'est reproduite le lendemain et le surlendemain.

L'autorité de l'Etat

Aussi, les représentants des changer de tactique. Au lieu de s'arrêter sur le trottoir qui longe les murs du jardin, ils ont commencé a circuler par petits groupes de trois ou quatre per-sonnes. A leur cou, pendait une pancarte exigeant la justice pour leurs collègues privés de salaires La télévision portugaise a rendu compte de l'événement. « D'une façon partielle », selon le cabinet du premier ministre. Et les deux iournalistes ont été suspendus de

Est-ce le signe d'une volonté, de répression ? « Non, répondent les proches de M. Soares, ce n'est qu'une preuve de notre détermination à consolider l'autorité de l'État ». Et, pour éviter toute comparaison avec le régime d'avant le 25 avril 1974, on ajoute : « L'autorité de l'État démocratique, bien sûr ».

JOSE REBELO.

«Coimbre, 25 avril 1974 - 25 avril 1984»

POUR la première fois depuis un demi-millénaire que nous existons, les inscriptions de filles ont été plus nombreuses que celles de garçons à la rentrée dernière. N'est-ce pas là ce que l'on peut appeler une révolution? » M. Rui Alarcao est visiblement satisfait de livrer cette information que l'admi-nistration de l'université de Coimbre, dont il est le recteur, vient juste de tirer de l'exploitation de ses sta-tistiques. Ainsi le 25 avril 1974 a-t-il imprimé sa marque jusque dans cette vénérable institution – une des plus anciennes d'Europe - située à 200 kilomètres au nord de Lisbonne, presque an centre géographique du Portugal.

« Certes, ce n'est pas une révolution copernicienne, précise, en sou-riant, M. Alarcao. Sur nos 12500 étudiants, les garçons sont environ 6150, et les filles 200 de plus ». Mais on sent bien que, pour ce pays du sud, même s'il n'est pas méditerranéen, c'est là un de ces e petits faits » qui marquent davantage une époque que maints événe-ments plus tonitruants. A l'image de toute cette - révolution portugaise », où la paille des gesticulations a par-fois pu cacher le grain des évolutions

L'entrée en force des jeunes filles au sein de l'alma mater n'est pas le seul élément à porter au crédit du nouveau cours tel qu'il s'est mani-festé à Coimbre. Ainsi, M. Alarcao peut-il se flatter d'être actuellement le seul des quatorze recteurs du pays à tenir sa fonction d'une élection à laquelle ont participé les quelque 15 000 personnes – en y incluant les enseignants et les employés adminis-tratifs – qui étudient ou travaillent à l'université. Pour un établissement sur lequel pesait, avant la révolution des œillets une suspicion de conser-vatisme, voilà qui n'est pas si mal.

M. Alarcao est-il un recteur heureux? Oui, « car le fait d'être élu plutôt que nommé donne des faci-lités considérables pour résoudre nombre de problèmes. » Non car « si le 25 avril a créé toutes les conditions pour savoriser la démocratisation de l'enseignement supé-rieur, la faiblesse des moyens que la nation a pu mettre à la disposition de l'Université limite considérablement l'ouverture aux enfants des classes sociales les plus modestes ».

Ainsi vit l'antique établissement académique de Coimbre dix ans après la révolution d'avril. Coin si imbriquée à son université qu'on a pu parler, à son propos, d'une monoculture de l'étudiant »; Combre, dont le grand écrivain Miguel Torga a pu écrire qu'elle était une ville « pleine de significa-tion nationale », le « centre spirituel de la petite patrie » et l'« atmo-sphère mentale du Portugal »...

Un peuple transfiguré

Il n'y a pas en ici les grands débordements qu'a connus la capi-tale, si l'on excepte, quarante-huit heures après le soulèvement des militaires, l'occupation des locaux de la PIDE, la police de l'ancien régime. « Quelques-unes de leurs voitures ont été brûlées, et certains de leurs hommes ont été frappés », se rappelle M. Antonio Arnault, avo-cat de renom. « C'est lamentable, mais peut-être était-ce inévitable après ce que les gens avaient souj-fert, ici comme ailleurs. » Puis il y a cu, le 1" mai 1974, la plus grande manifestation de bonheur de l'his-toire de Coimbre depuis, peut-être, le départ, cent soixante ans plus tôt, des troupes napoléoniennes qui tège dans les rues de la ville, explo-sion de joie collective et généralisée, sion de joie contective et generalisée, défilé devant les forces de répres-sion consignées dans leur quar-tier », note, dans son journal, Miguel Torga (1), qui observe malicieusement, quelques jours plus tard, que chacun, désormais, s'empresse de de toujours contre le fascisme, emprisonné, censuré dans son pays jusqu'au 25 avril 1974, le vieil homme nous reçoit aujourd'hui dans son modeste cabinet d'otorhyno-laryngologue, qui donne sur le vieux pont de Santa-Clara, l'artère aorte de Coimbre. C'est la première fois, assure-t-on, que ce « nobelisa-ble » de soixante-dix-sept ans recoit un journaliste. Miguel Torga, c'est avec l'Université, « l'autre institu-tion de Coimbre ». C'est un monument national, que le président Eanes, et le premier ministre lui-même, M. Soares, ne dédaignent pas de visiter à l'occasion, pour entendre de rudes leçons. Miguel Torga est un pen, nous avait-on affirmé de toutes parts et la conscience du Portugal. parts, « la conscience du Portugal », un « point de référence nationale

Il a été convenu que nous ne parlerions pas de politique. Nous par-lons donc de Céline et de Julien Gracq, de Vasco de Gama, né dans le même village du Tras-Os-Montes que lui, et de Camoens, le plus grand des écrivains portugais, que le colonel Vasco Gonçalves avait, en 1975, souhaité voir retiré des programmes! Miguel Torga nous lit ensuite plusieurs de ses Poèmes ibéensuite puisieurs de ses roemes in-riques, sur Thérèse d'Avila, Miguel de Unamuno et Philippe II d'Espa-gne. Les mains qui tiennent le livre tremblent, mais la voix est ferme et

L'écrivain a-t-il rencontré son colègue français Jean-Paul Sartre lorsque celui-ci est venn à Lisbonne l'université. Puis, avec l'arrivée des apporter son salut révolutionnaire aux « capitaines d'avril », en 1975 ? Nous sortons un peu de la pure litté-rature... Le vieil homme extrait d'un invraisemblable capharnaum de livres qui lui sert de bibliothèque un exemplaire de la dernière livraison de son journal. Il lit : « Sartre. Un blenheureux qui avait réponse à tout et qui a fait ventre de tous les rs de l'époque. Cet homme d'une intelligence anaérobie s'est installé dans la crise des valeurs qui asphyxie le monde comme administrateur heureux des consciences malheureuses. Il a vécu soixante années glorieuses à parasiter Pangoisse. Pourquoi cette har-gne? Miguel Torga pardonne mai à Sartre d'avoir encouragé, par sa venue à Lisbonne, l'e exhibitionnisme effréné » de la révolution d'avril. Il lit, dans un précédent tome de son journal : « Pauvres Portugais. Ils sont toujours à quatre pattes devant le premier étranges

Le meilleur jour, pour lui, fut sans doute celui des premières élections libres, le 25 avril 1975 : « C'est, au cours de ces cinquante années d'exil, a l'intérieur, la plus grande consolation civique que j'aie jamais connue. C'était touchant de voir la conviction, l'élan, l'assurance, la dignité avec lesquels la foule des électeurs est allée aux jurnes, tout un chacun bien conscient d'être porteur d'une précieuse et invulnérable richesse: son vote, son opinion, sa détermination. On aurait dit un peuple transfiguré... » Quelques jours plus tard, il note : « Le peuple serait réactionnaire. Pauvre peuple! Même de ses réflexes de déjense on veut le dépouiller.

Le 25 avril 1974 a-t-il été une révolution? « Non. Ce fut une conspiration. Les militaires nous ont rendu ce qu'ils nous avaient eux-mêmes pris en 1926 : la liberté: Alors, il n'y a pas à les remercier trop. Les chefs des partis politiques sont arrivés ensuite, pour prendre la situation en compte. Qui, dans ces conditions, aurait bien pu mûrir ce projet culturel immense à quoi l'on donne le nom sacré de « révolution »? C'est notre provincialisme; aidé par l'attention brouillonne du monde, qui a donné à ce modeste

Retour aux traditions

Tout un débat a eu lieu à Coim-. Celles de l'Université sonf riches et anciennes, appriyées sur les «sta-tuts» du rei Sébastien, en 1559, réformés au dix-huitième siècle par le marquis de Pombal, le reconstructeur de Lisbonne après le grand tremblement de terre de 1755. Le port, par exemple, de la cape et de la redingote noire, qui distingue depuis des siècles les étudiants de Coimbre, était-il « *réactionnaire* » ?

M. Antonio Arnault nous explique : - Jusqu'à l'avènement de la République, en 1910, la capa et la batina étaient des symboles quasiment monarchiques, puisque, pour l'essentiel, c'était les fils des grandes familles qui fréquentaient

couches bourgeoises aux études supérieures, ce costume est devenu une démonstration d'attachement à la démocratie : tous égaux, riches et pauvres, dans un même uniforme! Seuls les nobles venaient, désormais, en costume de ville. Puis. en 1969, pour protester contre la politique de Marcelo Caetano. l'ensemble de la communauté uni-versitaire a décidé de renoncer. jusqu'à l'avenement de la democratie, au port de la cape et de la redin-gote. Mais, après le 25 avril 1974, le PC a décrété que tout cela était réactionnaire, et, durant quelque temps, on a fait la chasse aux traditions. Même le fameux «Fàdo» de Colmbre, dont le contenu politique protestataire irritait fort le régime salazariste, a été banni. Même le club de football - l'Academica' - a périclité, parce que ce sport était l'opium du peuple ... Puis. en 1979, à nouveau, quelques étu diants ont recommencé à donner des sérénades à la guitare dans les rues de la ville. Il faltait voir la joie des gens ! Depuis lors, on est revenu à une plus saine appréciation des choses, et l'on voit même aujourd'hui des étudiantes porter la

cape à l'université. • M. Alarcao, confirme une part du prestige de Coimbre vient de ses traditions. Pas seulement le port de la capa et de la batina, mais l'organisation des étudiants en communautés de vie la tenue de grandes cérémonies de rentrée ou de remise des diplômes. A mon avis, il faut soutenir les traditions qui le méritent et faire évoluer les autres. Je m'y emploie autant que je le puis... -

Miguel Torga répond par une sorte de pirouette : • Dans un livre, j ai écrit sur Coimbre : « Aucune inven- tion, aucune idée, aucune théorie » n'est née ici. » Et, pourtant, de l'université de cette ville sont sortis Camoens. Eça de Queiroz, Garrett, tous les grands écrivains portugais. Comment expliquer cette contradiction apparente? C'est que l'esprit se pose en s'opposant, comme il est bien connu. Vive, donc, la tradition contre qui jaillit toujours la subver-

Sous les fenêtres de Miguel Torga, le fleuve Mondego roule ses eaux blondes. Son unique pont, qui occupe le même emplacement depuis mille ans, est aujourd'hui le Bientot, l'autoronte arrangera tout cela Sur l'autre rive, on aperçoit les restes de la vieille église Santa-Clara, où fut un temps enterrée Ines de Castro, « la reine morte », assassinée à Coimbre sur l'ordre du roi Alphonse V. Dans la salle d'attente du docteur Rocha - Torga est son nom de plume - un bébé amené en consultation par sa mère commence à donner des signes d'impatience. A Coimbre, cité millénaire, qui fut la première capitale du Portugal, rsque Lisbonne était encore arabe, la vie continue.

(1) En franchise intérieure. Aux édi-tions Aubier-Montaigne.

POUR VOS AFFAIRES AVEC

LE PORTUGAL

APPELEZ-NOUS



BANCO PINTO & SOTTO MAYOR

PORTUGAL - Lisboa · SIÈGE SOCIAL - Rua do Ouro, 28 - 1100 Lisboa Tel. 370261 - 370271 · Telex 16439 OTTOS P PORTUGAL - Lisboa · DIRECTION INTERNATIONALE - Av. Fontes Pereira de Melo, 7 44me étage -- 1000 Lisboa · Tel. 576000 - 577000 · Telex 12516 - 13407 OTTOS P Swift: BPSM PTPL

FRANCE - Paris - FILIALE - 14, Av. Franklin Roosevelt - 75008 Paris Tel. 2259531 - Telex 660176 - 660838 - 299651 MACAU - FILIALE - Rua da Praia Grande, 57 - 6*** étage · Tel. 550022 - 550033 Telex 88565 OTTOS OM ROYAUME UNI - Londres · REPRÉSENTATION - Austin Friars, 28 - 4 tage

Londres EC2N 20Q · Tel. 638.3972/73 · Telex 8951212 OTTOS AUTRES REPRÉSENTATIONS - Dússeldorf - Lausanne SUBSIDIAIRES - CANADA: Montreal, Toronto EUA: Newark

LUXEMBOURG - BANQUE AFFILIËE: Banque Portugaise à Luxembourg

l'organisation bancaire Portugaise à votre service

«Comme un feu qui

(Suite de la page 17.)

Dans certains domaines, le pou-voir reste rigidement stratifié. Mais l'exercice de la démocratie, l'application, ici et là, de principes de com-mandement collégial, ont certainement modifié en profondeur la mentalité des Portugais.

La découverte, par le biais de la démocratie, d'un décalage entre les proclamations et les actes de beaucoup de candidats, de beaucoup d'élus, a provoqué des frustrations Celles-ci, paradoxalement, jouent un rôle mobilisateur : elles fédèrent des énergies autour de nouveaux projets, elles contribuent à maintenir, dans de larges couches de la population. les aspirations issues de la révolution d'avril et à valoriser les personnalités qui les incarnent.

La démocratisation du pouvoir politique à l'échelle régionale celle où les populations peuvent mesurer plus directement leurs capacités à gérer le bien commun. capacites a gere in the same compter sur des appuis techniques et financiers extérieurs — a démontré l'existence, dans nombre de localités, de grandes réserves de confiance dans l'action commune.

Maintes municipalités ont ainsi entrepris d'ouvrir des routes; de moderniser les réseaux de distribution d'eau et d'électricité, de construire des écoles. Des associations indépendantes des partis sont apparues un peu partout. Leur but : promouvoir la culture populaire, défendre l'environnement, sauvegarder le patrimoine local. Enfin, on a assisté à une certaine socialisation de la vie sur les lieux de travail, grâce au développement de l'activité syndicale et à la participation des travailleurs aux organes de gestion.

Cette expérience qui visait à « préparer l'avenir avec nos propres mains », comparée à l'inefficacité de l'administration centrele, a' permis l'apparition de dirigeants politiques beaucoup plus proches des populations et beaucoup moins

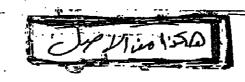
dépendants des appareils des partis. Elle a renforcé l'esprit critique à l'égard des responsables politiques l'ouverture à de nouvelles formes d'organisation.

Un défi : l'intégration

Parallèlement à la consolidation du pouvoir régional, un autre élé-ment a contribué de façon décisive à cette véritable révolution des habi tudes de vie et des relations sociales qu'ont comme les communautés : l'arrivée de nouveaux habitants. A la suite de la décolonisation, en effet, des centaines de milliers de rapatriés ont débarqué à Lisbonhe: On avait d'abord craint que ce retour massif, inattendu, tragique, ne contribue à accentuer l'instabilité du pays - et ce d'autant qu'aucun dispositif d'accueil n'avait été prévu. En outre, la crise dans des pays curopéens poussait des émigrés à

revenir vers lenra villages d'origine. De fait, beaucoup out quitté la France et l'Allemagne, accompagnés de leurs enfants. « Émigrés de la seconde génération », auxquels le nouveau Portugal démocratique semblait soudain ouvrir ses portes et offiri de meilleures conditions d'ave-

En quelques années, la population portugaise a ainsi augmenté de plus d'un million d'habitants. Dans une période politiquement et économiquement très perturbée, l'intégration de contingents aussi vastes de Portugais, porteurs de mentalités, d'aspirations et de passés tellément divers, était un défi considérable. Sa réussite n'a pas, encore, à ce jour, été complètement analysée. Mais le succès de l'intégration s'explique largement par l'énorme capacité d'initiatives des individus, leur sens de l'organisation et de la solidarité, peut-être puisés à leurs difficultés antérieures. En tout cas, on ne peut



«J'étais à Paris»

TAIT-CE vizi ? Un seum réuni un peu partout au-tour des postes de radio. Il y avait les « mordus », avec semarails qui « attrapaient le TAIT-CE vizi ? On s'était des appareils qui e attrapaient le Portugal ». On se regardait avec un sourre. Pour une fois, on ne discutait pas. Les nouvelles, les déciarations, les appels se succé-daient rapidement... Pourtant, on savait depuis plusieurs mois que ça allait venir. A Paris même, ou en banlieue, j'avais pris part aux demières réunions au plus haut nivest. Présents : Soeres, Cun-hal. Les communistes n'étalent pas très pressés, ils ne précipi-taient rien. Ils auraient encore attendu, encore fignolé. Le fruit ne leur paraissait pas mūr. C'est avec difficulté que l'on aveit pu insérer dans les communiqués communs les paragraphes expriment notre accord avec le « solution militaire ».

Nous avions frappé aux portes de nos meilleurs contacts, fran-çais, allemands... Nous leur avions jurá que les dés étaient jetés. Nous avions donné nos raisons, fourni les preuves. Ils étaient demeurés incrédules. Il était très difficile de placer un entrefilet dans les journaux, même les plus sympethisants. Cette attitude nous désespérait. Maintenant l'événement était là, et nous éprouvions de la difficulté à

Nous ne connaissions pas la date exacts; nous ignorions le message véhiculé par la chanson Grandola, Vila Morena. Elle commencait par reproduire les bruits de la moisson, avant que la voix de Jose Afonso ne se fas tendre. La réception n'était pas nette : nous les avions pris pour un martèlement de bottes militaires. Cela nous avait peru du goût le plus détestable. En fait, c'était un hymne de fratemité. Pour une fois, le presse étrangère ne parlerait plus que du Portu-

Caux de la première ligne sont partis aussitôt : Mario Soares, Ramos da Costa... C'était le « train de la liberté ». Sur le que de la gare d'Austerlitz, plus hatituée aux arrivées massives qu'aux départs de Portugais. l'obscur Ayala, antifasciste d'un courage exemplaire, scandait comme un possédé :- « Victoire, victoire >. Il avait tout misé chaque fois, sur tout homme, toute organisation se promettant de renverser la dictature. Pendant tant d'années. l'opposition avait poussé le rocher qui toujours redégringolait. Enfin, il venait d'écraser sous son poids la olus ancienne dictature du monde.

Quelques uns develent rester. J'avais dit à Soares que j'accourrait à son appel. Mais il y avait en France un million de Portugais ; on vensit de dépasser le chiffre de l'émigration algérienne. Ceux qui avaient pourtant rejeté ou fui partageant l'espoir. Bientôt le MFA leur rendrait visite. Les astions se multiplizient, le humiliés élevaient la voix. Il fallait hanger le type de relations dans les consulats, donner une phy-

sionomie nouvelle à l'ambassade, faire réadmettre le Portugal à l'UNESCO, empêcher qualque résurgence de la police politique (PIDE) qui n'érait pas-sans liaisons à l'étranger et qui connaissait le terrain. Je fus donc nommé comme premier ambassadeur du Portugal libre en

Les responsables restés à Paris sont vite devenus le centre de tous les intérêts. Partie, mouvernents, personnalités, journa-lisses, venaient aux nouvelles, in-terrogeaient, apprenaient le Portugal, voulaient y aller. Nous étions porteurs d'un espoir. Fran-cois Mitterrent cois Mitterrand venait de perdre l'élection présidentielle. Devenus le théêtre du monde, nous recevions plus que la charge de ran-mer la flamme : celle de bâtir chez nous un socielleme inédit la rose sans épines.

D'autres anguis

A Lisbonne, place du Rossio, autour de la statue de Pedro, no-tre premier roi fibéral, fibertaires et gauchistes de nationalités diverses tensient une sorte d'as-semblée perpétuelle ; mais nous avions besoin d'autres appuis. J'ai contacté Pierre Mendès France. En juin, j'ai accompagné à Lisbonne, Porto et Combra, Louis Mermaz, Robert Pontillon... Michel Rocard s'y est rendu peu sprès. Un peu plus tard, Pierre Mauroy, Le Parti socialiste portugais pouvait comp-ter sur la solidarité sans faille du PS français.

A la première fête de l'Humasence portugaise était impor-tante. Les discours communistes étaient très modérés. J'ai assisté au débat sans intervenir dans le public. Quelqu'un s'est étonné : au Portugel, on sentait beaucoup plus l'omniprésence du Parti socialista, que les initiatives du Parti communiste. Un haut responeble du PC lui répondit qu'il n'v avait pas compétition ; il ren'y svait pas compétition ; il re-procha autre chose aux socises : nous n'étions pas, surtout à: l'extérieur du gouvernement, suffissimment solidaires du générai Spinola, président de la République i Je crois me rappeler que la même opinion fut imprimée dans un numero de l'Humanité

Les 30 septembre, le général Spinola renonçait à sa charge. Encore une fois, Mario Soares, venu à Strasbourg, devait apprendre en France une nouvelle aussi importante. Il rentra aussi-tôt à Paris. Je l'ai accompagné à l'aéroport... La première phase de la révolution était terminée.

Dix ans sont passés. Les com-mémorations officielles ne vont pas sans contestation. Mais quel ment historique est sus captible d'une seule lecture ? Le é, les étrangers à l'écoute ne oivent du Portugal que voix à sson ou, pis, le silence.

A. COIMBRA MARTINS. ministre de la culture.

Peu de galons pour les capitaines d'avril

LS out pris le pouvoir un beau matin d'avril. Ils ont démis presque tous leurs généranx. Ils ont fait confiance aux partis politi-ques, aux civils. Ces « spécialistes » de la démocratic « feraient le reste». Politiquement inexpéri-mentés, généreux, idéalistes, ils se sont divisés, affrontés. En 1983, sont divises, allifontes. En 1703, après la dissolution du conseil de la révolution, ils ont repris le chemin des casernes. Seul un petit nombre d'entre eux, passés de l'active à la réserve, demeurent « dans la politique ». Certains sont dans les affaires. La plupert font ce qu'ils faisaient il y a dix ans : ils obéissent s en vue d'une promotion, aux ordres des généraux. Mais ces

Avoir été un membre actif du Mouvement des forces armées n'est pas, dans le Portugal de 1984, une bonne référence. Les officiers encore jeunes, responsables du coup d'Etat qui a mis fin à la dictature, ne vivent pas la joie censée inonder les vainqueurs. Ils sont aux postes les plus divers. Mais rares sont ceux qui bénéficient d'une situation conforta-

généraux, ce sont eux qui les ont

Nommé gouverneur de Guinée-Bissau au lendemain de la révolution d'avril et, quelques mois plus tard, chef d'état-major de l'armée de terre, Carlos Fabiao a obtenu, en raison de ses fonctions, sa quatrième étoile de général de corps d'armée. En 1983, il est passé dans la réserve avec le grade de lieutenant-colo celui qu'il avait en 1974. Actuelle ment, c'est un modeste journaliste dans une petite revue qui s'occupe nes du tiers-monde.

Responsable du système de transmissions lors des opérations du 25 avril 1974 et du 25 novembre 1975, Garcia dos Santos a, quant à bui, atteint le grade de général par ancienneté. Il est, donc, inamovible. On lui reproche pourtant, dans l'armée, ses liens d'amitié avec le président de la République. Résul-tat : il attend à son domicile qu'une mission compatible avec son grade hii soit confiée. Telle est, également, la situation de l'amiral Rosa Coutinho, ancien membre du conseil de la révolution et ancien haut commissaire en Angola, maintenu dans une position incertaine depuis des

Retour à l'école

Cette situation, quelque pen cari-

caturale, de nombreux officiers du

MFA est illustrée par la fréquenta-tion d'un cours à l'Institut des

hautes études militaires. Cette institution a pour objectif de former des officiers pour des postes supérieurs

de la hiérarchie. Parmi les « élèves »

d'accéder aux fonctions de comman dant, figurent des militaires dont les ons sont associés aux événen les plus importants que le Portugal a connus durant la dernière décer

Salgneiro Maia, par exemple. C'est lui qui, le 25 avril, a arrêté le premier ministre, Marcelo Caetano. Devenu, avec Otelo Saraiva de Carvalho, l'un des symboles de la « révolution aux œillets », il a conservé le commandement d'une unité jusqu'en octobre 1976. A la suite de la « normalisation » politi-que, ce capitaine a été placé dans une obscure section de l'état-major. Puis on l'a nommé directeur d'une prison militaire : âgé de trente-neuf ans, il reprend maintenant ses

Mais l'« élève » le plus célèbre de ce cours est, sans doute, Vasco Lourenço, membre très influent de la commission de coordination du fouvement des capitaines. « O Vasco», comme il est comm dans tout le pays, a fait partie du conseil de la révolution depuis sa constitu-tion, début 1975. Avec le grade de général à quatre étoiles, il s été com-mandant de la région militaire de Lisbonne de novembre 1975 à avril 1978. A ce titre, il controlait la structure militaire la plus impor-tante du pays. Mais tout ce pouvoir ne lui a pas servi à grand-chose, au moins pour ce qui touche à sa car-rière. Il s'onnuie à l'Institut des hautes études militaires...

Surprenante aussi est la trajectoire du capitaine Marquès junior. A la tête de son unité basée à 30 kilomètres de Lisbonne, il a marché sur la capitale pour appuyer les insurgés. Benjamin, à vingt-sept ans, du conseil de la révolution, il a été décoré, en 1982, de l'ordre de la Liberté par le président de la République. Après l'extinction du conseil de la révolution, il est revenu dans son ancienne unité. Dix ans après, il conserve le même grade et il exerce les mêmes fonctions. A Mafra, il instruit les jeunes recrues et veille à l'hygiène de la caserne.

Enfin. beaucoup d'officiers ont été placés dans la réserve et travaillent dans des entreprises privées ou subsistent grace à leur maigre retraite. Dans un petit village du Tras-os-Montes vit, ainsi, le général Pires Veloso qui, en 1975 et 1976, était surnommé le «vice-roi du Nord », tant était grande son influence dans la région.

Brève, très brève est la liste des militaires d'avril qui jonent encore un rôle politique. C'est le cas du commandant Mario Tome, qui appartient an secrétariat de l'Union ... ciers qui se sont distingués, il est le mocratique populaire, petite orga- seul à qui le système garantit une CESARIO BORGA.

nisation politique d'extrême gauche. Quant aux lieutenant-colonels Vic-tor Alves et Melo Antunes, ils sont. respectivement, conseiller du prési-dent de la République et membre du Conseil d'Etat. L'un comme l'autre. risquent de perdre sa place après les élections présidentielles de 1985.

Et Otelo? L'ancien chef opérationnel du Mouvement des capi-taines, ancien général, ancien conseiller de la révolution, a comm sans doute le destin le plus mouvementé de tous. Deux fois empri-sonné en 1976, placé d'office dans le cadre de réserve en 1979, réintépré en 1983, il exerce maintenant des fonctions tout à fait bureaucratiques à l'état-major. Alors qu'on célèbre le dixième amiversaire de la « révolu-tion aux œillets », Otolo Saraiva de Carvalho s'est vu interdire toute déclaration. Mais rien n'abet Otelo : éternel optimiste, grand naif, il pro-fite de chaque période électorale pour réapparaître. Cardidat aux présidentielles de 1976, il a recueilli 16.5 % des voix. De nouveau candidat, en 1980, il n'en a obtenu que

Des origines modestes

Lors de la révolution, le commandant Eanes était en Angola Revenu-peu de temps après, il est nommé par Spinola directeur des programmes de la télévision. Il en devient, en septembre 1974, président du conseil d'administration. Accusé d'avoir collaboré avec les militaires de droite qui, le 11 mars 1975, avaient attaqué le régiment d'artillerie de Lisbonne, il donne sa démission de la télévision et exige une enquête. Réhabilité, il est intégré à l'administration du conseil de la révolution. Adversaire décidé du premier ministre, le général Vasco. Gonçalves, il s'engage à fond aux côtés des officiers modérés, le 25 novembre 1975. C'est lui qui, du siège des commandos d'Amadora, dirige tactiquement les opérations. Vainqueur, son prestige augmente. Il remplace Carlos Fabiao à la direction de l'état-major de l'armée de terre. Soutenu par les socialistes, les sociaux-démocrates et les démocrates-chrétiens il est porté sans difficulté à la présidence de la République. Une élection de maréchal, en somme! De tous les offi-

rente : en tant que président, il aura droit à un siège à vie au Conseil

De quelle argile sont-ils faits, ces officiers qui ont respecté aussi fidè-lement leurs convictions romantiques? « li est pour moi extrême-ment difficile de retourner à la caserne après avoir connu ce que j'ai comu, après avoir vécu ce que j'ai vécu, avoue un des capitaines d'avril. Mais je sais, poursuit-il, que des centaines de mes camarades avaient autant de raisons que moi d'occuper les postes que j'ai occupés. Ayant partagé le pouvoir, au plus haut niveau, ce n'est certes pas de bon gré que je passe mon temps à vérifier si la caserne est en ordre, les lits des soldats bien faits ou les toilettes propres. Mais je suis à nouveau narmi mes camarades » Parfois, pourtant, lorsque ce même capitaine rentre à la maison, il apprend qu'on a téléphoné du palais pour lui demander d'aller prendre le café avec le président...

Des universitaires penchés sur l'analyse du comportement des militaires portugais qui ont participé aucoup d'Etat de 1974 attribuent à leur origine modeste leur désintéressement et leur capacité d'adaptation an renversement de situations. La plupart d'entre eux appartiennent plutôt à des familles de petits ou moyens agriculteurs, de commercants, d'artisans, qui voyaient dans la carrière militaire une forme de omotion. Lors de leur admission à l'école militaire, les exigences! sociales d'antan n'étaient plus à l'ordre du jour. La guerre en Afrique venait d'éclater, et les samilles les plus puissantes envisageaient pour leurs enfants un avenir moins dangereux; et plus rentable. La petite et la moyenne bourgeoisie étaient, ainsi, invitées à prendre la

Fidèles à leur terre natale, les jeunes officiers retournaient en énéral an pays korsqu'il s'agissait de choisir leur épouse, souvent une ancienne camarade de lycée qui avait fini ses études d'institutrice on d'infirmière. Cette origine sociale expliquerait la décision des « capitaines » de s'opposer à leurs généraux, puis leur détermination à ne pas se laisser éblouir par les hantes fonctions qu'ils ont été appelés à exercer et, enfin, leur courage, simple et tranquille, à reprendre le chemin de la caserne.

couve sous la cendre»

créditer de cette réussite l'aide officielle : celle-ci n'a pas dépassé les mesures ponctuelles.

Celui qui visite anjourd'hui les zones rurales de l'intérieur du pays, en particulier dans le Nord, traverse fréquemment de petites villes en pleine expansion. Il s'agit d'une croissance spontanée, non planifiée. Ces rapatriés, ces anciens émigrés, souvent aidés par les populations locales, n'ont pas attendu la définition à Lisbonne des « grandes orientations globales - pour passer à l'action. Les maigres crédits accordés aux rapatriés ont surtout servi à la création de petites unités agricoles, ou au dévelo certains services. Au bord d'une route, an coin d'une rue, surgit, soudain, un restaurant qui porte le nom d'une ville ou d'une province d'Afrique....

Les envois de fonds des émigrés ont été investis dans la construction : les couleurs bariolées des maisons jurent avec le paysage immémorial. Elles attestent l'irruption d'un nouveau style de vie, appris quelque part en Europe. Harmonieux on non, le développement de ces poches régionales est une forte réalité. C'est dans les zones auparavant isolées qu'on constate les plus grands changements. Là, véritablement, le Portugal n'est plus du tout le même qu'il y a dix ans.

Tout a bougé. Les enfants des rapatriés ont envahi les écoles, pris d'une étonnante volonté de réus on devrait dire : de gagner! Les enfants des émigrés, qui disposent, souvent, de ressources plus impor-tantes, posent un problème d'adentité nationale : ni leurs habitudes ni leurs comportements ne sont ceux de leurs petits condisciples. Beaucoup d'entre eux parient à peine le

ct « Européeus ». « Africains » selon la terminologie en vigneur, côtoient dans les écoles les adolescents de la région. La participation à la politique de tous ces jeunes est nt mile. A tont le moins. ne sont-ils pas portés vers les extrêmes! Jusqu'à présent, lorsqu'on les interroge sur-leurs options, ils manifestent indifférence ou conformisme. Parfois, ils s'affirment favorables à de nouvelles valeurs, un peu vagues, ou à des

Lieux de rassemblement de Por-

tugais aux origines géographiques les plus variées, les provinces exi-gent la reconnaissance de leur spécificité. Certains débats ont étrangepassionné l'opinion à l'occasion de la limitation du territoire de deux nunes, de la création d'une université régionale, réclamée à la fois par deux villes proches, ou du trajet d'une nouvelle voie ferrée. Faut-il préciser que les projets gouverneentaux d'installation, de centrales nucléaires ont, en revanche, fait l'unanimité contre eux? Face à l'absence de plans de coopération interrégionale, les énergies des populations se sont souvent canalisées vers des manifestations d'autoe, ou l'apparition d'intérêts parfois extrêmement limités. L'exemple est donné par les gouver nements des îles atlantiques de Madère et des Açores, qui affirment fortement leur autonomie et leur disfortement leur autonon tance par rapport an gouvern central.

Les femmes aussi

Le refus des modèles d'antan est devenu une pratique courante. Les femmes, traditionnellement écartées de la politique, ont introduit dans la vie sociale et quotidienne des chan-gements, voire des ruptures. Une conscience séministe, exempte des radicalismes démontrés dans d'autres pays, se consolide. Un groupe de femmes écrivains a podr la littérature portugaise de cette fin de siècle.

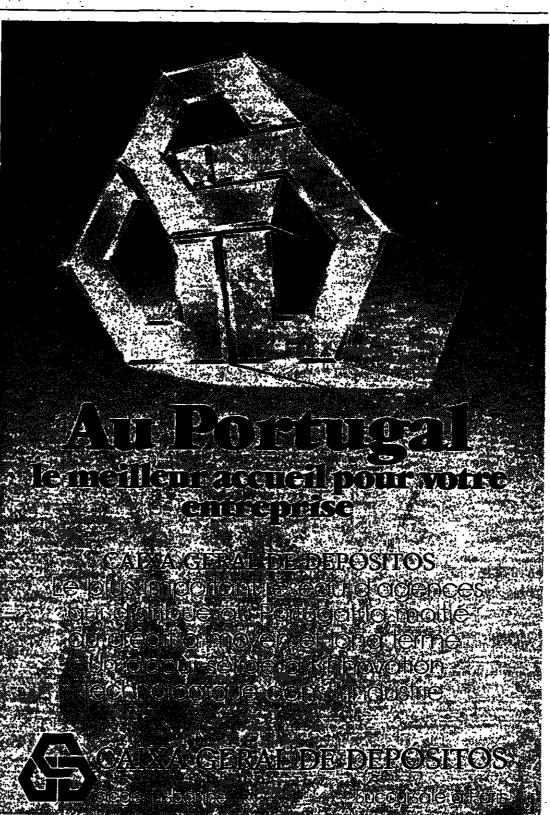
L'influence de la femme dans la gestion des petites exploitations agricoles, déjà très forte en raison de l'émigration des hommes, s'est'

Malgré leurs limites évidentes, les transformations des structures foncières et industrielles opérées par la réforme agraire et les nationalisations constituent, aussi, une grande rupture. Car elles ont entraîné une certaine séparation, apparemment irréversible, des pouvoirs politique et économique. La redistribution des terres a profondément remis en cause le statut féodal du grand propriétaire foncier. De même, les nationalisations ont retiré du poids à certains groupes sociaux auparavant tout-puissants. En Alentejo et dans la ceinture industrielle de Lisbonne, coexistent désormais un pouvoir politique, incarné par les élus ocaux, et un pouvoir économique, détenu par les grands représentants des groupes privés. C'est tout l'appareil corporatiste du salazarisme qui

Des personnalités de tous horizons débarquent aujourd'hui dans ce petit pays coincé entre l'Espagne et l'Atlantique. L'entrée, ou le retour, du Portugal dans les organismes internationaux et la perspective de son adhésion à la CEE encouragent le brassage des idées. Elles posent, aussi, de nouvelles questions. Le ellement des contacts avec les pays de l'Afrique hisophone réveille ce désir ancestral des Portugais de partir ailleurs. Le départ vers le continent noir redevient un rêve, parfois assouvi.

Spirituellement, le Portugal déborde nettement ce petit rectangle de 90 000 kilomètres carrés, à quoi certains avaient reproché aux capitaines d'avril » de l'avoir

TERESA AMBROSIO.



L'absence de grandes réformes plus que leur excès explique la crise économique

A scène se passe à Sao-Joao-da-Madeira, ville industrielle du pord du pays. L'actuel ministre des finances, trois de ses prédécesseurs et plusieurs de ses prédécesseurs et plusieurs centaines de cheis d'entreprise débattent du thème : « Quel développement pour l'économie portugaise? ». La parole est à M. Victor Constancio, le dirigeant du PS qui, en 1978, a négocié un accord avec le FMI. Il dresse la liste des priorités: « Création d'entreprises rentables; solution des pro-blèmes de l'agriculture; modernisa-tion de l'industrie; mise en place d'infrastructures essentielles, développement des ports, des routes ; encouragement d'initiatives à carac-tère régional; modernisation du système financier; rentabilisation de la ressource humaine; réforme du système fiscal. » On est le 7 avril 1984. S'il avait eu à débattre du même thème cinq on dix ans auparavant, M. Constancio n'aurait sans doute pas avancé d'autres « re-

Malgré toutes les déclarations des quinze gouvernements et des dizaines de ministres et de secrétaires d'Etat, communistes, socialistes, sociaux-démocrates et démocrateschrétiens, qui depuis le 25 avril 1974 ont en la charge de l'économie porété entamée. La structure foncière reste ce qu'elle était avant la révolution. Les minuscules propriétés prévalent toujours dans le Nord, où touteffort de modernisation est imposs ble; aucune expérimentation de nouvelles cultures n'a été faite dans les grands domaines. De 1975 à 1977, la plupart des terres cultivables étaient, il est vrai, contrôlé par des unités collectives de production (UCP) dépourvues de moyens niques et financiers. Ces structures out seulement permis d'éviter l'aggravation du chômage dans la région. A partir de 1977, beaucoup de ces UCP ont été démantelées. Les autres végètent en attendant l'heure de déposer leur bilan. Mais le retour. des anciens grands propriétaires n'a été accompagné d'aucun effort d'investissements supplémentaire. Certains ont vendu à bas prix les terres récupérées, d'autres les ont laissées purement et simplement à l'aban-

La situation n'est pas tellement différente dans l'industrie. Les petites et moyennes entreprises, à gestion souvent familiale, continuent à se multiplier dans des secteurs pratiquement condamnés, comme le textile ou la confection. Le projet pétrochimique de Sinès, comme tugaise, aucune réforme de fond n'a temps de Marcelo Caetano, de-

meure un « trou » gigantesque où s'engouffrent régulièrement des miliards d'escudos (1). Aucune tentative de reconversion n'a été entreprise. Le Portugal importe du poisson! Une grande partie de sa flotte de pêche, archaïque, n'est plus à même de quitter les ports : tous les plans de modernisation sont restés lettre morte. Cependant, la crise paralyse les chantiers navals où le chômage augmente sans cesse.

La dernière réforme du code fiscal portugais remonte à 1966. Ces textes gardent évidemment l'em-prente du régime salazariste : 67 % des recettes fiscales proviennent du travail, et 33 %, du capital. En raison des frandes et des exemptions fiscales favorisant les grands groupes, l'impôt sur le revenu, direc nt prélevé sur les salaires, devient le plus rentable.

Crises cycliques

La conjugaison de ces facteurs explique les crises économiques cycliques. Comme si le Portugal ne devait jamais s'en sortir. La première sierte avait sonné en 1977 : le pays était, assurait-on, au bord de la faillite. Le FMI est venu à la rescousse, d'autant que la menace communiste, s'était dissipée. Puisque l'objectif consistait à réduire le déficit de la ventions de toute nature ont été balance des paiements, on a appliqué la thérapeutique habituelle : dévaluation, augmentation des taux' d'intérêt et réduction drastique du déficit budgétaire. Les résultats ont été satisfaisants. Le contexte était assez favorable, l'économie mondiale traversait une période d'expansion. Les réserves accumulées par les émigrés durant les « années chaudes » de la révolution afflusient enfin. L'existence de stocks et d'une capacité de production disponible permettait le développement accèléré des exportations sans qu'il fût besoin d'augmenter les importations. Les touristes redécouvraient le Portugal. Aussi le déficit de la balance des paiements avait-il pratiquement disparu en 1979 ; le produit national brut avait augmenté à un rythme supérieur à la moyenne de l'OCDE; le chômage ne s'était pas aggravé, et le niveau des salaires

Mais on approchait des élections législatives de 1980. Pour renforcer sa position, l'Alliance démocratique (AD) constituée par les socianxdémocrates et les démocrateschrétiens du CDS a desserré les cordons de la bourse. Les allocations familiales, les pensions de vieillesse et, d'une manière générale, les sub-

cudo a été réévalué, et le crédit encouragé : la consommation s'est accrue démesurément ; beaucoup d'entreprises sans avenir ont reçu un ballon d'oxygène. Pour résoudre des problèmes de

trésorerie, on a en recours aux ban-ques étrangères, dont toutes les portes étaient ouvertes. Le Portugal ne s'était-il pas très bien comporté lors de la crise de 1977 ?

L'Alliance démocratique a certes gagné les élections, mais à quel prix ! Dans les années suivantes, le Portugal allait connaître un endettement galopant. Lorque, cinq ans après avoir été renvoyé, en juillet 1978, M. Mario Soares a reptis la tête du gouvernement, la dette exté-rieure dépassait 13 milliards de dollars, et la balance des paiements ac-cusait un déficit record de plus de 3 milliards

Nouvel appel au FMI

On s'est retourné une fois de plus vers le FMI. L'accord signé en fé-vrier dernier prévoyait des mesures très dures : le contexte n'étant évidemment plus aussi favorable qu'en 1977, les conséquences ont été beaucomp plus graves.

L'objectif principal a été atteint : le déficit de la balance des paisments à la fin de l'année 1983 n'a pas dépassé 1,7 milliard de dollars: De mars à septembre de l'année dernière, la dette extérieure a enregistré une légère baisse. En revan l'inflation a atteint, de mars 1983 à mars 1984, 32 %; 10 points de plus que le taux initialement prévu. La population active est, pour plus de 11 %, actuellement au chômage (contre 8 % l'année dernière). Signe inquiétant : la moitié des chômeurs nont des jeunes gens à la recherche d'un premier emploi. Les fortes réductions du déficit budgétaire ont provoqué la paralysie de larges sectenra. Selon des estimations pour 1984, la production nationale brute évoluera négativement : - 1% dans le meilleur des cos.

La difficulté d'accès en crédit et la hausse des taux d'intérêt théoriquement fixés autour de 26 % (dans la pratique, ils s'élèvent à 45 % pour les emprunts à court terme !) amènent de très nombreuses entreprises da bâtiment, en particulier, bansent les bras : plus personne n'achète. Il y a dans la région de Lisbonne plus de 40 000 appartements vides. Et pour-tant, la crise du logement n'a jamais

droit de grève, adopter une nouvelle législation facilitant les licenciements, diminuer l'importance du secteur public : telles sont les mesures préconisées par les secteurs les ulus conservateurs de la coalition au pouvoir La Confédération patronale portugaise, en particulier, s'insurge contre l'actuelle loi sur les licencie ments. Mais ce n'est sans doute pas la « rigidité » de la législation qui

prises en difficulté : beaucoup d'entre elles cessent tout simplement de payer les salaires. La loi sur la grève me-t-elle trop de pouvoir aux syndicats et aux « commissions de tra-vailleurs » ? Après tout, les salaires réels ne cessent de baisser, et pourtant le Portugal ne connaît pas un climat social très agité. A la suite de la signature des convention collectives dans les principale branches d'activités durant le premier trimestre de cette année, on peut déjà avoir une idée de ce que sera la baisse du nonvoir d'achat en 1984 environ 10,5 %, contre 4,6 % en 1983 et 2,5 % en 1982. Deux raisons expliquent cette apparente résigna-tion: l'absence de solution de rechange politique et les aspects internationaux de la crise, que le gouvernement ne manque pas de

complique la trésorerie des entre-

Le secteur public jone souvent le rôle de bouc émissaire. Il est, dit-on, le grand responsable du déficit budgétaire du pays. Statistiquement, un grand nombre de ses entreprises préitent en effet des régultats néeatifs. Mais l'Etat leur doit environ 500 milliards d'escudos, somme astronomique pour une économie aussi limitée que celle du Portugal.

Plusieurs projets de création de banques privées sont en cours. Paralèlement, on assiste à l'affaiblissement des banques nationalisées en 1975. Par décision gouvernementale, les sommes empruntées par des particuliers en vue d'acheter un loent ou d'effectuer certains investissements agricoles et industriels beneficient d'un taux d'intérêt plus bas. En principe, la différence devrait être converte par la Banque centrale. Mais ce n'est plus le cas depuis longtemps. Ainsi une institution comme la Caisse nationale des dépôts est-elle créancière de l'Etat pour 30 milliards d'escudos.

Le service de la dette extérieure sera en 1984 de près de 400 mil-liards d'escudos. Où trouver cet argest ? Salazar avait laissé un vérita-ble magot. En 1974, les réserves d'or du pays étaient de 830 tonnes; dix ans après elles sont amputées du quart, et le gouvernement devra sans doute encore y puiser.

Le mot «crise» s'étale partout : sur les murs des villes, dans les titres des journaux, dans les discours des ministres et des dirigeants polititres et des dirigeants politis. Crise et mi culose et rachitisme se répandent à nouveau dans les régions les plus pauvres du Portugal.

: « Tous les matins, des groupes d'affornés de plus en plus nombreux viennent à l'église demander de l'aide », a déclaré vers Noël dernier l'évêque de Setubal, une des villes portugaises où le développement des vingt dernières années avait été le plus spectaculaire et où, en revan-che, la crise frappe anjourd'hui le

(1) Un escudo vant environ 0.06 F.

La démocratie se cherche encore

(Suite de la page 17.)

Mais le « cas Pintasilgo » est surtout intéressant en ce qu'il dépasse largement la personnalité de celle qui l'incarne. Il manifeste l'existence, entre les partis socialiste et uniste, de toute une frange de citovens politiquement orphelins. Il s'agit de gens entre vingt-cing et cinquante ans pour qui la révolution a peut-être moins fait faillite qu'elle n'a été trahie par un peu tout le

Ex-gauchistes non reconvertis dans la publicité ou le PSD, socialistes en rupture de parti, sociauxdémocrates mal à l'aise dans leur formation conservatrice, electeurs communistes désireux éventuelle ment de voter utile : tout cela fait du monde, et pèse d'autant plus que, tion du 25 avril », qui regroupe plus du tiers des officiers d'active, on semble observer avec beaucoup de préoccupation l'évolution dite « droitière » du Parti socialiste.

Tout n'est pas pur dans cette affaire. Ainsi, les «capitaines» pardonnent-ils mal à M. Soares le mépris apparent où il tient ceux qui l'ont hissé sur le pavois. Et, pour que nul n'en ignore, ils ont décidé d'organiser, de façon parallèle à celle du mement, leur propre célébration du dixième anniversaire de la révolution. Il s'agit, comme plu-sieurs ex-membres du Conseil de la révolution nous l'ont confirmé, de

vérifier à cette occasion où penche le cœur du peuple ». Certains demi-solde de la politi-

que se verraient volontiers de nou-veau en selle grâce à une formule « présidentialiste » qui tiendrait en lisière un PS considéré-comme trop boulimque de places et d'honneurs. Le chef de l'Etat, dont les relations avec le premier ministre sont notoirement exécrables, est certainement. sollicité d'appayer de son prestige, qui demeure très grand, une telle

Un militaire?

Le ieu est tentant puisqu'il pourrait éventuellement permettre de récupérer les voix de dizaines de milliers de Portugais prompts à imputer la responsabilité de la crise aux politiciens, dont toutes les combinaisons ont vu les choses aller de mal en pis (3). Mais on pressent aussi à quel point tout cela est nent dangereux pour la me démocratie portugaise encore très mal consolidée et pour toute une société que son histoire, ancien récente, démontre excline à s'en remettre à un sauveur.

La droite, elle, ne semble pas croire véritablement aux chances de ses leaders lors d'une élection présidentielle. Le PSD a, jusque-là, repoussé l'idée d'une candidature. La trajectoire, pour brillante qu'elle sort. de M. Freitas do Amoral n'a.

querir en sa retraite. Alors, un militaire? On prononce avec insistance, à Lisbonne, le nom du général Firmino Miguel, ancien ministre du genéral Spinola, un esprit jugé supérieur et une personnalité, dit-on, attachante, qui occupe actuellement le deuxième poste de l'armée de terre portugaise. Face à lui, ne serait-on pas tenté, à gauche, de présenter « par sécurité » un militaire impeccable : intègre, compétent, démocrate et progressiste ? Il en existe justement au moins un : l'ancien colonel Costa Bras, exministre de l'intérieur, que M. Sources vient d'ailleurs tont inste de nommer à la tête d'une commission de « lutte contre la corruption » - un fléan qui, par parenthèse, fait bien des ravages dans l'administration et le secteur public.

que tont un peuple se lève pour le

Que va faire le président? On s'étonne tout d'abord que, huit ans après la première élection du général Eanes, la question soit encore sur toutes les lèvres. Le chef de l'Etat ne va-t-il pas tout simplement tenter d'achever au mieux son mandat un deuxième mandat au cours duquel il a d'ailleurs du accepter ce qu'il avait d'abord déclaré inaccep-table : une considérable réduction de ses pouvoirs constitutionnels. Mais le président a récemment fait savoir dans une interview à la revue Plural qu'il n'entendait pas, à cinquante ans, rentrer dans Pombre. Il vient d'autre part, à l'occasion d'un débat qui agite le pays sur la question d'une légalisation de l'avortement,

de proposer aux partis une révision de la Constitution permettant le recours au référendum. Pourquoi ?

Toutes ces spéculations qui sont du domaine public montrent que dix années n'ont pas suffi à ancrer la La question des partis demeure au centre des interrogations. La frac-ture actuelle de la vie publique passe, à l'évidence, entre le PC et les autres formations. Malgré l'anticommunisme viscéral d'une bonne partie des Portugais, il semble que la majorité des militants de gauche se refusent à considérer cette situation comme éternelle - à l'inverse de Pactuel premier ministre. M. Soares paraît s'accommoder fort bien d'une alliance avec le PSD, qu'il domine, il est vrai, de sa puissante personnalité, mais qui le tire non moins évidemment à droite.

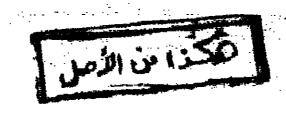
Entre un PC et un CDS dent les traits respectifs sont très clairement affirmés, c'est au fond la destination nitime de l'immense électorat centriste, c'est-à-dire de la grande majorité des citoyens, qui est encore en jeu dix ans après la révolution d'avril. Tant que ce panorama ne sera pas clarifié, une incertitude fondamentale pesera sur l'avenir de la démocratie dans le pays.

JEAN-PIERRE CLERC.

(3) Le PS a d'abord gouverné seul, puis avec le CDS (droite modérée), puis aujourd'hui, après l'intermède d'une coalition conservatrice, avec le



Chez U.B.P. yous trouverez la solution de vos affaires au Portugal, aussi bien qu'au niveau international. UNIÃO DE BANCOS **PORTUGUESES** NORD - Pr. D. Joso I. 80 / 4000 PORTO | SUD-R. Augusta, 205-207/1100 LISBOA Telex: 22303-26032 UNIBA P Telex: 18303 UNIBA P 19, rue de la Michodière 75002 PARIS Tel:: 7420630 Telex: 670932 UNIBA F



lean-Pie

la conce experiençais. mark Trees - Cans in entrale entre el vont el man and de Bedoni in territori, um i materia de 15 avril à l Carenary Jane une o gande leter durin rustraten The Come I or Français giganalisti menan la Hén who he armers mon nominate à travers le re MONTRAIREMENT

proper d'Antoine mananca, an lean-Pierre ≲lactrones que **nous** mateur in der bei ber traite um deux o euro russes. L diffusi de la la la la confau assut dire un élément de dance en Public en tout C recestant care la littérati tatans de di⊲tures — *le S*i adirets - Eraman et T Amment un each de leur i at intéressont de come Biest un habend Les deux assistanter mes Claude Manous a conscient Re Note he dates semine Autor et neu ne nous re Historica de la seconacia de la constanta de l

D'autre part. :: Or peut tr מסווביוקבוני לי יינימושששיים ביינים משששיים מיינים ביינים משששיים ביינים מיינים מיינים מיינים מיינים מיינים מי min er Armeney, si les as sons de la corrosiv anaisen variete là. Es ales on actor soviétique Mest dure, mais, dans se his choses request et de ælkerer He g−e fort parce Benne c est utile.

Peut-on parler d'hu

le j Le Festival du Mai

Au

in festival a thème. P inquième édition, apr laiens et les Néerlan Pésente ce qui sera the bonne part du pub driosité : le jazz ve OMME le souligne / Meignan, préside

* Mans Jazz Actio refuser les sentiers bi conformismes de prog C'est d'ailleurs la tr ^{ile de} la Sarthe, cù que année au mois de s le Festival de Char ^{lieu} organisé par Je nd r Proposant une r créative, dit Arman Man, moins banalisée et beaucoup plus à l'ab traintes commerciales ciens européens « se taujourd hui d'égal à ég mairres du passé : u ne peut pas se conte ^{immer} les éternelles américaines, le doux ^{is-been} du **bebop** d es nouveaux robots de les à la trompette nte *. Nous suivons Meme dans le

ont les aventures margin Nes I'AACM, Braxt te reste, depuis une ennées semble sciérosé icipale qualité du jaz a lete de refuser l'arunx loutes les barrières, gér the ou stylistiques. On the

Cain, ce qui l'intére

DE TCHEKHOV A ERDMAN, PAR LES

Jean-Pierre Vincent: Le rire soviétique

Les comédiens-français, le 28 avril, créent, au Théâtre de Nice, Ivanov, de Tchekhov dans la mise en scène de Claude Régy. Ils y restent jusqu'au 4 mai et vont ensuite à la Maison de la culture de Grenoble du 9 au 12 mai, avant de s'installer salle Richelieu.

Pendant ce temps, un autre groupe de comédiens-français présente, à partir du 26 avril à l'Odéon, le Suicidé, de l'auteur soviétique Nicolal Erdman, dans une adaptation de Michel Vinaver, sous la direction de leur administrateur, Jean-Pierre Vincent.

A la Comédie-Française comme à Chaillot, où Antoine Vitez a monté parallèlement le Héron, d'Axionov, et la Monette, on part de Tchekhov, des derniers moments de la société russe, pour voir la société soviétique à travers le regard de deux satiristes.

ONTRAIREMENT an morpos d'Antoine Vitez, il n'y a pas eu chez nous préméditation, dit Jean-Pierre Vincent, il se trouve que nous avons choisi deux histoires qui traitent du suicide, deux pièces russes. Le suicide, réussi ou raté, vrai ou faux, est, si l'on peut dire, un élément de la vie littéraire en Russie, en tout cas un thème constant dans la littérature. A trente ans de distance - le Suicidé date de 1928, - Erdman et Tchekhov donnent un état de leur pays au'il est intéressant de comparer. Mais c'est un hasard. Les deux spectacles sont autonomes. Claude Regy et moi, nous suivons chacun notre chemin. Nous ne nous sommes pas concertés et nous ne nous ressem-blons pas. Alors qu'Antoine Vitez a monté ses deux spectacles.

économia,

» D'autre part, si l'on peut trouver une communauté d'insparation entre Erdman et Axionov, si les deux pièces sont des satires corrosives, la comparaison s'arrête là Erdman n'est pas, comme Axionov, un dissi-dent. Il est un auteur soviétique, sa vision est dure, mais, dans son ess'améliorer. Il cogne fort parce qu'il

- L'humour russe existe, les Soviétiques savent rire. Comme dans toutes les grandes pièces burlesques, le thème est tragique. C'est l'histoire d'un chômeur, donc d'un homme qui n'existe pas et à qui une société suicidaire demande de se suicider par

esprit civique, mais, malgré toute sa honne volonté, il est accroché à la vie... Quand j'ai in la pièce, j'ai marché tout de suite sur le rire extraordinaire qui s'y trouve. Pai eu envie de revenir au franc burlesque de la Noce chez les petits bourgeois, c'est quelque chose que je sais faire. Maintenant il faut savoir si le public va suivre et quel public... A la première lecture tont le monde a ti. Dans ces cas-là je me montre toupours prudent. Au commence tou-jours prudent. Au commencement des répétitions, je rajoutais des gags. Peu à peu nous avens élagué. Les ef-fets internes du texte étaient plus

- Il faut dire que Michel Vinaver s'est totalement identifié à la pièce. Il l'a vue à Moscou, au Théâtre de la Satire, où elle est au répertoire et se jone de temps en temps. Rarement. Il l'a redéconverte. L'adaptation est nelle, le résultat d'une façon de lire extrêmement vivace. An fond, Michel Vinaver est un peu l'anteur de

- Est-ce que la création d'Ivanov à Nice amonce une po-litique décentralisée de la védie-Française ?

Pendant des années, il y a en d'un côté la Comédie-Française et de l'autre la décentralisation. Ce temps est fini, la preuve en est que, moi, qui ai été formé dans la décentralisation, je suis là. D'ailleurs, Jacques Toja a commencé à faire la liaison en collaborant avec le Théâtre de Gennevilliers pour Marie Stuart. A partir de ma propre histoire, je systématise une nécessité. Il me semble nécessaire de se donner motuellement des forces. La création d'Ivanov, à Nice, ce n'est pas le ro-dage dans le Middle-West, ce n'est pas l'avant-première en province, c'est une manière d'additionner ses forces et de rendre la Comédie-Française au public du pays tout en-

- Est-ce que des échanges sont envisagés, par exemple, la création, salle Richelieu, d'un spectacle de décentralisation?

- D'abord, il faut alimenter la troupe, c'est-à-dire que chaque ac-teur soit employé à plein temps. Et nous n'avons pas le temps de laisser la place à d'autres. Si nous disposions d'une seconde salle, nous pourrions concevoir ce type d'échange. A moyen terme, il y a des projets pour d'autres lieux; dans l'immédiat, notre scule base permanente reste la salle Richelieu.

» Mon premier devoir, ici, est de faire évoluer, d'enrichir une troupe qui existe. La situation est sans rapport avec celle que j'ai trouvée à Strasbourg. D'abord, parce que je jouaient déjà avec moi, et qu'un groupe s'est constitué à partir d'un travail commun. Enfin, mon histoire rejoignait celle du théâtre...



Gravare sur bois de Mazuel

 Ici, is reste encore un homme m'a nommé pour cette raison. Mais je ne peux pas faire semblant d'avoir le même passé que les membres du conseil, que les précédents adminis-trateurs choisis, eux, dans la maison. Evidenment, mon but est de pou-voir discuter le plus librement possi-ble avec le comité pour la programmation et les engagements. l'en suis, statutairement, responsable; cela dit la complicité de la troupe est indis-

» C'est en multipliant les expériences que nous trouverons des idées ensemble. Pour l'instant... on peut dire que ça va trop vite, ou trop lentement, selon les moments et dans cette période de transition où chacun se cherche.

COLETTE GODARD.

COMÉDIENS-FRANÇAIS

-Claude Régy : Ivanov et le vide -

E ne monte pas Tchekhov, mais *lvanov*, dit Claude Régy. C'est dire qu'il ne s'agira pas du monde tchékhovien, le jardin, le maison, les bouleaux, etc. Mais d'une pièce éfinie, singulière, comme le sont — chacune à se manière toutes ses pièces, car il ne me paraît pas qu'il ait écrit toujours la même chose, du tout. Donc, parlons de la pièce Ivanov, qu'il a rédigée, jaune encore, en quelques jours, puis sur laquelle il revint pendent des années. Ivanov, qu'il aimait, qu'il trouvait importante : qui lui tenait à cœur au point qu'il la détestait parfois. (...)

La pièce commence per un coup de feu, s'achève sur un coup de feu et va, hantée par les différents visages de la mort. Coup de feu insugural, tiré « pour rire », qui sort Ivanov d'une torpeur floue, et qui lui fait si peur qu'il sa fâche. Coup de feu final tiré pour de bon, par lequel ivanov se tue. Se tue sans que, d'ailleurs, on cherche trop à l'en empêcher, se tue sans qu'il y ait autour de lui un grand émoi. (...)

Ce dont souffre lvanov, ce n'est pas d'un goût suicidaire, c'est de paresse, d'inertie morne, et pourtant bizarrement pleine d'énergié. (...)

ivanov est, implacablement, une pièce dédiée au vide. Déjà, evec le Botho Strauss de la Trilogie du revoir (1), la parenté de Strauss-Tchelchov était flagrante, plus que celle, annoncée, avec Gerki. C'est encore plus évident avec ivanov. Tous ces gens qui esstilent de se faire des histoires, slors qu'ils sont dès l'abord défaits, joués. C'est pour cela qu'avec Roberto Plate (2) nous avons choisi un seu qui ne soit pas tchékhovien-nostalgique-gris, mais qui parmette de sentir le poids du vide et son suspens. »

(Extrait de propos recueillis par Evelyne Pieiller, à paraître dans le nº 2 de la revue Théâtre en Europe, où on trouve un dossier Tchekhov auquel ont perticipé le metteur en scène soviétique Efros, Georgio Strehler, Peter Brook, Otomar Kreika... un ensemble d'articles sur le peintre et acénographe Gilles Aillaud, largement illustré. avec des textes de Klaus Grüber, Jean-Christophe Bailly, Jean Jourdheuil, Bernard-Sobel ; Ingmar Bergman raconté par ses acteurs, un texte inconnu de Hoffmann sur le théâtre et l'agenda Europe sur scène, qui donne les distes et lieux des principales créetions théêtrales européennes.

Théâtre en Europe sara en librairie à partir du 10 mai prochain

(1) Spectacle que Claude Régy a monté au Théâtre de Nanterre et

Au Mans le jazz venu de l'Est

Le Festival du Mans est un festival à thème. Pour sa cinquième édition, après les Italiens et les Néerlandais, il présente ce qui sera pour une bonne part du public une curiosité : le jazz venu de

OMME le souligne Armand Meignan, président du « Mans Jazz Action », on doit refuser les sentiers battus et les conformismes de programmation. C'est d'ailleurs la tendance générale de la Sarthe, où se tient chaque année au mois de septembre le Festival de Chantenay-Villedieu organisé par Jean Ro-chard. « Proposant une musique plus créative, dit Armand Meignan, moins banalisée et surtout beaucoup plus à l'abri des contraintes commerciales ». les musiciens européens « se mesurent aujourd'hui d'égal à égal avec leurs maîtres du passé : un festival ne paut pas se contenter de programmer les éternelles visilles stars américaines, le doux ron-ron des has-been du bebop déclinant ou les nouveaux robots de revivalistes à la trompette flamboyante ». Nous suivons son regard... Même dans le courant américain, ce qui l'intéresse, ce sont les aventures marginales ou inventives : l'AACM, Braxton, Antony Davis...

Le reste, depuis une dizaine d'années, semble sclérosé : « Or, la principale qualité du jazz a toujours été de refuser l'immobilisme et toutes les barrières, géographiques ou stylistiques. On tient à ce principe géographique et « national » parce qu'il peut se passer des choses imprévues sur une autre scène, dans un autre lieu. D'une part, il y a la découverte et les échanges, et d'autre part le déplacement, qui joue un rôle actif. > Pourtant le festival s'est refusé à multiplier les rencontres artificielles avec les musiciens français. Il a préféré laisser au public la possibilité de découvrir les groupes venus de Pologne, de République démocratique aller au d'Union soviétique dans leur

A côté du « Trilogue » de Didier Levallet (avec Kent Carter et Joelle Léandre, création pour trois contrebasses), du quartet de Raymond Boni (avec André Jaume et deux accordéonistes), et de la rencontre du Marvellous Band avec Henri Texter, les musiciens de l'Est proposeront leurs propres aux recherches les plus contemporaines : travail de l'humour, des mélanges, de la citation, de la libre improvisation et des échos de traditions locales. Seules rencontres, seuls croisements : le Gunter Sommer-Sylvain Kassap quartet; et, en clôture à une soirée polonaise (quatre groupes), le dimanche 29 avril, Tomasz Stanko jouera avec le Michel Portal Unit (Chautemps, Humair et Jenny-

POLOGNE

Le trompettiste Tomasz Stanko est un des pionniers du jazz potonais, avec Michael Urbaniak, que l'on connaît mieux, et

phonista présent également au Festival du Mans. On n'a jamais vu en France le quintet de Tomasz Stanko au moment où le violoniste Zbigniew Seifer en faisait partie, mais ses rencontres avec les meilleurs musiciens européens et américains (un disque notamment avec Garberek, Dejohnette et Gary Peacok) appartiennent nement au mouvement du lazz. des dix demières années. Ancien compagnon de Namyslowski, le pianiste Slawomir Kulpowicz, d'excellente formation classique (comme souvent les musiciens de l'Est), se présente en solo, tan que le violoniste Krzesimir Debski revient en France avec la formation remarquée su dernier salon du jazz : la String Connection

Per ses productions phonographiques ou en concert, on connaît mieux le jazz allemand. Le percueniste Günter Sommer, qui a rencontré tous les musiciens de RDA présents au Mans, s'est prod'Européens et d'Américains. Il dinge, avec le sexophoniste frans Sylvain Kassap, un quartet.

Aussi réputé dépuis ses prestations de la fin des années 60 (Montreux, George Gruntz, Globe Unity), le saxophoniste Ernst Ludwig Petrowsky se présente en trio et dans le Workshop Band d'Ulrich Gumpert, qui constitue une curiosité attendue du festival. Dans les deux groupes, Klaus 29 avril. Remaigne Koch assure la partie de basse, 27-76 ou 21-90-82.

preuve qu'il y a à l'Est une tradition de jeu et de virtuosité tout à fait exceptionnelle sur l'instrument (Miroslav Vitous et bien d'autres).

Konrad Bauer enfin annonce une formation originale dans son instrumentation : daux trombones (il joue avec Johannes Bauer) et deux guitares. Mais la souple le non-conformisme des rôles et des répartitions instrumentales, sont aussi une marque de ces musiques, plus indépendantes par

URSS

Non seulement le jazz existe en Union soviétique, mais il ne se réduit pas aux prestations d'imitations néo-orléansises que l'on connaît parfois. A l'usage du très grand public, on pourrait utilement faire la même observation pour les productions euro-Leonid Chizchik vient en solo précédé d'une solide réputation de finesse et de modernité intelligente. Et, à la place de Viacestav Ganieline, qui a épuisé ses droits de sortie annuels, vient l'Allegro Jazz Ensemble de Nikolai Levinovskii dont les enregistrements paraissent plus cogvenus : mais la surprise de la scène et de des musiciens de l'Est, et surtout devant un public nouveau.

FRANCIS MARMANDE.

Voyages et musique à des prix Fnac

Voir renaître des lieux historiques grâce à la musique. Ecouter des solistes là où vécurent les compositeurs. Assister à des concerts privés organisés exclusivement à votre intention dans des sites exceptionnels. Rencontrer les musiciens qui ont joué pour vous : voilà ce que vous proposent les voyages de cette série animés avec passion par le musicologue qui les a préparés.

Prague baroque, 17 au 24 juin. 5 500 F

L'art baroque à Prague et dans les châteaux et églises des environs, à travers son expression architecturale et musicale: Bach, Haydn, Mozart, Vivaldi, Stamitz...

Andalousie et flamenco .30 juin au 8 juillet. 5 700 F

Visite de Ronda. Séville, Cordoue et Grenade pendant son festival, à la découverte du plus ancien an sacréd'Europe, le flamenco. Séances privées avec quelquesuns des meilleurs interpretes actuels.

Bohème et Moravie, 24 au 31 août. 5 500 F

Beethoven, Mozart, Dvorak, Janacek, Smetana ponctueront la découverte de Prague et de la Voltava, ainsi que des plus beaux châteaux et anciens villages de Bohême et de Moravie.

Vivaldi à Venise, 1^{er} au 9 septembre, 6 500 F

A l'occasion du festival Vivaldi à Venise, séjour musicul pendant la fête des Régates; concerts privés. représentation à la Fenice, musique en Venétie (villas pulladiennes et Vicence).

Audiovisuel de présentation gandredi 27 avril à 17 h 30 à l'auditorium de Frac Montpurrasse. 136, rue de Rennes. 75006

Decimentation granule sur sample demande au (1) 271.3125 Free Lorung, Forum des Halles, micrae S. Porte Lescot. "SAII Paris-Lucinic 11483.

DEUX ÉTUDES SOCIOLOGIQUES

Culture ... et cultures populaires-

O UOI de plus clair, en ap-parence, que les concepts de culture savante et de culture populaire ? Les sociologues, tout de même, travaillent pour que le sens des expressions, par l'étude des choses qu'elles désignent, gagne en distinction, en précision. Au problème de la méthode en sociologie de la culture se sont attachés, notamment, Claude Grignon et Jean-Claude Passeron, dans un séminaire de l'Ecole des hautes études.

A l'égard des cultures populaires qui ne sont ni cultures insulaires ni cultures de ghettos existent deux grands types veut neutre, désigne pour chaque société, la culture centrale, focale, par rapport à quoi les lités périphériques, satellites. D'où, parfois, la dérive misérabifiste, qui pense, dans le populaire, les différences comme des manques, des conduites faibles. frustes, déficitaires. Ce qui n'exclut pas l'attitude paternaliste. Face au légitimisme se dresse le relativisme, né de l'ethnologie, qui considère les cultures comme autonomes et, par voie de conséquence, non hiérarchisables. D'où la dérive, cette fois populiste, qui proclame le vernaculaire parfaitement équivalent au savant, voire supérieur à lui, et qui prie l'observateur de vouloir bien manifester son émerveillement devant tout produit symbolique fabriqué par ses gens.

On a dénoncé dans le légitimisme une forme moderne de racisme ou d'ethnocentrisme qui consisterait à traiter le peuple comme un ensemble de nècres. ou de vilains, vivant dans l'insignifiance, dans l'état le plus proche du pur besoin. Le légitimisme se défend : il ne serait ou'un réerelativiste ou à l'agent de la culture populaire de s'illusionner sur l'autonomie de cette culturelà. Car on sait prendre en compte l'illusion quand on a des lectures. Il faut noter, en effet, dit Passeron, à ce sujet, l'accord des grandes barbes : marxienne, freudienne, durkheimienne, we-

Ne cédons pas pour autant à l'argument d'autorité. Par exemple, a-t-on le droit de marteler a priori, à la façon de l'Idéologie allemande, - et au nom des conclusions de « dernière analyse > - une correspondance entre une puissance matérielle et une puissance spirituelle, également dominantes? Cette homologie ferme le débat avant qu'il ne soit ouvert, elle gomme, sans examen, tout ce qui est, dans l'ordre culturel, interaction ou interpénétration, comportement

d'ambivalence, conversion de certaines contraintes en res-

A supposer qu'on ne réponde pas à la question de la dominance culturelle avant de conduire les enquêtes, comment faire apparaître, demande Gri-gnon, le degré et la manière d'implication d'une culture dominanté dans la pratique des do-minés ? Comment se garder de prendre pour des découvertes ce qui n'est qu'un effet de nos procédures d'investigation, ou un ef-fet de nos projections ? Le soupconneur ne devrait pas pouvoir, sans mauvaise foi, éviter de se soupçonner lui-même de délirer, tant il est vrai qu'on ne peut séparer au bistouri la description de l'interprétation, la science de

. La sociologie ne se vante pas de posséder una théorie merveilleuse des cultures. Elle tient pour culture populaire n'est ni entièrement dépendante ni entièrement autonome, ni de pure acceptation, ni de pure contestation. Elle suppose, avec quelques bons motifs, qu'aucune culture n'est homogène ou monolithique. Elle sait, surtout, qu'elle ne peut faire l'économie d'une étude minutieuse des objets dont elle traite et de leurs conditions, soit : d'une recherche de discrimination, d'une part, entre le véridique et l'artificiel, l'élément indigène et l'élément importé, tel secteur de pratique et tel secteur différent ; d'autre part, entre les moments et les lieux, les classes, strates, sous-groupes ou frac-tions, jusqu'au familial et à l'individuel - ou à l'exceptionnel.

Quand ces inventaires et ces distinguos descriptifs ont été effectués, il reste au sociologue à relativiste, au lieu de glisser de l'une à l'autre en un va-et-vient honteux, mouvement tout à fait habituel - et normal - si l'on veut bien excepter les immobilités intégristes des deux camps adverses. L'ouvrage de Passeron et Grignon, subtil, brillant, implaament logique, signifie, au fond, qu'il peut y avoir une double fécondité pour la sociologie ; partir du relativisme pour ne rien négliger de la richesse populaire, et partir du légitimisme pour ne pas oublier que les rapports de force doivent entrer aussi dans la cription des faits.

LUCIEN MALSON.

★ Claude Grignon et Jean-Claude Passeron, Sociologie de la culture et sociologie des cultures populaires, Editions du GIDES, 6, rue du Verthois, Paris 1983, 184 pages, 40 F.

Le sculpteur E. MOIRIGNOT

amateurs dont les bronzes ne porteraient pas son poinçon de maître à venir les faire authentifier par lui-même. S'adressor au Monde Publicité nº 9576.

CENTRE CULTUREL DU MEXIQUE 47 bis. avenue Bosquet (74 - 565-79-15 Henri Cartier-Bresson

« CARNETS DE NOTES SUR LE MEXIQUE » T.J.j. af dim. 10 h-18 h, sam. 14 h-18 h = 15 MARS - 28 AVRIL =

CENTRE CULTUREL SUÉDOIS

FELIX VERCEL

DANTON

"peinture récentes"

12 avril - 5 mai

9 AVENUE MATIGNON

11, rue Payenne - Paris 3- - 271.82.20

PETER DAHL Lithographies

TONY EMILSON

d'après les épitres de Fredman de Carl Michael Bellmans (1740-1795)

expositions ouvertes jusqu'au 20 mai kundi, vendredi 12 h-18 h. samedi, dimanche 14 h-18 h.

26 avril - 2 juin 1984

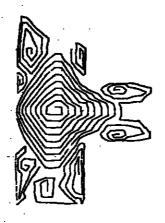
Ryman

Galerie Maeght Lelong

Profession compositeur

'. 'ARTILLERIE lourde de la sociologie ne s'était guère at-taquée jusqu'ici à la situation du compositeur de musique, être solitaire (par définition ou par convention) enfermé dans son œuvre, seion une idée ancrée par le romantisme : pourtant on la sentait anprocher depuis les théories esthétiques d'Adorno ou les brillantes projections économiques de Jacques Attali dans Bruits.

Cette fois, elle est là dans le Paradoxe du musicien (1), un livre-fleuve de Pierre-Michel Menger (trente et un ans, normalien, agrégé de philosophie, chercheur en sociolo-gie an CNRS), qui allie une étude sur le statut professionnel du composur le statut professionnel du compo-siteur à une analyse (historique, esthétique, économique) des « pro-fondes transformations qui ont



bouleversé le paysage musical fran-çais depuis la dernière guerre ». Trois chapitres, bourrés de renseignements, de chiffres, de tableaux,

sont le fruit d'une enquête menée auprès de cinq cent quatre-vingt-six compositeurs dit « sérieux » (dont quatre cent trente-deux « reconnus » et cent cinquante-quatre « marginaux ») qui ne nous laissent rien ignorer de leurs conditions de vie : origine sociale, vocation, formation, carrière professionnelle et artistique, temps qu'ils consacrent à écrire, aides publiques qu'ils reçoivent, etc.

Leur situation matérielle ne pa-raît guère plus brillante que jadis, quand on constate que vingt-cinq d'entre eux seulement ont touché en 1982 plus de 50 000 F de droits d'auteur, et quatre plus de 500 000 F (dont trois en travaillant presque exclusivement pour le cinéma et la télévision), totalisant à cux sculs 43,3 % de l'ensemble des sommes réparties,

Après avoir analysé les changements structurels qui se sont pro duits récemment, en particulier dans le domaine de l'opéra, des orchestres symphoniques et de la radio, P.-M. Menger montre combien « l'offre et la demande de musique nouvelle » sont étroitement imbriquées dans l'évolution esthétique depuis trente aus, dominée par la perconnalité de Pierre Boulez, du Domaine musical à l'IRCAM et à l'Ensemble intercontemporain.

· Le paradoxe du musicien », qui vent: dans une période où la musi-que a connu un développement sans précédent. « plus l'engouement pour les œuvres du passé a grandi, plus la création savante s'est proje-tée dans le futur et a paru défier

MAISON DU DANEMARK, 142 Champs Éspées - Itr Étoire

MIRAGES DE LA DÉCADENCE

JEAN VOIGT

Tous les jours de 13 à 19 heures - Dimenches et fêtes de 15 à 19 houres

Jusqu'au 20 mai - Entrée libre,

ARTCURIAL

centre d'art plastique contemporain

ETIENNE-MARTIN

Les bois. 1951-1984

CHIA, CLEMENTE

Gravures de la Transavantgarde italienne.

UN ART AUTRE/UN AUTRE ART

Les années 50

Peinture, sculpture.

LIBRAIRIE

Art contemporain, architecture, graphisme.

9, av. matignon paris 8 - 299.16.16

du mardi au samedi de 10 h 30 á 19 h 30.

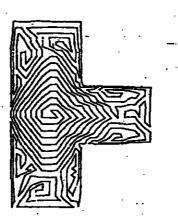
mélomanes, interprètes et public ». Alors que le compositeur, valorisé par l'auréole de ses glorieux devan-ciers, est devenu un - acteur social à part entière », promu par l'Etat au rang de « cadre d'une haute fouction publique de la création », le public de la musique contemporaine se réduit de plus en plus à un petit nombre de spécialistes. Les raisons esthétiques et sociolo-

giques convergent pour expliquer cet état de fait, les premières étant de loin les plus importantes. Les jeunes musiciens, qui ont fait table rase du passé au lendemain de la dernière guerre, out décleuché une « révolution par le haut », célébrant un « progrès dans l'art musical fondé sur des théories systématiques de l'évolution du langage et des formes ». L'échec du système sériel est né d'un divorce coure création et perception de l'œuvre, abou-tissant à une « complaisance quasi autistique des compositeurs », selon l'expression de Boulez lui-même.

l'expression de Boutez turrante. Mais, bien loin de se rapprocher du public, l'activité créatrice est deveque depuis « une recherche constante de solutions inédites, originales, inoules et rigoureusement individuelles », où l'auditeur ne trouve plus son compte. Le succès du Domaine musical et l'influence des milieux artisticomondains qui le soutenaient avaien

concoutu à « une reconnaissance of-ficielle de la légitimité de la recherche musicale », et la « révolution » avait paru triompher avec le Festival de Royan, une affluence sans précédent aux Semaines musicales internationales de Paris (SMIP), dans le sillage de mai 68, une soudaine floraison d'enregistren contemporains, mais l'intérêt des mélomanes retombait rapidement.

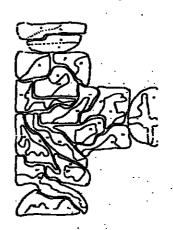
C'est alors que l'intervention des pouvoirs publics devint prédomi-



nante, imposant une « nhilosophie volontariste de l'action culturelle (...). Pour mettre la création à l'abri des essets dévastateurs de l'hyperconcurrence avec la musique du passé, c'est un marché entièrement assisté de l'innovation que l'Etat a progressivement mis en place - (commandes accrues, aides aux groupements spécialisés, fondation de l'IRCAM et de l'Ensemble intercontemporain, etc.), d'où sorti-rent, avec d'indéniables biens, des effets - pervers -, en particulier une inflation de l'offre entraînant une prolifération de petites manifesta-tions qui se sont beurtées à l'indifférence de plus en plus évidente du pu-blie.

Le paradoxe est, aujourd'hui, à son comble : alors que la plupart des compositeurs ont rompu avec « le langage intersubjectif de la culture européenne » (le langage tonal), les auditeurs sont gorgés d'œuvres clas-siques de plus en plus nombreuses diffusées par de multiples canaux. Il leur faudrait une foi chevillée au corps pour s'intéresser à une musique contemporaine à laquelle ils ne comprennent rien et qui exigerait d'eux, « pour déchiffrer tant soi peu des architectures aussi complexes et mouvantes », une compétence presque égale à celle du créateur.

La protection devient donc indispensable pour sauvegarder la



flamme créatrice, et elle s'exerce le plus souvent par l'entremise des compositeurs eux-mêmes, « seuls capables de juger leurs pairs », avec élitiste qui conduise à la promotion d'un « art officiel » coupé du public.

On aboutit ainsi pour le musicien à un statut ambigu et contradictoire: « Lorsqu'il demande à obtenir une reconnaissance de ses droits et de son rôle dans la société, il devient un travailleur culturei, dont les œuvres sont rémunérées comme des services (commandes, bourses, sisté, professionnalisé », il revendi-que cependant, comme un artiste romantique, d'« être reconnu pour

On aura deviné la grande richesse de ce livre derrière des apparences quelque peu austères et des moyens d'investigation parfois pesants. Nons ne ferons ici que quelques remar-ques. D'abord pour dire qu'on dé-cèle dans cette étude une certaine propension à donner (comme le dit Raymonde Moulin dans son introduction) - une interprétation de l'histoire de la musique dans les dernières années par les conditions sociales et économiques de la créa-tion », bien que Menger, qui se mé-fie des « instruments parfois réducteurs de la sociologie », se garde en général d'y tomber. Mais il reste périllenx de traiter les compositeurs, pratiquant un art éminemment d'élite, de la même manière que des fabricants de meubles ou de chaus-

Plus inquiétante serait l'idée, parfois sous-jacente, des « effets per-vers (le mot révient plusieurs fois) de toute politique de la musique ». Autant la descripition des mécanismes de la production et de la diffusion contemporaines est néces-saire, autant une interprétation

déterministe des phénomènes serait néfaste. Si « la socialisation progressive de l'activité créatrice » correspond en partie à une nécessité so-ciologique, ce n'est pas l'Etat qui, par l'infléchissement de sa politique, est à l'origine de la coupure entre les compositeurs, les interprètes, les musiciens amateurs et le public, et l'on ne saurait le blâmer de vouloir y

IT DES SI

ាក ក

1127

120

.... N:

و کند .:

- -

0.00

1.00

· icille

ા નિય

n ne

Cert le

" " your

eratui

1 sent

- Arith Pou

221 Ont

es profe

, sess pour

e monde

due par

ont la

ser | des |

wings M. Chia a

ablett i - ane cindra

ianlesia: :- différent

alle assiste quelqu

The special core. Il n'avai

ween a machine a c

Min de de de cent mille d

stellant - portie pour

h feifit ... quatre s

-:: -

- deper

This was a second

- 1

4 (Fig. 2)

ا براجزة ا

30(P; j,

1015

 $\mathbf{a}^{t}(\mathbf{c})) \in \mathcal{L}_{t+1}^{t+1}$

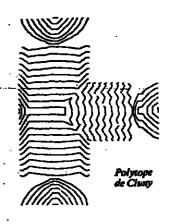
......

70.00

.

Les risques dirigistes d'un « art officiel » qui négligerait les compo-siteurs indépendants ne penvent être exclus. Pourtant, on ne saurait dire que l'Etat privilégie uniquement une tendance et que des compositeurs de grand talent soient aujourd'hui brimés. Le danger viendrait tout autant d'un « saupoudrage » des aides arrosant indistinctement tous les compositeurs ayant leur carte pro-fessionnelle (2), comme dans cer-tains pays de l'Est.

Des corrections sont toujours possibles, comme celles dont ont bénéficié par exemple Xenakis et le CE-MAMU, Jean-Claude Eloy ou Pierre Henry, et l'on pent discuter l'importance des crédits accordés à l'IRCAM. Il est toutefois dangereux de parier du » piège de l'Institution-nalisation du soutien public » ac-cordé à des entreprises fondées sur un « pari technico-scientifique ». On doit certes chercher à « savoir jusqu'à quel point la garantie d'autonomie accordée à certains compositeurs peut leur permettre aussi de susciter pour l'innovation musicale un intérét, un plaisir croissants et durables parmi le public profane .; mais l'on ne saurait faire grief à l'Etat de prendre au sérieux ce pari sur les filières scientifiques mo-



l'on espère que celle-ci n'aboutira pas seulement à quelque « avion re-

S'il est nécessaire de mettre en tation du splendide isolement et d'une musique trop abstraite coupée d'une perception réelle, on ne peut cependant que souscrire à l'aphorisme de Boulez : - La création est prioritaire. La communication vient quand on a quelque chose à commu-

JACQUES LONCHAMPT.

(1) Ed. Flammarion, coll. « Harmo-ique », 400 pages, 140 F. (2) Une étude approfondie des commandes passées par les pouvoirs publics (pp. 104 à 118), avec de nombreut ta-bleaux, donné ici tous les éléments de ce débat; cf. aussi p. 336.

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE 58, rue de Richelleu (24) 261-82-83

dix siècles d'enluminure italienne VP - XVP siècles

m tous les jours de 12 h à 18 h — DU 8 MARS AU 3 JUIN 📾 Une exposition spectaculaire et pieine de fantaisie

UNE GIRAFE POUR LE ROI ORANGERIE DU CHATEAU DE SCEAUX

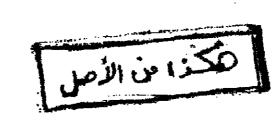
ous les jours sauf mardi, de 10 h à 18 h, Mª Bourg-la-Reins ou Paro-de-Sceau DU 19 AVRIL AU 15 JUILLET .

La Ville de Rosny-sous-Bois

TOFFOLI

« Peintre de la lumière » Exposition du 28 avril au 20 mai 1984 Centre Culturel Jean-Vilar, place Carnot

Vernissage-Cocktail le vendredi 27 avril 1984 à partir de 19 heures



Souples et c Dag" sont t chit swetica fleur" qui, en beaute. Ce sont les dix ans aux

aujourd hui

Galer

NDE DES AN

UN FESTIVAL « FRINGE » A HONGKONG

Le seul critère du désir

TN Festival fringe a Hongkong! Il y avait de quoi frissonner de saisissement pour l'establishment de la colonie britannique. Fringe: à la frange, en bordure, en marge. Un mot dont le concept, en matière d'art, n'est pas le premier qui vient aux lèvres d'une communauté, anglaise ou chinoise, essentiellement préoccu-pée par la réussite financière. Et pourtant, dans cette société qui n'est ni exactement occidentale ni tout à fait chinoise, et dont les règles de vie sont inscrites dans un cadre bien précis — même lorsqu'il s'agit de parler fantaisie, - le Fes-tival fringe a réussi à se faufiler.

Pour le grand public, tout a commencé il y a un an lorsqu'il a découvert que, à côté des spectacles du très honorable et réputé Arts Festival de Hongkong, allait se dérouler. en même temps, un Festival fringe. Ce que le grand public ignorait, c'est que le concept du fringe s'était forme depuis longtemps dans l'es-prit de celui qui allait en devenir d'abord l'instigateur, puis l'organisateur et le directeur administratif : M. Benny Chia. An départ, explique-t-il, e je n'avais pas d'idée précise sur la manière de faire marcher ce festival. Je savais seulement qu'il fallait tenter l'expérience ». Ses longues mains fines happent soudain un peu d'espace pour le nicher au creux de ses paumes, puis le liberent, comme pour faire comprendre à son interlocuteur, que le fringe pourrait se comparer à une bulle parmi l'infinité de bulles qui composent l'univers artistique. Une volonté d'agir l'a fait naître, un souffle généreux le maintient en vie. Mais, la vie, « par définition, n'offre aucune garantie de durée ».

Qu'est-ce que le fringe? Un fes-tival ouvert où tous ceux qui le veu-lent peuvent - monter sur les plan-ches ». Aucun comité artistique ne hrille dans ses yeux, celle de quelqu'un qui ne se sent pas seul. C'est cela aussi, le Club fringe. « Nous avons monté le club en un ches. A dualité d'un spectacle pro-juge la qualité d'un spectacle pro-post. « Nous prenons le risque de laisser se produire les artistes qui le souhaitent, sans pratiquer de sé-lection ni exercer une pression quel-conque sur leurs réalisations », de clare M. Chia, en ajoutant : « En créant un environnement complètement libre et informel, nous attirons les gens car ils osent venir proposer leurs idées, leurs formes d'expression, sans se sentir oppressés par le carcan des conventions. » Méliant devant cette innovation, le public chinois s'est vite senti à l'aise dans ce - Kai Fong » Festival, ce spectacle = où l'on pourrait presque venir en pyjama et en pantoufles ».

Cette liberté a, toutefois, un prix : M. Benny Chia n'offre pas d'argent aux artistes qui se présentent. Il ne paye pas non plus leur voyage ni leurs frais de séjour. C'est le principe fondamental du fringe. « Nous ne sommes pas des faiseurs d'art. Ce que nous voulons, c'est tester le potentiel d'initiative et d'en-thousiasme qui existe à Hong-kong ». L'intérêt du fringe c'est aussi d'offrir un tel lieu de représentation, variable en fonction des désirs de l'artiste. Certains présèrent jouer dans une salle de théa-tre, d'autres dans un restaurant, un espace ouvert, un marché ou une rue passante. Benny Chia et sa minuscule équipe (deux permanents) s'occupent de trouver la structure d'accueil adéquate, de la vente des billets, de la publication du programme, de la publicité. Et, ce qui est non moins précieux, il offre un lieu de rencontre et de répétitions :

le Club fringe.

Une vieille bâtisse pleine de gravats

d'impulser tout en facilitant la solu- doublé, le nombre de spectateurs tion des problèmes pratiques. » Ensuite, dit-il, tout dépendra du succès remporté par les artistes. Bretagne, des Etars-Unis, d'Austra-Quelques-uns gagneront de l'ar-gent, mais la plupart ne parvien-lat de France a permis, pour sa dront qu'à rembourser leurs frais. part, d'organiser une Nuit du cisa démarche, il précise qu'un quart des spectacles sont gratuits et que certains artistes refusent même de recevoir de l'argent. Pourtant, la majorité de ceux qui ont participé au fringe sont des professionnels. Une preuve de plus, pour lui, que l'on peut aborder le monde du spectacle autrement que par l'unique

Les chiffres sont là, du reste, pour le confirmer : dès le départ, en 1983, quand M. Chia a décidé de lancer le fringe, son programme comptait déjà une cinquantaine de manifestations différentes auxquelles ont assisté quelque trente mille spectateurs. Il n'avait alors ni bureau ni machine à écrire et moins de deux cent mille dollars de Hongkong en poche pour monter un festival de quatre semaines.

attrait du gain.

كالمرفقة وترازيان

n uminute E

«Là s'arrête notre rôle, celui Cette année, le « menu » a pu être aussi. Aux artistes locaux se sont joints des groupes venus de Grandeposition du fringe un local et une vingtaine de films que les specta-

teurs choisissaient = à la carte >...

Il est près de minuit au Club fringe. Sur une scène, au fond de la salle, au mime amateur, chauffeur de maître durant la journée, répète devant une vingtaine de personnes. Elles ont gardé leur verre à la main, quittant leur table, le temps de la représentation. Des jeunes entrent et sortent, jettent un œil sur les évolutions du mime, revienment vers leurs amis, se mélant à une discussion déjà entamée. Lorsque les projecteurs s'éteindront, des membres de l'assistance donneront leur point de vue au mime, le conscilleront. Son spectacle est loin d'être parfait, lui explique e on, mais il n'en prend pas ombrage. Une sorte de joie

mois. Cela a été un coup de chance. Les propriétaires, explique Benny Chia, voulaient détruire cette bétisse d'architecture ancienne qui a pourtant son histoire ». Son nom, Old Dairy Farm Building, en 16moigne : autrefois, il y a longtemps de cela, on y vendait des produis laitiers, y compris des glaces. Benny Chia a saisi l'occasion au vol et a obtenu du gouvernement de Hongkong de pouvoir s'y installer temporairement, Quand il est ar-rivé sur les lieux, il a commencé,

Ensuite, chacun est parti à la re-cherche de meubles, de matériel électrique, de seaux de peinture. Une scène a été louée pour un prix raisonnable. En un mois, ce soussol crassoux est devenu ce qu'il est : un lieu de rencontre chaleureux et confortable, même s'il est fait de bric et de broc. Il en coûte dix dollars pour une entrée ou vingt-cin pour un abonnement d'un mo donne droit au libre accès à la scène autant de fois que le souhaite un

« Si le gouverneur nous rendait visite... »

La haute société de la colonie vient-elle au Club? « Non, répond Benny Chia, ils veulent bien nous donner éventuellement de l'argent, mais ils ne veulent pas venir ici. » Pourquoi ? « l'arce qu'ils pensent. sons doute, que le Club n'est pas un endroit où ils pourraient être vus et ce qu'ils veulent, c'est être vus. » Un grand éclat de rire et d'ajouter : « Gageons que si le gouverneur nous readait visite, ils se précipiteraient ici. » Le fringe serait-il encore fringe dans ce cas? Sans hésiter, Benny Chia rétorque : « Si nous dens célèbres, au mauvais sens du terme, il faudra alors commencer à penser à un festival qui soit en marge de notre festival margi-

M. Chia s'anime dès qu'il raconte le fringe, mais il n'aime pas parler de lui. « Nous autres Chinois n'exprimons pas facilement nos sen-timents de manière directe », dit-il. Il faudra donc se contenter de sa-voir qu'il est né à Hongkong et qu'il estime avoir environ trente et un ans. Il ne le sait pas exactement car sa mère a oublié de l'enregistrer an moment de sa naissance. Née, elle aussi, à Hongkong, mais de parents venus de Chine, elle a quitté le père de Benny il y a long-temps. Celui-ci, musulman, originaire de Singapour, vit maintenant là-has, où il travaille dans un élevage de crocodiles. —

Une enfance pauvre, des études à l'université de Hongkong qu'il a payées en exerçant toutes sortes de métiers : instituteur, enquêteur, journaliste, guide. Un passage à Londres où il s'est familiarisé avec les modes culturels occidentaux. Puis retour à Hongkong.

Où a-t-il pris le goût de l'art? En allant voir des opéras cantonais avec sa grand-mère qui l'y amenait parce qu'elle ne savait pas quoi faire de lui. C'est là qu'il a découvert le plaisir de regarder un spec-tacle librement. « Il y avait une certaine atmosphère de détente dans cette salle. Chacun grignotait des sucreries, discutait avec son voisin et il était normal de ne regarder la scène que lorsqu'un passage précis vous intéressait. C'est notre façon, à nous Chinois, de vivre un spectacle. Je n'ai jamois oublié ce sentument de bien-être », confie-t-il. Lui-même n'est pas un artiste. Il se définit simplement comme un administrateur qui aime une manière d'aborder l'art, même s'il y a des risques à prendre. Mais il a ton-jours rêve de devenir pianiste de 1927.

ANITA RIND.

Burcau du Festival fringe : 1334 Prince's Building Central, Hong-long, Tilchone: 5-269526 on 5-269536. Club fringe: Old Dairy Farm Building, Lauer Albert Road Central, Hongkong.

SAISONS DU ROCK

Les vieux magiciens

ONGTEMPS Paris s'est plaint des conditions scandaleuses dans les-quelles se déroulaient les concerts de rock, de l'exploitation éhontée des goûts d'an pubir par des marchands de soupe charlatenesques. Deux selles Be Zénith et Bercy), où il y a le bon-heur d'une écoute normale de la musique, sont ouvertes depuis le début de l'année. Mais les rock sters ne s'y sont pas boueculées jusqu'à présent, prolongeant ainsi un silence coupé par intermittence par le cri de vitalité de Clash ou de Dire Straits. Le rock instable, changeant et éphémère, si accordé au désir, si ouvert à l'imprévu et à l'utopie, s'est ramassé une veste avec les modifi-. cations du tamps, avec les chan-gements de sensibilité des gens devenus plus réalistes.

Depuis plus d'un an, la mu que noire africaine parle haut et fort. King Sunny Adé, Fela Ami-kulapo Kuti, Toure Kunda, Ekambi Brillant, Celia Stella, Bobongo Stars, ont ouvert des forces libératrices. Ils viennent du Nigéria, du Cameroun, du Bémin, du Zaire, d'autres pays en-core (le Monde du 25 avril). Leur musique éclete sur des acènes multiples, se présente comme « l'arme des donneurs de vie ».

La musique noire africaine ne dans une totale fraicheur et constitue un appel. Elle surgit, se projette, ne laisse pas place à un discours mais à tous les discours. Elle porte une certaine qualité de vibration, une recon-naissance d'instinct à inétinct. Elle est à l'aube d'une naissance

Depuis trente ans, le rock s'est présenté de la même menière. Sous forme d'œuvres brûlantes, de musiques aussi incapables de se répéter que n'importe quel acte de la vie. Ne pes durer, ne pes s'attarder ar-tistiquement sur des formes, s'abandonner à l'heure, s'enfouir dens les mots et les sons comme on se baigne dans le mer tou-jours labourée, toujours vierge.

Les intuitions poétiques, les flambolements d'images, les

bousculés dans le rock. Les diffé-rences nécessaires ont été les ra-cines sans lesquelles le sève de la création se serait desséchée.

Aujourd'hoi, tandis qu'est annoncée la prochaine sortie d'un album de Bruce Springsteen, celui-là même qui, dans les années 70, avait ramené le rock à ses sources, by avait mediu son innocence, de vieux magiciens reprennent le route des tournées.

Elton John se produira à Bercy les 29 et 30 mai. Ce formidable catalyseur de la musique populaire qui a su garder une be pacité d'adaptation et de sou-plesse, revient avec un nouveau plaisir de jouer, de développer des grandes bouffées de lyrisme et des mélodies pleines d'invende précision bien huilée, regorgeant de force et de lumière seion la tradition américaine, donnera une série de concerts en

Enfin, sous la houlette de Bill Graham, l'organisateur des dernières kermesses géantes des Rolling Stones, Carlos Santana se produiront à Paris mi-juin. En première partie, Santana déroulera ses couleurs afro-cubaines et son « latin-rock ». En deuxièn partie, Dylan présentera son nouvesu visage reflété dans l'album

L'auteur de Bionde ou bionde, dont l'aventure avait pris ces derniers temps une allure balbutiante, n'est plus à présent cette statue de commandeur oui faecinait tout l'univers rock des années 60 et 70. Mais celui dont les chansons ont jailli autrefois d'une nécessité pressente et ont ainei amené les gens là où ils n'auraient peut-être pes conșenti à entrer, reste un monument impressionnant et un personnace imprévisible. Et l'association Dylan-Santana fait rêver à une de Dylan avec le Band.

CLAUDE FLÉOUTER.



ES films d'aviation de l'histoire du cinéma, la Pad trouille de l'aube, Quatre de L'aviation, Seuls les anges out des ailes, tous américains, redisent à peu près la même histoire, opposent le courage individuel le courage individuel aux exigences de la mission à accomplir à tout prix Westerns d'un autre genre, mais westerns malgré tout, ils exal-tent le goût du risque, la quête de sible. The Right Stuff, devemi en français l'Etoffe des héros, tient le gageure de rester fidèle à cette légende, montre sept indompcette légende, montre sept indomp-tables désignés pour partir à la conquête de l'espace à l'heure où l'Amérique découvre qu'elle a été sérieusement distancée par l'Union

Philip Kaufman s'est inspiré d'un récit de Tom Wolfe (publié en français chez Gallimard) qui dramatise le destin réel des sept personnages ayant vécu cette épopée. Il en fait des Américains au sens le plus immédiat, des gens nés pour l'aventure, il montre très bien la coexistence en chacun d'eux, pour ce nouveau type de mission, d'un engagement personnel et d'une solidarité fondamentale avec le groupe : le fondamentale avec le groupe : le documents photographiques et ciné-chté a téte brûlée », d'une part, et matographiques de l'époque. La

« L'ÉTOFFE DES HÉROS », UN FILM DE PHILIP KAUFMAN

La conquête de l'espace

l'esprit de corps propre à tout orga-nisme d'essence militaire, d'autre

tretien publié par les Cahlers du ci-néma (numéro d'avril 1984), le metteur en soène, seul responsable de l'adaptation, a tenu à garder l'ouverture du livre, la partie décrivant le personnage du Chuck Yeager, qui fut le premier à franchir le mur du son le 14 octobre 1947. Chuck Yeager aurait dû être normalement désigné pour participer aux essais prépa-ratoires des futurs astronautes. S'il ne fut pas l'un d'eux, il resta leur modèle, une légende que, par cer-tains côtés, ces astronautes vont perpétuer. L'auteur dramatique Sam Shepard est l'interprête inspiré de ce rôle symbolique, héros hawisien par excellence, dont la présence permet

de faire la liaison avec l'ancien Holvéritable épopée, épopée sans flon-flons, mélange de faits vécus et d'of-forts quasi surhumains. Le récit va, désormais, se partager entre trois di-rections : le travail scharpé de cha-cun pour maîtriser la technique et onter les faiblesses individuelles; leur vie privée, entrevue, mais bien présente à l'arrière-plan avec ces panyres épouses comme entraînées malgré elles dans le tourbillon de la renommée et qui, parfois, contrôlent mal leur angoisse ; enfin,

gné pour s'occuper de ces questions et qui s'en sert, à l'occasion, comme d'un tremplin solitique. L'Etoffe des héros prend des al-lures d'immense documentaire re-constitué, de travail titanesque pour obtenir qu'à la limite les acteurs dans le film puissent être rapprochés, sans choquer personne de leurs modèles dans la vie les vrais astronautes tels que les captèrent les

le rôle des officiels, en premier lieu Lyndon Johnson, vice-président des Etats-Unis, plus spécialement dési-

réussite la plus flagrante est celle des deux John Glenn, un peu à l'image d'un film qui, par un énorme travail de montage, des trucages en tout genre, nous donne l'illusion de revivre, dans le confort de nos fauteuils, une épopée comme si elle s'inscrivait réellement et pour la première fois sur l'écran

Les sept mercenaires de l'espace si l'on peut se permettre cette comparaison – sillonnent l'écran avec l'aplomb de héros de sciencefiction, casqués, caparaçonnés comme des chevaliers de haute lice. D'une histoire qu'on aurait pu crain-dre de voir dévier vers la pure dé-monstration technicienne, ils émergent comme les porteurs d'une légende pas seulement américaine, légende pas seulement américaine, figures de prone d'un Graal insaisis-sable, où chaque seconde peut signifier la mort.

performance collective - celle des acteurs certes, mais aussi celle de tous ceux ayant collaboré au film, devant une telle passion à faire revi-vre avec une minutie presque poin-tilliste cette seconde Guerre des étoiles, sans guerre mais non sans panache, de ne pas so demander pourquoi le film a si peu ému son premier destinataire, le grand public américain? Pourquoi cette exaltation du courage américain est-elle tombée à plat ? En essayant d'analyser les raisons de ce semi-échec, peut-être arrive-t-on à mieux saisir originalité et les limites de l'entre-

Philip Kaufman, natif de Chicago, débuta en 1965 avec Goldstein, une fable juive sur sa ville natale, qui eut sa première mondiale à Cannes, à la Semaine de la critique. Comme plusieurs cinéastes de sa génération qu'il a re-trouvés à San-Francisco où il s'était établi depuis longtemps, et d'abord George Lucas, il voit le cinéma

Mais là où Lucas, son ami, prétrès naîfs, simplifiés au possible, Philip Kaufman découvre l'enfant à travers l'adulte, l'homme de l'Ouest cheminant au jour le jour face aux difficultés, aux pièges incessants. Ce qui pourrait ne ressembler qu'à une exaltation de l'esprit guerrier, si l'on n'y prenaît pas garde, renvoie bien davantage à ce besoin incoercible de tout risquer à tout moment. La réponse n'est pas inscrite dans le ciel, la mort vous attend à la première occasion, vous la frôlez perpétuelle-

La contrepartie de cette angoisse individuelle bien réelle, c'est le rejet de tout esprit cocardier, c'est montrer l'Amérique sans supermen, par-delà des individus reconnaissables de laisser deviner la vulnérabilité du groupe. L'étoffe des héros du titre français, ce n'est plus exactement the right stuff, la qualité particu-lière du titre originel anglais. C'est une prédestination à l'héroisme. Phi-lip Kaniman et son équipe n'ont pas

Le film de Philip Kanfman garde toute l'ambiguité que ne possédérent jamais les anciens films d'aviation. On l'aime ou on le rejette sans ré-serve. Howard Hawks, dans ses épopées du ciel, revivait un peu sa propre aventure, son côté risque tout. Pour Philip Kantman, l'avenir, aujourd'hui, ne peut se gagner que col-lectivement et par-delà la seule Amérique. Nous vivrons ou nous pé-rirons ensemble. A travers une adune construction romanesque sans faille, c'est un peu la nouvelle nef des fous où nous invite à embarquer

Ce film exceptionnel mérite bi mieux que le demi-échec qu'il a comu aux Etats-Unis et que la sortie timide qui lui est accordée en France. C'est, en lui-même, un cas limite, la confrontation de l'homme avec l'impossible. Et ce sont trois

LOUIS MARCORELLES. → Voir les films nouveaux.



bag" sont taillés dans un remarquable cuir américain — c'est un cuir "pleine fleur" qui, à l'usage, se patine et vieillit

Ce sont les sacs les plus connus depuis dix ans aux U.S.A. et déjà reconnus aujourd'hui à Paris.

Galerie Coach Bag

23 Rue Jacob, Paris 6º

SELECTION

CINÉMA

Festival

de la tradition iuive au Rivoli-Beaubourg

Le troisième Festival de la tradition juive commence le 25 avril à 14 h avec Les mensonges que mon père me contait, de Jan Khuar, une histoire qui se passe dans le quar-tier juif de Montréal en 1925. Une trentaine de longs métrages et documentaires sont présentés jusqu'au 8 mai, dont beaucoup d'inédits. Il y aura un hommage à Manes Sperber avec le film tiré de son roman « Une larme dans l'océan a et des rencontres-débats.

THÉATRE

Great Britain à Nanterre

Un pavillon banlieusard, un labyrinthe de béton gris. La violence absurde d'un groupe soudé par l'isolement, la violence d'une ssion interdite dans un monde détruit. Le rythme et la force directe d'une science-fiction améri-

Dis Joe à la Bastille

Jean-Claude Fall reprend pour quinze représentations ce mon gue de Beckett, voyage dans la mémoire usée, rageuse et sarcastique d'un homme aux portes de la

Le Neveu à l'Atelier

La malice de Michel Bouquet s'emballe à la folie sur l'ironie de Diderot.

MUSIQUE

Aīda, Boris, Wozzeck

Menu plantureux pour les ama-teurs d'opéra. Du 26 avril au 13 mai, on attend 216 000 spectateurs aux seize représentations d'Aïda, qui auront lieu dans la pyramide pharaonienne du Palais omnisports de Bercy avec six cent soixante-quatre participants, sous la direction de Michel Plasson, dans une mise en scène d'un habitué des arènes de Vérone, Vittorio Rossi. Au bonheur des soirs, on pourra entendre Martina Arroyo ou Chena Dimitrova, Cossatto ou Obraztsova, Bonisolli ou Cossuta, et bien d'autres. Le spectacle est assuré, sinon l'acoustique.

An palais Garnier, le Boris Godounov révolutionnaire réalisé à Genève par Petrika Ionesco, mais, semble-t-il, pas mal assagi, avec Nicolar Ghiaurov, sous la direction de James Conon (dix représentations à partir du 28 avril), tandis qu'à l'Opéra-Comique, le même soir, revient le délicieux Mariage secret, de Cimarosa, si longtemps exilé de Paris, avec Michèle Lagrange, sous la direction de Cyril Diederich, dans une mise en scene de Cologne (huit représentations à partir du 28 avril).

A Nice se prépare une belle production du Wozzeck d'Alban Berg, réalisée par Pierre Médecin, sous la direction de Berislav Klobucar, avec notamment Peter Runge et Carole Farley (les 2, 4 et 6 mai).

- ET AUSSI : Castiglioni, Donatoni, Ferrero et Mavra de Stravinsky, par l'Ensemble intercontemporain, dirigé par Michel Swiercewski et P. Boulez (Th. du Rond-Point, le 26); Deller Consort (Radio-France, le 26); œuvres de Jolivet, Hubeau et Nigg (Gaveau, le 27); remise du prix Ravel & G. Ligeti (Montfortl'Amaury, le 27, à 18 h et 21 h); Tannhauser, direction M. Janowski (Pleyel, le 28 à 18 h); Boulez, Tremblay, Manoury, Debussy, par C. Helffer (Centre Pompidou le 2); Debussy, Chopin, Schumann, par M. Tagliaferro (Gaveau, le 2).

VARIÉTÉS ROCK

Ged Marlon au Forum des Halles

A sa manière, Ged Marlon, l'ancien partenaire de Farid Chopel dans les Aviateurs, réinvente le show musical et burlesque avec un

humour fin. léger, une grande

vivacité et un « rock-class », comme il nomme lui-même la musique de Reinhardt Wagner. - ET AUSSI : Graeme Allwright à Bobino ; Simple Minds au Zenith le 26 avril; Joe Jackson à Lille (Palais des sports) le 5 mars, au Zenith le 7, à Rennes (Salle omnisports) le 8 ; The Danned à Annety (Parc des expositions) le 8 ; le Cir-que de Pékin à l'Olympia ; Herman van Veen au Palais des glaces à partir du 2 mai : *Musiques Ka de la Guadeloupe* avec Guy Konket au Théâtre de la Bastille du 26 avril

DANSE

Bill T. Jones - Arnie Zane and Company au Théâtre de la Ville

Trois hommes, deux femmes, deux noirs, trois blancs, un blanc tout petit, une blanche petite, une très grande fomme noire... Une danse dynamique cataloguée dans le style « next wave » (24-28 avril,

d'une nuit d'été x par le Ballet de l'Opéra de Lyon

La pièce de Shakespeare revue par Gray Veredon, un chorégraphe formé comme Neumeier par

ET AUSSI : Nacre ou la jetée, par la compagnie la Salamandre au Théarre Dejazet (mise en scène du roman de M. Raphaël) 25, 26, 27 avril, 20 h.; Le Jeune Ballet de France à l'Espace Cardin (Initiation scolaire sous l'égide des JMF) 24, 28 avril ; Pôle à pôle par la compagnie Ardance à l'Agora d'Evry (la solitude à deux) 27 avril, 20 h 30 : Grande Serre à l'Expo 7 du Petit-Quevilly à Rouen (du maquillage au smurf) 27 avril, 20 h; Hommage à Marie Taglioni par le Ballet de l'Opéra de Mar-seille, 25 et 28 avril, Centre culturel du cours Julien; Sazo, de Didier Deschamps à la Maison de la Culture d'Angers (24 avril, 20 h 30); III rencontres internationales pour la danse, à l'ancien Palais des expositions de Genève à partir du 27 avril, 20 h 45, 20 h 30.

EXPOSITIONS

Les acquisitions de dessins et de sculptures du Louvre

Après ces cinq années d'enrichis-sement de 1975 à 1980, cette expo-sition comprend la moirié des œuvres entrées au département des scuiptures, entre 1980 et 1983, soit quarante deux pièces d'importa

Le cabinet des dessins fait également le bilan de dix dernières années d'acquisitions. De 1973 à 1983, il s'est enrichi de 1 653 dessins et albums, le tiers étant entré par achat, le reste par dation et legs. Certaines convres, dues notamment à Strozzi, Liotard, Turner, comblent des lactines de la collection, pourtant bien riche, du cabinet des dessins du Louvre.

- ET AUSSI : Bonnard, au Centre Georges Pompidou ; Le trésor de Saint-Marc, La collection de Ménil et La peinture du Nouveau Monde. au Grand Palais.

RHONE-ALPES.

SUISSE ROMANDE Le suspiement n° 5 « Arts et spetta-cles » consucré à la région Rhâne-Alpes et à la Sesse rémande parafira dans le Monde du 3 mai (dernêtres dans le Monde du 3 mai (derajères éditions), avoc une enquête sur le rompiexe culturel Boglien à Amaçy, un reportage sur un atelier de lithographie lyonuais, sur le musée des mariementes de Genève, et une affection des principales manifestations artistiques du mois.

EXPOSITIONS

Centre Pompidou

Entrée principale ree Saint-Martin (277-12-33). Informations téléphoniques : 277-11-12. Sauf mardi, de 12 h à 22 h ; saut et dim., de 10 h à 22 h. Entrée libre le dimanche. MNAM

Visites animatious régulières, sauf mardi et dimanche, à 16 h et 19 h ; le samedi, à 11 h, earrée du musée (troisième étage) ; lundi et jeudi, 17 h, galeries contempo-PIERRE HONNARD. Jusqu'an 21 mai.
DONATION DE LA FAMILLE DE
(ENIL.: scalabres, tableser, Jusqu'au des mosaments français, palais de Chaillot, piace da Trocadéro (727-35-74). Sauf mardi, de 9 h 45 à 12 h 30 et de 14 h à 17 h 15. Entrée : 9 F. Du 27 avril au 27 août.

MENIL: sculptures, tubleace. Jusqu'au 4 juin.
UN SIÈCLE DE PHOTOGRAPHIES
D'ARCHITECTURE, 1839-1939.
Jusqu'au 21 mai.
ENRICHESSEMENTS DU CABINET
D'ART GRAPHIQUE. De Baskt à
Matiese. Jusqu'au 30 juillet.
JOE GANTS. Photographies. Jusqu'au
20 mai.

ÉTIENNE-MARTIN, « Demarce » Jusqu'an ! ! jain.
BOUILLON - REYNIER - VIEILLE. imqa'an 11 jain.

 α IMAGES ET IMAGINAIRES
D'ARCHITECTURE. Jusqu'au 28 mai.
TEXTILE: Créer avec Pladastrie,
Jusqu'au 7 mai.

THEATRES D'APRIQUE NOIRE. nequ'au 21 mai. REPORTAGE DU MOIS, L'actualité re per les laurénts du World Press Photo/Agence Sipa (Afghusistan, Iran, Liban, Nighrin). Jusqu'au 7 mai. LA PHOTO ET LE PHOTOGRAPSE AU CINEMA. Jusqu'au 7 mai. U CINÉMA. Jesqu'en 7 mai. EUROPE COPY RIGHT. De 28 avril

THEME ILLUSTRE. Claude Lapointo, Westrateur. Bibliothèque mants. Piezza, jusqu'au 18 juin.

HES FLOTTANTES. Us parcours travers les œuvres de Boris Tianet, Atelies des cufants. De 14 à 18 h. Jusqu'au 30 mai.

UN NOUVEAU MONDE: Chafa-Fassive de la polature américaine, 1760-1910. Grand Palais, avenue du Général-Eisenhower (261-54-10). Sauf mardi, de 10 h à 20 h; mercredi, josqu'a 22 heures. Estrée: 16 F; le samedi: 12 F (gratuite le 26 avril). Jasqu'au 11 jain. LE TRÉSOR DE SAINT-MARC, de Veilles. Grand Palais (voir ci-desnes). Estrée gratuite le 21 mai. Jusqu'an 25 juin. LA RIME ET LA RAISON. Las cellec-tions Mémi (Houston - New-York).

tions Ménfi (Houston - New-York). Grand-Palais. Entrée place Clemencons.

(Voir ci-dessus.)

HALLES ET MARCHÉS D'ILE—
DE-FRANCE. Grand Palais, espace 464
(225-03-20). Sanf mardi, de 10 à à 18 h.
Entrée libre. Jusqu'an 14 únsi.

JACQUES-HENRI LARTIGUE.
Pages d'album. Grand Palais, avenue.
Winston-Churchill (256-37-11). Sanf lundi
et mardi, de 12 à à 19 h. Entrée : 8 F.
Jusqu'an 16 septembre.

WILLIAM BOUGUEREAU, 1825-1905. Petit Palais, avenue Winston-Churchill (265-12-73). Sanf lundi, de 10 h à 17 h 40. Eutrée: 12 F. Jusqu'an 6 mai.

à 17 à 40. Éntrée: 12 F. Jusqu'an 6 mai.

NOUVELLES ACQUESTTIONS du département des sculptures, 1990-1982.

Musée du Louvre, pavilion de Flore, entrée porte Janjard (260-39-26). Sauf mardi, de 9 à 45 à 17 h. Entrée: 13 F (gratuite le dimanche). Josqu'an 4 jain.

ACQUESTTIONS DU CARINET DES DESSINS, 1973-1963. Musée du Louvre (voir ci-dessus). Jusqu'an 4 juin.

DIX SIÈCLES D'ENLUMENURE ITALIENNE, de VI- an XVI- siècle. Bibliothèque nationale, 58, rue de Richeles (261-82-83). De 12 h à 18 h. Jusqu'an 3 jain.

isca (261-82-83). De 12 h 1 18 h Jusqu'an 3 jain.

BAUHAUS ET PHOTOGRAPHIE, 1920-1933. Musée d'art moderne de la Ville de Paris, 11, avenue du Président-Wilson (723-61-27). Sanf iundi, de 10 h 2 17 h 30; mercredi, jusqu'à 20 h 30. Entrée: 9 F (grataite le dimanche). Jusqu'au 13 mai.

13 mai.

RITZI ET PETER JACOBI. Musée d'art moderae de la Ville de Paris (voir ciderars). Jusqu'an 24 juin.

ATELIERS 84. ARC au Musée d'art moderae de la Ville de Paris (voir cideraus). Jusqu'an 29 avril.

LE JARDIN MUSICAL. Musée des enfants au Musée d'art moderae de la Ville de Paris, 12, avenne de New-York (723-61-27). Sunt handi, de 10 h à 17 h 30. Jusqu'an 29 avril.

LA LITTÉRATURE EN COULEURS. Musée d'art moderae de la 'Ville de Paris,

Musée d'art moderne de la VIIIc de Paris. Musée des Enfants (voir ci-dessus). Jusqu'an 29 avril. Jusqu'an 29 avril.

1E PERINCE EN TERRE D'ISLAM
CHAPITEAUX ROMANS. Jusqu'à fin
octobre. – NOUVELLES ACQUISITHONS. – CONTIGUITÉS – REGARDS
SUR L'ART. Jusqu'au 29 avril. Palais de
Tokyo, 13, avezse du Président-Wilson
(72-3-6-53). Sauf mardi, de 9 à 45 à
17 à 15. Eatrée : 9 F.

L'EMPIRE DU BUREAU, 1908-2006. Muste des arts décoratifs, 107, rue de Rivoli (269-32-14). Sent mardi, de 12 h à 18 h; sam. et dim., de 11 h à 18 h. Jusqu'an 15 mai.

15 mai.

L'IMAGE DE LA MER. Musée de la publiché, 18, me de Paradis (246-13-09).

Sauf mardi, de 12 h à 18 h. Eurose: 15 F. Jusqu'au 21 mai.

CENDRE ET ALCOULS. Candriers publichaires de la collection Raddgaez. Musée de la publiché (voir ci-dessus).

Jusqu'au 30 avril.

BASTURE E PAIL LUTISÉE CARMANA.

Jusqu'an 30 avril.

PASTELS DU MUSÉE CARNAVALET. Musée Carnavalet, 23, rue de Sévigaé (272-21-13), Sans lundi, de 10 h à
17 h 40, Entrée : 9 F (grataite le dimanche), Jusqu'an 29 avril.

LUTÉCE-PARIS DE CÉSAR A
CLOVIS, Masée Carnavalet (voir cidesna), Jusqu'à fin mans 1985.

YOURS NESS PER LUTERA AUGUSE

LOUIS XIV ET L'URBANISME ROYAL PARSHEN. Archives astiondes. Munée de l'histoire de France, 60, rue des France-Bourgoois (277-11-30). Sauf mardi, de 14 h à 17 h. Entrée: 4 F; dim. : 2 F.

de 14 h à 17 h. Entres : 6 s.; enn. : 2 r. Jusqu'an 31 octobre.

CAMULLE CLAUDEL, 1864-1943, Musée Rodin, 77, rue de Varenne (705-01-34). Sauf mardi, de 10 à 17 h 45. Entrée : 9 f. Jusqu'au 11 juin.

JOAN PALA. Prix Bourdelle 1983, Musée Bourdelle, 16, rue A. Bourdelle (548-67-27). Sauf lundi, de 10 h à 17 h 40. Issan'an 13 mai. Jenqu'au 13 mai. JEAN MESSAGIER. Musée de la

Poste, 34, boalevard de Vangirard (320-15-30). Sanf dim., de 10 h à 17 h. Entrée fibre. Jusqu'au 5 mai. MONTMARTRE. Des affaines à nos jours. Musée de Montmartre, 12, rue Cortes (606-61-11). De 14 h 30 à 17 h 30;

UN SIÈCLE D'IMAGES DE PIÈTE 1814-1914. Musée-galerie de la SEITA.-12, rue Surcouf (555-91-50). Sanf diman-che et jours fériés, de 11 h à 18 h. Jusqu'au 16 juin. 159 ANS DE RESTAURATION EN ANGUEDOC-ROUSSILLON ARCHITECTURE ET L'EAU, Masée

Centres culturels

JEAN COCTEAU at les arts pla Pavilion des arts, 101, rue Rambutean (233-82-50). Seuf kundi, de 10 h 2 17 h 40.

Jusqu'en 6 smi.

SOLS. Polatures, substance, intelli-tions. Fondation nationale des ants graphi-ques et plastiques, 11; rue Berryer (563-90-55). Sauf mardi, de 12 h à 19 h. Jusqu'an 21 mai.

LE COMBUSIEE-SAVINA. Scalatures et dessins. Fondation Le Corbusier, 10, square du Docteur-Blanche (284-41-53). Sauf dim., de 10 h à 13 h et de 14 h à 18 h. Jusqu'an 19 mai.

a 10 a. Jusqu'an 19 mai.
LES TRÉS RICHES HEURES DU
DUC DE BERRY. Fac-challé latégral.
Fondation Donne-Thierx, 27, place SaintGeorges (878-14-33). Sainf landi, de 10 h à
18 h. Jusqu'au 27 mai.

LE VITRAIL EN LORRAINE, de XIPam XX albele. Crisse antionale des monsments historiques, 62, rue Saint-Antoine
(274-22-22). Tous les jours, de 10 h à 18 h.
Entrée libre. Jusqu'az 17 jum.
CASPAR DAVID FRIEDRICH. Le

tracé et la transparence. Centre culturel du Marin, 20, rue des France-Bourgeois (272-73-52). Seuf mardi, de 10 h à 19 h. Batrée : 20 F. Jusqu'au 1 mai. 20 F. Jusqu'au 1" mai.

ALTDORFER et le véniume funtatione dem Part allemand. Centre culturel du Idamis (voir ci-desses). Jusqu'an 15 juil-

ARTIROS SARIAN. Pleura. Centre art international, 99, boulevard Raspail. d'art international Jesqu'an 15 mai.

HOMMAGE A GAUDL Quaire inter-prétations actuelles. Maison internationale de la Ché universitaire, 21, boulevard Jour-den (589-10-30). Sant dimanche et jours fériés, de 14 h à 21 h; le samedi, de 18 h à 21 h. Jusqu'su 5 mai.

DESSINS FLORENTINS ET ROMAINS DE LA COLLECTION FRITS LUGT. Jusqu'au 27 mai; WIM GEPIS. Tableaux et gravates. Jusqu'au 20 mai. Institut nécriandais, 121, rue de Lille (705-85-99). Sauf lundi, de 13 h à 19 h

TONY EMILSON, sculptures; PETER DAHL, lithegraphies, textiles. Centre Cultures succiois, 11, rue Payenns (271-32-20). De 12 h à 13 h; samedis et dimanches de 14 h à 18 h. Jusqu'au 20 mai. CONSTRUIRE POUR LA ture, 6, rue de Toltmon (633-90-36). Sauf dimanche et kundi, 4e 12 h 30 h 19 h. Jusqu'au 12 mai.

MISES EN BOTTE. Castre cultural

MISSES EN BOTTE. Centre culturel
Wallonio-Bruxellet; 127-129, rue SaintMartin (271-26-16). Senf landi, de 11 h à
18 h. Jusqu'an 3 jain.

JEAN VOEGT. Infiregue de la décadeuxe. Maison du Damenank, 142, svenne
des Champs-Elyades (569-02-02). De 13 h
à 19 h; dim. (ex fêtas), de 15 h à 19 h.
Entrée libre, Jusqu'an 20 mai.

SIMPLESSIMUS. Cent cartestures
des années 1896-1914. Centre culturel
allemand, 17, avente d'lian (723-61-21).
Senf samedi et dimanche, de 10 h à 20 h.
Jusqu'an 11 mai.

ESPACE SONORE - ESPACE
SILENCIEUX 3º volet : Th. Schliesser,
hemmange an « Sacre » de Stravitaid. Goothe Institut, 31, rue de Condé (326-09-21).
Sanf samedi et dimanche, de 13 h à 19 h.
Jusqu'an 18 mai.

qu'an 18 mai.

Jusqu'an 18 mai.

LE TEMPS DU REGARD, Hôpital de Val-de-Grâce, 74, boulevard de Port-Royal (329-12-31), Jusqu'an 2 mai.

EUGENIO TELLEZ, Payangus Main-EUGENIO TELLEZ. Prysages Male-sianes. Espace intino-eméricain, 44, rue du Roi-de-Sicile (272-25-49). Sauf dim. et lundi, de 14 h à 19 h. Jusqu'au 12 mai. PHOTOGENIE. Parc de La Villetta, point « Information », 211, avenue Jean-Jaurès (240-27-28). Sauf dim., de 10 h à 19 h. Jusqu'au 6 mai.

19 h. Jusqu'au 6 mai.

SOUVENIR D'UN UNIVERS
PERMI. Carcaique de la vie juive en
Pologue de 1864 à 1939. Centre Rachi,
30. boulevaré de Port-Royal (331-98-20).
De 10 h à 21 h. Jusqu'au 31 mai.

UN DEMI-SOECLE DE RELIGIES
D'ART CONTEMPORAIN, en France et
dans la mende. Bêtel de Sens, 1, rue de
Figuier (278-14-60). Sauf dien. et imais, de
13 h 30 à 20 h. Du 27 avril au 23 juha.

Y/ADT CUTUNAIDE ALI VIVE SIE. L'ART CULINAIRE AU XIX SECLE: Antonia Carline, Mitrie de 3º arco-dissement, 2, rue Englac-Smiller. Sauf lendi, de 11 h 30 h 18 h. Junqu'in 20 mai. PARIS, CAPITALE DE LA GASTRO-NOMIE. Deux cents ans de restaination. Hôtel de Ville, salon d'accueil, 29, rus de Rivoll. Tous les jours, de 9 h 30 à 18 h. Jusqu'an 20 mai.

Galeries

LES TROSS NOLL Galerie Music 21, rue du Petit-Muse (272-15-80). Jusqu'an 5 mai. Jusqu'an 5 mai.

PHOTOS-TEXTES. Deparden, Esser, Michals, Turbeville. Galerie Samia Saoura, 2, impanse des Bourdonneis (236-44-56); Jusqu'an 12 mai.

UN ART AUTRE/UN AUTRE ART.
Les musies 50 (1945-1955), Galerie Arturial, 9, avenue Matignou (299-16-16).
Jusqu'an 25 justilet.

MOLAS, det fedient Kniet de Premier.
MOLAS, det fedient Kniet de Premier.
Galerie Urubamba, 4, rue de la Bécherie
(354-08-24), Jusqu'au 2 juin.
TISSUS ART DECO. Atelier Manuett.
Galerie de l'imagerie, 3, rue Dante (32518-66). Jusqu'au 31 mei.
ANCIE ANA Free.

ANGIE ANAELS, ETIANE LARUS, VERONIQUE WIRBEL Galerie des femmes, 74, rue de Seine (329-50-75). Jusqu'nu 5 mei.

Jasqu'an 5 mai.

JOHN DEMOS, COSTIS ANTONIADES Deer Jeunen photographes grosse
Geierie La Chambin claire, 14, rec StSulpice (634-0431). Jusqu'an 15 mai.

VOLTI-BARON-RENOUARD. Un
scripteur, mr pelatre. Hall Mercedes,
113, avanue des Chambin-Riyates (56224-04). Jusqu'au 6 juin.

MAITRES IMPRESSIONNISTES ET
MODERNES. Galerie D. Mailague,
26. avenue Matignoù (266-60-33): De
26 avelue Matignoù (266-60-33): De
26 avelue Matignoù (266-60-33): De
XVI- ET XVII- SIECLES. Galerie de

dim., de 11 h à 17 h 30. Entrée : 10 F.

Jusqu'a fin décembre.

LES FASTES DE LA TAPESSERIE
XV/XVIII* SIÈCLE. Musée JacquennantAndré, 152, boulevard Haussmain (56239-94). Sanf landi, de 13 h 30 à 19 h.

Jusqu'an 17 juin.

MARIANO HERNANDEZ, BENGT MARIANO HERNANDEZ, BENCT LINDSTROM. Galarie Christian Che-neau... 30, rue de Lisbonne. (536-36-06). Jusqu'en 30 mai.

Judgi au 30 mai.

VINCENT BATBEDAT. Les ponts.
Galerie Michèle Brouts. 31, rac des Borgers (577-93-79). jusqu'au 18 mai.

EARANOFF-BOSSINE (1888-1944).
L'avant-garde resse. Galerie Verseuil
Saints Pères, 13, rue des Saints-Pères (260-28-30).

23-30).

CLAUDE BELLEGARDE. Cobines chromatiques 1968. Galerie 1950, 38, rue de Lille (260-94-37). Jusqu'au 19 mai.

ROS BLASCO. Galerie Jacob. 28, rue Jacob (633-90-66). Jusqu'au 19 mai.

VECTOR BURGIN. The Bridge. Galerie Durand Dessert. 3, rue des Handriettes rie Durand-Dessert, 3, rue des Handriettes (277-63-60), Jusqu'an 12 mai.

SAMUEL BURL Galerie Jean Brance, 23-25, rue Guénégaud (326-85-51) et galerie Je Dessin, 27, rue Guénégaud (633-04-66), Jusqu'au 19 mai.

PATRICE CADROUL Senhance, Galerie Sie. rie Site-Art prisent, 10, rue Coquilière Site-Art prisent, 10, rue Coquilière (508-58-96). Jusqu'an 9 juin.

CAMESI. Vinible — Invinible. Galerie M. Guiol, 22, rue de Poipos (271-60-06). Jusqu'an 12 mai.

CONDÉ. Galerie du Marais, 33, rue des France. Bauroccoix. (277-17-27). Jusqu'an 12 mai.

rancs-Bourgeois (277-17-25). Jusqu'au CORDESSE. Polature. Galezie Clivages, 46, rue de l'Université (296-69-57). Jusqu'au 19 susi. MARTIN DESLER. Galerie Cro Hassenot. 80, rse Quincampoix (887-60-81). Jusqu'an 16 mai. ETIENNE-MARTIN. Les beis, 1951-1954. Arteurial, 9, avenue Matignon (299-16-16). Jusqu'an 30 juin.

10-10). Resqu'an 30 juin.
FACNEZ. Peintants récentes. Galerie
Bellint, 28 bit, boulevard de Séhentopol
(278-01-91). Jusqu'an 2 juin.
GILLES GHEZ. Galerie Caroline
Curre, 14, rue Guinigand (354-57-67).
Jusqu'an 19 mar.
LAMPER GRUNDERS DE LAMPERS DE LAMPERS COURTERS DE LAMPERS DE LAMPERS

ANS HEY. Name Stein, 25, avenue Tourville (705-06-46). Jusqu'au 12 mai.

EARL HUBBUCH Polaticies, squarelles, dissing des minfes 28 et 30. Gillerie Karl Flinker, 25, rue de Toirmes (325-18-73). Jusqu'an 5 mai. MARZENA KAWAKEROWICZ. Galerie Jean-Fierre Lavigues, 15, rue Saint-Louis-en-l'Isle (633-56-02). Jusqu'au 12 mai.

12 mai.

KIMURA. Œnvres récentes. Art
Yomini, 5, quai de Conti (326-15-35),
Jusqu'au 12 mai.

MATI KLARWEIN. Galerie ley Brachot, 35, rue Guénégaud (354-22-40),
Jusqu'au 2 juin.

FLORENCE LUCAS, La Galerie,

67, rne Saint-Andité dos Arts (633-34-14). Da 27 svril sh 19 mai. PIRREE MERCIER (Envise photo-graphique 1981-1984. Galorie Gilletpie-Lago-Salomon, 24, rue Bembourg (278-11-71). Jusqu'un 2 juin. MANDEVILLE. Galorie J. Massol, 12, rue La Boétie (265-93-65). Junqu'un 19 mai.

19 mzi.

JEAN MESSAGIER. « Bourgiaus de papler ». Croquis et dessina, 1946-1963.

Galerie d'art international, 12, rue Jean-Ferrandi (548-84-28). Jusqu'au 12 mai.

OUEZZIN. Galerie Ciaude Aubry.

2, rue des Beaux-Arts (326-27-27).

Jusqu'au 26 mai.

Jasqu'au 26 mei.
ACHILLE PERILLI. Irrazionale gaometrica. Paris Art Center, 36, rue Palguière (322-39-47). Jusqu'au 5 mai.
MORENO PINCAS. Galerie C. Dulicis,
420, rue Saint-Honoré (260-13-44).
Razautau 90 mai. ona'ana 20 mail

ANNA RECKER. Galerie E. de Causans, 25, rue de Soine (326-54-48). Junqu'au 26 mai.

GERMAINE RICHIER. Sculptures. Galerie Beaubourg, 23, rue du Recard (271-20-50), Du 28 avril au 9 juin.

ROBERT EVMAN. Politares. Galerie (271-20-50), Du 28 avril au 9 juin.

ROBERT SYMIAN. Peinteren. Galerie
Maccht Leiong, 13, rue de Téhéran (56313-19). Jusqu'au 2 juin.

PIERRE SZERELV. Le claute de
pierre. Galerie G. Laubie, 2, rue ficiemiche (857-45-81). Jusqu'au 5 mai.

CLAIRE SZILARD. Climata. Centrale
galerie, 20, rue du Pont-Neul (233-86-96).
jusqu'au 5 mai.

VELLIOT. Peintures. Galerie
V. Schmidt, 41, rue Macarine (354-71-91).
Jusqu'au 19 mai.

ROLAND WEBER. Palatures 19811983. Galerie J. Spicas, 4, avenue de Messine (256-06-41). Jusqu'au 5 mai.

En région parisienne

AULNAY-SOUS-BOIS. Antoine Bourdelle. Galerie d'expositions de l'hôtel de
ville. De 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h
Jusqu'au 17 msi.

BORIGNY. Reger Samville, préfectant,
hôtel de ville, Bourse départementale du
travail, Maison de la calture. Renseignements: 830-11-93. Jusqu'au 2 mai.

BOULGORE-BILLANCOUTT. De

Vanha à nos jours : trois siècles de carre-graphie française. Hall du 1º étage de l'abtel de ville, 26, avenue André-Morizzi, heures d'ouverturs de la mairie. Juaqu'su 16 mai. CORRELL-ESSONNES. Erre. Centre d'action culturelle Pable-Neruda, 22, rue Marcel-Cachin. Sauf le lundi, de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h 30. Jusqu'au 30 mai.

matters. Sening. State P. Hann, or y H. 2.1 a.

10 Ly-EN-JOSAS. Impressions enchomire an XIX's silede. Muster Obserkampi,
chitent de Montebello (946-80-48). Sam.,
dim., mardi et jours fériés, de 14 h à 17 h.
Jasqu'au 23 juin.

LA DÉPENSE. Las bishimains de Plainglanire. Galerie de l'Esplanade (79625-49). Jusqu'au 13 mai.

MARLY-LE-ROS. De Rounie à Vulllard: Muniy-le-Roi, Louvecisante, leurs
unvirons. Musée promonande, grille royale,
parc de Marry (969-06-26). Sant innei,
mardi (et jours fériés), de 14 h à 18 h.
Jusqu'au 24 juin.

MONTEUIL Ph. Ambid, J.-P. Philippe, D. Pentocusas. Senigares. Bibliothèque. numicipale R.-Desnon, Jardins de
Phôtel de ville (858-91-49). Sant diminache, de 9 h à 19 h. Jusqu'au 15 mai.

NOGENT-SUR-MARNE. Hélème
Vasel. Sculptures, dessius, pelmares, Maison nationale des artigios, 14, rue CharlesVII (871-28-08). Tous les jours, de 15 h à
18 h. Jusqu'au 3 mai.

DOUSSEY 1-san à Phisalest B. Leton.

18 h. Josqu'an 3 mai.
POISSY. L'art à l'hépicai : P. Lafon-crière, peintre : M. Laiserre, gravenr. Can-tre hospitaller intercompound Léon-Toubladjan, 10, ros du Champ Gaillard.

Touhiadiss, 10, rue du Chemp-Gaillard (074-92-11, poste 447). Jusqu'au 18 mai.

PONTOISE. Le portrait dans les col lections de musée. Musée Tavet Delacour, 4, rue Lemarcier (038-02-40). Sauf mardi, de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h. Entrée libre. Jusqu'su 20 mai. SAINT-OUEN-L'AUMONE. Regard sur la scalpture contemporaine : cinq voca-buinires peur un espace. Rôtel de ville (464-05-16), Du-27 avril au 28 mai.

AMIENS. Jean Dubuffet, peistures 1942-1982. Maison de la culture, 2, placo Léos-Gontier (91-83-36). Jusqu'au 12 mai. ANGERS. Architecture gothique et miogothique en pays de Loire. Musée des beaux-arts, rue du Musée (82-64-65). Jusqu'au 13 mai. AUBUSSON. Mario Prassines: Tapisseries. Musée de la tapisserie, avenue des Lissiers (66-33-06). — Peintures et dessina. Ecule nationale d'art décoratif, place Villeueure (66-14-28). Jusqu'au 12 juin. AVECHARM Lean Viller (10 sumiversales.

AVIGNON. Jean VHar (10° anniversalre-de sa meert), Maison Jean-Vilar (86-59-64). Jusqu'an 5 mai.

Jusqu'an 5 mai.

BEAUVAIS. Ritzi et Peter Jacobi.
Galerie sationale de la tapisserie, rue Saint-Pierre (448-24-53). Jusqu'an 24 juin.

«Méchant d'art nouveau à Paris». Musée départemental de l'Oisa, ancien palais épiscopal (445-13-60). Jusqu'au 31 mai.

BEJERANCOURT (Aisse). La peinture saniricaine dans les collections du Louvra.

Musée national de la coopération franco-américaine (39-60-16). Jusqu'an 30 septembre.

BOURGES. Jean-Pierre Jouffrey.

« Figures hauseless ». Rétrospective 19621984. Maison de la culture, place André-Mairanx (20-13-84). Jusqu'au 14 mai.

Mairaux (20-13-84). Jusqu'au 14 mai.

CADILLAC. Jean-Paul Thibeau.

Activité ». Château des ducs d'Eparaou (62-13-03). Jusqu'au 20 mai.

CALARS. Joseph Benys. Dessins 1941-1963. Musée des beaux-aus et de la destelle, 25, rue de Richelieu (97-99-00). Jusqu'au 4 juin.

CASES DE PENE. Paintsres sistraites des aumées 50-60. Fondation du Château-de-Jan. Jusqu'au 20 mai.

CATEALLCAMBRESSS. Mis es sacle.

de Jan. Jusqu'an 20 mai.

CATRAU-CAMBRESIS, Mis en sucle.
Photographies de Pierre Mercler. Musée
Matisse palais Fénelon (84-13-15).
Jusqu'an 20 mai.

CHAMBERY. Des Burgandes à
Bayard, mille um de Moyon Age. Que
reste-té de aus châteaux? Musées d'art
et d'histoire, square Lamoy-de-Bissy (3344-48). Jusqu'an 13 mai.

CHATRAUEOUT Rement Venet des

CHATEAUROUX. Remard Venet, des-sine 1963-1983. Centre d'art contempo-rain, place Sainte-Hièlee (34-98-25). Jusqu'an 19 mai. – Erro: connies, politics, érotics, balletics. Couvent des Cardeliers. Jusqu'au 20 mai.

Jusqu'au 20 mai.

CHOLET. L'Anjes religioux et les orfèves du XIX effele. Mosée des arts, 46, rue Gambetta (62-21-46). Jusqu'an 14 mai.

COLMAR. Charles Spindler. Mebiller 1990. Musée d'Unterlinden, place d'Unterlinden (41-89-23). Jusqu'an 27 mai.

COMPIEGNE. Midi-Pyrésées à Complègne. Du 27 avril au 30 mai. – Deuis Roche – Galerie Molière. De 28 avril au 31 stai. Centre culturel, place Briet-Daubigny (420-07-57).

DIEPPE. Friedlsender. Granucce

IEPPE, Friedinender, Granuses stea. Château-musée, rue des Chastes (84-19-76). Jusqu'an 31 mai.

DLION. Canton de Nolmy. Architectures et castres d'art. Musée des beauxarts, place de la Sainte-Chapelle (3031-11). Jusqu'an 14 mai.

31-11). Jusqu'au 14 anni,
DUNKERQUE. Paud Jenkins. Cellagas. Musée d'art contemporain, avenue
des Bains (65-21-65). Jusqu'au 28 mai.
GRAVELINES. Les éditions de Cay
Levis Mano et ses Blantrateura. Musée du
destin et de l'estampe originale, Arsenal
(23-08-13). Jusqu'au 1º mai.
GRENORLE. Gilles Alfland. Pelatures.
Maison de la Culture, 4, rue Paul Claudel
(25-05-45). Jusqu'au 30 mai.
LA BOCCHE-SUR-VON. Geslesonseky. LA ROCHE-SUR-YON. Gesterowsky. Musée manicipel, rue Jean-Jaurès (05-54-23). Jusqu'au 26 mai.

LYON. Serpan, 1922-1976. Musée des benux-arts, 20, place des Terreaux (828-07-66). 150 affiches françaises du cinéma 07-66). 150 affiches françaises de cinéma muel. Institut Lumière, 25, rue du Premierium (200-86-68). Jusqu'en 8 mai. — Dessettenax. Amogyme II Peintures. L'Œil éconte, 3, quai Romain-Rolland (842-23-65). Du 27 avril au 26 mai.

MARCQ-EN-BARŒUL. Orages discion on le manayame dans la tradecdisirio, on le paroxymete dans la traduc-tion de la mature. Fondation Septentrios

dinirio, on le paroxymae dans la tradiscion de la mature. Fondation Septentrion (46-26-37). Jusqu'am 3 juin.

MARSEILLE. Peter Kinsen. Œmres 1944-1944. Calerie Arca, 61, cours Julion (42-18-01). Jusqu'am 19 mai.

MONTHELIARD. Longobardi. Painture. Cestre Action Culturel, 12, rue du Collège (91-37-11). Jusqu'an 20 mai.

NICE. A. et G.-A. Mossa. Musée des beaux-arts-Jules-Chéret, 33, avenue des Baumettes (44-50-72). Jusqu'an 30 mai. — Ecritaires dans la painture. Centre national d'art contemporain de la villa Arson, 20, avenue Stephen-Liegeard (51-30-00).

PERPIGNAN. Serge Fanchier. Musée Puig, Villa de Porpignan, 42, avenue de Grande-Bretagne. Jusqu'au 12 mai.

QUIMPER. Aquerelles orientales d'Emile Bernard. Musée des beaux-arts, 40, rue de la Mairie (95-45-20).

RENNES. Simon Voust - Eastache Le Sauer. Dessins de musée de Besaucu.

Musée des beany-arts, 20, quai Emile-Zola (30-83-87). Jusqu'an 10 juin.

ROANNE. Pierre Ganda. Musée Jusqu'a. ROANNE. Pierre Ganda. Musée Jusqu'a. 12-2411. Jusqu'an 6 msi

Déchelette, 22, rue Austole-France (71-17-41), Jusqu'au 6 mai. MOUEN. « Sol-Mar », photographic contemperaine. Musée des beaux-arts, 26, rue Thiers (71-28-40). Jusqu'an

LES SABLES-D'OLONNE, Jess-Luc Vilmonth. Œuvres récentes. Muséc de l'abbaye Sainte-Croix (32-01-16). Juaqu'au

SAINT-ETTENNE. Murs blancs pour chambre noire. Maison de la culture (25-05-18). Du 26 avril au 3 juin, SAINT-PAUL-DE-VENCE. Hom-sings à Jass Miro. Fondation Maeght (32-81-63). Jusqu'au 8 mai.

81-63). Jusqu'au 8 mai.

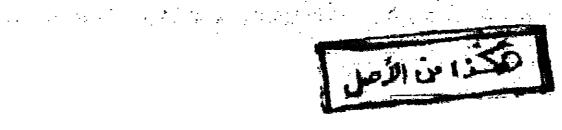
SAINT-QUENTIN. «A travers la couleur » et «Jezz» (de H. Matisse). Musés Antoino-Lécuyer, 28, rue A.-Lécuyer (62-39-71). Jusqu'au é juin.

STRASBOURG. Per Kirkeby. Masés d'art moderas. 1, rue du Vieux-Marché-aux-Poissons (32-46-07). Jusqu'au 20 mai. – Robert Haumersfiel, gravens. Cabinet des estampes, château des Roban.

2, place du Château (32-48-95). Jusqu'au 20 mai.

TOUI OUSE. Antonnocal autorité.

TOULOUSE. Art espagnol actuel. Palais des arts, 5, quai de la Dorade (22-21-93). Jusqu'au 20 mai. TOURS. Les Peintres et l'architecture satique. Musée des benux-arts, 18, pinca François-Sicard (05-68-73). Jesqu'au 3 juis. — Jesa-Pierre Péricand. Printeres récentes. Galerie d'art contemporain, 17, rue de le Bourde (20-46-75). Jesqu'au 2 juin.



- M. - - 175-04-06 SHIE & MANGER - TO 770-4 عننه - ۱۰۰۰ HORS PARIS 2650176 - No or 7568 November 17 170-33-3 ta movember for man Education No. 18 and 18 745801.86 - 12 'Te que j rome 1. This :- (35-6 Albart 1. 4-2) Life lead-to a to foire. A \$ 1 m 2 m - 1 MS - La mangriffe de vers

KATKE

FETALES NOUVEA

- 1**3**1

- 1 - 5

2.0

· : . SIL 4E

4. Rate

- Ho.

25,019,44

Section - There du la 20, 2

ANTEN SAMPLE -

15 17 17 17 17 15 N

And the same of the last of th

Fills Value - Smd Smd - Smd (Self),

SUMPS TO TRAMPS -

GARRA DE SÉVILLA SERVAL AL COMO LE

PLATE AT SOUTH - C

1 12 12 12 12 125 - A

SING OF LAW COOL

10 11

÷ .v.

ទីសល់ស្គាល់ គេពា**ល់ស្** Tar. is 21 2 10 Boris OF FAVORT (CASCID. ! MEDELFRANCISCE (1964-by Manage core: (1964-by Manage core: 1976-1984) by Manage core: 1976-1984 by Manage core: 1976-198 MILOT ("2". i Grand att Grand There (Lun.) am Thière Gemier: Ce soir a 2 : heures r

A jours de relache sous indique

à la Péni**che** Opéra les dessinateurs CABU et KERLEROUX les permittes PALBERT EL J.-P. DUPLANT les planistes CASEN et Jeff COI

«le Tableau soncre» Magnes Co L'ADIN - ALKA BERLICZ - L'SZT MASSENET - EL'CIEN DAVI SAINT-SAENS - D'INDY Tel.: 245-18-20 -

THEATRE

LES SPECTACLES NOUVEAUX (Les jours de reliche sont indiquie

ANTIGONE Théitre du Soleil (374-24-08), les 25, 26, 27 et 28 à 20 h 30 ; le 29 à 15 h.

LA JUNGLE DES VILLES -- Atelier du Chandron (328-97-04), les 25, 26, 27, 28, 1= Mai à 20 h 30. LE PRINCE TRAVESTI — Enfe de bois (808-39-74), les 25, 26, 27, 28 à 20 h; sam, dim. 15 h 30.

LES AMES DE SALAMANQUE — Cité internationale (\$89-38-69), les 25, 27, 28 à 20 h 30. SENSUALITA — Breadon (278-46-42), les 25, 26, 27 et 28 à 20 h 30. BONSOUR PRÉVERT — Hachette (326-38-99), le 25, 26, 27, 28, 30, le Mai à 21 h 30.

MARIVAUX ET MARIVAUX — Thélitre de la Plaine (230-13-65), les 25, 26, 27, 28 à 20 h 30 ; le 29 à 17 h. LE PRINCE — d'anrès A. Rimband, Théâtre des Déchargeurs (236-00-02), les 25, 26, 27, 28, 30, 1= Mai à 22 h.

FANDO ET LIS - Théâtre du Lincer-maire, (544-57-34), les 25, 26, 27, 28, 30 et 1 Mai à 18 h 30. LA LANTERNE MACIOUE - THA

tre da Rond-Point (256-70-80), les 25, 27, 28 à 20 h 30 ; le 27 à 17 h 30 ; le 29 à 15 h et 17 h 30. LE SUICIDE - Odéon (325-70-32), les 26, 28 à 20 h 30 ; le 29 à 15 h. AIDA — Palais comisports de Bercy (346-12-21), 20 h, dim. 14 h 30 (26).

BATAULE NAVALE - Studio des Champs-Elysées (723-35-10), 21 h; dim. 15 h 30 (27).

Marie Marie

- 14 May 1

-

F.E

. .

and the same

الجمعت المانية

- ----

100

LES LINGES DU TEMPS — Bobiggy, M.C. (831-11-45) le 27 à 20 h 30 ; le 28 à 16 h 30 et 20 h 30 ; le 29 à 16 h 30.

LA CUADRA DE SÉVILLE Chelles, CAC (421-20-36) le 27 à 20 h 45. LA PLACE AU SOLEIL - Grand zati Montorgaeil (296-04-06) le 1º Mai à 20 à 30.

LA SALLE A MANGER — Théitre du Petit Montparmane (320-89-90) le 1 ° à 21 h.

HORS PARIS

STRASBOURG - Atelier Thélère du Mouvement (88) (30-33-38) -Mort accidentelle d'un marchiste, de Dario Fo. Du 25 au 28 avril.

CHALON-SUR-SAONE - L'Ombre L'Edgar Poe. Thélitre Grain de Sel (85) (48-60-58) les 26, 27, 28 à

STRASBOURG - La Via que je fui damée, au TNS (88) (35-63-60). Du 26 avril au 19-mai. LILLE - Jean bête à la foire. à l'Hospice Comtesse, rue de la Monanie De 27 avril en 9 mai.

REIMS - La ménagerie de verre, au Théâtre de la Cogtédie de Reime: Du 27 zvril su 26 mai

Les salles subventionnées Les jours de reliche sont indiqués entre

OPÉRA (742-57-50), les 27, 30 à 19 li 30 : Werther ; le 28 à 19 h 30 : Boris Godon SALLE FAVART (296-06-11), le 28 à

19 h 30: Mariage secret.

COMÉDIE-FRANÇAISE (296-10-20),
(Jeu, Ven, Mar). Les 25, 28 à 14 h 30
Les 29, 30 à 20 h 30: Cinna; les 25, 28 à
20 h 30; les 29 à 14 h 30: La Mort de
Sénèque.

CHAILLOT (727-81-15) Grand Foyer: reliche; Grand Thefitre (Lun., Mar.); les 25, 26 à 20 h 30 : La Mouette; les 27, 28 à 20 h 30 ; le 29 à 15 h (ders.) : Le

e Ce soir à 21 heures = à la Péniche Opéra

les dessinateurs **CABU et KERLEROUX**

les peintres et J.-P. DUPLANT

les pianistes Petra CASEN et Jeff COHEN

> «le Tableau sonore »

Musiques de : JADIN - ALKAN BERLIOZ - LISZT ASSENET, FÉLICIEN DAVID SAINT-SAËNS - D'INDY Tél.: 245-18-20

ODÉON (325-70-32), miliche. PETIT ODÉON (325-70-32), les 25, 26, 27, 28, 29 à 18 h 30 : Revoir le mer.

TEP (364-80-80). (Lum., Mar.). Les 25, 26, 27, 28 à 20 à 30 ; le 29 à 15 h ; 325 000 F. Cheina: le 28 à 14 à 30 ; le 29 à 20 h : Une chambre en ville, de J. Demy: La Fibvre dans le sang. 6'E. Kazan.

J. Demy: La Fibere dans le sang.
GH Kazan.
PESIT TEP (364-80-80), les 26, 28 à
18 h: Cultures plurielles.
BEAUBOURG (277-12-33), (Mar.), Débets: le 25 à 18 h: L'architocture dans le
cinéma; 18 h 90: le cinéma de Viscosti;
19 h: de la psychistrie à l'écriture: le
Psychoname; 21 h: Autour de Satprem;
le 26 à 18 h 30: des notreuns rapports
estre artistes et institutions; le 26 à
21 h: identifis carathes «Parales de nègres»: le 28 à partir de 15 h 30: idensidés carathes « Libras parcours créole»;
le 27 à 19 h: Dominique Pourcade; à
21 h: les desous de Paris à propos des
Catacombes, le 30 de 15 h 19 h 30 et de
21 h à 23 h: Culture et Révolution: Purtagal 10 ans après. — Concertasalmations, le 25 à 12 h 30: Musique
changue da XX siècle, Quanor Rossmonovinée. — Contemporain (dir. G. Galmetri); le 27 à 18 h: Nouvelle sussique
improvinée. — Contemporain (dir. G. Galmotri); le 27 à 18 h: Nouvelle sussique
improvinée. — Contemporain (fir. G. Galmotri); le 27 à 18 h: Nouvelle sussique
donner la vie; f'ai chois l'accouncture,
de N. Croosemborgs; à 16 h: Musique
de Mali: les gens de la parole, de L.F.
Schiano; à 19 h: Came smère, de J. Ancolin; les 25, 26, 27, 28, 29, 30 à 15 h:
Etienne Martin: ses amis Bertholle, Le
Moul, Stahty; à 18 h: Années 80, nosveils génération.

Moal, Stahly; à 18 h : Années 80, nou-velle génération. THÉATRE MUSICAL DE PARIS (261-19-83). (Dim., Lun., Mar.) — Opéra : les 25, 26, 27, 28 à 18 h 30 : Mahagomy de musique vivante ; Dic. Diego

THEATRE DE LA VILLE (274-22-77) (Lun., Mar.) les 25, 26, 27, 28 à 20 h 45; le 29 à 14 h 30 : Arden de Fa-versham : les 25, 26, 27, 28 à 18 h 30 : BT

CARRÉ SILVIA-MONFORT (531-28-34) (Lun., Mur.) les 25, 26, 27, 28 à 20 h 30 ; le 29 à 16 h : les Linisque dange-

Les autres salles

A DÉJAZET (887-97-34) (D.), 21 h 30 : in Notice 1 (807-74) (U.), 21 H 30: in Notice 1 (807-74) (U.), 21 H 30: in Notice 1 (807-74) (U.), 21 H 30: Taislers Norwid.

AMERICAN CENTER (321-42-20), 21 h : Cold Harbor (dera. le 23), ANTOINE - S. BERRIAU (208-77-71) (D. soir, L.), 20 h 45, dim., 15 h : Nos premiers adioux.

promiers amoux.

ARTS-HÉRERTOT (387-23-23), les 25, 30, 18 h 30 : le Pèlorin ; le 27 à 18 h 30 : les Sincères ; le 25 à 21 h : le Cueur innombrable ; le 26 à 21 h : Níoi ; le 27 à 21 h ; le 28 à 18 h 45 et 22 h : Reveus de l'écule ; le 29 à 15 h : le Parisienne ; le 30 à 21 h : 21 desefs à Propère

Pétolis ; le 29 à 15 h ; la Parinieune ; le 30 à 21 h ; 21 degrés à Pombre.

ATELIER (606-49-24) (D. soir, L.), 21 h, dim. 15 h ; le Novos de Ramoan.

ASTELLE-THEATRE (229-35-35), mor., 20 h 30 ; les Bonnés (dern. le 28) ; wen., sam., 20 h 30 ; les Malentands (dern. le 28).

ATHÉNÉE (742-67-27) (D., L., Mar.), 20 h 30 : la Guerre de cent ma, première

48-65), mer., jeu., ven., 20 h 30 : Zod, zod, zod., inque. CARREFOUR DE LA DIFFÉRENCE: NOUVEAUTÉS (770-52-76) (L. D. soir (372-00-15), Mer., jou. 21 h; ven., sam. - et le 1°) 20 h 30, Sam. 18 h 45 et 21 h 30, 20 h : Ferdaces, ame voix en Eufer. Dim. 15 h 30: l'Entourloupe. (372-00-15), Mer., jou. 21 h ; ven., sam. 20 h : Ferdaous, une voix en Enfer.

CAPTOUCHERIE, Th. de Soiel (374-2408), les 25, 26, 28 à 18 à 30 ; le 29 à 15 à : Houri IV ; le 27 à 18 à 30 : Ri-

chard II.

CITHEA (357-99-26), le 23 à 20 h; le 25 à 21 h; La Madeleine Proust en forme.

CITÉ INTERNATIONALE (589-38-69),
Gaisrie (D., L.), 20 h 30 ; l'Ame de la fugue (a partir du 26).

COMÉDIE-CAUMARTIN (742-43-41).

(Met., D. soir), 21 h, sum. 17 h 36, dim. 15 h 30; Revieus dormir à l'Elysée.

Mistre de la Bastille 3574214 BECKETT

DIS JOE Creation Jean-Claude Fall 15 représentations exceptionnelles

Relache Dimanche et Lundi

LA NUIT DES ASSASSINS

COMEDIE DES CHAMPS-ÉLYSÉES (720-08-24) (D. mir, L.), 20 h 45, mm. 18 h 45 et 21 h 45, dim. 15 h 30 : Checan

18 h 45 et 21 h 45, dim. 15 h 30 : Checam sa vérité.

COMÉDHE ITALIENNE (321-22-22) (D. soir, L.), 20 h 30, dim., 15 h 30 : lea Aventures de la villégianere.

COMÉDIE DE PARES (281-00-11), 20 h 30 ; les Murchauds de gloire (ders. le 28).

DAUNOU (261-69-34). (mer., D. soir), 21 h, dim. 15 h 30 : S.Q.S. housses seul.

DECHARGERIES (234-00-02), 1 h .

DECHARGEURS (236-00-02), 19 h : Gide 84 (dern. is 28) : 20 h 30 : Gertrad, morte est après-midi (dern. is 28). menus cur après-midi (dern. is 28).

18 THEATRE (226-47-47) (D. noir).

21 h. dim. 16 h.; No m'appelez jamais nàgre (dern. lo 29).

EDOUARD-VII (742-57-49) (D. noir, L.).

20 h 30, sem. 18 h et 21 h 30, dim. 15 h.;

Désiré.

EPICERIE THEATRE (272-27-05) (D.), 19 h : Imprévu pour un privé ; (mar.), 20 h 30 : l'Île des chèvres.

ESPACE GAYTÉ (327-95-94) (D. soir). 20 h 30, dim. 15 h: le Bonc. ESPACE MARAIS (584-09-31) (D. soir, L.), 22 h, dim. 18 h; Adam et Bwe et la Troisième Sens.

ESSASON (278-46-42) (D., L. et le le'), L. 20 l. 30 : Orosto ne vicadra plat. PONTAINE (874-74-40) (D.), 20 h 30, sam. 18 h et 21 h 30 : les Aventures de

DONDATION DEUTSCH DE LA MEURTHE (534-87-25), Mor. jeu., veu., 21 h: Colas Breugnon. GATIÈ-MONITPARNASSE (322-16-18) (D. soir, L. 1= mai.), 20 h.45, diu., 15 h: Grand-Pon.

Grand-Père.

GALERIE 55 (326-63-51) (D., L.), 20 h 30: Who's Afraid of Virgini Woolf? (GRAND HALL MONTORGUEIL (296-04-06) (D. soir, L., Mar.), 20 h 30; dim, 18 h 50: Doux visux panique.

HUCHETTE (326-38-99) (D.), 19 h 30: h Copm.

LA BRUYERE (874-76-99) (D. soir, L. et le 1=), 21 h, dim. 15 h: Top Girls (à partir du 24).

LUCERNAIRE (544-57-34) (D.), 20 h 15: PAmbassade; 22 h 30: la Pambère blene. — Paties ande, 18 h 30: Pique et pique et follet drame; 22 h 30: le Drap de sable.

LYS-MONTPAENASSE (327-88-61), LYS-MONTPARNASSE (327-88-61), 20 h, 30; Chants milife (dern. is 28); dim, 22 h; le Shaga (dern. is 28).

MADELETNE (265-07-09) (D. soir, L.), 20 h 45, dim. 15 h; les (Bafs de l'autonale).

MAISON HEINRICH HEINE (365-15-73), 20 h 45: la Noce chez les petits bourgeois (dern. le 27). MARAIS (278-03-53) (D.), 20 h 30 : Le

roi se meurt. MARIE-STUART (508-17-80) Jon., Ven., Sam. 22 h : L'écho du nilence. MARIGNY, grande saline (256-04-41) (D. soir, L.) 21 h, Dim. 15 h : 519 sals, jy reste; salin Gabriel (225-20-44) (D. soir, L.), 21 h, Sam. 18 h 30 et 21 h 30, Dim. 15 h : le Don d'Adèle.

15 n : 16 Don d'Anosc.

MATHURINS (265-90-00) (D. soir, L.),
21 h. Dim. 16 h 30 : la Femme agine.

MAUBEL (255-45-55), Mar. Ven.
20 h 30, Dim. 15 h : Betniyal. MICHEL (265-35-02) (D. soir, et le 1"), 21 h 15, Sam. 18 h 15 et 21 h 30, Dim. 15 h 30 ; On dinema eu lit.

Dis Joe.

Dis Joe.

Dis Joe.

Dis Joe.

CALYPSO (227-2-8-5) (D. L.), 20 h:

Dis Joe.

Dis Joe. ome.

MOGADOR (285-45-30) (D. soir, L.),
20 h 30, Sam. 21 h, Dim. 16 h 30 : Cyrano
de Bergarac.

CARREPOUR DE L'ESPRIT (633- MONTPARNASSE (320-89-90) (D. soir, 48-65), mer., jeu., ven., 20 h 30 : Zed, L.); 21 h, Sam. 17 h, Dim. 16 h : Tekin tehin.

(EUVRE (874-63-52) (D. soir, L.)
20 h 30, mat. Dim. 15 h : Comment devemir une mère juive en dix leçons.

PALAIS-ROYAL (297-59-81) (D. soir, L.) 20 h 45, Sam. 18 h 45 et 22 h, Dina. 15 h 30 : la Fille sur la banquette arrière. PARC DE LA VILLETTE, som chapleton (241-31-53) (Mer., L., D. soir) 20 h 30, Dim. 16 h.: On a tous let jones cent aux. — IL (387-71-31) (Mer. soir, D. soir, L.) 21 h, Mer., Dim. 15 h 30; Roméo

et Juistin.

PLAISANCE (320-00-06) (D., L.)

20 h 45 : la Pierre de la folia.

POCHE (548-92-97) (D. et le 1-) 20 h :

Molly Bloom ; 21 h : l'Elève de Brucht.

PORTE-SAINT-MARTIN (607-37-53)
(D. soir, L.) 21 h, Sam. 17 h, Dim. 15 h :

E 2

POTINIÈRE (261-44-16) (D. soir, L. et le 1") 20 h-30, Dim. 16 h : la Selle des profe.

QUAI DE LA GARE (523-48-78) (D.)
20 h 30: Moby Dick.

RENAISSANCE (208-18-50) (D. soir, L.
et le 1*) 21 h, Sam. 18 h 30 et 21 h 30;
Dim. 15 h: Noix de coco.

SALLE DU BATEAU IVRE (297-48-89) Ven. 20 h 30, Dim. 18 h 30 : Antige POINT-VIRGULE (278-67-03) (D. et les , 30, 1"), 20 h 15 : les Sergelés ; 21 h 30 :

mere an source Philippe Noels Jose Triana

Roland Blanche Dominique Jayr Michèle Simonne

JTriana

SAINT-GEORGES (878-63-47) M. Ven., Dim., Mar., 21 h, Sam 18 h 30 21 h 30 : Théitre de Bouvard. TAI THÉATRE D'ESSAI (278-10-79), L (D. L.) 20 h 30 ; (Écume des jours. — EL (D. L.) 20 h 20 : Huis clot.

THEATRE A.-BOUEVIL (373-47-84), (D.) 21 b, Sam. 16 h 45 : Y'en a mary ex TRIÉATRE D'EDGAR (322-11-02) (D.), 20 h 15 : les Babes-cadon ; 22 h, Sam. 22 h et 23 h 30 : Nour on Jah ob on nous. dit de faire.

dit de faire.
THEATRE NOIR (345-91-93) 20 h 30,
Dim. 17 h : L'out de Colomb, (dern. le

29).
THEATRE DE DELINEURES (60607-48) (D.), 21 h : Fils de butte on les
Seigneurs de Montmartre.
THÉATRE DE PARIS, grande solle
(280-09-30) (20 h 30 , mat. Dim. 15 h : Sereptons Theatre (devs. le 25).
THÉATRE PRÉSENT (200-02-35) (D.
soir, L.) 20 h 30, Dim. 17 h : La Villette
en chansons.
THÉATRE PRÉSENT (200-02-35) THEATRE DU TEMPS (355-10-88) (D. 1.) 21 h : Médée.

TOURTOUR (887-42-45): (D. L.) 20 h 30, Sam. 15 h : Mon cour dans les Highlands. TROIS SUR QUATRE (327-09-16) (D.), 20 h 30 : là Pêche à la mouche. VARIÉTÉS (233-09-92) (D. soir, L.) 20 h 30, Sam. 18 h-30 et 21 h 45, Dim. 15 h 30 : l'Étiquette.

Les chansonniers CAVEAU DE LA RÉPUBLIQUE (278-44-45), 21 h, dim. 15 h 30 : Ou pard les pétales. pétaios.

DEUX ANES (606-10-26) (Mer.), 21 h, dim. 15 h 30 : l'impôt et les Os.

Les cafés-théâtres ATHLETIC (624-03-83) (D., L.), 21 h

AU BEC FIN (296-29-35) (D.), 20 h 45 : la Troisième jambe da carrosse; 22 h 15 ; le Président.

BEAUBOURGEOIS (272-08-51) (L. et le 1°), 19 h 30 : Odd numbers ser un air de MANCS-MANITAUX (887-15-84)
(D.), I : 20 h 15 : Areth-MC2;
21 h 30 : les Démones Loulou;
22 h 30 + Sam, 24 h : les Sacrés Monstres; II : 20 h 15 : Par de cirrolelle pour Condrillon; 21 h 30 : Last Lunch, Dernier Service; 22 h 30 : Limite.

CAFÉ DE LA GARE (278-52-51) (D., L), 20 h : Chant d'épandage ; 22 h 15 : L'espeit qui mord.

CASE D'EDGAR (322-11-02) (D.), I :
20 h 15 + ann. 23 h 45; Tiens will deux
boudins; 21 h 30 : Mungeuses
d'acumes; 22 h 30 : Ortics de secours;
II : 20 h 15 : Ils avaient les feits dans
POusst; 21 h 30 : le Chromosome chatoulleux; 22 h 30 : Riles nous venient
trattes

PETE CASINO (278-36-50) (D.), 21 h : Jo voux être pingouin (dern le 27); 22 le 15 : Attention ! belles-cuires mé-

chantes.

POINT FINGINE (278-67-03) (D. et les.
30,10-2, 20-2;15; for Sarjutte; 21 4790-16.

Think: 22's 30; Moris cause, me-

833.16.16

21 h: Teléphonosolo.

RESTO-SHOW (508-00-\$1) (D., L. et le 1*). 19 h: le Pécheur de perius; 20 h 30: Mais est-ce qu'Élaine Grossz?

SENTRER DES HALLES (236-37-27) (L. et le 1*). 20 h 15: D. Dimey: Moi, Jaime pas les papas; 21 h 30: la Folk Nuit érotique de Roméo et Juliette; 22 h 30: acide.

SPLEMBER ENGRIEN, Th. de Cashe (412-90-00), je 28 ž 20 k 45 : Coup de soloii.

Z2 h 30; Action.

SPLENDED ST-MARTIN (208-21-93)
(D., L.), 26 h 15; M. Soujeash.

LE TINTAMARRE (887-33-82) (D., L.),
20 h 15; Phildre; 21 h 30; in Cfinti

VICILLE GRULLE (707-60-93) (D., L.), 20 h 30 : is Vie entre les tients; 22 h 30 ; les Soilloques du pauvre ; Dim., 17 h ; D. Gasser.

En région parisienne

ARGENTEUIL, CCM (961-25-29), le 26, à 14 h : Fairns de paroles. AULNAY, MC (868-00-22), les 27, 28 à 20 h 30, le 29 à 16 h 30 : Dom. June. (662-10-54) BAGNEUX, Th. V.-Hage (663-10-54) (D. soir, L.), 20 h 30, Dim. 15 h : Violatte Leduc, Paffamée.

BOULLOGNE-BELLANCOURT, THE (603-60-44) (D. soir, L.), 20 h 30, Dim. 15 h 30 : ins Joyenses Commèrce de Windsor; Commerce de Windsor; Commerce (Poison).

CHORSY, Th. P. Elmani (890-89-79), le 26 à 21 h : Ensemble polyphosique de Choisy-le-Roi ; le 28 à 20 h 30 : Odeurs. CLICHY, Ts. Butsheaf, (739-28-58), le 27 à 20 h 30 : Orchestre de l'He-

COURBEVOIE, Malon pour tous (333-63-52), le 26 à 21 h : J. Ancieir dit Pré-

EVRY, Agera (077-93-50), le 27, à 20 le 30 : Pôle à pôle. IVEY, Staffe, (672-37-43) (Dim. soir, Jea.), 20 h 30, Dim. 17 h : la Surprise de l'amour.

MALAEOFF, Th. 71, (655-43-45), le 29 à 11 h : Bread and Puppett Theater, MONTFORT L'AMAURY, Egibe, le 27 A 21 h : Orchestre national de France, dir. E. Krivine (Ligeti, Ravel, Debussy). MANTERREE, Th. des Amendices (721-18-81). Mer., von., sam., 20 h 30, jes.. 19 h 30, dim. 17 h : Great Bottain.

RIS-ORANGIS, Th. R. Demes, (906-72-72), le 28 à 21 h : Sol. SAINT-DENIS, Th. G. Philips (243 00-59) les 26, 27, à 9 h 30 et 14 h 15 ; le Croqueminine; II : les 25, 26, 27 i 20 h 30 : le Divor de Lina; le 27 i 22 h 30 ; M. Mézières,

SAINT-GRATIEN, Forms (982-24-42), le 27 à 21 h : P. Sellin, B. Vasseur, Cl. Luter.

SAINT-MAUD, Band-Point Liberti, (889-22-11), les 27, 28 à 21 h, le 29 à 15 h: S. Roggiani. LE VESINET, CAL (976-32-75), № 27 ₺

LE VESINET, CAL (976-32-75), le 27 à 21 h; G. Gomez; le 22 à 20 h 30 : Et moi je suis resté comme une chaise ; le 29 à 15 h 30 : Duo Cobra, Ayawasta.

VERSAULIES, Th. Mostanster (950-71-18), le 26 à 14 h 30 : Orchestre de l'He-de-France, dir. R. Chagnon (Brahms, Bach, Tehafkevski), les 27, 28 à 21 h : Th. Le Luron.

VINCENNES, char IVT (365-63-63) (D. soir), 21 h, dim. 15 h : Table masquée, (dern. le 29).

VERRES, Gyumane (948-38-06), le 28 à

YERRES, Gymnase (948-38-06), le 28 à 21 h : Myringone.

A PARTIR DU 2 MAI-

michel vinaver Fine 2 Jones

c'est autre chose AU LIERRE THEATRE 22, RUE DU CHEVALERET (13h) * 586 55 83

Théâtre des Amandiers / Nanterre 7. avenue Pablo-Picasso 92000 Nanterre



LOCATION:

721:18.81 a FNAC

Les 27 et 28 à 211 Le 29 à 14h3

THEATRE DE LA COMMUNE AUBERVILLIEF

à anquante ans elle découvrait la mer.

Isabelle S#

Gabriel

16 avril - 30 mai LA SURPRISE DE L'AMO

MARIVAUX

672.37.43



THEATRE DE L'A

Direction: Pierre FRANC

A PARTIR DU 24 AVRIL 1984 🗪 le cadre de l'année Didero

DOUT CINQUANTE REPRÉSENTATIONS EX

Adaptation Eterre FRESNAY et Joq Mase en scène Georges V Décors PACE. Costumes A

MICHEL BOY

GRANDERIX DE LA CRITIQUE 1983 RRE ISAMBERT, JE

TEDD'

Première représentation (à bur nière représentation p Horaires rannée 21 h ; matinée dim 43, rue d'Orsel, 7

meaneds 25 avril 1984.

eleche dimanche soir et landi.

PALAIS DES CONGRES Location aux caisses de 12 h 30 à 19 h et par tél.: 758.13.03

BALLET MOISSEIEV

Les spectacles A.L.A.P. et les spectacles LUMBROSC présentent

<u>-Pour les salles voir lignes programmes -</u>

GRAND PRIX DU FESTIVAL DU FILM POLICIER DE COGNAC "Remarquable". François CHALAIS FIGARO MAGAZINE "Admirable! Quelle leçon! Du grand art". Claude BAIGNERES LE FIGARO Action + rigueur + jeu impeccable = thriller de haute volée. A voir absolument: "LE POINT "Un face à face acharné dans un suspense implacable. On marche à fond". PARIS MATCH Pour l'amour d'une inconnue. la rage de vaincre

MARIGNAN - PUBLICIS ELYSÉES - PARAMOUNT OPÉRA - FRANÇAIS - RICHELIEU

PARAMOUNT ODÉON - QUINTETTE - MONTPARNASSE PATHÉ - PARAMOUNT MONTPARNASSE

FAUVETTE - PARAMOUNT GALAXIE - VICTOR HUGO - PARAMOUNT MAILLOT - NATION

PARAMOUNT BASTILLE - GAUMONT GAMBETTA - WEPLER - GAUMONT CONVENTION CONVENTION SAINT-CHARLES - GAUMONT SUD - FORUM HALLES (ARC-EN-CIEL) SAINT-LAZARE PASQUIER - Gaumont-Ouest BOULOGNE - 4 Temps LA DÉFENSE -Pathé BELLE-ÉPINE

Pathé CHAMPIGNY - 4 Perray SAINTE-GENEVIÈVE - Cyrano VERSAILLES - U.G.C. POISSY. Ariel RUEIL - Ulis ORSAY - ARGENTEUIL - Français ENGHEN - Club COLOMBES - Gaumont ÉVRY 3 VINCENNES — 3 Pierrots SAINT-CLOUD — Artel NOGENT — Cerrefour PANTIN — Parinor AULNAY Buxy-Boussy SAINT-ANTOINE — Paramout La Varenne — Tricycle ASNIÈRES — Flanades SARCELLES Pléiade CACHAN - Arcel CORBEIL

LINO VENTURA

LINO VENTURA ... TOENT LOUND A PALLERINE

F = GIUSEPPE FERRARA

GIULIANA DE SIO _____UNO TROM

LE GRAND BIARRITZ VO 70 mm DXI COLUMNICO LE GRAND BRETAGNE VF 70 mm DXI COLUMNICO LE

REX AL DOLORANSEED. - REC ODEON AO DOLORANSEED.

AIMANT LA VIE DEFIANT LA MORT, CES DIABLES PHOMMES ONT PULVERISE LES LIMITES DE L'ESPACE ILS AVAIENT...

14 JUNLET BEAUGRENELLE VO DOCUMENTO - ESCURIAL VO DOCUMENTO

OSCARS HOLLYWOOD 1984

THE RIGHT STUFF

CINEMA

Les files inerquis (*) sent interdits sux molas de treize sas, (**) sux molas de dix-lant sas.

La Cinémathèque

CHAILLOT (704-24-24)

MERCREDI 25 AVRIL 15 h, Aimez-vous les femmes?, de J. Leon; 19 h, Ballade Berlinoise, de R.A Stemmle; 21 h, Cinéma israélien: Ils ent dix. de B. Dienar.

JEUDI 26 AVRIL 15 h, Adiez Léonard, de P. Prévent; 19 h, Cinéma japonais : les Demi-frères, de M. leki; 21 h, Cinéma israéllen : Hamsin,

VENDREDI 27 AVRIL 15 h, l'Atlantide, de J. Feyder; 19 h, Cinéma japonais : le Courant chand, de Y. Massumara; 21 h, Cinéma israélien : Plongée profonde, de S. Dotan.

SAMEDI 28 AVRIL 15 h, le Bled, de J. Renair ; 17 h, Cinéma israélien : l'Homme qui venait pour prendre, de P.A. Pariente ; Cinénsa japonais : le Train bondé, de K. Ichikawa ; 21 h, Crépuscule à Tokyo, de Y. Ozu.

DIMANCHE 29 AVRIL 15 h. Journal d'un curé de campagne, de R. Bresson; 17 h. Cinéma israélien: La troupe, de A. Nesher; Cinéma japonais; 19 h. Kilo et Isanu, de T. Imai; 21 h. la Forteresse cachée, de A. Kuronawa.

LUNDI 30 AVRIL

MARDI I MAJ

BEAUBOURG (278-35-57) MERCREDI 25 AVRIL

MEXILEMENT D'AVRIL.

15 h, Hommage à A. Kluge: In Gefahr
und grosster not brint der Mittelweg den
tod.; - Photo et Cinéma -: 17 h. Le photographe Lassine, de G. Marcounier;
J.A. Martin photographe, de J. Bezietin;
19 h, Badines, badines, de C. ThoroyTheir Educated M. Hand

JOURS

JEUDI 26 AVRIL 15 h, Hommage à A. Khage; Bratalitat in stein die ewigkeit von gestern, de A. Kluge et P. Schamoni; Lehrer im wan-A. Eluge et P. Schamoni; Lehrer im wandel, de A. et K. Klage; Portrat einer bewahrung; Fran Blackburn; Fenerioscher E. A. Winterstein; wir verbauen 3 × 27 Mille dellar in einen augriffsschalchter, der angriffsschalchter, der angriffsschalchter, der Lindenz =; 17 k; The phantom bullet, de C.S. Smith; 19 h, Six et domi omze, de J. Bustein; L'Innage, de J. Feyder.

VENDREDI 27 AVRIL

15 h. Hommage à A. Kinge: Besitzburgeris, Jahrgang 1908, da A. Kinge: Nachrichten von den staufern, de A. Kinge et M. Maika; Anf der suche nach einer praktischen realistichen haltung, de A. Kinge; «Photo et Cinéma »: 17 h. Oisztyn Pologne, de V. Tumisier; la Chambre verte, de F. Truffant; 19 k. Sans témeins, de N. Mikhalkov.

SAMEDI 28 AVRIL

SAMEDI 25 AVELL.

15 h, Hommage à A. Kinge: Krieg and frieden, de A. Kinge, V. Schlondorff, H. Boll. S. Aust, A. Engstfeld; «Photo et Cinésta»: 17 h, Un battement d'elle, de P. Kassovitz et C. Remy; le Voyent, de M. Powell; 19 h 15, la Flèche du temps, de A. Jasbert; les Derniers Jours de la victime, de A. Aristarain et J.P. Feinmann; 21 h, le Collectionneur, de J. Nichet; la Machine à tuer les méchants, de R. Rossellini.

DIMANCHE 29 AVRIL

15 h. Enquête à Venise, de R. Thomas;

Photo et Cinéma »: 17 h. Paparazzi, de
J. Rozier; Drôle de frimousse, de
S. Doson; 19 h 15: Cartes postales d'us
einéphile pendant l'occupation, de E. Cozarinsky; Portrait d'une enfant déchae, de
J. Schatzberg; 21 h 15, Karino, de
R. Cahen; les Yenx de Laura Mara, de

LUNDI 30 AVRIL

15 h, Armes secrètes, de T. Whelan; -Photo et Cinéma > : 17 h, Un hiver à Paris, de J. Loysean; in Chance d'être femme, de A. Blasetti; 19 h, Just a lady, de S. Trow; A. Constant, de A. Laurent.

Les exclusivités

L'ADDITION (Fr. *): Forum Orient-Express, 1* (233-42-26); Rex 2* (236-83-93); UGC Odéon, 6* (325-71-88); UGC Montparnasse, 6* (544-14-27); UGC Biarritz, 8* (723-69-23); UGC Bonlevard, 9* (246-66-44); UGC Gare de Lyon, 12* (343-01-59); UGC Gobe-lins, 13* (336-23-44); Parnamens, 14* (329-83-11); UGC Convention, 15* (828-20-64); Images, 18* (522-47-94). L'AFFRONIEMENT (A, v.o.): Sundio Alpha, 5* (354-39-47): Paramount City Triomphe, 8* (562-45-76). - V.f.: Para-mount Opéra, 9* (742-56-31); Para-mount Montparnasse, 14* (329-90-10).

LES FILMS

NOUVEAUX PROUVEAUX
CENT JOURS DE PALERME, film
Franco-italien de Giuseppe Ferrara:
Forum, 1º (297-53-74); Paramount
Odéon, 6º (325-59-83); Marignan,
8º (359-92-82); Saint-Lazare Pasquier, 8º (387-35-43); Français, 9º
(770-33-88); Nations, 12º (34304-67); Paramount Bastille, 12º
(343-79-17); Fanwette, 13º (33156-86); Paramount Galaxie, 13º
(380-18-03); Montparmasse Pathé,
14º (320-12-06), Paramount Montparnasse, 14º (329-90-10); Ganmont Sud, 14' (327-84-50); Ganmont Sud, 14' (327-84-50); Ganmont Sud, 14' (327-84-50); Convention St-Charles, 15º (57933-00); Victor-Hugo, 16º (72749-75); Paramount Maillet, 17º
(758-24-24); Wepler, 18º (52246-01); Gammont Gambotta, 20º
(636-10-96).
LA DIAGONALE DU FOU, film

46-01); Gaumont Gambetta, 20 (636-16-96).

LA DIAGONALE DU FOU, film français de Richard Dembo : Gaumont Halles, 1º (297-49-70); Berlit, 2º (742-69-33); UGC Opéra, 2º (261-50-52); Exim-German Sudio, 5º (633-63-29); Pagode, 7º (705-12-15); Colinée, 8º (359-29-46); Mortparmea, 14º (327-32-37); Athéan, 12º (343-07-48).

L'ETOFFE DES HÉROS, film américain de Philip Kaulman (v.o.): Odéon, 6' (325-71-68); UGC Biarriz, 8º (723-69-23); Escurial, 13º (707-23-04); 14-jmillet Beaugrenalle; 15º (575-79-79); (v.f.). Grand Rez, 2º (236-83-93); Bretagan, 6' (222-57-97).

FAUT PAS EN FAIRE UN DRAME, film américain de Howard Zielf (v.o.): Gaumont Halles, 1º (297-49-70); Saint-Germain Villags, 5º (633-63-20); Gaumont Ambessade, 8º (359-19-08); Montparnos, 14º (327-52-37); Mayfair, 16º (525-27-06); (v.f.): UGC Opéra, 2º (261-50-32); Lumière, 9º (246-49-07); Mistral, 14º (539-52-33).

FORBDDDEN ZONE, film américain

(246-49-07), 52-43). FORSIDDEN ZONE, film américain de Richard Elfman (v.o.): 7 Art Beaubourg, 4 (271-52-36). NAITOU, film Guinéen de Moussa Kémodo Diakité (v.o.) : Studio Saint-Séveria, 5 (354-50-91) ; Delta, 9 (878-02-18).

PERMANENT VACATION, film andricain de Jim Jarmusch, (v.o.), Movies les Halles, 1* (260-43-99). Movies les Halles, 1 = (260-43-99).

SAHARA, film américain de
A. Mc Laglen (v.o.) : UGC Emitage, 8 - (359-15-71); (v.f.) : Rex,
2 (236-83-93); UGC Boalevard, 9
(246-66-44); UGC Gare de
Lyon, 12 : (343-01-59); UGC
Convention, 15 (828-20-64); Paramount Montmartre, 18 (60634-25).

LES VOLEURS DE LA NUIT, film français de Samuel Fuller : Forum Orient Express, 1" (233-42-26); Action Rive Gauche, 5" (354-47-62); Paramount Odéon, 6 (325-59-83); Monte Carlo, 8 (225-69-83); Paramount Mercury, 8-(562-75-90); Paramount Gobelins, 13 (707-12-28); Paramount Gobelins, 13 (707-12-28); Paramount Marivaux, 2 (296-80-40); Paramount Opéra, 9 (742-56-31); Paramount Opéra, 9 (742-56-31); Paramount Bestille, 12 (343-79-17); Paramount Galaxie, 13 (580-18-03); Paramount Montparnasse, 14 (329-90-10); Paramount Ordens, 14 (340-45-91); Convention Saint-Charles, 15 (579-33-00); Paramount Mailles, 17 (758-24-24); Paramount Montmartre, 18 (606-34-25). 47-62); Paramount Odéon, 6 (325

ALDO ET JUNIOR (Fr.): Berlitz, 2 (742-60-33); Richelieu, 2 (233-56-70); UGC Danton, 6 (329-42-62); George V, 8 (562-41-46); Marignan, 8 (359-92-82); UGC Ermitage, 8 (359-15-71); Manfeville, 9 (770-72-86); Lamière, 9 (246-49-07); Mistral, 14 (359-52-43); Montparnance Pathé, 14 (320-12-06); Gaumont Convention, 15 (822-42-27); Images, 18 (522-47-94); Gambetta, 20 (636-10-96).

ALSINO Y EL CONDOR (Nicaragus,

ALSINO Y EL CONDOR (Nicaragua, v.a.): Denfert 14 (321-41-01). L'ANGE (Fr.) : Studio des Ucsulines, 5º

(354-39-19).
A NOS AMOURS (Fr.): Epéc de Bois, 5 (337-57-47); Calypso, 17 (380-30-11). L'ASCENSEUR (Holl., v.f.) (*): Paris Ciné II, 10* (770-21-71).

LES AVENTURIERS DE L'ARCHE
PERDUE (A., v.1.): Capri, 2* (508-

11-69).

LE BAL (Pr.-It.): Studio de la Flarpe, 5
(634-25-52); UGC Marbent, 9 (22518-45).

LA BELLE CAPITYE (Fr.): Denfort

(FL sp.), 14 (321-41-0!). BEQUEFARRE (Fr.): André-des-Arts, 6' (326-46-18). CARMEN (Esp., v.o.) : Cinoches, 6 (633-

(1932). (Esp., V.5.) : Canonia, * (633-16-22). (CARMEN (Franco-It.) : Gaumont-Halles, 1" (297-49-70) ; Beritz, 2" (742-60-33) ; Vendôme, 2" (742-97-52) ; Hantefeuille, 6" (633-79-38) ; Gaumont Champs-Elysées, 8" (359-04-67) ; Athéns, 12" (343-00-65) ; Miramar, 14" (320-89-52) ; Kinopanorama, 15" (306-50-50). LES CAVALIERS DE L'ORAGE (Franco-Yougoslave) : Ambassade, 8-(359-19-08).

CLIN D'ŒIL (Fr.) : Espace Guité, 14 (327-95-94). LES COMPÈRES (Fr.) : Grand Pavois, 15 (554-46-85).

LES COPAINS D'ABORD (A., v.o.):
UGC Dastos, & (329-42-62); UGC Rotonde, & (633-08-22); UGC Marbest, & (225-18-45).

DEAD ZONE (A., v.f.) : Gaumont Riche-licu, 2: (233-56-70). LES DIEUX SONT TOMBÉS SUR LA TETE (Bots.-A., v.f.): Impérial Pathé, 2* (742-72-52).

DIVA (Pr.) : Cinoches, 6 (633-10-82). DIVA (Fr.): Cinoches, 6* (633-10-82)...

ÉCOUTEZ BEZEAU, ÉCOUTEZ MAY
PIQUERAY (Fr.): SaintAndré-des-Arts, 6* (326-48-18).

L'ÉDUCATION DE RITA (Angl., v.o.):
UGC Marbed, 8* (225-18-45).

EMMANUELLE IV (**): George V. 8*
(562-41-46); Maxéville, 9* (770-72-86).

(562-41-46); Maxéville, 9 (770-72-86).

LÉTÉ MEURTRIER (Pr.): Paramount Marivaux, 2 (296-80-40); Publicis Maignon, 3 (359-31-97); Club, 9 (770-81-47).

LES FAUVES (*) (Fr.): Forum Orient Express, 1* (233-42-26); GaumontRichelleu, 2* (233-56-70); Cluny Palsoc, 5* (354-07-76); Gaumont Ambassade, 8* (359-19-08); Français, 9* (770-33-88); Fanvette, 13* (331-56-86); Miramar, 14* (320-89-52); Gaumont Sud, 14* (327-84-50); Gaumont Convention, 15* (828-42-27); Pathé Clichy, 13* (522-46-01);

42-27); Pathé Clichy, 18 (522-46-01); Gaumont Gambetta, 20 (636-10-96).

ET VOGUE LE NAVIRE (lt., v.o.) : Sta-dio de la Harpe, 5: (634-25-52). FEMALE TROUBLE (**) (v.o.) : Mo-vics, 1" (260-43-99).

FEMMES DE PERSONNE (Fr.): Para-mount Odéou, 6 (325-59-83); Mari-gam, 9 (395-92-82); Paramount Opéra, 9 (742-56-31); Paramount Montpar-nasse, 14 (329-90-10).

LA FEMME FLAMBÉE (All., v.o.)

(**): Logos, 5* (354-42-34); Elysées
Lincoln, 8* (359-36-14); Républic Cinéma, 11* (805-51-33); Parmasiens, 14*
(320-30-19).

PRAULEIN BERLIN (All, v.o.) : Maraia, 4 (278-47-86).

GUERRES FROIDES (Ang., v.o.):

Olympic Saint-Germain, 6 (222-87-23).

LAISSE BÉTON (Fr.), Studio 43, 9

(770-63-40). L'HABILLEUR (Ang., v.o.) : Cluny Ecoles, 5* (534-20-12).

Ecoles, 5* (534-20-12).

LE JUGE (Fr.): Richelien, 2* (233-56-70); George V, 8* (562-41-46); Marignan, 8* (359-92-82); St-Lazare Pasquier, 8* (387-35-43); Français, 9* (770-33-88); Nations, 12* (343-04-67); Fauvette, 13* (331-56-86); Montparnasse Pathé, 14* (320-12-06); Mistral, 14* (539-52-43); Pathé Clichy, 18* (522-46-01).

LE LÉOPARD (Pr.): UGC Opéra, 2-(261-50-32); UGC Biarritz, 3- (723-69-23). LETTRES D'AMOUR

(Fr.) : Studio Bertrand, 7 (783-64-66). LOCAL HERO (Brit., v.o.): Quintene, 5° (633-79-38); 14-Juillet Parnasse, 6° (326-58-00); George V, 8° (562-41-46); 14 Juillet Beaugrenelle, 15° (575-79-79). LES MALHEURS DE HEIDT (A., v.f.) :

Saint-Ambroise, 11* (700-89-16); Grand Pavois, 15* (554-48-85). MEGAVIXENS (A., v.f.) (**): Septième Art Besinbourg, 3* (278-34-15).

MEURTRE DANS UN JARDIN AN-GLAIS (Brit., vo.): Forum Orient Express, 1* (223-42-26): 14-Juillet Racine, 6* (326-19-68); 14-Juillet Parnasse, 6* (326-58-00); George-V, 8* (562-41-46); 14-Juillet Bastille, 11* (357-90-81); 14-Juillet Beaugrenelle, 15* (575-79-79).

LES MORFALOUS (Fr.): Berlitz, 2(742-60-33): Rex, 2- (236-83-93): Bretagee, 6- (222-57-97): Le Paris, 8- (35953-99): UGC Biarritz, 3- (723-69-23):
UGC Normandie, 3- (339-41-18): Holilywood Boulevard, 9- (770-10-41): Nation, 12- (343-04-67): Fauvette, 13(331-56-86): Gaumont Sud, 14- (32784-50): Gaumont Convention, 15- (82842-27): Pathé Clichy, 18- (522-46-01).
NEW-YOPE NIGHTS (A. v.o.) (**):

42-21); Pattle Clichy, 19 (522-46-01).

NEW-YORK NIGHTS (A. v.o.) (**):
UGC Opéra, 2 (261-50-32); Ciné Beaubourg, 3 (271-52-36); UGC Danton, 6 (329-42-62); UGC Normandie, 8 (359-41-18). – V.I.: Rex, 2 (236-83-93); Paramount Opéra, 9 (742-56-31); Paramount Galaxie, 13 (580-18-03); Paramount Montmartre, 18 (606-34-25); Secrétan, 19 (241-771-99).

OSTERMAN WEEK END (A., v.o.): Gaumont Halles, 1" (297-49-70); Chany Palace, 5" (354-07-76); Quintette, 5" (633-79-38); Gaumont Ambassade, 8"

POUR LES SALLES VOIR LIGNES PROGRAMMES



"VIVA LA VIE réconcilie cinéma d'auteur et cinéma populaire"

Jacques SICLIER/Le Monde

"Il y a du plaisir à revendre dans VIVA LA VIE" Michel PEREZ/Le Matin de Paris

"On se laisse prendre avec un total bonheur M.F. LECLERE/Le Point

"Feu d'artifice... le spectacle est permanent, haletant, réjouissonsnous de cette profusion'

Gilbert SALACHAS/Télérama

'Comédie, drame, cri d'alarme, cri de survie, c'est tout ca VIVA LA VIE" J.M. BESCOS/Paris Match "Claude Lelouch s'est emparé de nous, de nos têtes, de nos cœurs comme un magicien"

Sophie DUMOULIN/France Inter VIVA LA VIE "un savoir filmer" exceptionnel"

Jean CHATEL/Europe 1

"C'est absolument un événement"

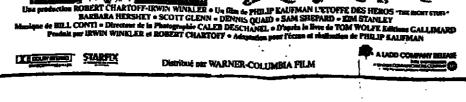
Henry CHAPIER/FR 3

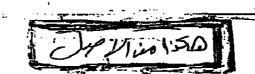
"VIVA LA VIE est sûrement le meilleur film de Claude Lelouch. C'est tellement passionnant, déroutant, bouleversant, intrigant, qu'à la sortie vous serez comme tout le monde, vous ne voudrez rien dévoiler à vos amis"

Marc ESPOSITO/Première

CHARLOTTE RAMPLING - MICHEL PICCOL - LEAN LOUIS TRINTGNANT - EVELYNE BOLDO CHARLES AZMAKOUR LAUPENT MALET JONYA LOPERT PAYMOND PELLESEN, CHARLES GERARD







The second secon

St. Line

The Paris

200

4 14 4

d disagen 1 46 255 3 4054 ;

The second second

Mark Banking

100404

1

112 112

17.2 E.

ET DES SPECTACLES

CINEMA

(359-19-08); Olympic Balzac, \$\psi\$ (\$61-10-60); Parnassions, \$14 (322-83-11). -V.I.: Gaumont Berlitz, \$2 (742-60-33);
Hellywood Boulevard, \$\psi\$ (770-10-41);
Montparnos, \$14 (327-52-37); Gaumont
Convention, \$15 (828-42-27); Images,
\$18 (\$52-47-94).

PEPPERMINT FRIEDEN (AIL, v.o.):
Action Christine, 6' (325-47-46).

POLAR (Fr.): Chany Beokes, 5' (354-20-12): UGC Marbouf, 8' (225-18-45); Olympic, 14' (345-35-38).

POLAROHD KHLLER (Fr.) (**): Movies, 1* (260-43-99).

POLAROID KILLER (Fr.) (***): Movies, 1** (260-43-99).

RETOUR VERS L'ENFER (A., v.o.):
Forum, 1** (297-53-74): Paramount Odéon, 6** (325-59-83): Marignan, 8** (359-92-82): Paramount City Tricomphe, 8** (562-45-76). - V.L.: Paramount Opéra, 9** (742-56-31); Mankyille, 9** (770-72-86): Max Linder, 9** (770-40-04): Paramount Bastille, 12** (343-79-17): Fairwette, 13** (331-56-86); Paramount Galazie, 13** (380-18-03): Paramount Montparnasse, 14** (329-90-10): Montparnasse Pathé, 14** (320-12-06); Convention Sain-Charles, 15** (579-33-00): Gammout Convention, 15** (528-42-27): Paramount Mollot, 17** (738-24-24): Images, 18** (522-47-94): Paramount Montmartre, 18** (606-34-25).

RISKY BUSINESS (A., v.o.): Marignan,

RISKY BUSINESS (A., v.o.): Marignan, 8" (359-92-82). - V.L.: Montparmane. Pathé, 14 (320-12-06).

RUE CASES-NÉGRES (Fr.): Epéc de Bois, 5 (337-57-47); Saint-Ambroise, 11 (700-89-16).

RUSTY JAMES (A., v.o.) : Cinoches, 6 SANS TEMOINS (Sov., v.a.) : Commes, 6º (544-28-80).

SCARFACE (A., v.o.) (*): George-V, 8* (362-41-46). - V.f.: Français, 9* (770-33-88).

SCENARIO DU FILM PASSION (Pr.): Studio 43. 9- (770-63-40). STAR 80 (A., v.f.) : Opéra Night, 2- (296-

STAR WAR LA SAGA (A., v.o.): la Guerre des étoiles; L'empire contra-attaque; le Retour du Jedi; Escurist, 13-(707-28-04). STREAMERS (A., v.o.): Movies, 1" (260-43-99); UGC Opéra, 2" (261-50-32); Studio Logos, 5" (354-42-34); Olympic Balzac, 8" (561-10-60).

TCHAO PANTIN (Fr.): UGC Opéra, 2-(261-50-32): UGC Odéon, 6- (325-71-08); Biarritz, 8- (723-69-23); Mont-parnos, 14- (327-52-37).

TENDRES PASSIONS (A., v.o.): Forum, 1° (297-53-74); Ciné Besubourg, 3° (271-52-36); Publicis St-Germain, 6° (222-72-70); Paramount Odéon... 6° (325-59-83); Pablicis Champs-Elysées, 8° (720-76-23); Marignan, 8° (359-92-82); Parnassiens, 14° (329-83-11). – V.f.: Paramount Mariyaux, 2° (296-80-40); Paramount Opéra, 9° (742-56-31); Nation, 12° (343-04-67); Paramount Galaxie, 13° (580-18-03); mount Galaxie, 13° (580-18-03); Paramount Montparnasse, 14° (329-90-10); Paramount Orléans, 14° (540-45-91); Convention St-Charles, 15° (579-33-00); UGC Convention, 15° (828-20-64); Murat, 16° (651-99-75); Parth Circles 18, 623-46-01.

THE WIZ (A., v.o.) : UGC Marberf, 8 (225-18-45).
TIME RIDER, LE CAVALIER DU TEMPS PERDU (A., v.f.): Tempiers, 3* (271-84-56).

Pathé Clichy, 18 (522-46-01).

TO BE OR NOT TO BE (A., v.o.): George V, & (562-41-46); Contrescarpe, 5- (325-78-37). TOOTSIE (A., v.f.): Opésa Night, 2-(296-62-56).

LA TRACE (Fr.): Lucersaire, 6- (544-LA TRAGEDIE DE CARMEN (Fr., Delavanit): St-Ambroise, 11º (700-89-16). — Vers. Gal: Ciné Beanbourg (H. sp.); 3º (271-52-36). Vers. Saurowa: Ciné Beanbourg. 3º (271-52-36).

ng, 3+ (271-52-36).

TRAHISONS CONTUGALES (Angl., v.o.): Luornaire, 6* (544-57-34).

LA ULTIMA CENA (Cab., v.o.): (H. sp.) Deufert, 14* (321-41-01).

UN AMOUR DE SWANN (Fr.): Hantofesille, 6* (633-79-38); Colinée, 8* (359-29-46).

123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123-16):
123

(288-62-34).
UN FAUTEUIL POUR DEUX (A., v.o.): George-V. & (562-41-46).
UN HOMME PARMI LES LOUPS (A., v.o.): Forum Orient Express, 1** (233-42-26); Quintotte, 5** (633-79-38); George-V. & (562-41-46). - V.I.: Tampérial, 2** (742-72-52); Montparnasse Pathé, 14** (320-12-66)...
UENT: DE SAME (Ale part)

VENT DE SABLE (Aig., v.o.): St-Germain Hachette, 5- (633-63-20); Bo-naparte, 6- (326-12-12); Germant Am-bassade, 8- (359-19-08). - V.f.: Manieville, 9- (770-72-86).

Maxiville, 9 (770-72-86).

VIVA LA VIE (FL): Rex, 2 (236-83-93); Ciné Beanbourg, 3 (271-52-36); UGC Montpernasee, 6 (544-14-27); UGC Dunton, 6 (329-42-62); UGC Normandie, 9 (359-41-18); UGC Boulevard, 9 (246-66-44); UGC Gore dé Lyon, 12 (343-01-59); UGC Gobelins, 13 (336-23-42); Mistral, 14 (539-52-43); 14-1011let Beaugrenelle, 15 (575-79-79); UGC Convention, 15 (822-20-64); Mistral, 16 (651-99-75); Pathé Wépler, 16 (S22-46-01).

VIVE LES FEMMES (Fr.): UGC Ro-

VIVE LES FEMMES (Fr.): UGC Rotonde, 6 (633-08-22); Biarritz, 8 (723-69-23); Maxéville, 9 (770-72-86); UGC Boulevard, 9 (246-66-44). UGC Boulevard, 9 (246-66-44).

VLA LES SCHTEOUMPFS (A., v.f.):
George-V, 8 (562-42-46); Lumière, 9 (246-49-07); Maxéville, 9 (770-72-86); Nations, 12 (343-04-67); Parvette, 19 (331-56-86); Montparanese Pathé, 14 (320-12-06); Grand Pavois, 15 (554-46-85); Pathé Chichy, 18 (522-46-01).

WEND KUUNI (Hauto-Volta) : St-André-des-Arts, & (326-48-18). WILLIAM BURROUGHS (A., v.o.) : Olympic, 14 (545-35-38).

Olympic, 14 (545-35-38).

YENTL (A., v.o.): Cnf6 Beanbourg, 3*
(271-52-36); UGC Odéon, 6* (325-71-08); UGC Rotonda, 6* (633-08-22); UGC Champs-Elysées, 8* (359-12-15); 14-Juillet Bestille, 11* (357-90-81); 14-Juillet Bestille, 11* (357-90-81); 15-79-79); v.f.: Rex. 2* (236-83-93); UGC Montparasse, 6* (544-14-27); UGC Gendelle, 19* (346-66-44); UGC Gendelle, 19* (336-23-44); Mistral, 14* (539-42-43); Mirrat, 16* (651-99-75); Paramount Maillet, 17* (758-24-24); Pathé Clichy, 12* (572-46-01). Clichy, 18 (522-46-01).

Les festivals

MARX BROTHERS: Action Ecoles, 9
(327-72-07), tlj.: 14 k, 16 h, 18 h, 20 h,
22 h, mer.: Une mit à l'opéra; jen.:
Noix de coco; ven.: la Soupe an canaré;
sem.: les Marx en grand magazin; dim.:
Monkey business; lundi: Chercheurs
d'or; mar.: Une nuit à l'opéra.

FESTIVAL AUTOUR DE L'ÉTOFFE.
DES HÉROS (v.o.) : Escurial, 13º (70728-04), le Gang des frères James ; Sans
retour ; l'Évadé d'Alcatraz ; American
Grafitti ; Timerider, le cavalier du temps.

profenerours ; la Bando des ges Diable en bolte ; Frances.

Diable es bolte; Frances.

DEUXIÈME FESTIVAL DU FILM

ARABE (v.o.): Olympic Macilyn, 14

(545-35-38), Un homme chez nous: Ten
jour viendra; le Chast du courile; Pas de
condoléance pour les femmes; Salam
après la mort; Le Chira 30; Safarberlek; El Chergai; Entre ciel et terre; les
Enfants du vent; le Péché; l'Avocat;
Raya et Sakina; Vidéo sur sable-inid
d'aigles; la Noce; Que fait-on ce dimanche?

M. DURAS : Denfert, 14 (321-41-01). mer., dint., 12 h, ven., 16 h, lan., 14 h ; le Camion ; sam., 12 h ; Détroire divelle ; lan., 12 h ; Aurelia Steiner.

HOMMAGE A SAMUEL FULLER (v.o.): Action Le Fryctie, 9 (878-80-50), mer.; Les marindeurs atta-quent; jen., hun.; la Masson de bembon ;: ven.: Querante Tasurs; sam. : le Port de la drogue; sam. : les Bas-Fends now-yorials.

yorinia, LUCHINO VISCONTI CINEASTE, Dictino Visconti Cinikastr.
Olympic Marilya, 14 (545-35-38):
Ilmocent; Violence et passion: Rocco
et nes frères; les Dampés; Cuissalone;
l'Entager; Jour de gloire.
FESTIVAL MURALEUV (v.a.): Comnes.
6 (544-28-30): Cinq Sourées; Partition
inschevée pour piano mécanique; Oblomov; l'Esclave de l'amour; Sans témoin.
PANGO-MA MET HETINE. CONFRA.

PANORAMA DU JEUNE CINÉMA FRANÇAIS, Stadio 43, 9 (770-63-40): mar. 20 h 30: Mon incomme; Melody; le Ciel sabit; le Secott de la dame en noir; Je sais fatigné.

PROMOTION DU CINÉMA (v.o.): Stadio 28, 18º (606-36-07): mar.: le Temps suspendu; jed.: l'Ango; ven.: Biquefarre; sam:: Scarface (*); dim, mar.: Star 80 (*).

FESTIVAL C. SAURA (v.o.) : Deniert, 14 (321-41-01): mer., mar. 20 h, wea.
14 h: Vivro vite (**); jet. 16 h 50, dim.
20 h 50, hm. 18 h: Noces de seng; jes.
21 h 50; Elisa vida mis (vo.); has. 14 h,
vea. 20 h : Ana et les loups; sam, 18 h:
Cria Chervos; mar. 16 h : la Cousine
Annifera

Lesiséances spéciales

L'AGE D'OR (Fr.), Templiers, 3 (272-94-56), dm. 20 h.

AMERICAN GIGOLO (*) (A., v.o.),
Châtelet-Victoria, 1* (508-94-14),
15 h 30 + v.o., ann., 0 h 30.
LE BON, LA BRUTE ET LE TRUAND
(It., v.o.), Espace-Gaîté, 14 (32795-94), 18 h, 21 h.

95-94), 18 h, 21 h.

BLADE RUNNER (*) (A., v.b.), Studio
Galande, 5' (354-72-71), 16 h.

LES CADAVRES NE PORTENT PAS
DE COSTARDS (A., v.o.), SaintAmbroise, 11° (700-89-16), sam., dim.,
20 h, 15; han, 20 h, 45; mar., 18 h, 15.

CASANOVA DE FELLINI (*) (1t., v.o.), Saint-Ambroise, 11e (700-89-16), ven. 17 h 15. LES CHARIOTS DE ATAJ (Brit., v.o.), Saint-Lambert, 15 (532-91-68), mer., 21 h., ven., 17 h, mar. 19 h.

LE DEENHER TANGO A PARIS (*)
(It., vo.) : Saint-Ambroise, 11° (70089-16), sam., mar., 22 h; dim. 22 h 15;
lun. 22 h 30. ELEPHANT MAN (Brit., va.), Grand Pavois, 15 (55446-85), mar. 21 h 15. POUTEZ BZEAU, ECOUTEZ MAY PIQUERAY (Fr.); Saint-André-des-Arts, 6 (326-48-18), 12 h. FAMILY LIFE (Beit, vo.), Ciné-Beaubourg, 3 (271-52-36), dim., mar., 12 h.

FRANCES (A., v.o.), Saint-Ambroise, 11. (700-89-16), ven., 20 h. FRANKENSIEIN JUNIOR (A., v.a.).

17 h., jen. 20 h 45, sam 22 h 30, dim. 15 h 45, hm. 18 h 15, mar. 19 h. HAIR (A., v.o.) : Bothe à films, 17 (622-44-21), 22 à 15. IDENTIFICATION D'UNE FEMME (il., v.o.) : Grasid-Pavois, 15 (554-46-85), van. 19 h 15: JOHAN, CARNETS INTIMES (**) (Fr.), Movice-Halles, 1* (260-43-99), 12 h 10.

LES JOUEURS D'ÉCHECS (ind., v.o.), Saint-Ambroise, 11° (700-89-16), mar.,

LETTRES D'AMOUR EN SOMALIE (Pr.), Olympic Saint-Germain, 6 (222-87-23), 12 h. LA LUNE DANS LE CANIVEAU (Fr.), Grand-Pavole, 19 (554-46-85), dim.,

20 h.

MORT A VENISE (h., v.a.): Templiers,
3 (272-94-56); 'Lij.; sunf sum., dim.,
20 h.; sum., dim., mar., 17 h 45.

LE MYSTERE PICASSO (Fr.): Cinf. LE MYSTÈRIE PECASSO (Fr.): Ciné Beanhorg, 3º (271-52-56), dim., hm., mar., 11 h.35. NOCES DE SANG (Esp., v.a.): Chitolet Victoria, 1º (502-9+14), 14 h. NOS PILIES MELLES ANNÉES (A., v.a.): Botte: h films, 1º (622-44-21), ven., sam., dim., 20 h 15. NOUS ÉTIONS UN SEUL HOMENE (**) (Fr.): Moviez, 1º (260-43-99), Lê h 50 + sam., 24 h. OFFICIER ET GENTLEMAN (A. v.a.), Chitolet Victoria. 1º (503-94-14).

Chatelet Victoria, Ia (508-94-14), 14 k 10. OUTSIDEES (A., v.a.). Olyamic-Luxen-bourg, & (633-97-77), 12 h et 24 h.

PLAY TIME (Pr.): Templiers, 3 (272-94-56), dim., 21 h 20, mer., sam., dim., mer. 15 h 20. IA PRISE DU POUVOIR PAR LOUIS XIV (Pr.): Ciné Beaubourg, 3 (271-52-36), dim., hun., mar., 11 h 40. PULSIONS (**) (A., v.o.). Ciné-Beaubourg, 3* (271-52-36), sam., dim., 0 h 20.

LES QUATRE CENTS COUPS (Fr.), Ciné-Beaubourg, 3 (271-52-36), lun., 12 b.

RASHOMON (Jap., v.o.), Studio Bertrand, 7º (783-64-66), mer., jed., ven, 15 h 30, sam., dim., 14 h. SALO (**) (lt., v.o.) : Ciné-Beaubourg, 3-(271-52-36), sam., dim., 0 h 5. SATYRICON (*) (It., v.o.), Templiers, 3-(272-94-56), 22 h.

LE SECRET DE VERONIKA VOSS

(All, v.o.); Grand Pavois, 15 (554-46-85), mar. 19 h 15.

LE SHERIF EST EN PRISON (A. v.o.)., Grand Pavois, 15 (554-46-85), jes.; sam., mar., 20 h.

SOUDAIN L'ÉTÉ DERNIER (A., v.o.) : Saint-Ambroise, 11s (700-89-16), ven., 22 ь 30. TAXI DRIVER (**) (A., v.o.) : Boite à films, 17* (622-44-21), ven., sam., dim., 18 h S, hen., mar., 22 h S.

THE ROCKY HORROR PICTURE SHOW (*) (A. v.o.): Studio Galande, 5: (354-72-71), 22 h 25 et 0 h 15. LES 3 COURONNES DU MATELOT ((Tr.), Saint-Ambroise, 11* (700-89-16), mir. 22 h 10.

LES UNS ET LES AUTRES (Fr.), Chitelet-Victoria, 1st (508-94-14), 19 h 15.

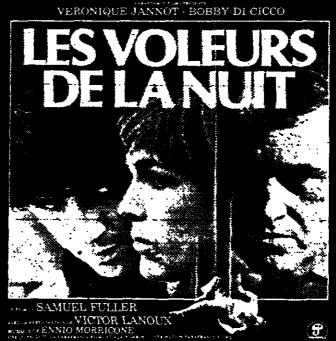
VIVRE (190. vo.) Saint-Lambert, 19 45:1291-58), von. don. 21 h. don. 18 h 452-WANDA (A. v.o.) : St-André des Arts, 6* (326-48-18), 12 h.

Le PÉNICHE-OPÉRA consecre aujourd'hui une soirée au «Tables» sonors», horr-1888-Stores all « Faziella» sociales, filoso-mage les pittoresque munical en vigueur au XOV elicie. Dans le périche traisfor-mée en ateller de peintre ou en bazar oriental, les piamistes Petre CASEN et Jeff. KAN, BERLIOZ, LISZT, MASSENET, FAS clen DAVID, SAINT-SAENS, etc. Tandis

••• LE MONDE - Jaudi 26 avril 1984 - Page 27

V.O.: MONTE-CARLO - PARAMOUNT ODEON - ACTION RIVE GAUCHE FORUM HALLES ~ PARMASSIENS V.F.: PARAMOUNT MERCURY — PARAMOUNT OPERA PARAMOUNT MARIVAUX — PARAMOUNT MONTMARTRE PARAMOUNT BASTILLE - PARAMOUNT MONTPARMASSE

PARAMOUNT GOBELINS -- PARAMOUNT ORLEANS
CONVENTION SAINT-CHARLES -- PARAMOUNT MAILLOT -- NEULLY VIII. LA VARENNE Paramount - PANTIN Carrefour - MARNE-LA-VALLÉE Artel



TET- REX VF - DIGC BOOKLEWIRDS VF - DIGC CONVENTION VF (\$2) THE PERSON USC GAVE DE LYON W. - 3 SECHETAR W. - PARAMOENT MONTHANTRE W. CANDEFOUR Punts W. CALENDER: PLANABLES Supplies - ARTEL VIBROURO ARTEL Manue La Valle - MELES Montreal - BEXTY Vol d'Yerres - JACORES PREVERT Eglan

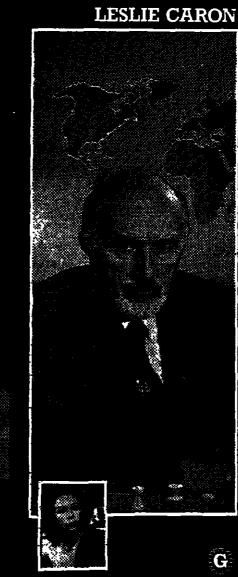


GAUMONT COLISÉES - MONTPARNOS - SAINT-GERMAIN VILLAGE - GAUMONT-HALLES - BERLITZ - U.G.C. OPÉRA - PAGODE - ATHÉNA - PARLY



2 HOMMES S'AFFRONTENT. UN SUSPENSE A L'ÉCHELLE DU MONDE. UN FILM DE

RICHARD DEMBO



MICHEL PICCOLI

AU THÉÁTRE DU ROND-POINT A PARTIR DU 12 AVRIL POUR LA PREMIERE FOIS A PARIS TATTITIA HACILA Le Cirque Enchanteur UN SPECTACLE MAGIQUE POUR PETITS ET GRANDS Comme par enchantement, les personnages d'un film apparaissent «en chair et en os» sur scène. ATION AU TREATRE AVENUE PHANKLIN HOUSEVEET DE ET TOUTES AGENCES RENSEIGNEMENTS (1467) 88

sophocle compagnie georges lafaye

Le Monde Informations Spectacles 281 26 20

Pour tous renseignements concernant l'ensemble des programmes ou des salles. (de 1i h à 21 h sauf dimanches et jours fériés) servation et prix préférentiels avec la Carte Club

Club du Monde des Spectacles

Pestives de Salatt-Denas, vroit, partique d'Arrapertam, se 20/vo, voir au lagu de outr-. Cuatture à cordes de Paris, le 29/05, 45 F au lieu de 55 F. Ensemble intercontemporain, le 1/08, 40 F au lieu de 45 F. Ensemble Contrechanque de Genève, le 6/06, 40 F au lieu de 45 F. IV^s Symphonie de G. Mahler par l'Orch. Nat. de Lille, le 19/06, 55 F au lieu

de 75 F. Medrigel Chor de Shirttgert (Straues, Verdi), le 26/06, 55 F-au Reu de 75 F. Symph. nº 2 de Beethoven per l'OFF, le 27/06 (avec M. Portel), 50 F au Reu de 60 F. La Mouette, de Tchelchov, les 10/05, 18/05, 20 h 30 (Chellot). 50 F au Reu de 60 F. Elle Fitzgerahd, le 14/05, 20 h 30 (Palais des Congrès). 165 F au Reu de 200 F. Le Neveu de Ramaess, avec Michel Bouquet, les 4, 6, 9, 10, 12, 13 (mat.), 15/05 (Atalier). 106 F au Reu de 120 F.

A cinquente ans; elle découvrait le mer, de Denise Chalem, les 3 et 11/05, 20 h 30 (Th. de la Commune à Aubervilliers). 45 F au lieu de 50 F.

Suite Gaveau: Othier Gardon (pieno); le 29/05: 20 h 30. 78 F au lieu de 90 F. Emile Naoumov (piano); le 28/05: 20 h 30. 78 F au lieu de 90 F. Karis Lachner (pieno); le

19/06: 20 h 30. 78 F au lieu de 90 F.

Greet Britain, d'après Edouard II, de C. Martowe, mise en ac.: J.-H. Anglede; le 2/05: 20 h 30; les 10 et 17/05: 19 h 30 (Amendiers, Namerie). 86 F (prix normal).

Tohin-Tohin, avec Mastroianni: le 5/05: 17 h (Thilitre Montparmasse). 133 F au lieu

Exercices de style, de R. Queneau, mise en sc. ; J. Seller (Thélitre Montoerneme) : les 23 et 24/06: 20 h 30. 106 f au lieu de 120 f. Ensemble instrumental de France, avec D. Varsano, Ph. Bride, S. Soufflard: Back, Mozart; le 14/06: 20 h 30 (Thistere des Champe-Elyssee). 100 f au lieu de 120 f;

75 Fau Neu de 90 F.
Festival de Vaison-la-Romaine, du 8 juillet au 6 août (conditions Club, nous consulter). — Festival de Suilly-aur-Loire, 29/06 au 28/07 (idem).
Clana, mise en se.: J.-M. Villègier; le 18/06: 20 h 30 (Comdidie-Française). 66 F au lieu de 83 F, 50 F su lieu de 60 F.
Joe Jackson, le 7/05, 20 h 30 (Zánith). 83 F su lieu de 90 F.
The Cure, le 15/05, 20 h 30 (Zánith). 83 F su lieu de 90 F.

Avant-première Johany Helliday, le marcredi 7 novembre (Zénith). 125 F su lieu de 180 F, 105 F au lieu de 150 F, 75 F au lieu de 120 F, 65 F au lieu de 100 F.

Spectacle Courteline, les 11 et 21/05 : 20 h 30 (Comédie-Française). 65 Fau lieu de 80 F, 50 F au lieu 80 G O F. Ivanov, de Tchekhov, mise en sc. : Cl. Régy ; les 31/05, 6/06, 11/06 : 20 h 30 (Comédie-Française). 65 F au lieu de 83 F ; 50 F au lieu de 60 F.

Le Directeur de théâtre, opére-bouffe de Mozart, par la Camerate des Arts de Paris (+ cauvres de Mozart), les 17, 19, 23/06 : 20 h (mueée Grévin). 50 F au lieu de 80 F. Dom Juan, mise en sc. : M. Bénichou : les 24 et 30/05 : 20 h 30. (Bouffes du Hord).

60 f au teu de 70 f. Exceptionellement, Festival d'Avignon (du 7/07 au 4/08): Richard II, le Nuit des rols, Hanri IV, Richard III, Ulyses, le Ballet de l'Opéra de Paris, l'Echarpe rougs, le Prince de Hombourg, le Carissie. Nous consulter. La Femme essise, de Copi (Mathurins), le 22/05, 21 h ; le 6/05, 16 h 30, 80 f au lieu

Roger Waters, Eric Clapton, les 6 et 7/07, 20 h (Bercy). 100 F au lieu de 110 F, 135 F au lieu de 150 F (orchestre). Yee, let 8 et 9/07, 20 h *(Barcy)*, 90 F au lieu de 100 F. Gust. d'Achtembusch, les 9, 10, 11, 12, 14, 15, 16, 17, 18, 19/06, 21 h (TEP). 44 F

156 f au lieu de 175 f. Gele des jeunes éxolles, leurésts des concours de Moscou et de Varms, le 9/06, 20 h 30 (7MP). 158 f au lieu de 175 f.

20 h 30 (7MP), 158 f au lieu de 175 f.

Le Ballet de Merceelle. les 15, 16, 17, 18, 19, 22, 23, 24, 25, 26/05; les 20 et.

27/05, 14 h 30 (7MP). 140 f au lieu de 155 f.

Carmina Burane, les 12, 13, 14, 15/06, 20 h 30 (7MP). 160 f su lieu de 175 f.

La Lanterne magique de Prague, le 9/05 : 20 h 30 (Rond-Point). 130 f au lieu de 160 f (sauf le 21/04) ; 105 f au lieu de 120 f ; 80 f au lieu de 90 f.

Gracene Aliverigint, les 2, 4 et 5/05 : 20 h 30 (Bobino). 93 f au lieu de 110 f.

Bullet Moissolev, le 15/05 (Palais des Cangrès). 145 f au lieu de 180 f, 110 f au lieu de 130 f.

Lindeay Kemp Company, les 4, 8 et 17/06 (Théâtre de Parie). 90 F eu lieu de 110 F, 75 F au lieu de 85 F.

Réservation dans la limite des places disponibles, indiquez les dates et le nombre de places choisies. Pour réserver, téléphonez-nous et confirmez par écrit avec un chêque sous 48 heures, ou bien retournez-nous

directement ce bulletin de location avec votre chêque. (Les prix indiqués comprennent les frais de location.)

A retourner au journal LE MONDE, service publicité, 5, rue des Holiens 75009 Paris. Je désire recevoir la Carte du Club du Monde des Spectacles et je joins 100 F français par

Nº Carte Club. Chêque joint à l'ordre de CAMERA PRESS. Resournez ce buillefin-réponse avec votre chêque et une enveloppe timbrée au tanif lettre à Comera Press du Monde des Speciacles, 94, rue :

 Arden de Fevershern, les 5, 10/05 (Thélètre de la Ville). 60 F au lieu de 72 F. Pathé-Chéme : chèques cinéma (51 écrans Paris-Périphéria), Lille, Lyon, Marseille, Criéere, Tours (sf clu sam. 18 h au dim. 18 h, veilles de filtes et filtes). 110 F (les cinq cirèques),

chèque ou mandat-lettre à l'ordre du journal "Le Monde".

Ultravox. le 13/05, 20 h (Zénith), 72 Fau Seu de 80 F.

au fieu de 61 F.

158 F au lieu de 175 F.

de 130 F, 85 F au lieu de 100 F.

Soint-Lazore 75009 Poris,

Non

 \Box

8 Rue Réservation

Location réservée aux adhérents du Club du Monde des Spectacles

Renseignements: 281.26.20

Liste des Spectacles

CINEMA

Les grandes reprises

ALIEN (A., v.o.) (*): Galande, 5 (354-

AURELIA STEINER (Fr.): Desfert (H. sp.), 14 (321-41-01).

LES ARSSTOCHATS (A., v.f.): Napoliou, 17 (755-63-42). BLANCHE NEIGE (A, v.f.) : Napoléon 17- (755-63-42).

LE SON, LA BRUIE ET LE TRUAND
(A. v.o.): Espace Galté, 14 (327-95-94). CHRONROUE D'ANNA MAGDALENA (All., v.a.): Studio Médicis, 5- (633-25-97).

LE CRIME ÉTAIT PRÉSQUE PAR-FAIT (A., v.a.) : Action Christine, 6 (325-47-46). LA DAME DE SHANGHAL (A. VA) :

LA DAME DE SRANCHAI (A., v.o.):
Action Christine Bia, & (325-47-46);
Mac Makon, 17 (380-24-81).

DANS LA VILLE BLANCHE (Sui.):
Saint-Ambroise, 11 (700-83-16).

DÉLIVEANCE (A., v.o.) (*): Stadio
Bertrand, ** (783-64-66); Boite à films,
17 (622-44-21).

LE DÉENSER TANGO A PARES (ît., v.o.) (**) : St-Ambroise, 11° (700-89-16).

DERSOU OUZALA (v.e) Forum, 1° (297-53-74); Action Rive gauche, 5° (329-44-40); Olympic Balzac, 5° (361-10-60); Parassisus, 14° (329-83-11). – V.f.: Paramoust Marivaux, 2° (296-20-60)

LES DÉSARROIS DE L'ÉLÈVE TOR-LESS (All., v.o.): Olympic Laxem-bourg, H. sp., 6 (633-97-77). DÉTRUIRE DIT-ELLE (Fr.): Desfert (H. sp.), 14 (321-41-01).

LES DIABOLIQUES (Fr.): Olympic Lanembourg, & (633-97-77). ELEPHANT MAN (Aug.): Grand Pa-vois, 15 (554-46-85). EMMANUELLE (Fr.) (**): Paramo

City, 9 (562-45-76). LES ENFANTS DU PARADES (fr.) : Ranciagh, 16 (288-64-44). LE FACTEUR SONNE TOUJOURS BEUX FOIS (A.) (*): Templiers, 3: (272-94-56).

FANNY ET ALEXANDRE (Sold., v.o.): Olympic Entrepot, 14 (545-33-38). LA FEMME DE CAUCHEMAR (AL, v.o.) : Marais, 4 (287-47-86).

FENÈTRE SUR COUR (A., v.o.) : Saint-Michel, 5 (326-79-17); Elysées-Lincoln, 8 (359-36-14). — V.S.: Tourelles, 20 (364-51-98).

FURYO (A., v.o.): (H. sp.), 15 (532-91-68). GARDE A VUE (Fr.) : Olympic Luxens-bourg, 6 (633-97-77); Gaumont Am-bassade, 8 (339-19-08); Miramar, 14 (320-89-52). GERTRUD (Soéd., v.o.) : Marsis, 4 (278-47-86).

GIMME SHELTER (A., v.o.) : Vidéo-stone, 6 (325-60-34).

Soirée de gala au profit de la FONDATION CLAUDE POMPIDOU pour l'aide aux personnes âgées et aux enfants handicapés Mercredi 9 mai 1984 – 20 h 45 Salle Gaveau

Récital Sviatoslov RICHTER Prix des places : de 500 à 800 F (réservation à la Fondation : 508-07-49) de 50 à 300 F (réservation Salle Gaveau)

GAUMONT AMBASSADE VO-GAUMONT LES HALLES VO-ST-GERMAIN VILLAGE VO MAYFAIR VO - LES MONTPARNOS VF - LUMIERE VF - UGC OPERA VF - MISTRAL VF

FESTIVAL DU FILM D'HUMOUR CHAMROUSSE 1984 PRIX DE LA CRITIQUE ET PRIX DU PUBLIC

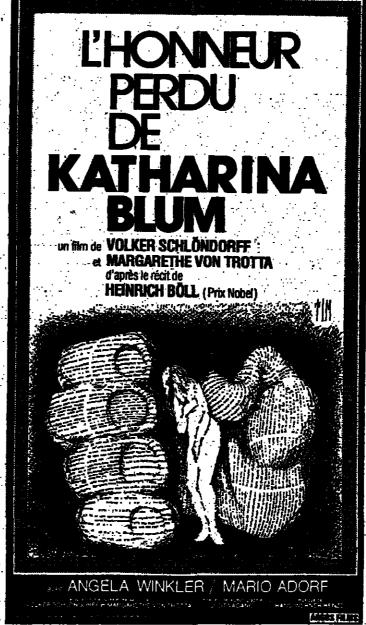


V.O.: ELYSEES LINCOLN - CINE BEAUBOURG LES HALLES

ARMAND ASSANTE - CASSIE VATES - RICHARD LIBERTINI

ALBERT BROOKS dress along NORMAN ROBBINS

UN FILM DE HOWARD ZIEFF DUDLEY MOORE • NASTASSIA KINSKI FAUT PAS EN FAIRE UN DRAME



PLAISIR (Fr.) (**) (H. sp.) : Denfer. 14 (321-41-01). GOLDFINGER (A., v.o.) : Rialto, 19-(607-87-61). HAROLD ET MAUDE (Ang., v.o.) : Rialto, 19 (607-87-61): HAUTE SOCIÉTÉ (A., v.o.): Panthéon, 5 (354-15-04). L'HOMME QUI VOULUT ETRE ROR (A., v.o.): Espace Galbs, 14 (227-95-94).

GLESSEMENTS PROGRESSIFS DU

L'HONNEUR PERDU DE KATARINA BLUM (All., v.o.) : Ciné Beaubourg, 4 (271-52-36); Elysées Lincoln, 8 (359-36-14). L'IMPORTANT C'EST D'AIMER (Fr., H. sp.) (**): Boîte à films, 17: (622-44-21); Saint-Lambert, 15: (532-91-68).

JÉSUS DE NAZARETH (h., v.f.); Grand Pavois, 15 (554-46-85). Grand Paves, 17 (334-60-5);

EUNE ET INNOCENT (A., v.o.): Porum Orient Express, 1° (233-42-26);

Quintette, 5° (633-79-38); George V, 8° (562-41-46); 14 Juillet Bustille, 11° (357-90-81); Parmanisms, 14° (320-30-19). — (V.f.): Launère, 9° (246-49-47).

LITTLE BIG MAN (A., v.o.) : Champo, LA LUNA (It., vo.): Saint-Lambert, 19 (532-91-68).

(532-91-68).

LA MAFTRESSE DU LIEUTENANT FRANÇAIS (A., v.o.): Boîte à films (H. sp.), 17 (622-44-21).

LA MAÎLE DE SINGAPOUR (A., v.o.): Hautefeuille, 6 (633-79-38).

MERLIN L'ENCHANTEUR (A., v.f.):
Rex., 2 (236-83-93); UGC Opéra, 2 (261-50-32); UGC Montparasse, 6 (544-14-27); UGC Ermitage, 8 (339-15-71); UGC Gare de Lyon, 12 (336-23-44): Napoléon, 17 (755-63-42); Pathé Clichy, 18 (522-46-01); Scaréter, 19 (241-77-99).

MIDNIGHT EXPRESS (A., v.f.) (**);

MIDNIGHT EXPRESS (A., v.f.) (**): Capri, 2 (508-11-69). M. LE MAUDIT (Al., v.o.) : Rinko, 19-(607-87-61). MONIKA (Suéd., v.o.) : Reflet Quartier Latin, 5 (326-84-65).

LA NUIT (IL, v.o.) : Reflet Quartier La-tin, 5 (326-84-65) ; 14 Juillet Parmana, 6 (326-58-00). LE NOUVEL AMOUR DE COCCI-NELLE (A., v.f.): Napoléon, 17- (755-

63-42). NOBLESSE OBLIGE (A., v.o.) : Action Ecoles, 5* (325-72-07).

ORFEU NEGRO (Fr.): Grand Pavois, 15 (554-46-85). PAIN ET-CHOCOLAT (IL, v.A.) : Studio de l'Etoile, 17 (380-42-05).

PHANTOM OF THE PARADISE (A., v.o.) (*): Saint-Lambert, 15 (532-91-68).

LA PASSION DE JEANNE D'ARC (Dan., v.o.): Templiers, 3^o (272-94-56). SA MAJESTÉ DES MOUCHES (A., v.o.): Boîte à films, 3.7^o (622-44-21). LA STRADA (It., v.o.): Champo, 5-

SUEURS FROIDES (A., v.o.): Ciné Beanbourg, 3. (271-52-36); Saint-Michel & (226-79-17): Paramount Michel. 37 (340-77-17). City, 8 (562-47-76); Action La Fayette, 9 (878-80-50); Paramount Montparasse, 14 (329-90-10). - V.f.: Capri, 2

TESS (A., v.o.): Gaumont Halles, 1° (29749-70); Olympic Saint-Germain, 6° (222-87-23); George V, 8° (562-41-46).

– V.f.: Français, 9° (770-33-88); Par-- V.f.: Français, 9 (770 nassiens, 14 (329-83-11).

TEX AVERY FOLIES (A., v.o.) :André-Bazin, 13* (337-74-39). THE ROSE (A., v.o.) : Ciné 13 Première 18 (259-62-75).

TO BE OR NOT TO BE (Labitech) (A., v.o.) : Seint-André-des-Arts, 6 (326-48-18). UNE FEMME DISPARAIT (A., v.a.):
Parmassiens, 14 (320-30-19); Calypso,
17 (380-30-11).

LE VOLEUR DE BICYCLETTE (It., v.o.) : Reflet Quartier Latin, 5 (326-84-65).





المكذا من الأصل

IDES SP

MEXITEEN 25 - 45 P A STREET ----_ .: ಶವವಣೆ - ಸಂದರ್

. ... i cord v. Valati STEEDS TO THE TOP OF THE STEEDS Marchael Annaly

Further I Loc

ڪٽ ريب -

IERSTRO ROMAIN

CAVEAU FRANCOIS-VILL EJARDIN DI LOUVRE il. ne cu Commandant-l

ORPHILE LESARLADAIS F/sam CHEZ DIEP LBERGE DES TEMPLES line de Dunt erque. 💝 ACPETT Richt 770-68-

MEDERION EMILIER Line of F. Missimarire, 9 PALAIS DI TROCADERO ENCORE OF L. C. . Of EGUILLAU VIE TELL ELPICADOR 10 bildes Battanolies, 17e

CHEZ GEORGES 173, bd Persire 174 ESAINT-SIMON life, bd Pereurs, i 7e F. 884 ERELAIS DES BUTTES La ric Compans, 19 L'ORTE DI BOIS RIVE GAUCHE _

EMAHARAJAH LEONORA II. nae de Vat gerard. 6° F/r AN DIVH 61, rue de Verneuil, 7e GIEZ FRANÇOISE
Amegine des Invalides, 7 F/di

4 nie de Verneuil, 7 A BOURCOGNE CHATEAU DE LA CORNICHE

AUB. MONTMART L des Abbesses. F/lundi. sedies et traditionnelles Menn 100 F B.s.c. Jusqu'

LE SPÉCIALISTE DE L POISSONS, SPEC. GR DE DES ART

The state of the s

Same and the same of the same

in .

e or or or or or

The state of the s

12 12 13 Tu

Standard Francisco

Compleme De 183

The state of the state of

--= 4.

. . $\mathbb{D}_{\{-1\} \in \mathcal{N}_{A}(\mathbf{p}_{i})}$

1112

on the Constant

143

Pániche-Opéra, 21 h : le Tableau socore (Alkan, Berlioz, David...).

Th. de la Cité intermationale, Grand Taéa-ue, 20 h 30 : les Amis de Salamanque,

tre, 20 h 30: les Amis de Salamanque.

Mairie de XIX, 21 h: T. Huillet (Haydn,
Beethoven, Schabert...).

Variétés, 15 h: T. Papavrani, P. Amoyai.

Lacemeire, 21 h: Quataor à cordes strette
(Schamaun, Mozart).

Salle Berlioz, 12 h 15: R. Tommasini,
F. Katz, M. Da Silva, J. Delacourt (Mozart, de Falla).

JEUDI 26 Lucernaire, 19 h 45 : M. Vialette (Bach, Scimmann, Mozar) Schaman, Mozari).

Centre culturel canadien, 20 h 30 : Ch. Remillard, M. Destrabe (Telemann, Lecisir, Haydo...)

Egine Saint-Garanis-Pauxerreis, 21 h : Orchestre de chambre Ad Artem de Paris, dir. : D. Fanal (Haendel). Musée Guimet, 20 h 30 : la Camerata de Versailles (Stravinski). Radio-France, Gunal Anditorium, 20 h 30 : Deller Consort, dir. : M. Deller (Morley, Wilbye, Ferzabosco...).

Salle Cartet, 20 h 30 : F. Bezencenet, C. Veit, P. Kameneff, J. Riffaud, J.-P. Lemarie (Mozart, Rossini, Mendels-Madrie de VIII^a, 20 h 30 : M. Geliet, A. Guilbert, J. Barthe (Locillet, Ra-meau, Mozart...).

LE BESTRO ROMAIN

64, rue de l'Arbre-Sec, 1º

LE JARDIN DU LOUVRE

ORPHIE

, rue d'Artois, 8º

LE SARLADAIS

74, rue de Dunkerque, 9º

AUB. DE RIQUEWIHR

, avenne d'Eylan, 16º

l I I, av. de Villiers, 17º

80, bd des Batignolles, 17•

CHEZ CEORGES 273, bd Pereire, 17º

LE SAINT-SIMON

116. bd Percire, 17

L'ORÉE DU BOIS

TE MAHARAJAH

LEONORA

TAN DINH

MAXOFF

15, rue J.-Chaplain, 6

63, rue de Verneuil, 7º

CHEZ FRANÇOISE Aérogare des Invalides, 7º

44, rue de Vernenil, ?

LA BOURGOGNE

EL PICADOR

LE GUILLAUME TELL

12, rue du Fg-Montmartre, 9

CHEZ DIEP 22, rue de Ponthieu, 8º

CAVEAU FRANÇOIS-VILLON

INDRA 359-26-72/359-46-40 16, rue du Commandant-Rivière, 8°

AUBERGE DES TEMPLES 874-84-41

AU PETT RICHE 770-68-68/770-86-50 25, rue Le Peletier, 9 Fermé dimanche

NICOLAS F/lundi soir et sam., ouv. dim. 12, r. de la Fidéliné, 10 246-84-74, 770-10-72

PALAIS DU TROCADÉRO 727-05-02

LE RELAIS DES BUTTES 208-24-70

Bois de Boulogne, Porte Maillot

RIVE GAUCHE -

236-10-92

261-16-00

F/dimanche 256-31-39

256-23-96 Ouv. t.l.j.

Me Appers

Ts.Ljrs

Tous les jours

622-28-72

387-28-87

F/dim.

T.I.j.

T.l.js.

747-92-50

325-12-84

F/dimanche 544-04-84

F/dim. et lundi 260-60-43

705-49-03 soir et landi

705-96-78

f/bardi, mardi

574-31-00 Porte Maillot

380-88-68 F. sam. midi-dim.

F/sam. midi, dim. 522-23-62

Th. du Rond-Point, 20 h 30 : Ensemble in-tercontemporain, dir. : G. Gelmetti (Cas-tiglioni, Donatoni, Ferrero...). Centre Bösendorfer, 20 h 45: P. Elming, P. Westenholz (Gade, Kuhlau, Heise...).
Salle Gavean 20 h 30: International Chamber Soluents (Calame, Diener, Kazandjian...), Salle Berlioz, 12 h 15: Quainor Vis.
(Brahms). Salle Berlioz, 12 h 15 : Quatuor Viotti (Brahms).

VENDREDI 27

Massie Guineet, 20 h 30 ; voir le 26. Lucarneire, 19 h 45 : J. Koenig, R. Magill, C. Robinson (Scels, Messiaen, Kagel...) 21 h : M.-L. Muller (Schumans, Do-The de in Cité in le 25.

Péniche-Opéra, 21 h ; J. Gauthier, A. Ma-gnard, Breville (Chabrier, Reyer, Ro-

alle Gavean, 20 h 30 : Orchestre du Conservatoire de Paris, dir. : H. Gallois (Jolivet, Hubeau, Nigg). Salle Cortet, 20 h 45 : Quatnor quatre voix quatre mains (Brahms). Salle Berlioz, 12 h 15 : A. Hervé, J. Picard, P. Pois, F. Boateille... (Poulenc).

nace americale m Orchestre - P.M.E. : prix moyen du repus - J... H. : convert jumpil... houres

DINERS

SALLE PLEYEL - JEUDI 10 MAI, 20 h 30

Récital de piano

avec la participation du CUARTETO CEDRON

BACH, BARTOK, MOZART, MUSIQUE D'ARGENTINE

Le Bistro de la Gare à l'italienne, norvelles suggestions, menu 37,50 E s.a.c. Les fameux CARPACCIO et aloyanz un le grill, norvelle grinde carte des desserts. Onv. 15 les jus j. 1 la 122, Champa-Elyades; 9, av. des Tenses; 103, bd du Montparnasse; 9, bd des Italiens.

Ceves du XV. Del, som ; M h. Sonice animée par troubedour. Consider Stint-lacques fraches à la venille Râble de lièvre. Escalope de saumos frais à l'orange. F/dint., landi. P:86.R. 150 F.

DÉJEUNERS, DÎNERS, SOUPERS jasqu'à 23 h 30. Le Speciacle, le Politique, les CSSchriefs s'y retrouveat. CUISINE DE FÉTE ET LÉGÈRE. VOITURIER.

GASTRONOMIE INDIENNE. La cusine des Mahanadinhs à Paris dime un décor authentique. AGRÉÉ par le MINISTÈRE DU TOURISME INDIEN. P.M.R. 120 F. Salle pour réception, cocktall, mariage. Fermé le dimanche.

Neuvenn : la deraitre création de Patrick EYMARD; dans un ôfeer chalcureux. Spécialisés de poinces classiques (rouges grillés, durade en papillete, turbot à la tapeur d'algaes). See asseré jusqu'à 23 h.

Décement, charts j. 22 h. Chiams-périgourdine. CASSOULET, CONFIT, FOIE GRAS, CEPES, MORILLES. Mezn 150 F Lc. avec spécialités. CARTE 160/189 F.

Nouvelles spécialités thallandaises, dans le quartier des Champs-Élysées. Gastronomie chinoise, vietnamienne. P.M.R.: 90 F.

Tous les jours. Restaurant cambodgien unique à Paris. Spécialités chinoises, japoneise

Son étoment MENU à 100 F service compris. Vins de Loire. Décor centenaire. Selor

CAMBOOL SO CARTE DES DESSERTS. Solons de 20 à 80 converts. Son BANC D'HUITRES.

ons et grillades au feu de bois. NOUVEAU : mean saggestion du marché, 130 F, et sa de spécialités, plats du jour. CANARD de CHALLANS, SANDRE au beaute blanc.

Gastrosomie chinoise raffinée et traditionnelle, dans un décor feutré. Cuisine faite par

le patron. Air conditionné. Service et livraison à domicile. Plats à emporter,

TERRASSE D'ÉTÉ. Spéc. POISSONS, CRUSTACÉS, BOUILLABAISSE et BOURRIDE. Carte crédit. Parking assuré, 210, rue de Courcelles.

Déjenner, diner, j. 22 à 30. SPÉCIALITÉS ESPAGNOLES et FRANÇAISES : zarzuela gaustias, tacelan, calamares tista. P.M.R. 120 F. Formule à 75 F 1.1.C. avec spécialités. SALONS.

Maison cinquantensire. Accueil jusqu'à 23 h 30. Ses plats cuisinés à l'ancienne, tranchés et servis devant vous. Gigot, train de côtes et ses vius de propriétaire. OUVERT TOUS LES FOURS, MÊME LE SAMEDL.

Ses suécialités de poissons. MENU à 110F. s.n.c. et CARTE. Propriétaire et chef de

Jusqu'l 23 h 30. CARREFOUR MONTPARNASSE-RASPAIL-BRÉA, venez déguster les spécialités de TANDOOR, aos BIRIANIS ainsi que les CARYS.

Dijemen, the finer EXPOSITION FERMANENTE expres picturies Actaellement : EAN ATTALL Spécialités au foie gras, filet d'oie, coulit de canard, poissons. P.M.R. : 130 F.

C'est voire fête anjourd'hui, Madame ou vous, Monsieur? Valable toute l'année, PRANÇOISE vous offre gracieusement, pour commencer voire repus, son foie gras frais sussison. Et aussi son mesu à 90 F a.n.e. Parking privé : entrée face au n° 2, tue Faber.

Spécialités russes et nordiques, aux déjeuners et dineur, dégustation à toutes heures Vente à emporter de 10 h à 23 h. Parking Bac Pont-Royal.

Cuisme traditionnelle. Spécialités régionales. Foie gras chand aux raisme et ses vins. Fermé samedi midi et dimanche. Ouvert le samedi soir.

e exceptionnel. Nouvelle salle à manger sur terraine sus

nrant vietnamien. PRIX MARCO POLO 1979. 600 Grands Crus, dont omerol. Service assuré jusqu'à 23 h 15. Parking : Bac-Montalembert.

diners, dans un JARDIN INTÉRIEUR. Spéc. de POISSONS (selo

ers, diners, 160 F. Diners dansants jendi, vendredi, samedi, 250 F. Attraction

cuisine B. FERRAGU. Parking, 210, rue de Courcelles.

iles. Réceptions de 10 à 800 person

Description of the Description o

ers. De 12 is à 2 is des maties SPÉCIALITÉS ALSACIENNES. Vier

de 6 à 50 personnes. Déj., dîners, soupers de 19 h 30 à 0 h 15. Parking Drouot.

SAMEDI 28

Salle Gaveau, 17 h : Wisper Floten Trio; 20 h 30 : Orchestre de la PATP he-Opéra, 21 h : voir le 27. Thélitre de la Clair internationale, 20 h 30 : voir le 25,

Luceraghe, 19 h 45 et 21 h : voir le 27. Salle Pleyel, 18 h : Norvel Orchestre phil-barmonique, dir. : M. Janowski : chasses de R.F. chal de chazar : J. Jouineau (Wa-

gner),
Eglies Saint-Marri, 21 h : A. Privost.
(Brouver, Monpou, Lanco...).
Crypte Sainte-Aguès, 21 h : Quintette
Quincouffie (Gervaise, Back, Britten...).
Boure samicale de Montuerire, 18 h :
P. Gallet-Musier, C. Celro (Mories, Dutillenx, Lutosiawsii...).

DIMANCHE 29

Rgine Saint-Mert, 16 h : Groupa Amerillis (Dowland, Parcell, Croft...).
Lacarnaire, 17 h 30 : M.-L. Muller (Schumann, Debusy, Rerg).

Pintche Opira, 17 h : H. Dein Cl. Lavoir. Te. de Roud-Peiet, 11 h : Quataor buig (Schabert).

RIVE DROITE

Canclergerie, 16 h : H. Ledroft, Cl. et M. Giardelli, J.-L. Charbonnier (Competin, Marzis, Telemann...).
Natre-Dame de Paris, 17 h 45 : P. Chire (Lemannes, Dapet, Fournauire).
Egine Saint-Jean-Impilate de Grundle,
15 h : Rancipole vocal et instrumental

Massillon, dir.: F. Ficard (Bach).
Salle Gavens, 17 h: Wiener Floten Trio
(Hrydn, Bostlewen, Martina...).
Egiles Sales-Galeitet, 1574 65: J.-M. Ganffrizu, M. Hermens - Viviani, Guilain, Eglice des Billettes, 17 h : L. Yordsport

(Recor).

Egine Seins-Julies-te-Passve, 21 h : Orchestre barroque de l'Ille-de-France, dir. :

J. Frisch (Mozant, Boccherini, Vissld). LUNDI 36

re, 20 h 30 ; M. Baldo, M.-J., Gal-Ber (Beethoven, Brahms, Strauss...).

Endio-France, Grand Anditorium, Cycle, acousmatique, 18 h 30 : (Eloy, Rogas-Ahine); 20 h 30 : (Smalley, Dufcory).

Selie Gevenz, 20 h 30 : A. Goulard, G. Martigny (Vivaldi, Boethoven, Merice...)

Jazz, pop, rock, folk

ARC (723-61-27) Grand Auditorium, le 25 2 20 à 30, Stacker Tubapack. ATMOSPHERE (331-90-76), la 25, 26, 8 20 h 30 : Autremesure ; les 27, 28 à 20 h 30 : Transylvania ; le 25 à 22 h 30 : Bhe Lagoon ; les 26, 27 28 à 22 h 30 : Loupideloupe.

Loupideloupe,
CAVEAU DE LA HÜCHETTE (326-65-05), les 25, 26 è 21 h 30 : Bert de Kort
Quartet ; à partir du 27 : M. Sanzy,
CHAPELLE DES LOMBARDS (357-24-24) (D. L.), 22 h 30 : P. Blain. (dem.
le 28), à partir du 1°: P. Urbina
CTHES (357-0.26), le 27 à 20 h ...

CITHEA (357-99-26), le 27 à 20 h Rythm's Blues,
DUNOSS (584-72-00), 20 h 30, ies 27, 28:
Grand Orchestre Selection, ie 29; Is Cahoots, le 30: C.Ewande/Eskinno. MANU MUSICALE (238-05-71), le 28 i

20 b 30: CI. François.

MEMPHIS MELODY (329-60-73), 1j à
22 h: R. Cabarias; mer., 24 h: J. Khane,
L. White, Crenshaw; jen., ven., 24 h:
A. Sanders, Worthy; sam., 24 h:
M.-E. Stevens; dim., 24 h: C. Mn.Pharson, A. Sanders; hm., 24 h: J. Bonsrd;
Mar.; 24 h: Clément, Céleste, Gabrielyn.

NEW MORNING (523-51-41), 21 h: 30, le
25: E. Lelsnu, le 26 M. Lorenzini, A. Bai-20 h 30 : CL Francois.

25 : E. Lelanu, le 26 M. Lorenzini, A Bai-lester, S. Domancich ; le 27 : A. Hervé, le 28 : Celestrial Communication Orchestra/ A. Silva le 29 à 16 à : A Gorez. NOTES ELEUES (589-16-73), ke 28 à 21 h 45 : Jazzimut.

21 h 45: Jazzimut.

PHIL/ONE (776-44-26), 22 h. le 25 h
20-h 30; Mighty Jah Observer; le 26:
Ducca, les 27, 28: Wango Wango; les
29, 30, ler: Orchestra Aragon.

PETIT JOURNAL (326-28-59), à 21 h:
men: : Wangrane Seven + One; jeu.:
Beany Watera Quartet; ven.: Quintet de
Paris; sam.: Sidewalk Hot Jazz Orchestra; lun: New Jazz Bandar; mar: High
Society Jazz Band.

PETIT OPPORTUN (236.01-36), 24 h:

PETT OPPORTUN (236-01-36), 23 b Trie Arvanites, F. Barret. SAVOY (277-86-88), à 21 h. les 25, 26, 27, 28 : A Condonant, A. Jean-Marie, A. Cullaz, E. Dervies.

SLOW CLUB (233-84-30) (D. L.), 21 h 30 : R. Franc Dixieland Jazz Band (dern. le 28). RINSET (261-46-60) (D., L.), 23 h : L. Cokeleere, Ph. Drovillard, J-L. Longson, F. Shebon, F. Laizeau, (dern. le 28); (A partir du le : P.-J. Gidon, A. Blanchard, T. Tamain, G. Prévost.

VIEILLE CRILLE (707-60-93) (D., L.) : 22 h : C. Colimant, H. Sage. (dem. le

ZENTTH, le 27 à 20 h : Simple Minds.

Opérettes, Comédies musicales

ELYSÉE-MONTMARTRE (252-25-15), Mer. 14 h 30, ven., sam. 14 h 30 et 20 h 30, dim. 14 h et 17 h 30 : l'Amour à

Le music-hall

BATACEAN (700-30-12) (D mir; L) 20 h 30, Dim 15 h : Meste, la rage de vi-

BOBINO (322-74-84) (D. soir, L.), 20 h 45, dim. 16 h : Graeme Allwright, CASINO DE PARIS (874-26-22) (D. soir, L., Mar.), 20 h 45, mer., sam., dim. 16 h : Hair 84.

FORUM (297-53-47), le 25, 26, 27, 28 à 21 h : B. Senteff, G. Marion. OLYMPIA (742-25-49) (D. soir, L.), 26 h 30, dim. 17 h ; le Cirque de Pékin. PALAIS DES SPORTS (\$28-40-90) (Mec. soir, J., D. soir), 20 h 30, sam. 21 h, mer. 15 h, din. 14 h 15 et 17 h 30:

PALAIS DES GLACES (607-49-93), L 25 à 20 h 30, Ph. Cauvin, T. Gubitsch, O. Calo, le 26 à 20 h 30 : M. Hammont, G. Maraïs, le 27 à 20 h 30 : N. Puente, le 28 : P. Habichnela, R. El Portugaes. 28: P. Habichneis, R. El Portugues. SOLEIL. BYOR: (543-50-12) le 27 à 20 h 45: Sri Tavani Jena. TAI TH. DESSAI (278-10-79) le 28 à 15 à : J. Johannin.

TRISTAN BERNARD (522-08-40), me sam, disa: à 15 h; le Paraphrie voiant; mer, jen, vein, mar. à 18 h; le Mariage force; (L.) à 20 h 45 : Marotissimo.

THEATTRE PRESENT voir concerns.
TROTTORS by BUENOS-AIRES
(260-44-41) (D., L.), 20 h : E. Martinez; 22 h : Josefins; 24 h : D. Parist,

La danse

DEJAZZE (887-97-34) (st. le 1=) 20-k : Nacre où la jetfe. LA-FORGE (371-71-89), le 25 à 20 h 30 :

Tanzfabrik; les 26, 27 à 20 h 30 : S. Yamberg/M. Breuker; les 28, 29 : D. Petk/S. Lacy. PAIAIS DES CONCRÉS (758-13-03) (D. soir, L.), à 20 h 30, sain, dim., 15 h : Ballets Moisseare.

THEATRE DES CHAMPS-ELYSÉES

--- LE MONDE - Jeudi 26 avril 1984 - Page 29

FAITS DIVERS

APRÈS LA SAISIE RECORD DE HACHICH

Marseille reste une plaque tournante du trafic des stupéfiants

De notre correspondant

Marseille. — Parmi les sept per-sonnes interpellées après la saisie re-cord de 6 tonnes de hachich dans un hangar de Versailles, figurent qua-tre repris de justice marseillais, dont Pascal Campana, cinquante ans. Ce dernier aurait été le financier de l'opération. C'est à Marseille, en effet, que s'est joué le premier acte de cette affaire, ce qui tend à pronver que ce port méditerranéen reprend — mais a-t-il vraiment cessé? — son rôle de plaque tournante da trafic de drogue estre les pays da Proche-Orient et l'Enrope du Nord.

En précisant dans un communi-que que « cette enquête a permis de démanteler une filière d'approvi-sionnement de drogue composée de malfaiteurs internationaux chewonnes, , le secrétaire d'Etat à la sécurité publique souligne le rôle du milieu marseillais. En effet, Pascal Campana, à qui l'on prête une for-tune considérable amassée dans le « contrôle » des machines à sous, a longtemps été associé à Gilbert Hoareau, propriétaire gérant de plu-sieurs établissements de nuit à Mar-seille, tué en pleine rue, le 6 octobre 1983, de treize balles, et que l'on surnommait le «Libenais» parce qu'il était né à Beyrouth (le Monde daté 23-24 octobre 1983). Il régnait hi-même sur un vaste empire financier. Son assassinat avait déclenché une opération de police qui devait aboutir à l'arrestation de Gaëtan

nement sur l'assge des mac sous out certainement contraint le milien marseillais à se reconvertir et à renforcer ses activités dans le trafie de drogue. Campana et ses com-plices n'en étaient certainement pas à un comp d'essai. En août 1983, 4 tonnes et demie de hachich : avaient été découvertes sur le port de Marseille, débarquées d'un car-ferry le Fast Two. Pascal Campana ne faisait pas mystère de ses rela-tions et de sa fortune, prétant volontiers son luxueux appartement parisien aux «amis» venus de l'autre côté de la Méditerranée pour passe un week-end dans la capitale, et il ne se déplaçait jamais autrement que dans sa Rolls Royce blanche.

JEAN CONTRUCCL .

LES PRISES RECORD **DE CANNABIS**

Parmi les suisies de car les plus importantes, on pent citer 1,6 toune, en juillet 1977, dans la villa de Cristina Von Opel. En mars 1981, 1,5 toune dans Paffaire dite des « camions d'Auxerre ». En 1982, 1,5 tonne à bord d'un hetens à Cameret. En juillet 1982, 1,2 toume à Port-la-Nouvelle dans l'Aude. En août 1983, 4,6 toume dans l'affaire du Fast-Two et 1,6 toume à Brest, en novembre 1983, à bord du Géo-III.

Les mesures prises par le gouver-

EN BREF

L'autopsie des deux jeunes gens tués à Gennevilliers

Scion les rapports d'autopsie, Bruno Deduytsche, vingt-six ans, avait 2,18 grammes d'alcool dans le sang, lorsqu'il a été tué avec son ami Bruno Petcher, dix-neuf ans, par un policier samedi 21 avril au matin, à Gennevilliers (Hauts-de-Seine), après s'être soustrait à plusieurs contrôles de police (le Monde du 24 avril). Le taux d'alcoolémie maximum toléré au volant est de 0,80 gramme. Le rapport d'autopsie des deux victimes indique en outre que c'est avec une seule balle de ca-libre 7,65, tirée par un brigadier de la sureté urbaine des Hautsde-Seine, que les deux hommes out été successivement mortellement at-

L'auteur des coups de feu, dont le i čtě rév en liberté après avoir été inculpé, dimanche, d'homicides volontaires par Mª Claude Etevenon, juge d'instruction au tribunal de Nanterre. La thèse des policiers, corroborée par l'Inspection générale des services (IGS), est que le brigadier a tiré en état de légitime défense sur Bruno Deduytsche, qui conduisait la voiture, alors que celui-ci avait sorti de sa poche un pistolet qui n'était en fait qu'une arme factice, réplique d'un pistolet P38.

Deux manifestations arméniennes unitaires

Plusieurs centaines de personnes ont manifesté, mardi 24 avril en fin d'après-midi, à Paris, pour exiger « la reconnaissance par la commu-nauté internationale du génocide du peuple arménien et de ses droits imprescriptibles ». Pour la première fois, l'ensemble des partis et des mouvements arméniens ont commémoré, toutes tendances confondues, cette journée, une date qui symbo-lise le déclenchement du génocide par l'Etat turc. Derrière les dignitaires religieux, des anciers combattants porteurs du drapeau tricolore et des élus ceints de leur écharpe, les manifestants réunis par familles entières scandaient « Turquie assas-

Plus de deux mille membres de la communauté arménienne des Bouches-du-Rhône ont participé le même jour à une manifestation à Marseille avec à leur tête M. Jean-Victor Cordonnier (PS), premier adjoint au maire de Marseille. La motion déposée au consulat de Turquie indiquait porter « une nouvelle fois » à la connaissance des autorités consulaires les révendications du peuple arménien : la reconnaissance

Tremblement de terre dans la région de San-Francisco

du génocide de 1915 et la restitution

par la négociation des territoires occupés aujourd'hui par la Turquie.

San-Francisco (AFP, AP, ser). - Un tremblement de terre de magnitude 6,2 s'est produit, mardi 24 avril à 13 h 15, heure locale (soit 23 h 15, heure de Paris), dans le centre de la Californie. L'épicentre de la secousse était situé à quelque 80 kilomètres au sud-est de San-Francisco, mais le séisme a été ressenti dans une vaste région, notamment à San-Francisco et à Fresno (ville située à près de 200 kilomètres au sud-est de l'épicentre) et jusque dans l'Etat voisin du Nevada.

La ville de San-José, à 20 kilomètres à l'ouest de l'épicentre, et surtout celle de Morgan-Hill ont subi quelques dégâts, et on a dénombré une douzaine de blessés. Le séisme s'est produit, à six jours près, soixante-dix-huit ans après le tremblement de terre qui, le 18 avril 1906, avait provoqué la destruction de San-Francisco (surtout par les incendies consécutifs aux secousses) et tué cinq cents personnes.

Une grande partie de la Californie est parcourue du sud-est au nordquest par un réseau de failles très actives connues sous le nom de système de San-Andreas.

La région ébraniée le 24 avril avait subi une secousse en août 1979 : il y avait eu six blessés.

SPORTS

LA RÉUNION DU CIO A LAUSANNE

La participation de l'URSS aux Jeux de Los Angeles reste conditionnelle

articiper aux Jeux olympiques de Los Angeles à condition que la charte olympique soit respectée, a précisé, mardi 24 avril à Lausanne, Comité international olympique (CIO) à l'issue de la session ex-traordinaire du comité exécutif, qui réunissait notamment MM. Samaranch, président du CTO, Gramov. président du Comité national olym-pique soviétique, et Ueberroth, pré-sident du Comité d'organisation des Jeuz de Los Angeles.

L'URSS a la ferme intention de

Les Soviétiques n'ont pas ménagé depuis quelques semaines leurs critiques vis-à-vis des organisateurs américains. Ils craignent notamment que toutes les mesures de sécurité ne (323-47-77), les 25, 26 à 20 h : Les scient pas prises en faveur de leurs suites et le bellist de l'Opéra de Paris. athiètes. Es s'indignent surtout de la

campagne antisoviétique d'une orga-nisation Ban the Soviets Coalition qui a décidé d'inciter, à l'occasion des Jeux, les membres des délégations de l'URSS et des autres pays de l'Europe de l'Est à demander l'asile politique aux Etats-Unis.

Si une partie du malentendu a été levée au terme de la réunion de Lausanne, M. Gramov a, néarmoins. fait remarquer que cent scixante cinq organisations représentant trente milions d'Américains avaient l'intention de manifester contre la présence des Soviétiques à Los Aneles. « Les problèmes de sécurité ne dépendent pas uniquement des assurances et de la bonne volonié du président du Comité d'organisation des Jeux », a conclu le représentant

Violette Leduc, 1'affa

1 1 2

CLAS BER GIRAUD

AUB. MONTMARTROISE 6, r. des Abbesses. F/handi. 606-81-48 Spéc. inédites et traditionnelles de DANIEL.

CHATEAU DE LA CORNICHE 093-21-24

Mem 100 F B.s.c. Jusqu'à 1 h 30 DESSIRIER Ts les jrs. 227-82-14 9, pl. Pereixe LE SPÉCIALISTE DE L'HUITRE

POISSONS, SPEC. GRILLADES

LE BULLIER 22, av. Observatoise TB: 326-68-11 (face à la Closerie des Lilas) BRASSERIE-CAFÉ-GLACIER

SOUPERS APRES MINUIT

de 8 h à 1 h du matin. Tous les jours LA TOUR D'ARGENT 6, place de la Bastille, 344-32-19. Cadre 616g, et confort. - Tous les jours de 12 h à 1 h 15 mat. Grill, poissons

BANC D'HUITRES

LA CLOSERIE DES LILAS

171, boulevard du Montpernance 326-70-50 et 354-21-68 Au piano : Yvan MEYER LE BISTRO DE LA GARE Nouvelles suggestions, mean 37,90 F and.
Les fameux aloyaux sur le grill
Nouvelle geande carrie de desserts
Ouvert tous les jours jusqu'à 1 h
13, Changa-Fignés - 53, bd du Managaman.
38, bd des Indians - 30, me Saint-Dess

🗕 HORS PARIS

Cartina Service 1778

5 July 1988

1.00

Cl

. eus l

.

OFFRES D'EMPLOI DEMANDES D'EMPLOI 25,00 IMMOBILIER 56,00

ANNONCES CLASSEES

ANNONCES FINCADRÉES 16,60 MMOBILIER 42,70 AUTOMOBILES 42.70 36.00 AGENDA 36,00

* Dégressifs selon surface ou nombre de perut-vis. 42,70



Le ligne T.T.C 0 98,44 0 29,65

66,42 66,42

83.00



offre dans le cadre de son DÉVELOPPEMENT un poste de

DIRECTEUR **DÉPARTEMENTAL**

Pour le groupe des 4 agences de la Haute-Loire – Résidence: LE PUY. Dans une structure très décentralisée ce membre de l'équipe de Direction :

Dispose de larges pouvoirs de décision,
Est assisté d'une cellule d'étude et de suivi des

MISSION:

- Développer le fonds de commerce et accroître la part du marché.
- Animer et promouvoir les hommes ; - Assurer la représentation de la BANQUE au
- plan du Département ; Animer les structures associées.

Ce poste nécessite une expérience bancaire confirmée dont dépendront la CLASSIFICATION et la

Merci d'adresser : CANDIDATURE MANUSCRITE et C.V. détaillé + PHOTO à : M. QUEUILLE, Directeur des Relations Humaines,

Banque Populaire de l'AUVERGNE et de la CORREZE, 18, boulevard JEAN-MOULIN, 63002 CLERMONT-FERRAND CEDEX.

AFRIQUE FRANCOPHONE

IMPORTANT GROUPE

DIRECTEUR GÉNÉRAL

Une première expérience professionnelle de très haut niveau, tant sur les aspects commercianz que sur l'organisation et la gestion, est indispensable. l'Afrique très souhaitée.

Envoyer c.v., photo, prétentions et date disponibilité sous n° T 045.290 M Régio-Presse, 85 bis, r. Réaumur, Paris-2°.

Nous prions les lecteurs répondant aux « ANNONCES DOMICILIÉES » de vouloir bien indiquer lisiblement sur l'enveloppe le numéro de l'annonce les intéressant et de vérifier l'adresse, selon qu'il s'agit du « Monde Publicité » ou d'une agence.

FOYER RÉGIONAL D'ÉDUCATION PERMANENTE (Association lei 1901) RECHERCHE POUR CROLLES (17 km GRENOSLE)

III (E) BRECTERR (TRICE)

environ 30 ans
Pour le coordination de l'ensemble des activités, le gestion
administrative et financière et
la direction du personnel d'un
fabilissement ayant deux dépertements principeux.

— FORMATIONS: 5 stages
formation continue, longue durée, conventionnés, annuellement, plus éastaions diverses.

— NOTELLERE: 55 Rts, 200
à 300 repos/jour.

à 300 repes/jour. L'établissement emploie un personnel de 20 permanents et de 20 vacataires.

personnel de 20 permanente et de 20 vacataires. Il comporte un équipement audio-visuel et micro-informatique important. Son chiffre d'affaires annuel est de 5.000.000 F.
Ce poste requiert une solide expérience en matière de gestion, une bonne connelsemes des circuits administratifs de la formation professionnelle continue, et de bonnes capacités de négociation svec les administrations et les banques.
Salaire net minimum : 7.500 F/mois - Reconnelseance possible de l'expérience professionnelle.
Dete limite inscriptions : 4 mei 1984. Prise de fonction : 1º juin 1984.
Envoyer C.V., lettre measuscrite et photo à :
F.R.E.P. Cidex 2.42
CROLLES 38 190 BRIGNOUD

D'AULHAY-SOUS-SOES
Catégorie 40.000
à 50.000 hebitants
recrete par voie de concours
sur titre
UN DEFECTEUR GÉMÉRAL
DES SERVICES
COMMUNAUX
DISTRIBUTIONS
DISTRIBUTIONS
DISTRIBUTIONS
DISTRIBUTIONS
DISTRIBUTIONS
DISTRIBUTIONS

lâmes requis pour le recru-tent direct des Secrétaires téraux des Villes de plus de

Adresser condidature et copie des diplômes à : M. le Maire, Conseller Général, Cabinet du Maire, Hôtel de Ville, Dullevard de l'idées de Ville. de l'Hôtel-de-Ville, 93600 AULNAY-SOUS-BOIS.

A PARIS LA SOCIETE FRANÇAISE

IMMOBILIER D'ENTREPRISE DIRECTEUR

COMMERCIAL

- Il entraîne une équipe o formante.

 Il perticipe au DÉVELOPPEMENT et assiste la DIRECTION GÉNÉRALE.
- 26-30 ans.
 De tormation supérieure (droit, Sciences Po, ESC...).
 Il a une expérience de la vente de services à un heut niveau, de préférence dans l'inemobilier d'Entreprise.
- LA RÉMUNÉRATION
 est très motivante
 LE PLAN DE CARRIÈRE

Adresser c.v. + photo à S.LP. Publicité (réf. 1101) 11, rue d'Uzès 75002 Paris, qui transmettre.



emplois régionaux

emplois régionaux

aerospatiale toulouse

recherche pour son département ELECTRONIQUE

INGENIEURS "LOGICIEL"

- UN RESPONSABLE METHODES, directement rattaché au Chef du "Centre Etudes" qui aura la responsabilité de l'organisation d'un atelier de logiciels (méthodes et outils). Ayant une bonne expérience dans ce domaine, il connaîtra, si possible, les langages Pascal, PLM, C, des microprocesseurs du type 86 INTEL et du VAX./VMS.

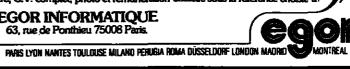
- INGENIEURS MICRO-INFORMATIQUE, responsables d'une équipe chargée de l'élaboration et de la réalisation d'équipements électroniques sophistiqués. Com aissences microprocesseurs (Type 6800 - 80 86), applications temps réel, assembleur, Pascal, PLM.

INGENIEUR VENTES EQUIPEMENTS

Attaché au Responsable des ventes, il assurera la négociation et le suivi de contrats importants, France et étranger, en équipements électroniques (relations avec Constructeurs, Compagnies Aériennes...). Il aura quelques années d'expérience et parlera couramment l'angleis.

Domaine d'activité de ces postes : nouvelles générations d'équipement pour l'avion AIRBUS A.320.

Les candidats seront reçus à PARIS et à TOULOUSE. Merci d'adresser lettre de candidature, C.V. complet, photo et rémunération actuelle sous la référence choisie à: **EGOR INFORMATIQUE**



MERLIN GERIN

Spécialiste international des matériels électriques et électroniques : appareillages et ensembles clés en mains -15 000 personnes - 43 filiales et participations en France et dans le monde 6 milliards de C.A. dont 50% à l'exportation

Nous accentuons le développement de nos activités électroniques et recherchons des

ingénieurs électroniciens

Vous êtes diplôme d'une grande école (ESE, TELECOM...). Vous avez acquis une premiere expérience en développement de produits, en laboratoire, vous parlez anglais, vous souhaitez faire évoluer votre carrière : l'un des postes suivants peut répondre à votre attente : responsable essais spéciaux

Dans un département concevant des systèmes électroniques complexes, vous serez chargé de concevoir, organiser, conduire les essais spécifiques à ces systèmes et d'animer une équipe de techniciens. Réference CFR 224 ingénieur lancement produits nouveaux

Dans un département spécialisé en électronique de puissance, vous serez à la chamière des Bureaux d'Etudes, des Méthodes, de la Fabrication, du Commercial pour organiser et animer le lancement industriel des produits nouveaux en

conciliant les impératifs de qualité, coûts, délai. Ecrire avec CV à MERLIN GERIN - 38050 GRENOBLE CEDEX au Service Recrutement Ingénieurs et Cadres

MAISON D'ÉDITION

dans le cadre de la Réalisation d'un guide

UNE PERSONNE

pour une période de 2 à 3 mois.

- Permis de conduire indispensable Régions à visiter : Alsace, Bretagne et Normandie. Rémunération et frais seront étudiés en commun. Ce travail demande une disponibilité totale pendant la

TÉL.: 261-82-66.

MERLIN GERIN

Spécialiste international des matériels électriques et électroniques : appareillages et ensembles clés en mains, - 15 000 personnes - 43 filiales et participations en France et dans le monde 6 milliards de C.A. dont 50% à l'exportation

Nous sommes leader européen dans l'activité

électronique de puissance

Nous souhaitons renforcer notre position au niveau mondial et recherchoos des

ingénieurs technico-commerciaux export Vous êtes ingénieur électronicien et avez acquis une expérience

technico-commerciale internationale dans un domaine d'activité similaire : nous vous proposons de vous associer à notre déve-



Anglais courant indispensable.

Ecrire avec CV à MERLIN GERIN - 38050 GRENOBLE CEDEX au Service Recrutement Ingénieurs et Cadres sous la référence CFR 223



Filiale d'un groupe industriel de taille internationale, recherche

pour le Sud-Ouest

de la France INGENIEURS

Diplômés Grandes Ecoles (spécialisation informatique) ou DEA INFORMATIQUE

0 à 2 ans d'expérience

pour conception et réalisation de logiciel d'avionique. ·Préférence sera donnée à candidats libres rapidement.

Envoyer C.V., photo et prétentions à N. 3681 - PUBLICITES REUNIES 112, Bd Voltaire - 75011 Paris

POITOU-CHARENTE! **ANALYSTES ADJOINTS**

en vue de pratiquer « l'Aide à la Gestion » per commentance, auties et actions à usage petitos entreprises. Solides commen-sances comprables et expé-rience pratique souhaitées. rience pratique souhaitées. Ecr. e/nº 7.707 le Monde Pub., service ANNONCES CLASSES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

nseil régional de Bourgogne direction des effaires trainistratives et financières 17, bit de la Trémoulle 8, P. 1602. 21035 Dian Cedex. Béphone : (80) 30-93-14.

La date limite de décêt des dessiers de candidature est fixée au jaudi 17 mai 1994.



emplois internationaux emplois internationaux (et départements d'Outre Mer) (et departements d'Outre Mer)



SHRM

Holding de Sociétés de Restauration, de Collectivités, d'Ingéniene

Hôtelière, de Commerce

UN FUTUR DIRECTEUR DE FILIALE pour le VENEZUELA

responsable du développement, de la gestion et de l'exploitation de chantiers et d'unités hôtelières et de restauration.

Agé de 30 ans minimum, de formation H.E.C., E.S.S.E.C., ou E.S.C.A.E., ou grande école hôtelière (Lausanne, Glion, etc...). Expérience : réussite dans la gestion d'un centre de profit autonome, de

préférence à l'expatriation. Excellente pratique opérationnelle de l'espagnol, pratique courante de

L'expérience des pays latino-américains sera un atout majeur.

Merci de bien vouloir adresser un dossier de candidature complet comprenant C.V., lettre manuscrite et photo récente s / réf. C122 à S.H.R.M. - Direction du Personnel 113, rue de l'Evêché 13002 MARSEILLE

Société française recherche d'urgence POUR PAYS TROPICAL HISPANOPHONE PLUSIEURS SPÉCIALISTES :

- CAFÉ, CACAO : CRÉDIT AGRICOLE:

COMMERCE INTERNATIO-NAL DE PRODUITS AGRI-COLES ET INTRANTS.

Expérience professionnelle en pays tropical indispensable.

Parfaitement trilingue espagnol, français, anglais.

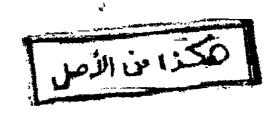
Eavoyer c.v. dénsillé et prétemions à : RÉGIE-PRESSE, 2º T 45.304 M 85 bis, rue Réaumur, 75002 PARIS.

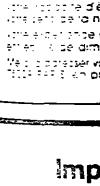
Pour son agence de RIYADH ARABIE SAGUDITE Société internationale recherche

DECORATEURS expérimentés particulièrement en PERSPECTIVES COULEURS

ET CROQUIS RAPIDES

Anglais souhaité - libre rapidement Adresser votre dossier de candidature. sous rétérence 40517 à Deb's 140, rue de Courcelles 75017 PARIS qui trans





Informatique

Vote mission :

pour nos produ

vaus or mesiu**ne** ter de liche Dire

Edition dies produ

tus ne rez dans

44000 0 0005**8**f





₫e-cert-com Erpariance: 3 dans un cabir Priese diadres et pretentions 37 rue Froide les candidatu

շ Մ

FILIALE D'UN GR industrie! filterthe p

1 · 11는 3분명 (1년) DIPLO DE GRANDI DINCENIEURS (

हे हुई। अर्थे के निवास के उसे ar Mary Mil products Mary Mil products Strates. Market Same at Got tegues and usines geld raid gave welstern can have against the

Boom aled DV expl GETA S) stante Ang

≫ceta

REPRODUCTION INTERDITE

REPRODUCIONS

-1.73(5_{4.30}

60

.

commerc:

••• LE MONDE - Jeudi 26 avril 1984 - Page 31

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

METRORIS chef de produit

Nous sommes l'un des plus importants groupes de REGIE PUBLICITAIRE D'AFFICHAGE : 400 personnes au total et 400 millions de Francs de chifire d'affaires consolidé, Nos espaces nous sont concédés par la RATP, le métro de Marseille, 100 autres vitles de province importantes, le métro de Madrid, les 50 aéroports français qui comptent, dont l'aéroport de Paris... Notre métier c'est l'affichage, méte nous diversifions nos supports grâce aux nouvelles techniques de visualisation et de transmission. Nous avons bescin d'un nouveau collaborateur pour assister notre Directeur Technique dans le suivi des supports existents, dans la création de nouveaux systèmes de communication et dans les relations avec nos "concédants". Celui-ci sera chargé des études de base, de la rédaction des cahiers des charges des produits à améliorer ou à créer, en relation étroite avec nos "concédants" et les autres services de METROBUS. Nous souhaitons recruter un homme jeune, de formation supérieurs, justifiant d'une solide première expérience de Chef de Produit acquise dans le domaine des produits de consommation durable ou dans celui du petit équipement. Nous serons particulièrement sensibles aux qualités commerciales et au sens concret des candidats que nous rencontrerons. La pratique de l'Anglais et de l'Espagnol est souhaitable. l'Espagnol est souhaitable. Si cette proposition vous intéresse, nous vous demandons d'adresser votre dossier sous référence 358.84 M à notre conseil - 61, boulevard Haussmann - 75008 PARIS



Chantal Baudron. s.a.

Informatique distribuée et bureautique

Votre mission : optimiser l'efficacité de notre réseau de distribution pour nos produits de grande diffusion.

Nous sommes une filiale d'un groupe de dimension internationale. Nous créons au sein de notre Direction Marketing un poste de Responsable des systèmes de distribution des produits de grande diffusion.

Vous devrez dans le cadre d'une politique par objectifs et à partir de l'étude de l'existant proposer les plans d'actions les plus efficaces et en assuret la mise en oeuvre. Votre capacité d'écoute, votre précision d'analyse, votre crédit/ité, votre réalisme et votre sens de la négociation doivent vous permettre d'atteindre les objectits fixés. Votre expérience de la distribution de produits de grande diffusion au niveau d'une?4 entreprise de dimension internationale sera appréciée.

Merci d'adresser votre dossier de candidature à l'agence DESSEIN-69, rue de Provence 75009 PARIS, en précisant la référence 4664 M.

Sectour barcaire

finterfaça entre ja Direction Technique et las réseaux com:

Ils interviendront comme véritables conseillers et participeront aux activi-tés nécessaires à l'introduction de nos produits sur les créneaux de marché : - étude des produits et de leur comportement dans leur contexte d'utili-

sation et d'après-vente

sauon et d'apres-venie - étude et mesure de maintenabilité - détermination des méthodes de maintenance.

Nous recherchons des candidats qui, après une première expérience réussie dans le domaine de l'automatisme, souhaitent valoriser leur excérience au sein d'une informatique de pointe.

ils saurent allier des compétences techniques sûres à des qualités d'hommes de contact. L'anglais est indispensable. Merci d'adresser votre dossier de candidature (CV, photo, prétentions) : l'agence DESSEIN - 69 rue de Provence - 75009 Paris, s/réf.4865.



ELECTRONIQUE SERGE DASSAULT

recherche

INGENIEURS ELECTRONICIENS

Débutants ou première expérience.

Ils participeront à des études nouvelles de matériels embarqués de hautes performances faisant appel aux techniques de pointe dans le domaine du traitement du signal numérique et analogique.

> Adresser CV, prétentions et photo à Administration du Personnel ELECTRONIQUE SERGE DASSAULT 55, Quai Carnot 92214 Saint-Cloud.

Important groupe recherche

CONTROLEUR **DE GESTION**

Formation : certificats supérieurs du diplôme d'expert-comptable.

Expérience : 3 ans dans un service financier ou dans un cabinet d'audit.

Prière d'adresser lettre manuscrite, C.V., photoet prétentions sous réf. 10223 à PLAIN CHAMPS 37, rue Froidevaux, 75014 PARIS qui transmettra les candidatures.

Analyste senior pour nos projets informatiques européens...

CRACE Un groupe chimique américain de 82 000 personnes ; une présence en Europe à travers 20 filiales ; un chiffre d'affaires qui double tous les 5 ans ; une politique d'innovation technologique qui lui assure une position de leader sur le marché ; un management à l'américaine.

L'INFORMATIQUE CHEZ GRACE : des systèmes de gestion intégrés, communs à l'ensemble des filiales européennes ; leurs développements regroupés en France autour d'un IBM 3083; une exploitation qui se décentralise;

LES PROJETS INFORMATIQUE CHEZ GRACE : une équipe de haut niveau et enrichesante-parce qu'internationle, une philosophie où l'utilisateur est très impliqué dans la conduite des projets ; des méthodes rigoureuses, computibles avec la créativité de chacun.

Diplômé (e) d'une grande école d'ingénieur ou de gestion ayant 3 à 5 ans d'expérience dans le développement de systèmes de gestion ou dans le suivi de grands projets informatiques, nous seront heureux de vous accueillir au sein de notre équipe.

Nous pouvons vous assurer une carrière à la mesure de votre envergure personnelle. Angials commut-indispensable.

Poste à pourvoir à Epernon (60 km à l'Ouest de Paris; à 40 mm de train de Montparnasse). Merci d'adresser dostier complet : C.V., lettre manuscrite,

photo et prétentions sous réf. AM/8408 à notre conseil:

128 Bd Haussmann - 75008 Paris

Le département «Etranger» de notre Service de la Publicité recherche un professionnel de la négociation commerciale pour

notre publicité à l'étranger

l'espace publicitaire des pages spéciales relatives à un pays étranger.

d'études et de contacts, et des déplacements ponctuels de plusieurs

semaines à l'étranger.

Au cours de ses séjours, il rencontrera au plus haut niveau les personnalités du monde économique et social du pays et les responsables de la publicité des grandes entreprises. Il les convaincra de la compétitivité et de l'image de notre support. A l'entregent de l'hemme de contact représentant un grand quotidien français, il alliera le pragmatisme et le talent d'un habile négociateur.

Nous souhaltons rencontrer des candidats possédant au moins une diraine d'aunées d'expérience dans des fonctions similaires de

dizaine d'années d'expérience, dans des fonctions similaires de négociation commerciale avec l'étranger, et impliquant une parfaite, autonomie et une mobilité constante dans les déplacements. Anglais

C'est avec plaisir que l'équipe de BJ FORCES vous conseillera. Merci de nous écrire (CV + photo) sous référence 369/1M, 55 avenue Bugeaud - 75116 Paris.

Sa mission comportera une phase sédentaire en France de préparation,

Vendre et développer

STANDARDATA



 $\mathbf{x} \in \mathbb{R}^n$

101 ...

emplois regionaux

FILIALE D'UN GRANDE GROUPE INDUSTRIEL DU BOIS

recherche pour diriger deux de ses centres forestiers d'approvisionnement situés dans l'Ouest, des

DIPLOMES **DE GRANDES ECOLES** D'INGENIEURS OU DE GESTION

ayant au moins 30 ans et une expérience confirmée des produits forestiers et de leurs utilisations industrielles.

Mission : fournir en quantité et qualité le bois necessaire aux usines du groupe (papier et panneaux) aux meilleurs conditions de prix et

Ecrire avec CV explicite s/ref. CE/CC à CETAGEP 30, avenue Amiral Lemonnier

78160 MARLY LE ROI.

Le Monde

semaines à l'étranger.

Ingénieur Grandes Ecoles

pour commercialiser des produits de haute technologie

Sa responsabilité:

prendre en charge la commercialisation de systèmes nouveaux de haute technologie, élaborés par la Direction Recherche et Dévelop-

négocier des contrats et des accords de coopération avec les services officiels et les industriels français,

- participer au suivi des contrats..

Sa compétence :

- Ingénieur de formation aéronautique ou électronique (SUP-AERO - ENSTA - ESE - CENTRALE - ENSICA...), il apporte une expérience technique acquise en bureau d'études ou dans le cadre d'un projet. Ce poste peut être une opportunité pour un Ingénieur doué pour les négociations et les relations commerciales.

Anglais courant.



Adresser CV, rémunération souhaitée et photo sous NO NK 1135 au Service Recrutement des Ingénieurs et Cadres - 3 avenue du Centre - Centre de MONTIGNY 78182 - SAINT-QUENTIN YVELINES CEDEX

VOUS AVEZ UNE FORMATION D'INGENIEUR ET YOUS VOUS PASSIONNEZ POUR LES RELATIONS HUMAINES

LESIEUR

GROUPE

Vous souhaitez valoriser une première expérience en production en participant - en milieu industriel - à la conception, la coordination et l'animation d'ACTIONS DE PROGRES ET DE

Rejoianez notre GROUPE dont le dynamisme, la politique de relations humaines très novatrice génèrent de multiples opportunités au sein de ses différentes entités sur des marchés très

- MIR, MINIDOU, Javel LACROIX - plats cuisinés WILLIAM SAURIN

- hulles LESIEUR, sauces mayonnaise, ...

Postes basés en région parisienne et région lyonnaise.

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V. et photo en précisant la référence 140

LESIEUR-COORDINATION/Recrutement Cadres - 122, Avenue du Général Leclerc 92103 BOULOGNE

Ce que mous ne voulons pas

Des candidats qui n'ont pas :

- o une formation supérieure (économie, commerce, gestion)
- l'ambition de faire carrière dans le réseau d'agences d'une banque de
- dépôts employant plus de 500 personnes d'attirance pour Paris, Reims, Limoges, Niort, Mulhouse ou Metz.

lais si vous pouvez répondre positivement sur ces 4 points alors...

...n'hésitez pas à adresser votre candidature sans oublier une photo et le rémunération souhaitée s/réf. 92817 à CONTESSE PUBLICITE, 20, avenue de l'Opéra, 75040 PARIS Cedex 01 qui transmettra.

BANLIEUE SUD-OUEST

Important Groupe Industriel recherche pour le Service Juridique de la Direction du Personnel : H/F

JURISTE D'ENTREPRISE compétent en droit du travail

Il a une responsabilité d'études de législation sociale, impliquant la consultation d'organismes spécialisés, et participe à la définition de règlementation et à la mise en oeuvre de ses applications.

Il est fréquemment consulté par les chefs du personnel et par les différentes directions opérationnelles de la société auprès desquels il exerce un rôle de conseil et d'assistance en matière de droit du travail.

Diplômé d'études supérieures en droit, (DEA, DESS droit du travail) ou Sciences Po, il apporte une compétence et une «pratique» juridique acquise par une expérience minimum de 3 ans. Il se fera apprécier par sa rigueur dans l'analyse, sa clarté dans la synthèse, ses qualités de communication et son sens de l'équipe.

Adresser CV, rémunération souhaitée et photo sous Nº 9032/M à PARFRANCE ANNONCES - 4, rue Robert Estienne - 75008 PARIS qui transmettra

IMPORTANTE SOCIETE REGION SUD DE PARIS

INGENIEUR

PROJETS - DEVIS ELECTRICITE ET AUTOMATISMES.

Formation automatismes, électrotechniques,

- 5 ans d'expérience minimum dans l'étude, la conception et la réalisation de systèmes automatisés appliqués à l'industrie,
- définition des fonctionnements et études des cahiers des charges, - élaboration et chiffrage des dossiers projets intégrant du matériel électromécanique et des configurations complexes d'automates programmables.

La connaissance de l'anglais constitue un plus.

Envoyer C.V. détaillé, photo s / réf. 1286 à SIETAM

42 / 48, avenue du Président Kennedy -91170 VIRY-CHATILLON

ORGANISME PROFESSIONNEL PARIS

recherche

JURISTE EXPÉRIMENTÉ

Connaissance passation, exécution et règlement des marchés de travaux (prives ou publics). 5 à 10 ans expérience dans service juridique Entreprise de Bâtiment ou Maître d'Ouvrage. Pour : - assistance juridique aux organismes professionnels et aux

représentation de la profession auprès des instances adminis-tratives intéressées.

JURISTE

Maîtrise en Droit - Début expérience apprécié

Pour: - assistance juridique aux organismes professionnels et aux entreprises (principalement: Droit commercial et droit des sociétés, droit civil et procédure civile, etc...)

Ecrire avec C.V., photo et prétentions en précisant blen le poste choisi sous ref. 75117 M à BLEU Publicité 17. rue du Docteur Lebel - 94307 VINGENNES CEDEX

Centre Scientifique et Technique du Bâtiment

Ktablissement Public à caractère Industriel et Commercial

 pour son Service conception thermique es bâtiments et des équipements :

UN INGENIEUR GRANDE ECOLE CONFIRME

(X, PONTS ET CHAUSSEES, MINES, CENTRALE_)

pour effectuer des recherches et des études dans le domaine de la THERMIQUE DU BATIMENT avec comme thème principal l'utilisation rationnelle de l'énergie dans les systèmes de chauffage.

pour son Service thermique et aéraulique

UN INGENIEUR GRANDE ECOLE

(PONTS ET CHAUSSEES, MINES, CENTRALE_}

pour effectuer des recherches et études sur la THERMICQUE ET LA VENTILATION DARS

Envoyer C.V., prétentions et tous documents utiles à : Station de Recherche du C.S.T.B. 77421 MARNE LA VALLEE Cédex 2.

Importante Société Sud de Paris

UN INGENIEUR AUTOMATICIEN

responsable de la conception et de la réalisation de systèmes automatisés appliqués à la

FONCTIONS:

- suivi de la constitution des dossiers d'exécution et de conception à partir de matériel électromécanique (contacteurs, définition du fonctionnement et élaboration
- de l'analyse fonctionnelle.
- utilisation et mise en œuvre d'automates programmables faisant largement appel « au traitement calcul » (gestion des flux de charges, suivis, comptages, etc...),
- respect d'un budget, contacts clients.

r C.V., photo et prétentions s / réf. 1287 à SIETAM

91170 VIRY-CHATTLLON

STE D'ENGINEERING OFFSHORE travaillant dans le domaine pétrolier recherche pour son service informatique

UN INGENIEUR SYSTEME UN ANALYSTE PROGRAMMEUR

niveau maîtrise DEA.

Programmation de logiciel d'acquisition de données météo-oceano, navigation, traitement, cartographie automatique.

Langage PASCAL - FORTRAN. Materiel HP 1000 et 9826.

Ecrire avec C.V. s / ref. 11528 à PIERRE LICHAU S.A. BP 220, 75063 PARIS Cédex 02 qui transmettra.



informatique et ses applications. Nous recherchons pour renforcer les activités de notre usine de COLMAR (68)

Acheteur électronique

Rattaché au Directeur des Achats, il est responsable d'un service (1 500 références) de deux acheteurs expérimentés.

Avec les services Etudes, Industrialisation et Gestion de production, il détermine ses objectifs en terme de qualité, quantité, prix et délais. Organisateur et coordonnateur de son équipe, il en est le conseiller et le support permanent dans les différents aspects de la fonction : recherche des fournisserus, analyse des prix, négociation des contrats, suivi de leur réalisa-

Ce poste s'adresse à un diplômé d'études supérieures qui, au cours d'une expérience de 2 à 10 ans dans les achats de composants électroniques, a confirmé ses aptitudes de négociateur et d'animateur. Ses actions et leurs résultats attestent de ses capacités d'autonomie et de réalisation. Parfaitement bilingue anglais, il est disponible pour de fréquents voyages à

Merci d'adresser votre candidature (lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions), précisant le poste choisi, à la Direction des Relations Humaines

Avenue du Quebec Z.A. de Courtaboeuf B.P. 11 - 91944 LES ULIS



CONTROLE de GESTION

DÉVELOPPEMENT INFORMATIQUE

Nous sommes une société d'édition et de vente directe de documentation en comm international, en expansion (effectif 60, C.A. 40 M.; produit leader : « le MQCI ».

Notre politique de développement exige l'intégration d'un collaborateur directement rattaché au D.G., en position fonctionnelle, pour assurer le contrôle de gestion, conduire le resouvellement et l'extension du système informatique de vente par correspondance et de gestion, étudier tout projet informatique à l'intention des services opérationnels.

Une bonne formation de base en comptabilité-gestion-informatique, type Sup. de Co avec options comptabilité et informatique, est demandée, ainsi qu'une première expérience en P.M.E.

L'attention des candidats est attirée sur la nécessaire maîtrise conceptuelle de l'outil informatique.

Lieu de travail : PARIS-16. Avantages sociaux,

Merci d'adresser C.V., photo et prétentions à M. le Directeur - S.E.D.E.C. - 20, rec Hamelin. 75116 PARIS.

A COMPTER DU 2 MAI 1984

nouvelle adresse

régie presse

7, RUE DE MONTTESSUY, 75007 PARIS

Télex: 270.150 F RÉGIE P.A. PARIS Téléphone: 555-91-71.

ANNONCES CLASSÉES LE MONDE : 555-91-82.



AUDIT

pour complèter l'équipe chargée du contrôle de l'ensemble du fonction-nement des caisses de retraite des cadres. Nous souhaitons rencontrer un candidat d'environ 30/35 ans, titulaire du DECS ayant si possible poursuivi des études de droit ou science Eco. Quelques années d'expérience d'Audit en cabinet ou en entreprise sont indispensables. Merci d'adresser votre dossier de

candidature avec photo (qui vous sera retournée) à Hervé Lemoine AGIRC 4, rue Leroux 75116 PARIS

Spécialistes pour ses services comptables

AIR FRANCE recherche des

& financiers

Les candidats, âgés de 25 à 30 ans,auront : • au moins 2 ans d'expérience professionnelle acquise en cabinet d'expertise comptable ou service comptabilité en entreprise,

• un des diplômes suivents : BTS, DUT, DECS, Maîtrise ou Ecolé de Commerce,

 une bonne connaissance de l'anglais et seront disponibles pour d'éventuelles affectations à l'étranger à terme. Adressez C.V. détaillé et lettre manuecrite avec photo et prétentions à AIR FRANCE DPGS - Recrutement des Agents de Maîtrise et Cadres - Bât. 363 · ORLY SUD 114 94396 ORLY AEROGARE CEDEX

> AIR FRANCE

ANALYSTES CONFIRMÉS (5 ans d'expérient

ANALYSTES PROGRAMMEURS

Langages pratiqués :

• COBOL - GAP

• BASIC - ASSEMBLEUR.
Matériels utilisés :

• NCR Séries 1 et 5

• RBM 34 et 36

• Micros PC/TX at compatibles.

petibles.

Lieu de traveil :

PROCHE BANLEUÉ
SUD.

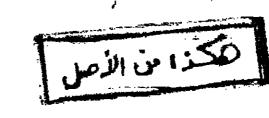
Env. C.V. et prêt. en précis.
bien sur l'envel. la réf.
287.492 M - RÉGIE PRESSE
85 bis, rue Résemur.
75002 PARIS, qui transmettra.

Le Centre d'Informations

Le Centre d'Informations inancières organise un stage pour recruter des CONSEILLERS COMMERCIAUX (N.F.) Bonne présentation, goût des contacts à haut niveausens des responsabilités. Formation assurée, rémunération motivante, possibilités de premotion.

de promotion. Tél.: 500-24-03, poste 42. B.V.A. SOCIÉTÉ DE SONDACES ET D'ÉTUDES DE MARCHES recherche pour traitement enquêtes

UN STATISTICIEN INFORMATICIEN



TORIT . TIRDI

į m

or or strate

..... : 255**0370**

- Eupe

- Nace

_ i.cet _a = _ = _ = FRAN LINE (DOIETE)

(EADET DANS L _{adurica} Divisi**o**i CU

4 1/2

...

2 10 E 11

- 5:0

E. .CI . 73

importante a**dm**i PECRU UNINFO

Formular in extrementen = 1 annees d F.4 - - indes -17101.008

Magn. -- -- ...ue. exp Arrani - ceranilé e REGIE PI FA E 35 bis. MOCATANT GROUPE ETT CHEFS D'ESENCE

100

TECHNICO-CIAUX FIXE - FRAIS RESEAU TELECOM

(vay, gornéss, mages) THULLIE SES LICENCE PESCOM OU SCUIVALENT EP. 97 STACE COURSEVOR COMSEIL

JUR DIQUE Section of the sectio DEMANDES

Vols recherchez réviseur et de dulogues es d'initiativ économiques et financière Diplome DECS. Expéri e sein de lociéte d'experti responsabilités nonvelles (For ice ANNO

5. Tue des Itali Goldmes Sc. Po. Icener of the Control of the Contro

REGIE-PRESSE

AUTOMATICIE de systemes réquisit tique la réquisit tique la réquisit tique la réquisit che MISSIONS ONCTUELLES . Assesance, Eudes sus le m 287.458 M Résisence Résisence

-3.7.22.22 HARLES AND THE STREET

FRES D'EMPLOS

1.

Toujours en fonctions, mais décidé à trouver responsabilités nouvelles de travail d'équipe, créatif et

J.F. diplômée Sc. Po. licenciée en droit, bilingue espagnol, français cherche cours d'esp. particuliers d'entreprises ou administration et traductions

administration et traductions (Exp. professionnelle 5 a.) Ecrire sous le n° T 045.312 M REGGE-PRESSE 86 pis, r. Résumur, 75002 Paris

MIGÉMEUR AUTOMATICIEN Expér. import. modélisation et commande systèmes régulation informatique industrialle cherone MESSIONS
PONCTUELLES
Conseil, Assistance, Etsdes.
Earire sous le nº 287.458 M

për, var., n Ecr. s/nº 3.106 is Monde Pub., service ANNONCES CLASSES, 5, rue des izaliens, 75009 Paris.

REPRODUCTION INTERDIT

••• LE MONDE - Jeudi 26 avril 1984 - Page 33 L'immobilier

SI VOUS AVEZ 35 ANS ENVIRON

HOMME OU FEMME

DYNAMIQUE, PÉDAGOGUE ET SENS DES RELATIONS HUMAINES

Une société d'assurances à forme assinelle dans la région parisienne, vous offre une situation de cadre responsable pour définir, promouvoir et suivre les actions de formation professionnelle et assurer la diffusion de l'information dans l'entreprise.

 Expérience professionnelle souhaitée. Niveau miversitaire minimus
 Licence droit et diplôme docs

OFFRES D'EMPLOIS

Adresser c.v., photo et prétentions à GEMUT 9, rue de Leningrad

LA FILIALE FRANÇAISE D'UNE SOCIETE INTERNATIONALE LEADER DANS L'OPTIQUE

CONTROLLER

pour sa Division Instrumentation Lieu de travail : OÚEST DE VERSAILLES.

Reportant au Directeur de la Division et au Controller de la Société française, assisté de deux personnes, il aura la responsabilité du Service Comptable et Financier de cette division de l'établissement et des états financiers mensuels. En relation avec le Siège aux Etats-Unis, il aura plusieurs années de pratique des systèmes de comptabilité anglo-saxons et de bonnes notions d'utilisation de l'informatique. Anglais courant indispensable.

Rémunération : 180,000 Francs.

Envoyer C.V. et photo sous référence 92922 à CONTESSE PUBLICITE 20, Avenue de l'Opéra 75040 Paris Cedex 01, qui transmettra.

Importante administration publique RECRUTE A PARIS

UN INFORMATICIEN

qui sera chargé du support technique système et de l'admi-nistration de bases de données SOCRATE sur IBM 3083.

Formation et expérience professionnelle : - 2 à 3 années d'expérience sur grand sys-

Connaissances CICS et SOCRATE appréciées.

Niveau d'études:

Très important Groupe Nationa à PARIS-LA DÉFENSE

RÉSEAU TÉLÉCOM

(vob., données, images)

TITULAIRES LICENCE TÉLÉCOM OU ÉQUIVALENT.

Env. C.V. à M. CHARPENTIER. B.P. 97, 92406 COURBEVOIE Cadex.

Cabinet juridique Ste

tion ou ingénieur grande école.

Adresser un c.v. détaillé et prétentions sous n° 287.265 M RÉGIE-PRESSE, 85 bis, rue Rénumer, 75002 PARIS.

IMPORTANT GROUPE ETT recherche H. ou F. ASSOCIATION SUPPORT STAGES D'INSERTION SOCIALE ET PROFESSIONNELLE CHEFS D'AGENCE **TECHNICO-CIAUX** FIXE + % + FRAIS Ecrite avec C.V. et photo S.N.T.T. - 526-11-05 94, r. St-Lazzee, Paris 5°

2 PERSONNES MI-TEMPS

Pour remise à niveau en methe et français et préparation à l'antrie en qualification, Exp. pédégogique auprès d'un public de jeunes en difficulté. Contrat à durés déterminés de 5 mois.

Dien, intraféférement.

Adresser C.V. su président de l'ALLS.E.P., passage de la Mogotte, 77200 TORCY.

CONSEIL secrétaires JURIDIQUE SECRÉTAIRE pour patita équipe Energie + Inform. C.V. à RE-SOURCES to J.-B. Clément, PARI Expérience minimum 4 um. Env. C.V. et prét. s/réf. 3810 à INTER P.A., B.P. 508, 75066 PARIS Cedex 02, qui tr.

DEMANDES D'EMPLOIS

Vous recherchez réviseur comptable expérimenté, hon

Diplômé DECS. Expérience audit et fiscale confirmée au sein de société d'expertise comptable. Sér. références.

rigoureux.
Ecrire sous nº 7.808 le Monde Pub., service ANNONCES CLASSEES
5, rue des Italiens, 75009 PARIS.

Psycho-Sociologue H. 35 ans, 10 ans exp. marketing, free lance, int. an. synth. rapp. re-cherche contrats Paris, pro-vinca. Cacousuit 358-18-72.

MÉDECIN. 45 ans, dipl. SANTE PUBLIQUE (ENSP). ÉPIDÉMIOLOGIE (CESAM), eser., rech. trev. tps pert. mps) ou-vec. rég. en-puis, épidém, de terr. sanjeire. Peris, benf. nord, Cies.

formation professionnelle

OFFRES D'EMPLOIS

ETES-VOUS UN LION DES AFFAIRES? REPRÉSENTANTS PROFESSIONNELS DE LA VENTE...

Vous êtes l'un des rounges essentiels de votre cutreprise.
Quel que soit votre niveas professionnel, vous pouvez acquérir une valeur ajoutée en participant aux stages que l'E.P.R. a créés pour vous.



se fera un piaisis de vous informer.

capitaux

NOUS OFFROMS AGE PREPARANT YOS B.T.S.

Commerce international de 10 mole rémunérés DEBUT FORMATION 4 JUNI 1994
Nivelu requis beo 4-deux langues dont l'angle 1 has aux, professionnelle oyer C.V. : GRETA du TERTIAIRE

STAGES REMUNERES ANALYSTES **PROGRAMMEURS**

Durée 5 mois. Bac. Freis de sociarité. Se présenter jeudi 26 à 9 h : INSEM, 26, rue de Chambéry (16*). Formation professionnelle au CENTRÉ
INTERNATIONAL
DE TRAITEMENT
INFORMATIQUE

ANALYSTES **PROGRAMMEURS** PREPARATION AU BTS 205-24-63, 241-83-83.

AVENIR Vous n'avez pes de tempe perdre. Suivez nos STAGES INFORMATIQUES - Initiation à l'informatique; - Initiation à la programmat. Stages hebdomedaires

do 18 h à 21 h
PUISSANCE INFORMATIQUE
206-15-61 +

(1) 343-87-12 un homme de terrain Jean-Pierre MIGOZZI

propositions commerciales COTE B'AZUR VAROISE CÉDONS CAUSE SANTÉ

Bon portefeuille copropriécé e locations, affaire en ecciété prix : 800,000 F. Fecilités, no professionnels s'abstenir, Extre Nº 30,747 à HAVAS HYÈRES. 70, bd Bessitrus, 75017 Paris, Téléphone : 627-63-33.

P.M.E., P.M.L., commer C.E.E.G.L., vous appor day solutions sérieur dayude

propositions diverses

L'Etat offre des emplois stables, blev rémunérés, à toutes et à tous ever ou anns diplôme. Demandez une documentation sur notre revue spécialisée FRANCE CARRIÈRES (C16) B.P. 40209 PARIS. Les possibilités d'emplois à l'ETRANGER sont nombreuse et variées. Demandez une

imentation sur la revue cialisée MIGRATIONS (LM) B.P. 29 109 PARIS. ATTENTION ETUDIANTS Pour obsenir des information complètes per spécialités de UNIVERSITES AMERICAINES les paulles

Automobiles ventes divers

17 JOURS

CITROËN

EXCEPTIONNELS

du 13 au 30 AVRIL

de 9 heures à 19 heures

Vantes de voitures ingénieurs et cadres de l'usine

Volture d'exportation (ex-TT)

(moins de 10.000 km)

GARANTIE TOTALE 6 MOIS

VOTRE VIEILLE VOITURE REPRISE

quel que soit son état, pour tout achat

d'une voiture d'occasion

CREDIT A LA CARTE

Département Occasion

10, place Etienne-Pernet, 75015 PARIS Tél. 531.16.32 — Métro Félix-Faure

50, bd Jourdan, 75014 PARIS

Tél.589.49.89. Métro Pte d'Orléans

-59 bis, av. Jean-Jaurès, 75019 PARIS Téj. 208.86.60. Métro Jaurès

(1) Cette offre est uniquement valable pendant les 17 jours

et concerne uniquement les ventes à particuliers

CITROEN*

· 3° arrdt HOTEL DE TALLARD

MARAIS HOTEL CLASSE, 290 m⁴ DUPLEX, R.-DE-CH, + 1" ET. JARDEN PROVATIF 700 m² DECORATION EXCEPTION. Prix Glove Junitité. GARBI, 567-22-88.

5° arrdt

140 m², SOLEIL 7° arrdt

Métro ÉCOLE-MILITAIRE 8 pièces, 150 m², tout confort, Tél., 544-21-87, le matin.

AV. LA BOURDONNAIS uplex 6 p. 200 m², 7° ét., urk. GDE TERR. 624-93-33.

10° arrdt

11° arrdt

LERMS 355-58-88.

12° arrdt BON STANDING, 43 m².

17° arrdt BATIGNOLLES PRIX : 478 000 F. PROGRAMME NEUF DE CLIA-LITÉ 23 appts avec periong. Li-vraison 11-84, sur place to les ÉTUDE BOSQUET 705-06-78,

FAIDHERBE p. de t., 2 p. dég., 3 c., v. dég., 210 000, \$25-97-16. FACE MAIRIE, gd 2 pees, it oft, refalt neuf, imm. bourgeole. 460.000 F. Tél. 661-25-00.

GARE DE LYON
Intern. bourgeois, sec., 5 poss,
140 th² environ + chbre sprvice. 1.500.000 F. LACUEE.
307-57-15. CHATEAU-DE-VINCENNES superbe surface -+ gd granier 110 m², pieln solali, bei izmn. 590.000, Cogétim, 347-57-07,

les conditions d'admission l'aide financière ainsi que le possibilités d'emploi, anvoys mandat carta international d 80 F (10 \$) à ACADEMIC SER VICES P.O. Box 13073 Mote MN 554 14 (USA).

appartements ventes

· 2º arrdt 400 m PORLIM DES HALLES STUDIO TT CFT, bel immi., am 204,000 F. Tel. 661-25-00.

GDS APPTS, GDS VOLUMES 5/PL 78, R. DES ARCHIVES 14 H A 19 H, 274-16-82.

4º arrdt

SUR/SERVE FACE ILE SAINT-LOUIS, SUPERIES P 70 m². Prix 2 400 000 F ORESSAY, Tál.: 524-93-33.

PROX. LUXEMBOURG EPPt 2 p. rénové, 703-32-44.

CHAMP DE MARS, vitigue sulsse, ét. élevé, stand., origi-nal, selér, bur., s. à manger 4 chambrus. 2 services. CALARE, SOLET. « TAC » 329-33-30.

RUE BARBET-DE-JOUY RARE MERVELLEUX APPI 5 p. 180 m², 2 park. Px élové kistifé. DORESSAY - 624-92-33.

GARE DE L'EST, 3 PCES 3º étage, calme, soleil 330.000 F. Tél. 636-33-10.

RÉPUBLIQUE Gd 2 P. avec terrasse artiorés fimon. stand., asc. 425.000 F.

12º PRÈS DU BOIS

the. Tél. 226-26-60, 67, place du Docteur-Félix-Lobligeois. TERNES, 55 m² 2 pces, cuis., beins, 5° ét., e inseur (en construction GARBI. 567-22-88. ETOILE

Tr. joli 2 P., displex s/place de jour, 12 à 15 h. 18, rue des Acades près Grande-Armée.

PL MALESHERBES

RUE DE ROME Studio rez-de-chausese, jurdin 30 m² tout confort, refeit neuf. RCI 758-12-21.

De bel imm, ART-DECO, 11 cft. 5", asc., spl. liv. + chbre, i/belcon. Except. 878-41-65. 18° arrdt

SOUARE CARPEAUX Dans bel imm. pierre de taili 1900 potaire vend 3 p. tt con-fort 63 m² socupé deme seule T. 500-54-00 - 282-03-50

CUSTINE 3 PIECES lout confort 2º étaga, plai polail. R C i 758-12-21

Hauts-de-Seine ST-MANDÉ-TOURELLE a4. double + chbrs claire on état, 1961. 520.000 F. Téléphons : 365-25-65.

ASMIÈRES BECON nu 4/5 poss, récent, solet jardin privetif. Direct part 830.000 F. 793-15-72. BOULDENE

r même palier ; 2 Pièces : 240.000 F 2 Pièces : 255.000 F 3 P.:: 320.000 F posses ecussion possible. S/pi, to les jours 12 h 30-13 h 30. 91 bls, rue d'Aguessess 4º étags. 735-70-67.

Soine-Saint-Denis MARIE MONTREUL Mª 1 100 : \$7UDIO TOUT CONFORT 170.000 F. Tél. 561-25-00 hötels

particuliers PARIS XVII-PROCHE PEREIRE 340 m² + 200 ENSEMBLE OF SEPAREMENT + park CONVENDRAIT POUR BURD appartements achats

DAUMESNIL, urgant, 5/6 P. tt oft, balc., solell, asc. imm. moderne. 750,000 F. COGEFM. 347-57-07. Jeen Feellinde 54, av. de La Motte-Pinguet, 15°, 766/phone: 586-00-75 recherche pour client sérieux APPT 200 m², 18°, 7° errt. Recharche 1 à 3 p. PARIS préf., 5°, 6°, 7°, 12°, 14°, 16°, 16° succ ou sens traveur. PAIE CPT chez acteirs. 873-20-67 même le soir. PRÈS PORTE D'ITALIE NEOF, 7.800 LE 🗗 Argent. Parz. recherche loge-neut: 2 pièces avec garage (7-, 8-, 16-, 17-). Ecrise sous le n° TO45,285 M

Résidence calme APPTS 3/4 PIÉCES le conventionné APL posei a. 200 m², Mª Bicètre. Téléphone : 670-01-44, RÉGIE-PRESSE B5 bis, r. Résumur, 75002 Paris ST-MARGEL, 3/4 PCES locations ch, 61, 61, asc. + a 748,000 F. VERNEL 826-01-50

14º arrdt PARC MONTSOURIS 2. RUE D'ARCUEL

13° arrdt

2 PIECES. 38 m² MICHEL BERNARD 502-13-43.

15° arrdt 15. SÉJOUR + 3 CHBRES, 15 batcan, tout eft + box. Px 1 100 000, 327-28-60. MOTTE-PICQUET

2 P. à rénover, 3.40 m sou plafond, r.-de-ch, sur rue imm. nécent. LIME AFFAIRE I 278.000 F. Tél. 255-64-59. RUE CONVENTION 3 P. 78 nº 4MM, BOURGEOIS 660,000 F. 525-99-04,

16° arrdt V. THEOPHILE-GAUTIER ropriétaire vend dans immeu-le ancien 4 pièces, 83 m², so-sil, tout confort, très bon état. Tél. : 288-68-82.

EGLISE AUTEUIL nm. nécent, ét. élevé, soleli, jour dble + chbre, perkg. 825.000 F, VERNEL 526-01-50,

AUTEUM. petit hôtal part, en viron, 300 m², calma, garage atolier artiste. 531-51-70. DIVERS 16 Dans immeuble pierre de telle propriéculte vend 2/3 pièces LIBRES: 2, 3, 4, 8 pièces OC CUPEES et demier étage à amérager. R C I 758-12-21.

AV. MOZART (PRÈS) SUPERBE 200 m² en DUPLÉX ETAT MEUF - 755-86-30.

EXELMANS Part. vend 3 p. 98 m², inim, récent, 2 chères dont une a/part, 2 a. d'eau, celme, socialent état, soiel, étage élevé, stand, baic. + petite termase. Possèb. park. Pt. 1.290.000 F. Tél. 274-69-77.

proprietes 78 RENNEMOULIN
TRÈS BELLE MAISON. Récep-tion + 6 chambres, 2 bains, garage, s. de jeux, jardin 1 800 m². Pg. 1 500 000 F. GARBI 567-22-88.

Part. vd ds bess village arrive-psys niçois MASSON ancienne restaurie compr. Iv., 4 ch., s. de beins, sah. de toliette, cui-sine, salis de jeux, nombreuses, caves et pose, szémelon, le trus sur jerdin ombregé en ter-rasse avec vue imprenable EST-SUD-OUEST. PRIX 1 000 000 F justifé. BALHA-CHE, te Balcom, 06720 Li-VENS. T&L: (83) 91-77-73].

Particulier wand cause départ :
PAVILLON ANNÉE 1979, Stud dans Impasse privée, the celme, à Nanterne 92, proniminé Ruel.

transtorta, commerces. Prix: 1 150 000 F. Teléphone: 724-69-66 à partir de 19 haures. non meublées demandes

Paris Pour cache sup. et personnel IMPORT STÉ EUROPEENNE mondiblement consus RECH. APPARTEMENTS MOYEN ET HALIT STANDING et VILLAS. Tél.: 504-01-34.

Collaborateur journal cherche à louer 2 p. cuis., s. de bns., w.-c., ou studio aux mèrres conditions, 2 000 F meod., ch. comprises à Paris 13°, 14°, 15°, ou MALAKOFF, VANVES, ISSY-LES-MOULTINEAUX. Er. s/nº 6.516 le Monde Pub., sarvice ANNONCES CLASSES.
5. rue des ballers, 75000 bets.

Région parisienne Etude cherche pour CADRES villes thee bank. loyer garenti. Tél. 889-89-66, 283-57-02.

> meublées demandes

Paris EMBASSY SERVICE 8, av. Messine, Paris-8°, APPARTEMENTS STANDING UNOQUEMENT. TEL.: 562-78-99.

SERVICE AMBASSADE pour cadres mutés à Paris rech. du STUDIO au 5 P. LOYERS GARANTIS per Sei ou Ambessades. 285-11-08. Cadre scientifique iNRA racher che meublé 3 p. Paris ou pro-che bani., : 3 500 F c.c. max. Tél. : 707-03-75, t

immeubles TRÈS SÉRIEUX

Groupe financiar de 1" ordre achète immeubles Paris ou bar-leues résidentales. Acceptons concours de notaires gérants et intermédiaires mendatés. Ecrire à T.T.L., 25, av. Paul-Doumer, 75016, service A ou téléph. au 553-14-14 M.CHARLES.

terre 82, produite Ruel.
Sous-ol total : garage,
cave, buendarle, cheufisrie chauffage au gaz.
Ren-de-cheusafe : salon,
safe à manger à daux riveux 40 m² avez cheminda, cultine aménagée,
chitre av. a. d'anu, w.-c.
Eusge : 3 chemitres evez
rangements, safle de
bains etw.-c.
Tarrain de 440 gb².
A produité : écoles,
transports, commerce.

ADAMVILLE (78)
TRES BEAU PAV. 100 m²
DANS 1 800 m² DE JARDIN
PLANTE. TRES AGREABLE.
TEL: 533-08-11.

Part. vand (95 Vernara) 9 km RER Rolssy, pav. Indiv. F 4 de plain-pied + garraga, 103 m² sur 387 m², terrein cion de pe-tite résid., calme. 408.000 F + reprise justifiée. Téléphone : 468-49-83.

COLOMBES ville 200 m², sé-jour, 5 chambres, sous-sol, 200 m² jdin. Tél. 681-25-00.

maisons de campagne A vdra pr. PAIMPOL 1,5 km mer belle melson pierre, 4 p., s. bos, cheuff. jdin, gd appentis, Px 300 000 F. T. 354-40-89.

A VENDRE DESCARTES

INCOMENT LUG
(Indre-et-Loire)
meion 3 poss, cuisine, cave,
gerage, jardin, officent, possibilité d'agrandisaement
(2 pilicse), salle de bras aménageable. 200.000 F à débatre.
Err. s/m 6.817 le Monde Pub.,
service ANNONCES CLASSÉES,
5, rus des Italiens, 75009 Paris. Bretagne, PLOUEZEC (22470), yendre maison et déces

e vendre malson et dépen-dences, sau, électricité sur terrain 4.500 m². 150.000 F. Mr HUM, notaire Paimpo Tél.: 96 (20-83-59). A VENDRE GORDES , Habit. plorre en finition, ter. boleé 4 000 m², très belle vus. T. (90) 72-04-40 ou 72-06-05.

termettes. FERMETTE NOVERNAISE.
18 km Nevers. 105 m². Tor.
neuf. 3 pièces, poutres epocese vollaie, grange, terrain.
5.500 m² av. jard. er abres
frutises. Tél. 16 (86) 58-43-52.

terrains A SAISIR Vends cause départ terrain bord de Manne, 52 km de Paris, sur 1 ha, hangar, cale mise à l'eau, élèc. conv. parteix pour base naudeus. TS. 2008-10-89.

Vinger libre, Montreul)-Fontuney (RER), Imm. mount 4 post, park., solal 30,000 + 2.800 F. Carz, S., r. La Bodris, Téléphone: 288-18-00.

F. CRUZ 266-19-00 8, RUE LA BOÉTIE-8• 48.000 cpt + 1.000 F/molis pour studio tt cft, imm. pierre de t., Mr République, occupé fere 69 ans. F. Cruz. 286-19-00.

Immobilier d'entreprise et commercial

bureaux

Ventes BON XVII - 758-12-21

BUREAUX DE PRESTIGE Locataires de qualité. Prix: 3.500.000 F. BONNE RENTABLITÉ. ocations

VOTRE SIÈGE SOCIAL DOMICILIATIONS SARL - RC - RM. Constitution de Sociétés Démarches et tous service ermanences téléphonique 355-17-50.

CRÉATEURS d'entreprise SIÈGES SOCIAUX CONSTITUTIONS STÉS

ASPAC 293.60.50+

DOMICILIATIONS 8-2 SECRÉTARIAT, TÊL TÉLEX on bureau, toutes démarches pour constitution de sociétée. ACTE S.A. 359-77-55. VOTRE BIÈGE SOCIAL R.C. 180 F. S.A.R.L. 180 F. Constitution rapida de Sté. G.S.M.P., 4, rue des Deurs Avenues, 13°: 586-85-11 54, r. de Crimée, 19°. 807-62-00.

DOMICILIATION 10. CHAMPS-ÉLYSÉES 140 A 340 F PAR MOIS

bureaux

BUSINESS BURO Bureaux ou depuis 150 F/mois 1 domicilierion. 346-00-55. **DOMICILIATION**

BOULOGNE CHAMPS-ELYSÉES partir de 120 F HT/mpi SIÈGES SOCIÉTÉS LOCATION BURX MEUBLES PERMANENCE TÉL. TÉLEX, SECRÉTARIAT CONST. STÉS PARIS FLASH BUREAUX

825-11-90. AYENUE HOCHE -de-ch., 365 m², 11 burx stand., park, loyar annual, 500.000 hore ch. — 562-82-14. VOTRE SEGE SOCIAL, 17-Constitution SARL-RC-RM Secretariat, telex, telephone. SRB 293-22-95.

CHAMPS-ÉLYSÉES Bureaux équipés avec services ou votre siège social. Tél., Té-lex, secrétaries. saites de nix-nion avec vidéo, bar, etc. Loca-tion courte ou longue durée. ACTE: 562-66-00.

boutiques

Ventes RUE LE PELETIER Dans immeuble pierre de taitle en rénovation mus de café po-cupée. Téléphone : 282-03-50

SÈVRES LECOURBE Mura boutique d'angle. CONVENDRAIT POUR BURK 140 A 340 F PAR MOIS
ON USAGE PROFESSIONNES. CIDES - 723-92-18. UBRE + vesto sous-sol. Tdl. 504-61-63, 273-30-33.

<u>ე</u> 185

LE CARNET DU Monde

Naissances

 M. Jean de BRESSIEUX et M™, née Catherine CAILLAT, partagent avec Eloi et Ande la joie d'annoncer la

Marie.

je 12 avril 1984. 70, boulevard Bineau, 92200 Neuilly.

Décès

- Nant. Nattages. Dakar.

M. Mamadou Sanogo et M™, née Irène Bimet, et leurs filles, ont la grande douleur de faire part du décès, survenu à l'âge de quatre-

Mª Auguste BIMET, née Andrée Perrin,

Ses funérailles out en lien à Nattages, 01300 Belley, le mercredi 25 avril 1984.

- M= Michel Cellerier. M. et M^{ess} Emeric Cellerier.

M. et Mes Jean-Luc Laurenge

Cellerier,
M. et M™ Martin Cellerier,
M. et M™ Yves Lernout, Maria et Antoine,

ses petits-enfants, Le général et M= Pierre-Yves Bignon-Cellerier, M. et M= Francis Pichard,

ses sœurs et beaux-frères, Ainsi que toute la famille ont la douleur de faire part du décès de

M. Michel CELLERIER,

survenu à Bruxelles, le 24 avril 1984,

La cérémonie religiouse sera célébrée le vendredi 27 avril 1984 en l'église Notre-Dame de Nantilly à Saumur, à

72, avenue E.-Mesens. 1040 Bruxelles (Belgique). Le Logis, 49400 Parçay-les-Pins.

- M[™] Jacqueline Cousin et ses enfants ont la douleur de faire part du décès de M. Marcel COUSIN,

survenu le 23 avril 1984, à l'âge de L'office religieux sera célébré, le jeudi 26 avril 1984, à 15 h 30, en l'église Saint-Jean-Baptiste de Sceaux.

4, rue du Lycée,

- Chalon-eur-Saône.

Les obsèques de

ont eu lieu, le samedi 21 avril 1984, au cimetière de Varennes-le-Grand. Selon la volonté du défunt, l'inhusua-tion a en lieu dans la plus stricte inti-

M. Albert FATOU.

Cet avis tient lieu de faire-part. 2, quai Sainte-Marie, 71 100 Chalon-sur-Saône.

- Le secrétariat unifié de la V° Internationale, Le comité central de la LCR,

Margaerite Métayer, sa compagne, déportée à Ravensbruck, ont la douleur de faire part du décès, dans sa soixante-dix-neuvième année, de

Pierre FRANK, ancien secrétaire de Trotsky, dirigeant de la IV^a Internationale Les obsèques auront lieu, vendredi 27 avril 1984, à 15 h 30, an cimetière du

Le cortège partira de la place de la Nation, à 13 heures précises. Soutien et messages LCR C/O Rouge, 2, rue Richard-Lenoir, 93100 Mon-

- M. Philippe Joubert

M. et M™ Philippe Douillet, ieurs enfants et petits-enfants M. et M= Michel Joubert et leurs enfants, ont la grande peine de faire part du rap-

pel à Dieu de

M. Jacques JOUBERT, ancien élève de l'École polytechnique, officier de la Légion d'honneur,

croix de guerre 1914-1918. décédé le 13 avril 1984, muni des sacrements de l'Eglise, dans sa quatre-vingt-neuvième année.

La cérémonie religieuse a été célé-brée en l'église d'Ecrainville (Seine-Maritime), le mardi 17 avril 1984, dans l'intimité familiale, suivie de l'inh tion dans le caveau de famille.

Une messe sera célébrée, le vendredi 4 mai 1984, à 10 h 30, en la chapelle des Dominicains, 222, rue du Faubourg-Saint-Honoré, à Paris-8.

Cet avis tient lieu de faire-part. 15, rue Marbeau. 75116 Paris.

71, avenue des Ternes. 75017 Paris. '32, boulevard des Plants, 78860 Saint-Nom-la-Bren - M. et M≃ Jean Lachaussée

t leurs enfants, M. et M∝ Henri Lachau jeurs enfants et petit-fils, Docteur et M™ René Margotton

tur Marie Clotilde, M. et M= Pierre Livroze leurs enfants, M. et M™ Michel Lachaussée

font part du rappel à Dieu de ile LACHAUSSÉE, née Marie-Thérèse Millischer, leur mère, grand-mère, arrièregrand-mere. le 21 avril 1984, à l'âge de quatre-

vingt-cinq ans, et rappellent à vos prières son époux, Emile LACHAUSSÉE. ingénieur général des eaux et forêts.

officier de la Légion d'honneur, décèdé le 3 décembre 1966. La cérémonie religieuse a eu lieu dans l'intimité, le mercredi 25 avril 1984, dans l'église d'Escurolles 31, rue Fénelon, 69006 Lyon.

- Le vénérable maître, Les officiers et les membres de la respectable Loge « Le monde » du Grandont la douleur de faire part du passage à l'Orient éternel de leur frère,

Jean MASTRIL



à 8 h 30, an cimetière nouveau de Saint-Germain-en-Laye. Gémissons ! Gémissons ! Espérons !

- M≕ Renée Piecoup-Boulay, Le docteur et M Piecoup, Le docteur et M Frank, Schastien, Antoine, Nicolas, Amélie Alexis, Marie et Astrid, ont la grande tristesse d'amoncer le décès de

Jean PIECOUP.

leur père et grand-père,

urvenn le dimonche de Pâques, 22 avril 1984. Il avait soixante et onze aus. La cérémonie a eu lieu le mercredi 25 avril, à 11 heures, en l'église Saintermain du Chesnay. Cet avis tient lieu de faire-part

12, rue Edouard-Detaille, 92100 Boulogne. 20, rue de la Bellefeuille, 92100 Boulogne. 2, square Boileau, 78150 Le Chesnay.

- On nous prie d'annoucer la mort de

M. Jean ROUSSET de PINA, conservatent en chef honoraire de la bibliothè de l'université de Dakar, chevalier de la Légion d'honneur, croix de guerre 1939-1945,

rappelé à Dieu le mardi 17 avril, à l'âge de quatre-vingt-trois ans. La messe de sépulture a été célébrée à Sainte-Livrado-sur-Lot et l'inhama-tion a en lieu, dans l'intimité, à Dié (Drôme), le samedi saint 21 avril

De la part de M= Jean Rousset de Pina, M. le capitaine de vaisseau et M∝ Rémi Monaque, Xavier, Clary, Laurence et Antoine, M. et M™ Clande d'Hautefeuille, Fabrice, Nicolas et Camille, M. et M= Louis-Xavier de Pou Nathalie, Laurent et Gabrielle, son épouse, ses enfants et petits-enfants.

Cet avis tient lieu de faire-part.

- L'Association d'amitié franconne a la profonde tristesse de faire part du décès, le 13 avril 1984, de

M. Robert RUHLMANN.

professeur de chinois à l'Ecole des langues orientales. inspecteur général de l'enseignement du chi nement du chino lateur de l'association en 1961 et membre de son bureau national

AAFV, 37, rae Ballu,

PAPYRUS D'ÉGYPTE

~ M. et M™ Pierre Peugeot

et leurs enfants.

M. et M= Daniel Fries et leurs enfants, M. et M= Jacques Seydoux de Classenne et leurs enfants, M. et M™ Tristan d'Albis

M. et M∝ Louis Roncin ont la douleur de faire par de

SEYDOUX de CLAUSONNE, atrice Thurneyssen. le 20 avril 1984. Selon sa volomé, le service religieux été célébré dans l'intimité familiale.

Cet avis tient lien de faire-part.

- M= Robert Weill-Lambert.

son épouse, Le docteur et M= Pierre Wolff, ses enfants. Thibauit et Gauthier Wolff,

ses potits-enfants,
M. et M= Elie Chelubsky et leurs enfants.

M. et M= Paul Meyer et leurs enfants, M. et M. Claude Lambert et leur fils, Ses sœur, beaux-frères, belles-sœur

neveux et aièces. ont la douleur de faire part du décès de

M. Robert WEILL, officier de l'ordre du Mérite national.

1180 Bruxelles Avenue Bel-Air. 32.

M≃ Irène Welvart, M. et Mar Alain Violet. . Francis Weivart, M. Yan Welvart, Parents et alliés, ont la douleur de faire part du décès de

M. Zeltan WELVART, directeur des recherches au Centre national

survenu à Fréjus, le 23 avril 1984, à 'âse de soixante six ans Inhumation any Adrets-de-l'Estere e 25 avrîL

Le présent avis tient lieu de faire-

Nos abonnés, bénéficiant d'une réduction sur les insertions du Carnet du Monde », sont priés de joindre à leur envoi de texte une des dernières bandes pour le justifier de cette qualité.

Remerciements

- Profondément touchées par les marques d'affection et de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Charles KETTANEH junior.

37

les familles Kettaneh et alliées reme cient de tout leur cœur les personnes qui se sont associées à leur peine. - M= Yvonne Noizet

et ses enfants, profondément touchés des témoignages Georges NOIZET,

mort le 11 mars 1984, remercient tons ceux qui, en manifes-tant leur émotion et leur sympathie, les ont soutenus dans l'épreuve qui les frappe.

Communications diverses

- NANE STERN présente la première exposition à Paris des sculptur

ANS HEY, du 24 avril au 12 mai 1984, du mardi au vendredi : 15 heures à 20 b 30 ; le samedi : 10 heures à 12 heures et 15 heures à 20 h 30.

25, avenue de Tourville, 75007 Paris. Tél. : 705-08-46.

Soutenances de thèses DOCTORAT D'ÉTAT

- Université Paris-I, jeudi 26 avril, à heures, salle des Commissions, centre Panthéon, M. Omar Bendourou : « Le pouvoir exécutif au Maroc depuis l'indé-

27 avril, à 15 heures, salle Louis-Liard. M. Jean-Michel Builles: • Le Merina. Description phonologique et grammati cale de la variété de malgache pariée à - Université Paris-IX, samedi

- Université Paris-V. vendredi

28 avril, à 9 heures, salle D 520, M. Patrice Kouame : « Monnaie, intégration monétaire et croissance économique en Afrique de l'Ouest. • – Université Paris-V, samedi

28 avril, à 14 heures, amphithéâtre E. Durkheim, M= Anne Lefebvre : Lille parle. Du nombre et de la variété des registres langagiers; étude socio-linguistique du parler de la région lil-- Université Paris-VIII. samedi

28 avril, à 13 h 30, salle G 201, M. Sylvain Floc'h : - La philosophie de D. H. Lawrence : résurgence de l'héré-

- Université Paris-I, mercredi 2 mai, à 9 beures, salle-Louis Liard, M∝ Susy Lévy : « Odilon Redon et le Messie féminin à la lumière de sources inédites (journal de Ricardo Vinès et lettres à

specific de compet

Animaux Exceptionnel, cède bas prin chiots setters irlandeis nés le 6-3-84, Père champion France. Tél.: 983-09-47.

Artisans PERMIS DE CONSTRUIRE (plens et dossiers) (INM-PLANS (6) 016-13-00 (conforme décret du 15-10-79).

Accessoires autos PIÈCES AUTO

ACCESSOIRES

Housess, auto-radio.
Alarmes et système ami-vol.
Pilicas d'origine BMW, Fiet,
Seviem, Renault, Peupeoc.
Amortisseurs KONI.
Pelmures su kilo.
SERVICE EXPORT garanti. AUTOTEC

93, avenue d'Italie 75013 Paris. Téléph. : 331-73-58. Bijoux

Si vous vendez : bijoux, or dibris, pièces, etc. ne tatus rier sans téléphoner 588-74-36. **ACHAT OR**

BIJOUX ANCIENS Britants, débrie or PAUL TERRIER - 225-47-77 35, rue du Colisée, 75008 Métro Seint-Philippe-du-Roule.

BLICUX ANCIENS
BAGUES ROMANTIQUES
se choisizaent chez GILLET.
7. r. d'Arcole, 4r. 354-00-8 ACHAT BLIOUX OR-ARGENT, Métro: Cité ou Hôtel-de-Ville.

COMPTOIR FRANÇAIS ACHÈTE COMPTANT BEAUX BLJOUX ANCIEN

DÉBRIS OR, OR DENTAIRE OBJETS D'ART, BIBELOTS HORLOGERE, LETTRES ET TIMERES-POSTE. Tél.: 227-40-54 +

Carrelages

DIRECT USINES GRD choix - TTES MARQUES. BOCAREL 357-09-46 + 113, ev. Parmentier, Paris-11*.

Cours

Normalieri agrágé donne cours de math. niveau 2º à spéciales. Téléphone : 566-63-81 la soir. MATHÉMATIQUE, PHYSIQUE. irtes classes spoondairee MATH SUP, SPECIALE X. expérimenté 558-11-71.

Détectives A.F.L. L.B. KINSON

538-70-09 3, rue de l'Arrivée, Peris 15 TOUTES MESSIONS RAPPORTS UTELSABLES DEVANT LES TRIBUNAUX FACILITÉS DE PAIEMENT

CORRESPONDANTS: CHAMBERY (18) 79-82-29-11. ALBERTVILLE (16) 70-32-02-40). ANNECY (16) 50-23-64-64. CHARTRES (37) 38-70-82. POITIERS (49) 58-17-97.

Moquettes

A SAISIF ISOUTTE 199% PAR N PRIX POSÉE 79,50 🏬 TEL: 658-81-12.

MOQUETTES 1" CHOIX

Prix emrepčt. . Pose assurše. 757-19-19. BINEAU MOKET'S. Enseignement

ENGLISH IN ENGLAND Au bord de mer (100 tan de Londres), notre hôtel de 100 ch de renommée mondiale et, située dens le même bitiment, école d'Anglais aussi célèbre vous accueilleront

(école fondée en 1967 et reconnue per le British Council). RÉDUCTION **25** % pour un afjour de 90 jours ou plus (cours spécieux, exemens de Camb PAYABLE EN FRANCE

Écrire REGENCY SCHOOL OF ENGLISH regate, Kent, Angletere, tél. 843-59-12-12. Télex 96454 ou âlme BOUILLON, 4, rue de le Persivérance, Emborne 95. Tél. (3) 959-28-33 (soirés). Pas de Braite d'âge - Pas de séjour na 12 toute l'ansée - Cours spéciano: vecar

Instruments de musique

PIANOS D'OCCASION
1/4 de queue, 1/2 queue,
gries marques présentées par
accordeur. 15 % de remise
a/pianos neufs.
10, RUE JEAN-MACE. Jeudí.
14 h à 19 h. 370-68-94.

PIANOS D'EXPOSITION RISTOURNE EXCEPTIONN. SUr Quelques modèles (légers défauts d'aspect).

Grand choix neufs, occasion Garantis, droits et queue. Agent : BOSENDORFER FEURICH - BUTERPE SCHIMMEL - PLEYE. GROTRIAN - STEINWEG IBACH - PFEIFFER RAMEAU - DETMANN - KEMBLE Modèle MAGNE (finit, spéciale).

Planos à queue ; YAMAHA 1/2 queue 1983 : 70.000 F. ERARD (con ERARD (cordes paralliles) 1908 : 32,000 F. BOSENDORFER 3/4 queue 1921 100,000 F.

s et service après touts la France.

Pienos Magne, Centre Musi-cal Băsendorfer, 17, av. R.-Poinceré, 76116 Poris, Tél. : 563-20-60.

Papier japonais

Papiers Japonais Avec les prix directs CAP,

A PARTIR DE 180 F le rouleeu (7,80 m × 0,91 m),

Grand choix de colorie et de pelles disponibles sur stock. Nouvelle collection de liège en rouleeux sur papier de couleurs. MAGASINS D'EXPOSITION: GAP, 37, rue de Cheeux, 78012 Peris, Tél. 307-24-01,

CAP. 27, evenue Rapp. 75007 Paris. Tál. 555-88-22. C.A.P., 47, cours de la Liberté, 69003 Lyon. Tél. (7) 860-02-64. Vente per correspondence.

Poésie

<u>Séjours</u> linguistiques Angleterre (10-17 ans) U.S.A. (12-21 ans). Eté. Encadrés par prof. Tél. : 322-86-14.

SOIERIES

nisier-habilleur

Troisième âge RÉSIDENCE LES CÉDRES
10° Pte d'Italie, Paris Tourisme, repos, retraite, recolt toutes personnes, tous à goa, velides, sami-valides, handicapés. Soins assurés petits animaux temi-lers acceptés. 33, av. de Vitry. 94800 VILLEJUIF.
161. : (1) 728-89-63
(1) 538-34-14.

Vacances - Tourisme - Loisirs Espagne Mesarron Mancal. A louer appts F4 (5/8 p.), meubide neufs. 1*, 3* et 4* sans asc. Immeubide 83, 4 km mer. Px mens. juin, sept., 3 000 F; juillet, août, 5 000 F; Hors saison 2 500 F tout compris. Tél.: (25) 25-73-43.

LOCATION CAP-D'AGDE LANGUEDOC MÉDITERRAMÉE LOGEMENTS SÉLECTIONNÉS TARIF BANS SURPRISE 3° SEMAINE GRATUITE. Ecrira AGENCE MERCURE 34300 CAP-D'AGDE (C). HT-QUERCY site exception., prox. Dordogne, belle mals. moderne, verger, tt cft, 6 pers. Jufflet. 5 000 F tt compris. Tél.: 237-54-71, 011-13-38. A pied dans le HT-GUEVRAS et AILLEURS : : Plémont, Ubeye, Mercentour et crêtes, GTE-ÉCO le Payrabelle, Pierre-Grosse, 05390 Molinos. Tél. : (92) 45-81-28.

(05) VARS Beau duplet it cft, balcon plein sud, pied des pistes, 6 personnes, garage. Toutes périodes. 638-34-14 et (1), 726-89-63. **CORSE LOCATIONS**

700 à 2.000 F la semaine. 40, rue Belgrand, 75020 Peris. (1) 797-44-58 ou 636-36-14. GRANDES VACANCES Yorne, Les Lutine, 3-12 and, poney, poterie, vie familiale, petit effectif 3-5 and 30 % e-mile mai, juin. (86) 86-05-52.

Vacainces d'été
Découvrez le Haut Doubs et ses
randonnées pédestres avec
Yves et Litiene qui vous accueillent dans leur balle farme du
XVII- nénovée tout confort,
chembres avec selle de beins
privée, cuisine et pain maion
cuit au feu de bois, table
d'hôres leminés à 12 personnes,
Du samedi au dim. 1.660 F.
Pension complète, vin et
accompagnement. accompagnement. Le Crêt l'Agnesu 25650 MONTBENOIT. Tél. : 16 (81) 38-12-51. Driscoll House Hôtel
200 chambres à un lit. Demipension, £, 50 per semains
adultes entre 21-60 ans.
5'adresser à 172. New Kent
Road London SE 1.
Téléphone : G1-703-4175.

Paint main, gros, 1/2 gros, pertic. à partir de 55 F. 85, r. M.-Ange, 75016, 661-61-67. Vidéo FORMIDABLE

Рарутия

magnétoscope Tristandard, PAL, SECAM, NTSC, NOUVEAU EN VHS, JVC CAMÉRA 7 7, rue La Fayette 76009 Paria. 874-84-43.

BASTIEE BANS LES YIGHES RÉGION BONNELUX
2 sat. bibl., 6 ch., 5 bns.
Calme et sol, ass. Pas de
pisc. Tél. soir 504-64-50 sf
w.-e. et bres bur. 644-26-30. Sur plage priváe, hôtel ALPA-ZUR, ski nautique, tennie, che-val. Prix persion 170 è 200 F. Cavalaire (16-94) 84-01-02.

COTE D'AZUR Séjours de vacances **VARAZUR**

Entre St-Raphabl/Sta-Maxima, domaine de 40 ha avec vue mer, 6 tennis, piscine, volley-ball, tr à l'arc, boules, aires de jeux, parcours de santé, aports nauriques eur le golfe de St-Tropez, stages « Tennis action » et planche à voile. Accueil et prinction sesurés. A LOVER Studio, 2 pièces evec kitch, et terrasse. En résid, de tourisme, avec restaur., grill, bars, clubhouse. Loost, à la semeine. Fort. spéc. stages VARAZUR, Résidence de Tourisme, Col de Bougnon, 83380 LES ISSAMBRES.

Tél.: (94) 81-61-81.

Au cour des Pyrénées-Orientales à 10 mn de Font-Rom MYS I'N CYSSYCKE

jedet, aeët, septembre

Découverte de la RANDONNÉE ÉQUESTRE ET PÉDESTRE

Corse Sud, 6 pers. (90) 70-70-83, Zafrille La Chêteau Countiezon (8

Rens. : Gite d'étape Mas la Cessagne, Seuto, 66210 MONT-LOUIS.

(16) 68-04-21-40.

REPRODUCTION INTERDITE

d'annonces du Herald Tribune.

recrutent. En vente chez les marchands de journaux : 6 F

·····×
BON DE COMMANDE « Emplois Cadres » numéro :
Nom Prénom
Adresse
Code postel Ville
Nombre d'exemplaires _ x 7 5 finis de non hobre)

ande à faire pervenir avec vouse règlement au Monde, Service de la vente en musière 5, rue des l'utiens 75427-PARIS CEDEX 09 Votre commande vous perviendes dans les plus berfs délais

هكذا من الأصل

Timplois and Services **CHAQUE MERCREDI LE PANORAMA** DES OFFRES D'EMPLOIS CADRES Chaque mercredi, «Emplois Cadres» publie une sélection des offres d'emplois destinées aux cadres, parues la semaine écoulée dans le Monde, plus une sélection Un document de synthèse indispensable aux cadres qui voyagent et aux entreprises nationales ou internationales qui les

Tous cas avant En fait, une de Pleinement du Avec nous, vo: Paris pour en 1

Sièges confort

Journaux fr**an**e

Choix de vins,

Pour tous rense iel. (1) 265.37.3

Côte d'Azur, Tél

••• LE MONDE - Jeudi 26 avril 1984 - Page 35

Difficile de profiter de tous nos avantages le temps d'un vol pour l'Allemagne.



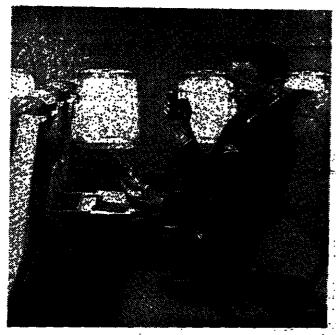
Journaux français, anglais, allemands.



Nombreux magazines.



Rafraîchissements variés.



Choix de vins, bières et spiritueux.



Menus de qualité.



Bien chauds le café et le thé!



Sièges confortables pour le travail.



Davantage d'espace pour la détente.



Et, bien sûr, arrivée ponctuelle.

Tous ces avantages et beaucoup d'autres encore vous sont offerts en classe économique sans aucun supplément de prix. En fait, une des rares choses que Lufthansa ne peut pas vous offrir, c'est davantage de temps. Alors, sachez profiter pleinement du vôtre.

Avec nous, vos voyages d'affaires sont de véritables voyages d'agrément. Vous avez vois hebdomadaires au départ de Paris pour en faire l'expérience.

Lufthansa

Pour tous renseignements complémentaires, veuillez contacter votre agence de voyages où La mansa. 75008 Paris, 21-23, Rue Royale, Tél. (1) 265.37.35. 69431 Lyon Cedex 3, Tour Crédit Lyonnais, 129, Rue Servient, Tél. (7) 863, 56.66. 06056 Nice Cedex, Aéroport Nice Côte d'Azur, Tél. (93) 83.02.80. 31000 Toulouse, 76, Allées Jean Jaurès, Tél. (61) 62.80.66.

<u>dossier</u>

LE POINT SUR...

et de faire en sorte que cette réunion ne s'achève pas

Mme Margaret Thatcher et M. François Mitterrand vont se retrouver à Paris, le 4 mai, pour un « déjeuner de travail » au cours duque à la dispute qui oppose les Neuf à la Grande-Bretagne à propos du budget de la CEE, et qui a entraîné l'échec des deux derniers somments companiers. derniers sommets européens, à Athènes et à Bruxelles. Il s'agira de préparer la prochaine ren-coutre des chefs d'Etnt et de gouvernement de la Communauté qui aura lieu à Fontainebleau, en juis,

la Grande-Bretagne et la CEE

tre britamique et le chef de l'Etat français parvien-ment à une solution précise, car on ne cache pas dans l'entourage de la « dame de fer » que le temps est un allié dont ne peut se passer la Grande-Bretagne, « seule coutre neuf ». C'est un moyen de « pression », recomnaît-on, en soulignant que le risque d'une faillite financière de la CEE se fait de plus en plus précis et que M. Mitterrand – dont Mme That-cher ne cesse de louer les efforts diplomatiques pour tenter de résondre la crise – soulzaite vivenent une relance de l'Europe tant qu'il est encore président du

couseil européen (il cédera en juillet son mandat au premier ministre irlandais).

Toutefois, Mme Thatcher évitera d'abuser davan-Toutesois, Mime i matcher evitera a avuser auvan-tage de la patience de son interlocuteur et de tenir, par exemple, le langage qu'elle a employé récen-ment lors d'un entretien télévisé accordé à la BPC, au cours duquel elle a affirmé que, en plaidant notamment pour une réforme et une plus grande dis-cipline budgétaires, la Grande-Bretagne a plus fait pour l'Europe ces dernières années qu'aucan autre pays. Mine Thatcher avancera de nouveau des chif-fres pour la contribution britannique, qu'elle entend

voir réduire considérablement. Elle fera valoir que c'est le dernier grave problème dans les discussions sur le budget, que ce n'est plus qu'une question de montant, et elle rappellera surtout qu'à Bruxelles on avait été « vraiment tout près d'un accord ».

Pour essayer de convaincre, le premier ministre mettra l'accent sur le fait que, si cet accord intervient, la Grande-Bretagne ne s'opposera plus à un accroissement des ressources de la Communanté, dont celle-ci a tant besoin actuellement, et qu'en quence l'Europe pourra comaître un nouvenn

Une agriculture industrialisée

Depuis l'entrée du Royaume-Uni dans la CEE en 1973, l'agriculture britannique a profité, comme les autres, des mécanismes communautaires (ouverture du marché, prêts, tarif extérieur commun) (1). Ayant, pendant longtemps, joué un rôle de complément, compte tenu de la place des produits alimentaires venus du Commonwealth, elle a pro-gressé au point de devenir une réelle

comme les précédentes.

force économique et politique. La Grande-Bretagne compte environ 240 000 exploitations, qui emploient à peu près autant d'agriculteurs (290 000) que de salariés (330 000). Ces exploitations – dont le nombre continue à diminuer, mais de façon plus lente qu'autrefois — couvrent quelque 12 millions d'hec-tares : des labours (7 millions) et des prairies (7). Leur surface moyenne s'est agrandie au fil des années pour représenter près de 50 bectares; mais elle atteint 120 hectares pour les exploitations qui mobilisent au moins une personne à plein temps. Quelque 30 000 grandes fermes d'au moins 4 personnes représentent la moitié de la production.

L'agriculture britannique se consacre surtout à l'élevage qui assure les deux tiers de la valeur finale (11,6 milliards de livres en 1983). Les labours interviennent pour un cinquième (dont 15 % pour les céréales – 21 millions de tonnes en 1983) et l'horticulture pour un dixième. Cette agriculture couvre environ 60 % des besoins alimen-taires de la population contre 46 % en 1960 (75 % pour les cultures tempérées au lieu de 60 % vingt années auparavant). Parallèlement tons salicote Royaume-Uni ont progressé au point de représenter la moitié des importations contre le quart il y a dix ans et le sixième en 1964. Cette accélération est liée aussi

au niveau élevé d'industrialisation de l'agriculture britannique, à son souci traditionnel d'innovation et de productivité (un demi-million de tracteurs, des émetteurs-récepteurs de radio ou des micro-ordinateurs; capitalisation par personne comparable à celle de l'industrie - 8 500 livres en 1979). L'investissement a représenté 1,2 milliard de livres en 1983. La rançon en est une grande dépendance à l'égard des coûts de production qui ont d'ailleurs tendance à s'accroître de façon sensible. Cette augmentation des charges peut être à l'origine d'un recul du revenu agricole parfois très important (15 % en 1983 à 1,5 milliard de livres, après + 37 % en 1982).

Comme dans les autres pays, ce sont surtout les céréaliers qui ont profité du Marché commun (ils cou-vrent 101 % des besoins contre 67 % en 1973), aux dépens des éleveurs qui ont dû payer davantage pour la nourriture du bétail. Ainsi les sur-faces ensemencées et les rendements en blé ont-ils nettement augmenté en dix ans, alors que le troupeau de bovins est resté stable (3 millions de vaches laitières). L'étable moyenne

vaches faitheres). L'étable moyenne comprend environ 60 vaches, le rendement annuel étant proche de 5 000 litres de lait par animal.

Cependant le marché laitier est très organisé: une centrale, le Milk Marketing Board, achète l'ensemble de la production et en revend une partie aux industries de transformation, utilisant le reste dans ses procures usines Géré par les producpres usines. Géré par les produc-teurs, cet organisme contrôle toute la filière du lait, de la recherche à la commercialisation. Actuellement la Grande-Bretagne produit plus de 70 % du lait qu'elle consomme au lieu de 50 % en 1970 (66 % du beurre contre 18 %).

L'agriculture britannique conti-

nne de se développer avec la double préccupation de valoriser au maximum ses atouts, notamment l'herbe, et de réduire à leur minimum les costs de production (cultures sans labours, écrans thermiques, biomasse), au prix d'un lourd endettement (4,7 milliards de livres d'autores baccières en 1023). d'avances bancaires en 1983). Et ce développement est en général auto-géré: malgré le prix élevé de la terre (3 700 livres l'hectare en Grande-Bretagne en 1982), 60 % des exploi-tations sont en faire-valoir direct.

nique tient surtout à son passé, comme l'écrivait Jacques Grall (« La nouvelle économie anglaise » (« La nouvelle, économie anglaise » le Monde — Economica, 1979) : des structures solides héritées d'un exode agricole sans pitté ; une organisation de marché simple datant de 1947 ; une revue annuelle de prix fixant par produit des prix garantis à un niveau économique défini pour un producteur moyen ; une administration légère : une formation tration légère ; une formation ouverte sur l'économie ». Des marges de progrès existent, moyen-nant peut-être une diminution du nombre des exploitations et une aug-mentation de leur surface. Ce sera le temps des nouveaux gentlemen far-

(1) Les dépenses de soutien ont représenté 1,4 milliard de livres en 1982-1983 et les remboursements communautaires 0,8 milliard.

Le plaidover

Comme indice de bonne volonté, Sir Geoffrey Howe, secrétaire au Foreign Office, a déjà précisé devant le Parlement britannique, au début du mois, que la Grande-Bretagne avait accepté à Bruxelles le principe d'un relèvement du plafond de la TVA, qui est la principale source de revenu ordinaire de la CEE. Il a déclaré que le gouvernement de Mª Thatcher compre-nait la nécessité d'augmenter le fi-nancement du budget nancement du budget communautaire afin qu'il puisse être consacré notamment à d'autres tâches que celle qui consiste au-jourd'hui à combler le gouffre de la politique agricole commune.

Mme Thatcher a souvent dit qu'elle militait pour un élargiss ment des ambitions européennes et qu'elle désirait « une Europe plus industrielle et moins agricole ».

Faut-il remarquer à ce sujet qu'un tel plaidoyer n'est pas désin-téressé : si, en Grande-Bretagne, l'agriculture se porte bien, ce n'est pas le cas de l'industrie. Pour faire pièce aux accusations

d'intransigeance formulées par les « Neuf » à l'encontre du Royaume-Uni, Sir Geoffrey a affirmé que son pays ne cherchait pas à ramener sa quote-part « à zéro », puisqu'il s'attendait à demeurer, « même selon un nouveau système », l'un des contribuables les plus importants au budget communautaire. « Nous voulons nous assurer, a-t-il souligné, que notre contribution n'augmente pas au fil des années au rythme insensé que nous connaissons actuellement. » Mr. Thatcher répète à l'envi qu'il faut combattre les « effets multiplicateurs » qu'ont eus taires. C'est pour cela que la Grande-Bretagne, d'une part, exige un meilleur contrôle et une plus grande discipline et, d'autre part, se montre si tatillonne dans les discussions actuelles pour la fixation

du montant de sa contribution. La participation du Royaume-Uni s'est élevée en 1982 à environ 2 milliards d'ECU (13,6 milliards de francs). Mor Thatcher prend ce chiffre comme référence pour faire ses calculs et demander à ses parte-naires que soit restitué à son pays 1,5 milliard d'ECU, alors que les « Neuf » ne lui ont offert jusqu'à maintenant que 750 millions. L'accord, s'il se fait, devrait se situer autour de 1 milliard. Cette compensation représenterait alors la moitié de la contribution britannique.

L'accord n'est pas loin, d'autant moins loin que dernièrement, à Whitehall, on laisseit entendre qu'on envisageait un compromis sur 1,1 milliard d'ECU, et non plus sur 1,5 milliard. Cela fait apparaître que Mª Thatcher n'est pas toujours aussi inflexible que le disent ses partenaires.

Les dirigeants britanniques soulignent qu'ils ont déjà fait d'autres concessions, comme celle de ne plus faire entrer en ligne de compte dans l'évaluation de leur quote-part ce que la Grande-Bretagne verse comme droits imposés sur les produits concurrents qu'elle importe d'autres pays que ceux de la Com-munauté. La somme est plus d'autres pays que ceux de la Com-munauté. La somme est plus grande que celle versée au titre de la TVA. Mais le gouvernement de

Un Commonwealth qui s'est éloigné

Pour expliquer les difficultés bud-gétaires actuelles de la Commu-nauté, est évoquée le plus souvent la part prise par les importations, notamment agro-alimentaires en provenance du Commonwealth, dans le commerce extérieur britannique. L'importance de ces achats hors CEE retentirait même deux fois sur les finances communautaires : en alourdissant sensiblement

Britanniques considèrent donc que leurs relations commerciales avec le Commonwealth ne jouent à peu près aucun rôle dans les difficultés aux-quelles la CEE doit actuellement faire face. Mais ils avancent également, pour répondre aux critiques, une seconde argumentation d'ordre plus institution En premier lieu, les liens priviléavec le

is:

يسمام دي طي∮ ۾ .

1000 - 1 OB - ಾಡಿತ

. , - ta

್ಟ್ಬ್ಟ್ಟ್ನ

.....

2.3

= 3=5 7

Le

____ಹಲಾ

· au det

1. €

ಕ್ಕೇಣ

1.15

್ ಚಿನ್

(Cape

. - --.-as: l**c**

Bulliam of the state

Afterna in turb bers

and the second

Trueger

former an grand pur

TIMI ŠECRAMI

- In cornigi

PLACE DU JOUR

- hour F

2.540 +

5.4499 4 3.66[9] 4

3.0741 4 2.7255 4

15.0648 4 3. 2391 4

9.68

11.0398 +

TAUX DI

Ce, Columnia de la compania de la compania de la columnia del columnia del columnia de la columnia del columnia del columnia de la columnia del columnia Energiate committee ban

vouste

10 7 16 10 5 7 16 5 5 3 4 5 12 2 8 11

77.

UNDER OIT CO

_ _____ de

. . . .

- :

Martin 19

:2 ** .:

....

2 :: :

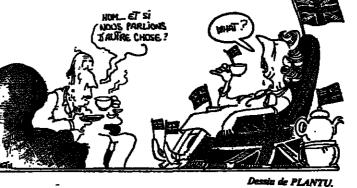
.

CONJONETU

<u>u</u>, ∘es‴4⊎RA1

_: lfa

giés avec certains pays développés du Commonwealth, tout particuliè-rement avec la Nouvelle-Zélande, ont, souligne Londres, été acceptés par ceux qui n'étaient alors que les Six, lorsqu'ils ont, le 23 juin 1971 à Luxembourg, admis la Grande-Bretagne dans la Communauté. Ce sont même d'ultimes concessions faites aux Britanniques sur cette question qui ont permis de conclure l'accord, après un an de pourparlers acharnés. Mais un certain flou entourait, à l'époque, la définition de la période durant laquelle ces concessions exorbitantes du droit communautaire, notamment de la « règle de la préférence », allaient s'appliquer. Conçues comme une simple transition par les Six, elles ont été en fait reconduites avec certains aménagements dans la prati-



Londres paye ainsi le prix du main- | beurre, des excédents dont la résorption - voire le simple stockage -pose des problèmes quasi insolubles. tien de sa politique libre-échangiste et son refus de iouer au maximum le jeu de la préférence au bénéfice De fait, le Commonwealth constide la CEE, si bien que les « Neuf » tue un ensemble économique, terrine veulent pas considérer cela torial et humain dont il ne faut pas sous-estimer l'importance. Créé en 1925, il rassemble, avec plus de qua-

comme une concession. Si Mar Thatcher lutte avec aunents, un bon quart de l'humanité. Grande-Bretagne est, sur le plan fi-Nombre de ses nouveaux membres, nancier, dans une situation à l'évicertes, sont de tout petits Etats, à dence discutable vis-à-vis de ses l'indépendance récente et au déve-loppement pour le moins précaire. Mais d'autres sont des pays à l'agripartenaires européens. « Nous sommes le deuxième contribuable de la CEE, presque à égalité avec culture ou à l'industrie dynamiques (Canada, Nouvelle-Zélande, Ausl'Allemagne, alors que nous sommes loin d'avoir les moyens tralie), au vaste territoire et à forte économiques de ce pays. » On ne tralie), au vaste territoire cesse de tenir ce discours indigné à population (Inde, Nigéria). Whitehall. Il est indéniable qu'en Royaume-Uni est, de beaucoup, le pays le plus taxé de la Communauté. En 1983, la contribution nette britannique (c'est-à-dire soustraction faite de la compensation) s'est élevée à 1,2 milliard de livres, solt 1 % des dépenses publiques du dernier budget national. Pour Mª Thatcher, cela est d'autant moins admissible qu'elle a fait de la

Entre 1972 et 1983, les importations du Royanme-Uni en prove-nance des pays du Commonwealth sont revenues de 19,4 % du total des achats à 9,6 % (de 25,17 milliards à 74,4 milliards de francs). Il y a donc en une nette régression, fait-on valoir du côté britannique, alors qu'en revanche les importations en provenance des Etats de la CEE passaient dans le même temps de 31,8 % à 45,6 % du total des importations (de 41,31 à 363,07 milliards de francs), proportion voisine de celle de la France (47,5 % en 1982).

Aujourd'hui, les importations britanniques de produits australiens et néo-zélandais — puisque ce sont essentiellement les liens commerciaux avec ces deux pays qui sont mis en cause — ne dépassent pas, selon les chiffres publiés par Lon-dres, 1,5 % du total des achats extérieurs de la Grande-Bretagne. En ce qui concerne le beurre, le Royaume-Uni importe de Nouvelle-Zélande la moitié de ce qu'elle achetait à Wel-lington il y a dix ans. Cette quantité ne représente désormais que le dixième des excédents communautaires, et le vingtième de la consom mation totale de beurre dans 'ensemble des Dix.

Le grand large

En second lieu, les Britanniques font valoir que leurs relations privilégiées avec d'autres pays du Commonwealth - en voie de développement - relèvent non d'un accord dérogeant aux règles usuelles de la CEE mais du droit le plus stricte ment communautaire, en particulier des conventions de Lomé I (1975) et Lomé II (1979) entre la Communauté et les « pays ACP » (Afrique, Caraïbes, Pacifique). Lomé I, en particulier, avait élargi aux pays anglophones de l'Afrique sudsaharienne, et à un certain nombre d'anciennes colonies britanniques des Caraïbes et du Pacifique, le bénéfice des relations privilégiées établies dès la naissance de la Communauté européenne avec dix-sept pays africains, en grande majorité francophones.

Pour le reste. Londres insiste sur le fait que, en adhérant à la CEE, la Grande-Bretagne a renoncé très officiellement à tout un système de rapports économiques exceptionnels avec ses partenaires du Commonwealth : préférence et accords d'achats, libre accès au marché financier, etc. Cela lui a même posé. à l'époque, un certain nombre de problèmes politiques à l'égard des pays concernés, dont certains admettaient mal cet - abandon -. Loin d'éprouver un quelconque remords de mauvais Européen, le Royanme-Uni estime done avoir fait, au contraire, d'importants sacrifices en renonçant à l'appel du grand large pour venir s'amarrer au

> Dossier établi par MICHEL BOYER, **BERNARD BRIGOULEIX** et FRANCIS CORNU

REPÈRES

SUPERFICIE 244 000 km2 549 600 SUPERFICIE AGRICOLE 183 000 km2 315 000 SUPERFICIE CULTIVEE 69 800 km2 186 000 SUPERFICIE CULTIVEE 56,3 millions 54,2 231 h/km2 99 EMPLOI CIVIL 23.5 millions 20,9 23.5 millions 20,9 23.5 millions 20,9 24.5 25 25 25 25 25 25 25		GRANDE- BRETAGNE	FRANCE]
(Source: OCDE)	SUPERFICIE AGRICOLE SUPERFICIE CULTIVÉE POPULATION DENSITÉ EMPLOI CIVIL AGRICULTURE INDUSTRIE SERVICES PRODUIT INTÉRIEUR BRUT PIB PAR HABITANT INVESTISSEMENT (en % du PIB) EXPORTATIONS DE BIENS FT SERVICES (en % du PIB)	183 000 km2 69 800 km2 56.3 millious 231 b/km2 23.5 millious 2,7 % 34.4 % 62.9 % 449 milliards \$ 8 523 dollars 15.4 %	315 000 186 000 542 592 28,3 34,6 57,1 515 9 961 20,5	

ACHILLE AVOUE; "POURQUOI J'AI TUE HECTOR".

TOUS LES DÉTAILS DANS LE GUIDE BLEU.

GUIDE BLEU: VOTRE JOURNAL DE VOYAGE.

was graided bisque

grèce

Les anti et les pro-européens

La force de la «dame de fer» lors des âpres discussions euro-péranes est de se sentir souteme par une très hurge unijorité de Bri-nuniques qui ne manifestent guère d'intérêt pour l'Europe ou considè-rent celle-ci comme un mal acces-saire, quand ils ne sout pas faron-chement favorables à un retrait de lour pays du Marché consegue.

La plapart des députés ou mili-mats travaillistes sont ouvertement contre l'Europe des Dix et, au sein du Parti conservateur, and forte minorité n'est pas loin de partager leur avis au point, es tout cas, de craindre que Mar Thatcher ne se mostre pas assez intransiguante... Très rares sont cenx qui, dans la chasse politique britannique, affichent des sentiments véritablement

LES ANTI-EUROPÉENS.

TRAVAILLISTES: TRAVALLABLES:

M. Tony Benn, bonillant dirigeant de la gauche du Labour,
ne cesse de dénoucer la CEE
comme une « entreprise capitaliste » placée nous la coape des
« multimationnies » et infédée « amiliamiten » et parequee aux Américains. C'est ini qui, poutr tenter de retirer le Royaume-Uni de la Commu-nanté, avait obtena l'organisa-tion du premier référendam en Grande-Bretagne, voici près de div ans

M. Eric Helfer, qui fut porte-parole du Parti travailliste pour les questions européennes, n'est pas un partienn moins acharné de discommendes.

M. Neil Emock, nouveau res-possable du parti, est nettement plus modéré. C'est sous sa conduite que les travaillistes sont en train de numeer lour

position. Il admet que, s'il vient su pouvoir, son gouvernement ne se prononcera pas pour un retrait « immédiat », et il défend l'idée d'une « autre Europe ».

réduction des dépenses de l'Etat le cheval de bataille de son gouverne-ment et que celui-ci ne parvient

qu'à grand-peine à en arrêter la

CONSERVATEURS M. Teddy Taylor préside un groupe pour une « réforme euro-péeune ». Aux Communes, il déclarait deraièrement que la Grande-Bretagne devra « pren-aire ses distances » vis-à-vis du Marché commun pour avoir de meilleures relations avec hi...

LES PRO-EUROPÉENS. TRAVAILLISTES:

RAVAILLISTES:

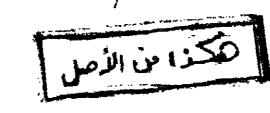
M. Denis Henley, porte-parole du Labour pour les affaires étrangères, déclarait, des 1960, qu'il était « inconcerable » que la Grande-Bretagne ne fasse pas partie de la CEE. Anjourd'hal, isolé à l'alle droite du parti, il se fait plus discret, surtout depuis que les « européens » que sont MM. Roy Jenkins (ancien président de la Commission de Bruxelles) et David Owen out fait scission pour créer le Parti social-démocrate.

CONSERVATEURS:

M. Edward Heath est le ples fervent défenseur de la CEE au point de critiquer fortement l'attitude actuelle du cabinet de Fattimet actuelle ou cabinet de Mes Thatcher et de mener, notamment sur ce sujet, une froude au sein de Parti conser-vateur. Ancien premier ministra, c'ent lui qui, à ce titre, a réalisé Padhésion britannique en 1973. Il unit unarquant présenté le l'autresses seriaumque en 1973.
Il avait auparavant présenté la première et vaine candidature de la Grando-Bretagne en 1967 avant d'essuyer le refus du général de Gazille.

RETOUR DE CHINE, MARCO POLO ME FAIT **BUONISSIMO!**





••• LE MONDE - Jeudi 26 avril 1984 - Page 37

Le Monde

économie

SOCIAL

siment con bies and different consistent and bies of the consistent and the consistent birth for the consistent birth consist

ser de constituere le présent des responses de la Ce de la Certa del la Certa del la Certa de la

s carr beaoin schelle LE TROOK DONNES COMMUNES

aith qui s'est

11.

Man and

1. 4 000

18 161 172

n =

777

re design

4. 7. 2. 2.

ា៖ ក្រុងស្រួ

1 = 1 = 5 (%)

Will be the

1 : : . : : .

1. 4 12 1

, C

1 .: 7.2

التساية والتساء

: '= : _==

111.45

7.5

.

.

- -

ريو دند

LA RÉDUCTION DU TEMPS DE TRAVAIL

« L'action syndicale doit pouvoir s'exercer avec le soutien du gouvernement » déclare M. Bérégovoy

L'augmentation du nombre de demandeurs d'emploi rend nécessire d'atiliser les possibilités offertes par la réduction du temps de travail, a déclaré à la presse M. Pierre Bérégovoy mardi 24 avril. Le CNPF ayant accepté, à la demande des syndicats (et du ministre lui-même, lors de la réunion de la commission nationale de la convention collective), d'inclure la question dans l'ensemble des discussions sur la « flexi-bilité » de l'emploi qui doivent s'ouvrir le mois prochain, pas ques-tion pour le gouvernement de se tner aux partenaires sociaux; les discussions devraient d'ailleurs avoir lieu par branche et par entreprise, pour tenir compte des possibi-lités. Mais, a affirmé le ministre, l'action syndicale doit pouvoir

les partenaires sociaux », car « les des Hants-de-Seine et de la Seine-

négociations ont déjà trop tardé », Pour l'« aide au retour » des travailleurs immigrés ficenciés et dis-posés à rentres chez eux, un décret discuté ce mercredi en conseil des ministres va préciser le montant et les conditions de l'aide secordée par les pouvoirs publics, l'UNEDIC de-vant de son côté fixer le 9 mai la part des indemnités d'assurance-chômage « capitalisable » par les in-téressés. Chez Cirroth, selon M. Bérégovoy, le retour volontaire de travailleurs immigrés, le travail à temps partiel, la possibilité de muta-tions dans d'autres usines, permettraient d'ores et déià de ramener le nombre des « licenciements secs » à un ordre de grandeur de mille huit-cents, « mais, a-t-il sjouté, il faut faire encore mieux. Nous nous y employons », des discussions ayant lieu entre les directions du traveil

Saint-Denis, l'entreprise et les syndi-

Comme il l'a fait devant le groupe socialiste, M. Bérégovoy a affirmé que, étant donnés les bons résultats de la Sécurité sociale en 1983, « les comptes devraient en 1983, « les comptes devraient être excéden-, toires en 1984 et équilibrés en 1985 ». Il a annoncé que, pour consolider le financement de la protection sociale, son ministère allait étudier la possibilité de substituer par les consections paréet per les consections per les conse aux cotisations payées par les em-ployents une formule fondée sur le rapport entre la valeur ajoutée déga-gée par l'entreprise et les salaires ventes. Cela alin de répondre aux deux reproches adressés an système actuel – celui de « pénaliser l'em-plot » en reposant exclusivement sur-les salaires, celui d'être inégalitaire parce que, sauf pour l'assurancemaladie, les salaires pris en compte

CONJONCTURE

s'exercer avec le soutien du gouver-

nement. Si l'examen tarde trop, je

prendrai l'initiative en réunissant

LA RESTAURATION DES COMPTES EXTÉRIEURS DE LA FRANCE

Le chas de l'aiguille

Les résultats du commerce extérieur enregistrés au cours des trois premiers mois de 1984 ressembleut à ceux observés lors du deuxième trimestre 1983 : le déficit est à peu près du même montant, une trentzine de milliards de francs (les importations comprenant les frais d'acheminement en pays tiers : colt. assurance, fret). Pourtant, ces résultats sout fondamentalement différents : d'un côté, l'excédent agroalimentaire est nettement plus réduit et le déficit énergétique actte-

plus fort.

Retour du balancier : les ventes exeptionnelles de céréales à l'URSS

ne pouvaient se prolonger indéfiniment, de même que les achats de pétrole brut et les facturations de gaz ne pouvaient être différées plus longtemps, comme le fait remarquer à son tour, dans sa revue d'avril, l'OFCE (Observatoire français des conjonctures économiques). Pour leur part, les échanges industriels ont bénéficié de l'inversion du décalage de croissance, ainsi que le mon-

UN DÉFICIT COMPARABLE, MAIS DIFFÉRENT

		. 19	83 -		1984
·	l-trimestre	2 tomestre	3 trimestre	# trimestre	l'tracetre
Agriculture Lacrgie Lacrgie dout:	3,68 41,96 8,79	4,33 - 43,56 18,11	7,47 - 42,11 14,63	6,79 - 41,05 13,17	2,91 58,94 17,51
biens d'équipement transport terrestre biens de consommation (y compris l'électronséanger et l'électronséanger blic)	2,83 4,77 - 5,39	7,26 6,35 3,92	9,58 6,84 - 4,07	6,97 8,76 - 3,43	9,72 8,05 -3
TOTAL	- 37,88	~ 28,83	- 18,65	- 19,14	- 30,15

LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

:	COMES DO: 10		I MOES	DEUX MOIS	SEX MICHS
	+ bas + h	est Bap. 1	ou dép. –	Rep. +ou dép. ~	Rep. + ou dép
SE-U	8,2528 8.2	540 + 90	+ 130	+ 125 + 235	+ 450 + 570
Scar	6,4469 . 6.4	499 + 83		+ 173 + 221	+ 400 + 505
Yes (100)		619 + 194			+1116 +1121
DM	3,0726 3,6		+ 193	+ 336 + 361 + 284 + 368	+ 1000 + 1055 + 847 + 900
Florie F.B. (198)			+ 156	+ 178 + 328	+ 545 + 945
FS	3,7213 3,7		+ 390	+ 528 + 568	+ 1545 + 1615
L(1999)		748) - 149	- 90	- 200 - 200	- 599 - 849
£	11,6312 11,6	3元(十二)2元	+ 424	+ 682 + 779	+ 1930 + 2135

TAU	L DES EURUMUNNA	Æ9
DM 5 1/16 5 7 Recin 5 1/2 5 3 F.R. (160) 11 5/8 12 3 F.S 3/4 1 1 1.0 000 14 3/8 15 1	/2 11 1/2 12 1/8 11 1/2 12 1 /4 3 3/16 3 9/16 3 7/16 31 /4 14 1/2 15 1/2 14 3/4 15	/4 5 5/8 6 5/16 7 5/15 6 5/16 7 5/15

F. franç. . 11 5/8 11 7/8 12 15/36 12 7/16 12 Ces cours pratiqués sur le marché interbancaire des devises nous sont indiqués en inée par une grande banque de la place.

plus industriel est substantiellement trent les résultats détaillés par grands postes (accroissement de l'excédent des biens d'équipement et du matériel de transport, baisse du déficit des biens de consommation), qui réflètent le repli de la consommation et le reshix de l'investisse-

> Toutefois, il s'agit d'un phénomène en grande partie passif. «De petites et moyennes entreprises se portent plus volontiers vers l'exportation, souligne l'OFCE, alors que la demande étrangère se raffermit et, surtout, lorqu'il s'agit de pays volsins; mais les sésultas flatteurs d'un moment peuvent être rapide-ment mis à mal par un retourne-ment conjoncturel ou une insuffisance d'assise financière. » Il s'agit donc « de se consacre prioritaire-ment au renforcement de l'appareil commercial, à la continuité de l'action, à la qualité de la production et au suivi de la clientèle », tout en disposant « de réserves financières assises sur la mattrise de son propre marché intérieur ».

Tel est bien le chas de la politique économique : maintenir une rieneur suffisante afin de profiter de la reprise ailleurs, les exportations prenant le relais de la consommation pour tirer - même faiblement - la croissance : relancer l'investissement productif, mais sans trop peser sar les importations, alors que l'offre étrangère assure environ la moitié du marché des hiens d'équin professionnels ; éviter une déchirure du tissu industriel qui ae pourrait

Grâce on partie anx Etats-Unia,

qui ont joué le rôle de la locomotive, tant recherchée naguère, la France a réussi à limiter les dégâts. Alors que le montant des grands contrats s'est élevé, au cours du premier trimestre, à 14,3 milliards de francs, ce qui correspond à la modeste mos trimestrielle observée en 1983, et me l'excédent des échanges invisibles risque de disparaître, le plus dur reste à faire sur le terrain même des pays industrialisés. L'allégedette vis à vis de l'étranger, exige le maintien de l'écart avec l'extérieur et de l'effort à l'intérieur. De cette lopoement économique et social.

MICHEL BOYER,

LE RAPPORT DE M. EDMOND MAIRE AU CONSEIL NATIONAL DE LA CFDT

« Redire nos orientations de 1970 mais en les mettant à jour »

A l'occasion du conseil national de la CFDT, qui se tient les 25, 26 et 27 avril, M. Edmond Maire a choisi, un an avant le quarantième congrès confédéral, en mai 1985 à Bordeaux, de remettre les pendules à l'houre en présentant un rapport de 70 pages, largement approuvé par le bureau astional, sur l'« adoptation du syn-

Cent ans après la loi de 1884 sur l'existence légale des syndicats la question est cruciale pour la centrale de M. Maire; qui a subi un sérieux revers aux élections du 19 octobre dernier à la Sécurité sociale et perd actuellement des points dans de nombreuses élections profession-nelles. A défaut de réaliser son ambition, réaffirmée au congrès de 1982, de devenir à terme la pre-mière confédération, la CFDT essaie au moins d'être à la pointe de la réflexion sur l'avenir du syndica-lisme.

Le rapport de M. Maire cherche à remettre à niveau les ambitions de la CFDT en les actualisant sous un angle plus réaliste: « Nous avons, a-t-il expliqué dans Syndicalisme-Hebdo, cette ambition nouvelle de changer le monde en nous chan-geant nous-mêmes. » Cette démarche n'est pas fondamentalement nouvelle. Non seulement elle s'insère dans l'ébullition permanente que connaît cette confédération, mais en janvier 1980, à une précé-dent conseil national, M. Maire avait présenté six thèmes de réflexion sur l'adaptation du syndi-calisme. Cela avait donné lieu à un débat assez approfondi puis, confic M. Maire, « chacun avait repris ses

Cette fois, il devrait en être autrement. Deux votes sanctionneront les débats du conseil national, l'un sur une résolution d'actualité, l'autre sur le suivi de l'«adaptation». Il sera demandé à chaque union régio-nale et à chaque fédération de choi-sir d'ici juin deux thèmes de travail. En juin, le bureau national recensera les thèmes, verra ceux sur lesquels des unions régionales et des fédérations peuvent travailler ensemble, le secrétariat confédéral proposant une aide par le biais de * contrat de coopération . Ce même bureau national a, par al-leurs, ajouté au rapport — qui ne fait pas moins de soixante propositions sur le syndicalisme, - une proposition « majeure » sur la stratégie du syndicalisme face aux mutations.

En fait, ce que propose M. Edmond Maire à ses troupes n'est pas un changement de cap à 180 degrés mais une nouvelle étape de la - resyndicalisation -, et du recentrage, amorcés en janvier 1978 et consacrés en mai 1979 an congrès de Brest. C'est cette même logique qui le pousse à « redire nos arienta-tions de 1970 mais en les mettant à jour ». Pour le secrétaire général de la CFDT, à qui son opposition interne reprochait souvent de ne plus faire référence au socialisme antogestionnaire depuis le recentrage, « nos acquis sont solides et tiennent la route, ils indiquent une mportant que nos textes ne devien-

• Fermeture de Cockerill-DRC. - Les aciéries et laminoirs de Cockerill-DRC, à Hautmont (Nord), fermeront à la mi-juillet, a moncé le tribunal de commerce d'Avesnes-sur-Helpe. En règlem judiciaire depuis juillet 1983, Cockerill-DRC n'a pu trouver an acquéreur. La société Experton, un moment candidate, n'a pas donné suite à son projet.

 La direction de Citroin s'op-pose à l'organisation d'une journée nortes ouvertes à Aulany, — La diportes ouvertes à Azinay. rection de Citroën est opposée à l'organisation d'une journée portes ou-vertes à l'usine Citrobn d'Aulnay-sous-Bois (Seine-Saint-Denis) que la CGT avait an devenit en compter 700 en 1985, a noncée pour le 26 avril. Dans up observé deux débrayages dans la communiqué publié le 24 avril, la di-jourage du 24 avril.

nent pas des bibles, des textes sacrés », d'où le nécessité de les « actualiser » en tenast compte de - la complexité et de la mance », qui découlent de la crise et de l'évo-lation économique.

Dans cette optique, M. Maire pro-cède au ravalement des « trois piliers » idéologiques de la CFDT (planification, accialisation et autogestion). Il prend ainsi le risque de faire hurler son aile gauche, toujours rétive au recentrage, alors même que son opposition « pour une autre démarche syndicale » tente, dans la perspective du prochain congrès, de se structurer, en tissant des coopérations régionales et en cherchant des relais régionaux (en Basse-Normandie déjà) et fédéraux. La planification démocratique? Son principe est « toujours limportant », mais dans une économie où 40 % de la production est exportée elle ne peut plus se concevoir comme il y a vingt-cinq ans. La socialisation? «Une démarche efficace d'appro-priation sociale doit porter tout autant sur les buts de la production, sur ce que l'on fait et comment on le fait (...) que sur la notion juridique de propriété, les nationalisations réalisées en 1982 n'ayant changé ni les mentalités ni les comportements. - L'antogestion? - Cela ne passe pas par une modèle mais par une démarche, une prasique de sous

M. Maire n'en reste pas là. Ce qu'il attend du conseil national ce n'est pas un « débat idéologique » mais une réflexion sur « la resyndicalisation du fonctionnement quotidien ». Pour cela, il met l'accent sur quelques orientations plus timide-ment esquissées précédemment. Comme l'avaient fait avant lui MM. Jacquier et Kaspar, secrétaires nationaux, il réhabilite l'entreprise qui ne duit pas être identifiée sché-matiquement à la politique patro-nale ni au lieu « où les salariés sont dominés » mais perçue aussi comme « un lieu de coopération conflic-tuelle », les salariés ayant intérêt à ce que leur entreprise tourne.

« Un syndicalisme pluraliste »

Le syndicalisme que nous vou-lons, proclame M. Maire, c'est à la fois un syndicalisme de défense et de changement social. - Autour d'une telle définition, le secrétaire général pourrait presque recueillir un consensus au conseil national mais le contenu de cette ambition risque de susciter bien des critiques. M. Maire évoque de nouveau la construction d'un « syndicalisme pluraliste », de « classe et de masse . certes, mais avant tout « respectueux des choix et engagements individuels des adhéres leur conviction politique, de leur participation à une activité lasque ou confessionnelle ». Développe sa réflexion sur la nécessité de prendre en compte l'emergence des voulant privilégier le « lien adhérents militants », il insiste fortement sur l'ouverture aux autres : < L'amélioration de notre pratique

rection indique qu'elle a informé la section syndicale CGT de sa déci-

 Sequestration dans l'asino
Arthur Martin de Revin (Ardennes) - Trois représentants de la direction sont retenus dans l'usine Arthur lartin de Revin (Ardennes) depuis le 24 avril par des délégués du personnel à la suite de l'annonce, le matin même, de la mise en chômage total partiel de 183 salariés pendant

L'intersyndicale (CFDT, CGT, FO et CGC) a décidé de maintenir son action en attendant que soit fixée une réunion tripartite. La majorité du personnel, dans cette usine qui emploie 1 000 salariés et syndicule dépend aussi de notre ouverture d'esprit, de notre volonté ouversure à esprit, de notre volunte à comprendre les attentes des indi-vidus ou des groupes sociaux qui, dans cette période, s'expriment aussi en dehors du cadre syndical. »

An risque de faire hurler de nou-venn son sile gauche, M. Maire récese la définition pour sa confédé-ration de « syndicat de gauche », voulant éviter un classement politi-que. Autocritique, il se demande sansi si la CFDT a su suffissamment respecter « la diversité » de ses adhérents, considérant qu'en 1981, lorsqu'ells a appelé à voter Mitterinsqu'ette à appete à voter mitter-rand, elle aurait di faire mieux apparaître qu'elle ne le faisait pas « en fonction d'un a priori, selon lequel tout adhérent de la CFDT devrait voter à gauche mais en fonc-tion d'une analyse strictement syn-dicale partant de l'intérêt des sala-riés et de notre volonté de riés et de notre volonté de changement social ». Cetto affirma-tion du «respect absolu » des choix els des adhérents est dans la logique de la resyndicalisation - qui suppose une certaine dépolitisation, - mais vient à point à un moment où la politique du gouvernement est dans une phase impopulaire et où la CFDT a souvent payé électorale ment son image de syndicat « gouvernemental ».

L'onverture sux antres n'a donc plus grand chose à voir avec la stratégie de l'union des forces populaires définie en 1976. « Nous croyons, explique M. Maire, que ceux qui pensent autrement ont quelque: chose à apporter à la société, y com-pris à nous. (...) Pour notre action et notre efficacité, il est très utile que nous comprenions la logique de l'autre. » S'enrichir des autres doit donc aboutir, pour M. Maire, à être à l'écoute des autres syndicats, des non-salariés, à avoir des contacts même informels – ce qui se pratique déjà avant une négociation avec le patronat et à rencontrer aussi • les élus ou les partis d'opposition sous l'angle de l'efficacité et de l'utilité ».

On imagine déjà les réactions que l'éventualité même d'une rencontre CFDT-RPR pourra susciter, la «recherche de convergences» avec les partis de gauche étant néamnoins réaffirmée. Chez les opposants à la ligne confédérale, certains vont affirmer que leur centrale perd son âme, qu'elle se «force-ouvriérise», tandis que les sarcasmes des partenaires syndicaux ae mandu pas. M. Maire, lui, reste serein. Pour adapter le syndicalisme, il pense que sa centrale dost faire un nouveau sant dans la resyndicalisation sans pour autant se renier ou faire table rase de son passé. En somme, un problème de pychologie collec-

MICHEL NOBLECOURT.



JOURNEE PRESENTATION

des produits ibm **JEUDI 26 AVRIL** DE 15 à 21 h

94, BD MONTPARNASSE PARTS

vous recherchez interrogez les banques de données de Banque d'Information Politique et d'Actualité nous avons l ACCES VIDEOTEX OU ASYNCHRONE SUR QUESTEL (LOGOS, HELIOS) OU G-CAM (SAGA)

LOGOS **HELIOS** SAGA

Renseignements: BIPA - 8 avenue de l'Opéra - 75001 PARIS - Tél.: (1) 296.14.22

LE DÉBAT SUR LA RÉDUCTION DES PRÉLÈVEMENTS OBLIGATOIRES

Comment faire des économies sans diminuer la protection sociale

(Suite de la première page.)
Ainsi, le « forfait hospitalier » qui a économisé, estime-t-on, 1,5 milliard de francs au seul régime général en 1983 est-il finalement entré dans les faits sans heurts malgré les protestations de principe.

Mais les succès d'hier rendent aujourd'hui la tâche non seulement plus malaisée mais plus périlleuse. Où économiser? Les retraites? Le freinage actuel (+4% d'augmentation en 1984, soit moins que la hausse prévue des prix, après +8,16% en 1983, pour une hausse des prix de 9,6%) a déjà soulevé des protestations. Aller plus loin serait prendre un risque politique considérable. La famille? Elle a été annoncée comme une priorité pour le IXº Plan, priorité réaffirmée par le président de la République lui-même. Gagner sur les coûts de gestion? Sans doute, mais l'économie ne peut être que progressive; si le moutant de ces coûts doit approcher les 27,5 milliards pour le régime général en 1984, cela ne représentera que 4,8 % des dépenses, contre près de 5 % en 1983; déjà, on redistribuera les effectifs entre les caisses nationales.

Reste la santé. C'est dans cette voie qu'on est le plus tenté de chercher, en raison de l'accroissement considérable des dépenses au cours des dernières années (+6,3 % par an en volume entre 1975 et 1982). Mais on ne pent lefaire sans réduire certaines prestations. M. Bérégovoy s'y refuse pour l'instant: « Réduire le niveau de la couverture sociale aurait des conséquences négatives sur l'activité et l'emploi», avait-il affirmé au cours de la journée sur l'économie sociale organisée par le Parti socialiste, le 7 avril... « Remettre en cause la Sécurité sociale serait contraire à nos principes, à nos engagements. » C'est en substance ce qu'il a répété, le 24 avril, devant le groupe socialiste de l'Assemblée nationale.

Si l'on a entrepris rue de Grenelle d'étudier systématiquement toutes les voies (« même les plus absurdes», disent certains), d'établir une sorte de catalogue d'économies possibles, certaines paraissent abandonnées, comme l'idée de faire prendre en charge une partie des remboursements par les mutuelles ou les assurances privées.

D'abord, par suite du refus résolu de la Fédération nationale de la mutualité française (FNMF) de jouer le rôle d'anne « Sécurité sociale bis », même en échange d'un monopole de la couverture complémentaire : un tel refus avait déjà bloqué en 1980 la création du « ticket modérateur d'ordre public » décidé par le gouvernement de M. Raymond Barre. Pour des raisons de logique ensuite. En effet, ou bien l'adhésion à une mutuelle (ou le recours à une assurance privée) est obligatoire, et les prélèvements obligatoires ne diminuent pas réellement. Ou bien elle ne l'est pas, et ceux qui ont les revenus les plus faibles pourraient être moins bien protégés. « Pour 50 % des assurés qui ne sont pas mutualisés, il en résulterait une baisse de la couverture sociale, notamment pour les plus vulnérables, personnes âgées, salariés des petites entreprises », a dit M. Bérégovoy le 7 avril.

Ces arguments amènent à écarter aussi l'hypothèse de deux niveaux de cotisation et de remboursement par la Sécurité sociale elle-même, l'un obligatoire, l'autre facultatif quoique fortement recommendé

« Moduler » le ticket modérateur ou instaurer une franchise de remboursement en fonction du revenn pour le petit risque n'apparaît pas davantage praticable. Une telle mesure serait, en effet, très difficile à mettre en œuvre (1) et d'un faible rapport compte tenu de la concentration des dépenses (4 % des personnes protégées consomment 50 % des dépenses).

UN AVENIR

A PRENDRE

Que faire alors? « Poursuivre dans le sens actuel : mieux gérer, continuer les réformes », a déclaré M. Bérégovoy. Derrière cette formule, quatre pistes.

Première piste : continuer les économies, en particulier ne pas relâcher le contrôle exercé sur les dépenses hospitalières, qui s'est traduit en 1983 par le refus de la plupart des budgets supplémentaires demandés par les hôpitaux : sur un millier de demandes, pas plus d'une centaine ont été acceptées, représentant au total 85 milions de francs seulement. Cette discipline rigoureuse a permis de ramener la croissance des dépenses hospitalières en volume d'un rythme annuel supérieur à 6 % entre 1975 et 1982 à 2,9 % en 1983 et d'économiser ainsi l'équivalent de 14 milliards de france.

Pour mieux contrôler les dépenses, le secrétariat d'Etat à la santé va faire appliquer progressivement par les hôpitaux, parallèlement au « budget global », un système de comptabilité analytique permettant de déterminer les coûts réels (hôtellerie, administration, soins médicaux selon les maladies). Ainsi espère-t-on connaître dès la fin de 1985 les dépenses moyennes d'administration et d'hôtellerie — et à partir de là, pouvoir éventuellement réaliser des économies — et en 1986 ou 1987, le coût moyen des différentes pathologies.

En attendant, deux mesures penvent, sans rien relâcher de la discipline actuelle, réduire les dépenses des hôpitaux. La première serait la suppression, hypothèse envisagée par le ministère de l'économie, de la taxe sur les salaires (2). La seconde sera le relèvement, préva pour janvier 1985, des tarifs de consultations « externes » à l'hôpital, pour les porter au prix des consultations de ville (3). Les tarifs actuels couvrent en effet entre le tiers et la moitié du coût, le reste étant payé par l'hôpital sur son budget. Au passage, cela fera réaliser quelques économies aux

caisses d'assurance-maladie, les dépenses d'hospitalisation étant plus largement prises en charge par la Sécurité sociale que les consultations externes...

Deuxième piste: prolonger les réformes antérieures. La généralisation du budget global en 1985 tend à mettre en cause la tarification hospitalière toujours fondée en partie sur des prix de journée, illogique et parfois injuste. En effet, on demande au malade un ticket modérateur de 20 % pour les séjours de moins de trente jours ou les actes inférieurs à K 50 (4), alors qu'an-dessus il paie seulement un forfait « hôtelier » de 21 francs par jour. Cette dualité entraîne d'importantes différences de remboursement (jusqu'à 6 000 francs par mois selon le Livre blanc de la protection sociale, publié par le ministère des affaires sociales en juin 1983).

La connaissance des coûts hospitaliers permettrait d'y substituer un système plus équitable et éventuellement de moduler le montant du forfait pour alléger les remboursements de la Sécurité sociale aux hôpitaux: en portant ce forfait à 50 francs par exemple, on peut supprimer totalement le ticket modérateur. Mais on ne peut augmenter trop fortement son montant sous peine d'arriver à des sommes considérables en cas de séjour de longue durée. A moins de demander aux mutuelles ou aux assurances une prise en charge partielle.

Gagner de l'argent

Troisième piste, la plus inattendue sans doute : faire gagner de l'argent à la Sécurité sociale en substituant à une gestion purement administrative de sa trésorerie une gestion financière. Le conseil d'administration de l'ACOSS (Agence centrale des organismes de Sécurité sociale, qui gère la trésorerie du régime général) a déjà, le 28 mars, pris plusieurs mesures en ce sens. Il a obtenu que son compte à la Caisse des dépôts sont rémunéré au taux du marché monétaire (12 % à 12,5 %) moins 1/8º de point pour les disponibilités courantes, alors que la Caisse des dépôts prélevait jusqu'à présent un point. L'ACOSS pourra aussi acheter des bons du Trésor en compte courant et placer à long terme (en obligations, SICAV ou fonds communs de placement) les fonds immobilisés plus longtemps. Bénéfice escompté: de 300 à 500 millions de francs. Mais ce n'est que le début des mesures prévues pour rentabiliser la trésorerie de l'ACOSS (dont l'en cours quotidien atteint quelque 4 à 5 milliards de francs, et parfois 20 milliards de francs entre janvier et fin mars).

Quatrième piste enfin, la plus prometteuse en l'état des travaux des fonctionnaires: la recherche d'opérations de « contraction ». Cela consiste à réduire une prestation d'un montant égal à ce qui a est repris par la cotisation ou par l'impôt, on à supprimer les impôts que l'État se verse à lui-même.

que l'Etat se verse à tut-même.

C'est d'abord pour les allocations familiales qu'on y a pensé:
au-dessous d'un certain niveau de
revenus, les familles toucheraient
des allocations; au-dessus de ce
plafond, elles bénéficieraient d'une
réduction d'impôt, comme en Italie
ou au Canada. On pourrait ainsi
réduire les prélèvements de 5 à
6 miliards de francs. Toutefois, il
faut que le système soit « neutre »
pour toutes les familles, ce qui
amène à renoncer à la suppression
du quotient familial primitivement
envisagée: celle-ci aurait réduit les
avantages accordés aux ménages à
revenus élevés, en particulier ceux
des cadres. Ensuite, pour que l'opération soit considérée comme une
réduction des prélèvements obligatoires au regard de la comptabilité
nationale, il faut que la baisse de
l'impôt sur le revenu résulte d'une

modification de sa structure même

(comme le quotient familial) et non d'un simple crédit d'impôt.

Le même procédé est étudié dans d'autres domaines. On a, par exemple, songé à l'appliquer aux cotisations « patronales » versées par les organismes de Sécurité sociale pour leurs salariés, cotisations qui représentent aussi plusieurs milliards de francs. Le « gisement » le plus substantiel est cependant celui des « indemnités journalières » accordées aux salariés par le régime général de la Sécurité sociale en cas de maladie (15,5 milliards de francs en 1983, sans doute 16,6 milliards en 1984). Transférer le versement aux entreprises » comme on l'a fait l'an dernier en Grande-Bretagne pour les huit premières semaines » permettrait d'alléger d'un point leurs cotisations d'assurance-maladie. En outre, l'opération ne serait pas dénuée de logique : beaucoup de conventions collectives prévoient déjà que l'entreprise continue à payer normalement le salarié malade et récupère les « indemnités

1 3 3 5 7 11 8

100

. . .

100

∵érui

ried

.

່ .. ລະ

. .:5

ar k:

PRÉTE

DURÉE C

ar de

la avril **e**r Tilde prole

ties Cha

- Timme

-ppressi

- parole

-artida N Bili ie pi

is at la fo ⇒ et la su

ne sera La dans I

inche lo

Nation.

NUMB.

- cécia

er les dan

Prome ma

action de

27.Cee

ontre

- - graduell

risament pir

arest touteful

35 472

C_i

... GUY HERZLICH.

(1) Notamment parce que l'impôt sur le revenu est basé sur la notion de foyer fiscal « (le ménage) et la Sécurité sociale sur celle d'individu « ayant droit » aux prestations, que l'on ne possède pas de fichier individuel des assurés; enfin, parce qu'il faudrait que la Sécurité sociale connaisse les impôts payés par les particuliers...

(2) Cette taxe est payée surtout par les banques, les assurances et les hôpitaux. Le taux est de 4,25 % sur la fraction du salaire inférieure à 32 800 francs par an, de 8,50 % sur celle entre 32 800 et 65 500 francs, de 13,60 % pour la tranche supérieure.

(3) Dans les hôpitaux publics, les tarifs sont de 26,95 francs pour le généraliste, 46,15 francs pour le spécialiste, 73,25 francs pour le psychiatre. Chez les praticiens conventionnés de ville, ils sont respectivement de 65,95 francs et 150 francs.

(4) Ce qui correspond par exemple à une opération de l'appendicite.

A L'ASSEMBLÉE NATIONALE

Les députés socialistes excluent que le gouvernement puisse réduire le régime de la protection sociale

Les membres du groupe socialiste de l'Assemblée nationale, qui recevaient, mardi 24 avril, M. Pierre Bérégovoy, ministre des affaires sociales et de la solidarité nationale, ont, une nouvelle fois, débattu de la baisse des prélèvements obligatoires de 1 % sans déséquilibre financier, annoncée par M. François Mitterrand pour le budget de 1985, notamment de ses conséquences éventuelles sur la protection sociale des particuliers.

M. Bérégovoy a rappelé aux députés que l'augmentation en volume des dépenses sociales est actuellement de 2 % par an et qu'une croissance économique annuelle inférieure imposerait la recherche d'un complément de financement. Le ministre a expliqué aux députés que, compte tenu du rééquilibrage des comptes de la Sécurité sociale, les années 1984 et 1985 ne devraient voir ni réduction de la protection sociale, ni augmentation des contrations, ni institution de pouveaux prélèvements (1)

de nouveaux prélèvements (1).

M. Bérégovoy a aussi rappelé que son ministère était allé très loin dans la vôie des économies et du redressement financier, ce qu'ont volontiers reconm les députés socialistes, et que le financement par le seul budget social de la nation de la baisse des prélèvements obligatoires imposerait la recherche de nouvelles solu-

Pour M. Bérégovoy, une telle baisse doit mettre à contribution plus que le budget social, le budget de l'Etat et les collectivités locales. M. Bérégovoy a également fait sayoir aux députés qu'il a transmis au premier ministre et au président de la République des propositions à propos de cette diminution de 1 % des prélèvements. Le ministre a précisé aux députés qu'il a demandé à un expert de son ministère d'étudier l'effet quantitatif d'une baisse de la protection sociale sur le taux de croissance. Il a suggéré au groupe de se livrer à la même étude.

Les députés sont tombés d'accord avec le ministre — a rapporté Mª Véronique Neiertz, porte-parole du groupe — pour estimer que le budget de l'Etat et les collectivités locales doivent participer à une baisse des prélèvements obligatoires.

M^{mo} Neiertz a indiqué que les députés souhaitent que la discussion s'engage à ce sujet avec les ministères intéressés. Le groupe socialiste a aussi l'intention de consacrer plusieurs réunions à ce problème. Toutefois, M. Pierre Joxe, prési-

dent du groupe, a affirmé que le Parlement n'est pas tenu par la décision de réduire de 1 % les prèlèvements obligatoires et aura l'occasion de prendre ses responsabilités. MM. Christian Goux et Christian Pierret, respectivement président de la commission des finances et rapporteur général du budget, ont exclu toute baisse de la protection sociale. Les députés socialistes semblent écarter l'idée qu'un gouvernement de gauche puisse toucher à la protection sociale. Néanmoins. M. Claude Evin, président de la commission des affaires sociales, tout en affirmant lui aussi son opposition à une remise en cause de l'étendue de la protection sociale, a estimé qu'une telle remise en cause ne pourrait pas être évitée si le budget social de la nation participe à l'effort de diminution des prélèvements obligatoires.

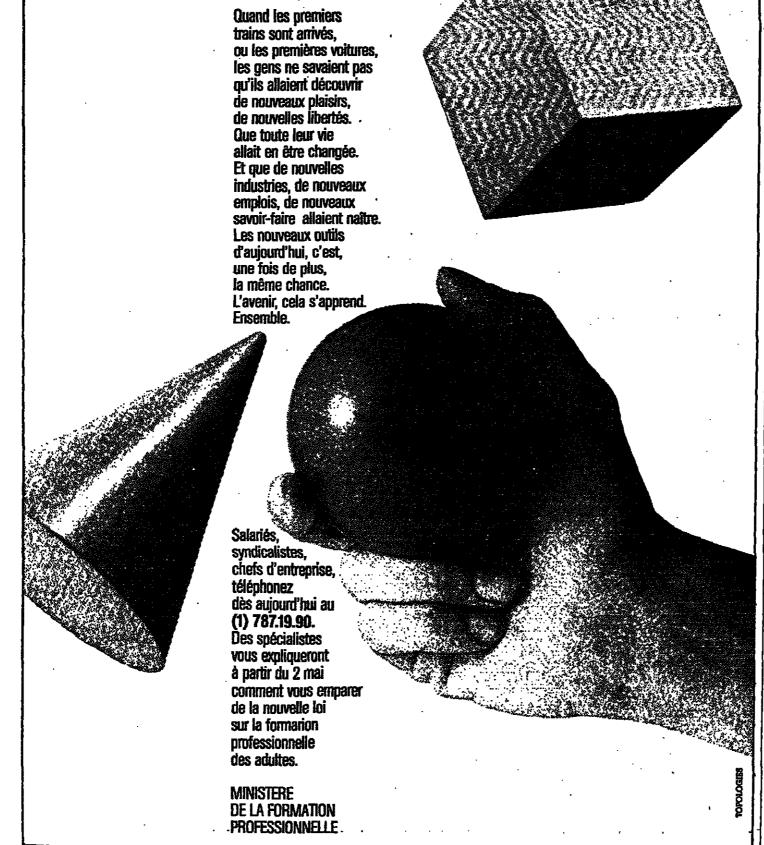
Enfin, M. Pierret a émis l'idée d'une «mutualisation» volontaire d'une partie des prestations sociales au-dessus d'un certain niveau de revenus, idée que n'a pas écartée

J.-L. A.

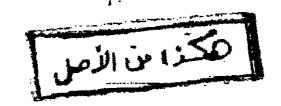
(1) Pour 1984, M. Bérégovoy prévoit un excédent de 4 à 5 milliards de francs.

• Publication au Journal officiel

d'un décret transférant la charge
des préretraites à l'État. — Dans la
continuité du nouveau système
d'assurance-chômage mis en place
depuis le 1e avril, le Journal officiel, en date du 22 avril, a publié un
décret transférant à la charge de
l'Etat les bénéficiaires des contrats
de solidarité et des préretraites du
Fonds national de l'emploi. A cette
occasion, aucun changement n'intervient, si ce n'est la durée d'appartenance minimale à l'entreprise, qui
est portée de quatre-vingt-onze jours
à six mois.



« La S.E.M.I.P. — SOCIÉTE D'EXPLOITATION DE MATÉRIEL INDUSTRIEL & DE TRAVAUX PUBLICS dont le siège social est situé à BALLAINVILLIERS — 91160 LONGJUMEAU — 212, avenue de la Division Leclerc (RN 20) et le siège administratif — 59, route de Bourboug — 59210 COUDEKERQUE-BRANCHE — ENTREPRISE DE BATIMENT ET TRAVAUX PUBLICS dont les zones d'activité se situent en région parisienne, dans la Somme et le Nord/Pas-de-Calais, tient à signaler qu'elle n'a aucun fien avec la S.E.M.I.P. — SOCIÉTÉ MIXTE DE CONSTRUCTION ET DE RÉNOVATION, citée dans l'affaire du Krach immobilier à la municipalité de PANTIN, »



sage alors de démissionner. Ce

départ se produirait pour lui au meil-

leur moment. Car, si la CGE a pré-senté encore de beaux comptes pour

1983, les résultats n'ont été acquis

qu'au prix de quelques artifices

Ainsi les pertes de la Générale d'antreprise (480 millions de francs) dont le contrôle a été, cédé le 30 dé-

cembre 1983 à Saint-Gobain, n'ont

pas été intégrés dans les comptes

consolidés. De même que celles de la CEPEM (100 millions de francs) cé-

dées à Thomson. En revanche, le groupe a consolidé des plus-values importantes (200 millions de francs)

avec la cession en 1983 de Sintra à Thomson et de Transac à Buil.

Ces opérations ne peuvent se ré-

péter chaque année et peuvent ame-

ner un nouveau président à vouloir

fairs le ménage dans les comptes 1984 et entrainer du même coup un

Au-delà du cas partuculier révélé

par le Canard anchaîné, cette affaire

soulève la cuestion des rémunéra-

tions des «managers». Ou'un diri-

geant de groupe nationalisé soit bien

payé, quoi de plus normal. A cet égard, la berre des 800 000 F paraît

quelque peu rigide. Toutefois, au mo-

ment où l'on demande au pays des

efforts supplémentaires, certaines

habitudes en vigueur dans des groupes nationalisés, ou non, vivant largement de crédits publics, de-

vralent être revues, il y a dans certains sièges sociaux des rentes de si-

J.-M. QUATREPOINT.

tustion que la crise ne justifie plus...

départ de M. Pébersau.

••• LE MONDE - Jeudi 26 avril 1984 - Page 39

manifestent à Laval

Le même jour, la Confédération nationale des syndicats de travail-leurs paysans (CNSTP), dont les responsables avaient été reçus au ministère de l'agriculture dans le ca-dre des consultations préalables à la conférence laitière, affirmait lors d'une conférence de presse que certaines entreprises laitières, coopératives ou privées, refusent déjà de col-tives ou privées, refusent déjà de col-lecter le lait de petits producteurs, au dessous des plafonds de produc-tion annuelle. Ces plafonds varient, selon les régions, de 14 600 litres par exploitation dans la Manche à 100 000 litres en Lorraine, par exemple. Ailleurs, des citernes à lait appartenant aux laiteries ont été retirées, des lettres annonçant la sus-pension imminente de la collecte ont été reçues. Pour ces petits produc-teurs dont le lait est le plus souvent le seul revenu, l'arrêt de la collecte

ligne la CNSTP. Une manifestation des agricul-teurs des départements de l'Ouest, protestant contre la réduction de la production laitière, a rassemblé à Laval 30 000 personnes selon les organisateurs et 17 000 environ selon

a police. Les manifestants enten-

signifie la faillite à court terme, sou-

daient « maintenir la mobilisation du monde agricole contre l'instau-ration de quotas lattiers par la CEE», à l'appel des FDSEA et CDJA de Bretagne, Pays-de-Loire et Basse-Normandie.

Le seul incident s'est produit de-vant l'hôtel de police de Laval, dont les grilles out été arrachées et dont plusieurs vitres out été brisées, alors que des pétards et des panneaux de signalisation étaient lancés dans l'intérieur de le cour.

Les agriculteurs ont parcouru les rues de Laval au cri de « Quotas assassinat!», «Le lait donne la vie, Rocard donne la mort !>.

Plusieurs élus de l'opposition MM. François d'Aubert (député UDF de Laval) et Marcel Daunsy (sénateur, divers opposition d'Ille-et-Vilaine), marchaient en tête du cortège, derrière des engins agri-coles tirant des bidoss de lait.

An début de la manifestation, M. Luc Guyau, président du Centre national des jeunes agriculteurs, avait sévérement condamné le report de la conférence nationale lai-tière organisée par M. Michel Rocard, ministre de l'agriculture, et souligné que, dans l'Ouest, « il n y a pas d'alternative à la production lattère ».

APRÈS L'INCENDIE DU CENTRE LECLERC

Cinq viticulteurs sont interpellés dans l'Aude

De notre correspondant

Carcassonne. - Après la destruc-tion du centre Leclere de Carcas-Elles n'ont pas tardé. Ce mercredi sonne, samedi 21 avril, des arrestations étaient attendues, les numéros

Elles n'om pas tardé. Ce mercredi 25 avril, à 6 heures du matin, les inspecteurs du SRPJ de Montpellier ont interpellé à leurs domiciles cinq riticulteurs de l'Ande. Il s'agit de MM. Jacques Serres, président de la cave coopérative de Monze, Claude Francès, président de la cave coopérative de Ginestas; MM. Rouayroux, de Rieux-Minervois, Pagès, de Preixan et Camus, de Nevian.

Cette première série d'arrestations risque de mobiliser à nouveau le monde viticolo. Mardi à la manifestation de Perpignan, où deux mille viticulteurs s'étaient retrouvés dans le calme, M. Jean Huillet, porte-parole du comité d'action viticole de l'Hérault, avait confié : «Il ne faut pas profiter du contexte pour arrêter n'importe qui n'importe quand. Des preuves devront être apportées... > Il a assuré que les viticulteurs «descendraient s'il le faut, dans la rue pour défen-

dre leurs camarades ». Ce mercredi matin, l'un des leaders du comité d'action viticole de l'Aude, M. Georges Fabre, a réagi aux cinq arrestatins en ces termes Nous nous y attendions. Il s'agit à présent de démêler cette affaire au mieux des intérêts de tous. Tant ave nous n'aurons pas donné des instructions précises, je pense que les viticulteurs ne bougeront pas. Il y a de notre côté une volonté de dialogue. J'espère qu'il en sera de même du côté des pouvoirs publics.»

BERNARD REVEL

Notre correspondant de Perpignan nous signale, en outre, que, durant la manifestation, M. Jean Huillet, qui s'était déclaré «indigné» dès l'annonce de l'incen-die du magasin Leclerc, a réaffirmé que «les comités d'action viticoles n'avaient rien à voir avec ces extrémistes».

A TF 1, M. Michel Rocard a expliqué que de telles actions, si elles étaient vraiment conduites par des viticulteurs, étaient non seulement « scandaleuses moralement, mais tmbécles économiquement, ». puisqu'elles affaiblissent considéra-blement la position française dans les négociations européennes pour la demande d'une distillation supplé-mentaire réclamée par les viticul-tens du Midi teurs du Midi.

« C'est une action inqualifiable; c'est du vandalisme, nous a déclaré M. François Guillaume, président de la FNSEA.

Cette déclaration a été jugée «inacceptable», dans un communi-qué, par M. Raymond Courrière, secrétaire d'Etat aux rapatriés et ancien sénateur de l'Aude.

LES RÉMUNÉRATIONS DES DIRIGEANTS DES GROUPES NATIONALISÉS

Ombres et lumières à la CGE

Abordée timidement lors du débat sur les nationalisations, la question des rémunérations diverses et ve-nées des cadres dirigeants des grandes entreprises rebondir. Dans son numéro du 25 avril, le Canard enchaîné consacre un long article à la situation particulière de M. Georges Péberseu, directeur général de la Compagnie générale d'électricité et PDG de l'une des principales filiales du groupe, CIT Alcatel.

sociale

G:UV H:GOOG

Page 32 year

\$ 500:8:**6**

SC 185 ite am

Selon le Canard, le conseil d'administration de cette société a consti-tué le 9 novembre 1983 une com-mission spéciale composée de deux de ses membres pour « régler » les « problèmes relatifs à la situation des nandataires sociaux ». Le 29 décembre, cette commission restreinte a proposé d'attribuer à M. Pébereau un e complément de rémunération » su « titre des éminents services rendus, tant comme directaur général que comme PDG et quel que soit le motif qui l'amènerait à quitter la prési-

Cette sorte de rente qui est, soit dit en passant, une vieille habitude à la CGE, consisterait en un versement annuel à vie de 400000 francs par traite Agirc en cas de départ de la so-

ciété de M. Péberesu, transmissible cieta de M. Feuereau, umasmessane pour moinié à sa veuve. Le conseil d'administration de CT Alcatel eurait entériné le 25 janvier cette disposi-tion en décidant de l'annexer au s-verbal, sans en demander le

Le groupe CGE a affirmé merdi soir 24 avril dans un communiqué que « l'ensemble des éléments constituent la rémunération du président de CIT Alcatel ont été fixés par le conseil d'administration de cette société en accord avec le président du groupe CGE ». « La procédure suivie est celle utilisée conformément au droit des sociétés pour la détermination de la rémunération des présidents ». Ce communiqué confirme implicitement l'information du Ca-nard enchaîné et se retranche derrière... l'autorité du président de le CGE, M. Brunet.

Le conseil d'administration d'une société de droit privé est souverain en matière de rémunération des dirigeants-mandataires sociaux. Le versement de rentes à vie pour bons et loyaux services était une pratique usuelle dans un nombre d'entreprises et pouvait se justifier à une époque où les retraites étalent minces. Que un manager qui se veut résolument moderne, doté d'une rémunération annuelle substantielle (1), dirigeant de sercroît d'un groupe nationalisé ne manquera pas d'étonner. Aussi faut-il s'interroger sur le pourquoi d'une telle disposition. Dans le cadre de la loi de démo-cratisation, les conealis d'administration des groupes nationalisés vont être modifiés, ils éliront ensuite les

nouveaux PDG. Dans la majorité des

cetts pratique soit utilisée par et pour

css, les actuels dirigeants seront re-nouvelés mais pour la CGE le doute subsiste. M. Jean-Pierre Brunet ancien ambassadeur de France nommé voils deux ans président du groupe approche des soitente-cinq ans. On sait voilă quelques mois que M. Georges Pébersau numéro daux du groupe depuis longtemps - avant comme après la nationalisation comme après la nationa devrait lui succéder. Or les salaires des présidents de groupes nationa-lisés sont platonnés à 800 000 F par an. Même si certains gagnent un peu plus grâce aux filiales aucun au-jourd'hui ne pareit atteindre le niveau de rémunération de M. Pébereau qui

date d'avant la nationalisation. Nommé président de la CGE et fonné comme tel à 800 000 F par an il serait sans doute amené — pour des raisons d'équilibre interne - à renoncer à ses fonctions de PDG de CIT Alcatel. D'où une perte importante de revenus,..., compensée en partie par le rente.

Artifices

Si M. Péberesu n'était pas nommé président de la CGE il n'est pas im-possible qu'acceptant d'être « chapeauté > une nouvelle fois, il envi-

(1) 2,8 millions de francs par an en-

La sidérurgie japonaise prend pied aux Etats-Unis

(Suite de la première page.) Les 16 000 sidérurgistes de

National craignaient - avec raison - que la reprise par US Steel ne se traduise par de nouveaux licenciements. Leurs syndicats s'étaient opposés au projet. Le groupe japo-nais a promis, lui, de conserver tous

les sites. Si l'opération obtient l'aval des autorités fédérales, Nippon Kokan réussira une entrée sur le marché américain dans de bonnes conditions. National Steel est spécialisée dans les produits plats (les tôles) destinés en particulier à l'automo-bile, marché rémunérateur dont l'avenir paraît assuré. National, qui a déjà fermé la moitié de ses capacités, est un des rares sidérurgistes qui aient redressé leurs comptes et réalisé des profits depuis un an.

Le groupe japonais s'offre donc un ticket d'entrée bien choisi au moment où les Etats-Unis lèvent des barrières protectionnistes et se ferment à l'importation d'aciers. Tirant parti de l'obsolescence des aciéries américaines, les sidérurgistes euro-

ÉTRANGER

En Grande-Bretzone

LA DIRECTION DES CHAR-BONNAGES EST PRÊTE A PROLONGER LA DURÉE DE SON PROGRAMME DE RES-TRUCTURATION

Londres (AFP.). - Pour la première fois depuis le début de la grève des mineurs britanniques il y a sept semaines, la direction des Charbonnages a fait, le 24 avril, une concession en acceptant de prolonion en acceptant de prolonger la durée de son programme de restructuration et de suppression d'emplois. Selon un porte-parole de M. Ian McGregor, président du Na-tional Coal Board (NCB), le plan de restructuration qui prévoit la fer-meture de 20 des 175 puits et la suppression de 20 000 emplois ne serait pas appliqué en un an, mais dans un laps de temps plus long qui toutefois n'a pas été précisé.

Cette décision a été annoncée lors d'une réunion patronale que le syn-dicat des mineurs, la National Union of Mineworkers (NUM), a boycotte. M. McGregor a déclaré qu'«il était prêt à négocier les dates d'application du programme, mais pas l'ampleur de la réduction de la production ». La grève, lancée le 12 mars pour protester contre ce programme, s'est étendue graduellement et paraiyse actuellement plus

péens, japonais ou des pays du tiers-monde comme le Brésil ont conquis ces dernières années plus de 20 % du marché américain. Les maîtres des forges d'outre-Atlantique out enché une vaste offensive pour la fermeture des frontières, et out obtenu largement gain de cause.

Ce n'est pas la première fois que les Japonais réagissent su protec-tionnisme en investissent aux Etats-Unis. Déjà le numéro six japonais Nisshin Steel avait pris 10 % de Wheeling Pittsburg, le numéro huit américain, en début d'année. Le même Nippon Kokan avait appro-ché Rouge Steel, filiale de Ford. Les Japonais, par ce biais, consolident leurs ventes d'aciers aux Etats-Unis. en particulier auprès des constructeurs automobiles, et en profitent, en général, pour vendre leur technologie sidérurgique outre Atlantique.

L'opération de Nippon Kokan est symbolique d'une nouvelle stratégie mondiale des sidérurgistes japonais. La sidérurgie nippone est, elle aussi, mise à mal par la crise. Nippon Steel, le numéro un mondial, a annoncé dernièrement 10 000 supessions d'emplois. Le protection msme généralisé va provoquer une baisse des exportations japonaises de 4 % cette année, selon l'Association des exportateurs nippons. Les Japonais vont-ils désormais acheter des droits d'exporter dans les différents pays à coups d'accords financiers et technologiques ? C'est probable. Le maintien de leur suprématie dans ce secteur passe probablement par ce biais. Les Européens, qui furent les grands exportateurs mondiaux, sem-blent en tout cas, fante de grands moyens financiers, incapables de les

suivre dans cette voic.

Symbolique, l'opération l'est aussi parce qu'elle marque une nouvelle forme de coopération industrielle entre les deux pays. Après l'automo-bile – qui n'a en mémoire l'accord General Motors-Toyota? - la sidérurgie. Dans l'automobile comme dans l'acier, mais aussi dans d'autres secteurs comme la robotique, les Américains acquièrent désormais de la technologie japonaise. Signe des temps, mais aussi des formidables retards pris par l'industrie améri-caine dans des secteurs dits « tra ditionnels ». Un dollar fort, les salaires élevés et les faibles gains de productivité américains (moins de 2 % par an entre 1973 et 1982 anx Etats-Unis, contre 6 % au Japon et 4 % en France ou en RFA) sont des handicaps difficiles à surmonter. En conclure que les Américains vont abandomer les secteurs « suciens » serait aller trop vite en besogne, même s'ils font porter leurs efforts sur les nouvelles technologies, où leur suprématie apparaît plus forte

ÉRIC LE BOUCHER.

LE SUCCES DU COMPTE EPARGNE PROJETS IMMOBILIERS LA HENIN: Une épargne modérée à court terme. Un prêt pour vos travaux ou aménagements à 9,50 % seulement. Vous êtes propriétaire et vou à des travaux (toiture, chauffage) aménagements (combles Surtout n'attendez par La Banque La Hê Topose' d'épargne qui répo • La 1^{re} vous ouvre (9,50 % sel 2° vous rapport et vous ouvre, crédit à 12 %. bout de sus avez la possibilité plémentaire à un taux préférentiel. rais BANQUE LA HENIN e orchestre de l'immobilier

Coupon à retourner à Banque La Hénin, 16, rue de la Ville-l'Evêque. 75384 Paris Cedex 08 - Tel.: 265.35.15.

Nom		Prénom	· · · ·
Adresse	: ·		
Těl ners		Těl. prof	•

EXCEPT DU 24 AVRIL AU 5 MAI DANS TOUS LES RAYONS

SOCIÉTÉS DES FINANCIERS

PUBLICIS S.A.

Le conseil d'administration de Publicis S.A., réuni le 20 avril 1984 sous la présidence de M. Marcel Bleustein-Blanchet, a arrêté les comptes de l'exer-

Avec un chiffre d'affaires consolidé de 5 104 153 000 F, en accroissement de 16.5 % par rapport à l'année précédente. le bénéfice consolidé 16,5 % par rapport à l'année précedente, le bénéfice consolidé après impôt de l'ensemble des filiales et participations françaises et étrangères du groupe Pu-blicis s'établit à 52686000 F contre 48438000 (hors plus-values nettes sur cessions de titres de 1719000) et la marge brute d'autofinancement consoli-dée atteint 79 234 000 F contre

La part du groupe s'inscrit dans le bé-éfice not consolidé pour 46981000 F néfice net consolidé pour 46981000 F (soit 87,60 F par action) contre 42022000 F (hors plus-values acttes) en progression de 11,80 %.

Les branches principales ont

SOCIÉTÉ ÉTUDES RÉALISATIONS

VENTES ENGINEERING CAMIONS

Z.L. de Pierres. 28130 MAINTENON - FRANCE

TRANSFORMATION

Analyse transactionnelle

et conseil en organisation

Cabinet TRANSFORMATION

38, rue de Liège

75008 PARIS - Tél. : 293-08-29 Alain CARDON - François DAUVERGNE

- (Publicisé)

RÉAMÉNAGEMENT DES LIGNES 225/150/63 KV

AUX ABORDS DU POSTE DE MALGOVÉRT

AVIS

LE PRÉFET, COMMISSAIRE DE LA RÉPUBLIQUE, DU DÉPARTEMENT DE LA SAVOIE COMMUNIQUE :

Une instruction administrative est ouverte sur la demande présentée par Electricité de France, Centre d'équipement du réseau de transport, en vue de la déclaration d'utilité publique des travaux de réaménagement des lignes 225/150/63 kV aux abords du poste de Malgovert, dans le département de la

Conformément su décret nº 77-1141 du 12 octobre 1977, le dotsier présenté

Pendant deux mois, à dater du 2 mai 1984, le public pourra en prendre commissance aux lieux, jours et heures ci-après et consigner ses observations sur un registre prévu à cet effet :

à la préfecture de la Savoie à Chambéry,
 du lundi au vendrodi inclus, de 9 heures à 11 h 45 et de 14 heures à 16 h 30;

- à la sous-préfecture d'Albertville, du lundi au vendredi inclus, de 9 heures à 12 heures et de 14 heures à

à la mairie de Bourg-Saint-Maurice, du lundi au vendredi inclus, de 8 heures à 12 heures et de 13 h 30 à 17 h 30, le samedi matin de 8 heures à 12 heures;

- à la direction interdépartementale de l'industrie Rhône-Alpes, division du comrôle de l'électricité, 3, rue de la Liberté, à Grenoble, tous les jours, sauf samedis, dimanches et jours fériés, de 9 heures à 11 heures et de 14 heures à 16 heures.

Chambéry, le 18 avril 1984 : LE PRÉFET, COMMISSAIRE DE LA RÉPUBLIQUE.

par Electricité de France comporte une étude d'impact.

aux jours et beures d'ouverture de la mairie;

. \

à taux de changes constants, et présen-tent un bénéfice consolidé après impôt de 7076000 francs.

Considérée globalement, l'activité des diverses sociétés de médias (presse, affi-chage, cinéma, radio) a représenté un chiffre d'affaires consolidé de 1323711000 F, en hausse de 14,81 %, et le bénéfice cossolidé après impôt atteint 12660000 F.

Dans le domaine de la distribution, les drugstores publicis, en progression de 9,51 % ont réalisé un chiffre d'af-faires de 177246000 F, et un bénéfice après impôt de 4 104000 F.

après impôt de 4 104 000 F.

Pour ce qui concerne la société mère du groupe, Publicis S.A., les revenus de l'exercice 1983 se sont élevés à 27410 248 F contre 25 845 628 F, et le bénéfice not s'est établi à 20 541 727 F contre 19378 967 F (hors plus-values nettes sur cessions de titres de 2084 000 F, l'ammée précédente.

Les branches principales ont concoura comme suit à l'activité du groupe:

Dans le domaine des agences de publicité, Publicis-Conseil et ses filiales ont réalisé ensemble un chiffre d'affaires de 1526555000 F, en accroissement de 17,87 % et dégagé un bénéfice consolidé après impôt de 22716000 F.

De leur côté, les agences du réseau international Intermarco-Farner out traité un chiffre d'affaires de 2139879000 F, en agences de réseau international Internarco-Farner out traité un chiffre d'affaires de 2139879000 F, en agences de pour l'exercice précédente.

2084000 F, l'année précédente.

Pour tenir compte de la recommandation de limitation des dividendes distribués cette année, il sera proposé à l'assemblée générale des actionnaires convoquée le 26 juin 1984 la répartition d'un dividende en progression du taux maximum de 5 %, soit 21,50 F par action contre 20,40 F pour l'entre compte de la recommandation de limitation des dividendes distribués cette année, il sera proposé à l'assemblée générale des actionnaires convoquée le 26 juin 1984 la répartition d'un dividende en progression du taux maximum de 5 %, soit 21,50 F par action contre 20,40 F pour l'entre compte de limitation des dividendes distribués cette année, il sera proposé à l'assemblée générale des actionnaires convoquée le 26 juin 1984 la répartition d'un dividende en progression d'un dividende en progressi

LE NICKEL-SLN

Au cours de sa réunion du 11 avril fectués sur ces installations ainsi que 1984, le conseil d'administration de la société métallurgique Le Nickel-SLN a arrêté les comptes de l'exercice 1983.

par l'emregistrement d'écart de conversion sur l'endettement en devises évalué aux parités de fin d'année. En sens inpar l'enregistrement d'écart de couver verse, ils ont bénéficié d'une reprise sur la décote sur stock pratiquée en 1982. Les ventes de produits finis métallurcontre 34 526 tonnes en 1982, soit une hansse de 7 %. Le chiffre d'affaires de Après prise en compte de tous ces éléments, le résultat est une perte de 596,4 millions de francs, ramenée à l'exercice a été de 1 318,8 millions de 0,4 MF par suite de l'abasdon de créance de 596 MF consentie paritaire-La production métallurgique n'a été ment par SNEA et IMETAL, conformément aux engagements pris lors de l'entrée de l'ERAP dans le capital de

Société financière de

ROSARIO

Le conseil de la Société financière de

Rosario a examiné les comptes de l'exer-cice de seize mois clos le 31 décembre

En raison de la lenteur de la commer-

cialisation des programmes immobiliers liée à la conjoncture ainsi que de l'inci-dence, à hauteur de 1 355 000 francs, du règlement définitif des accords

passés en 1977, lors de la cession des ac-tions de la société GEM, le résultat défi-

citaire au bilas s'établit à 4738 809,99 francs.

Il convient de souligner que la tréso-rerie de la société a été reconstituée et que la situation nette apparaissant au bi-lan est supérieure an double du capital

Cette année encore, il ne sera pas pro-posé à l'assemblée de distribuer un divi-dende.

que de 26 295 tonnes, soit 25 % de moins que l'année précédente, ce qui a permis de ramener les stocks à un ni-veau normal compte tenn des perspec-tives d'activité de 1984. a confirmé le redressement amorcé sin Les résultats de l'exercice ont été for-1983. Par ailleurs, l'ensemble des dispotement affectés par un niveau de prix particulièrement bas en début d'année, sitions industrielles, financières et fispar les dépenses exceptionnelles dues aux fermetures d'instaliations et aux récales arrêtées en 1983 commen faire sentir leurs effets de façon signifiductions d'effectifs, par des amortisse-ments et provisions supplémentaires efcative. Il devrait en résulter en 1984 une amélioration sensible des résultats

société nationale elfaquitaine

Le conseil d'administration de la SNEA, lors de sa réunion du 18 avril, a arrêté, pour l'exercice 1983, les comptes consolidés du groupe Elf Aquitaine et les comptes socianx de la maison mère. Il a par ailleurs décidé de procéder à une augmentation de capital en numéraire.

COMPTES CONSOLIDÉS 1983 Principales domées du compte de résultat

(En millions de francs)	1983	1982
Chiffre d'affaires	134 033	114 808
Marge brute d'autofinancement (après exploration en charge) Résultar net consolidé Résultar net par action	16 635 3 723 41	11 311 3 527 39
Investissements	14 680	15 051

L'année 1983 a été marquée par la prise de contrôle, le 1st juillet, d'ATO Chimie et de CHLOE Chimie, fusionnées dans un nouvel ensemble ATOCHEM, anquel PCUK a transmis, le 1st octobre, une grande partie de ses actifs. Les comptes consolidés du groupe intégrent ces activités pour la période comprise entre les dates d'acquisition et le 31 décembre 1983. L'augmentation du chiffre d'affaires du groupe par rapport à 1982 (+ 17 %) est due en partie à la prise en compte des ventes de ce nouvel ensemble. Hors chimie de base, la croissance du chiffre

Le résultat du groupe fait ressortir une progression par rapport à 1982 de 5,5 %, qui doit être analysée en tenant compte des observations suivantes :

— Le résultat de l'exercice 1982 avait enregistré une reprise de provisions de

1,6 milliard de francs, liée au règlement d'un litige avec l'Iran;

 L'exercice 1983 prend en compte une perte au titre de la chimie de base de 1,3 milliard de francs, correspondant au déficit d'ATOCHEM et de ses filiales Dans le domaine de la production d'hydrocarbures, le groupe a pu légèrement augmenter son résultat par rapport à 1982, en dépit de l'accrossement de la charge d'exploration et de la baisse des prix des bruts. Les effets de la hansse du dollar, de

l'augmentation de la production commercialisée et de la bonne performance des filiales gazières qui n'ont pas pleinement subi les contre-coups de la baisse des prix des hydrocarbures en sout les principales explications. Le déficit du secteur du raffinage et de la distribution, bien que demeurant très

Le déficit du secteur du rafinage et de la distribution, bien que demeurant très fort, a pu être sensiblement réduit par rapport à 1982, malgré les effets mécaniques de la hausse continue du dollar et les modifications apportées à la formule de détermination des prix en France. Le groupe a déprécié dans ce secteur d'importants actifs devenus excédentaires et a procédé à un déstockage légèrement supérieur à celui de l'an dernier. Le résultat de ce déstockage n'a cependant pas permis de renforcer les fonds propres du groupe puisqu'il a été compensé par une reprise sur le fonds de renouvellement des stocks.

Enfin, le groupe enregistre en 1983 une amélioration du résultat de ses activités à caractère financier et de commerce de brut, et une diminution de ses pertes sur la Société métallurgique Le Nickel (SLN), qu'il ne détient plus qu'à 15 % à la suite de la prise de contrôle de cette société par l'ERAP.

Les principeux éléments du bilan consolidé (avant répartition du résultat) :

(En millions de francs)	1983	1982
•		
ACTIF		
● Valeurs immobilisées	70 720	. 62 111
Fonds de roulement	21 004	20 563
Total	91 724	82 674
PASSIF		
Situation nette avant répartition	34 087	31 516
Résultat net (y comp. minoritaires)	4 559	4 330
Autres fonds propres	·10 695	11 921
Fonds propres	49 341	47 767
Dettes à long terme et moyen terme	25 012	22 183
♠ Antres passifs à long terme	17 371	12 724
Total capitaux permanents	91 724	82 674

Le bénéfice net de SNEA, en 1983, tel qu'il sera présenté à l'assemblée générale ordinaire, s'élève à 2,270 milliards de francs coutre 2,241 milliards en 1982. Il ne comprend pas d'opération exceptionnelle analogue à l'aparement en 1982 de la ation du groupe en Iran ayant donsé lieu à une réintégration de 1,6 milliard de francs de provisions dans le résultat de cet exercice.

Ce bénéfice provient pour l'essentiel des remontées en provenance des filiales de la SNEA sous forme de dividendes ou d'intérêts. Parmi celles-ci, la SNEA(P), avec l'exploitation de Lacq et sa participation dans le gisement de Frigg, constitue l'élément prépondérant. Le niveau de ce résultat se trouve cependant affecté par les ces de la hansse du dollar.

Les principaux éléments du bilan de la SNEA, avant affectation du résultat.

 (En millions de francs) 	1983	1982
CTIF		
● Immobilisations nettes	38 494	35 589
Fonds de roulement	7 669	8 269
Total	46 163	43 858
ASSIF		.,
Situation nette	18 750	17 347
Provisions pour pertes et charges	14 863	13 344
Dettes à long et moyen terms	10 280	10 926
Résultat avant affectation	2 270	2 241
Total	46 163	43 858

Le consen proposer à l'assemblée generale cremaire en 6 juin de porter le divi-dende net de 10,50 F à 12 F par titre de 10 F nominal soit, avec l'avoir fiscal, une rémunération globale de 18 F par titre, contre 15,75 F l'an dernier. La part du bénéfice consolidé ainsi distribué s'élèverait à 29 % contre 27 %

AUGMENTATION DE CAPITAL

Conformément à l'autorisation accordée par l'assemblée générale du 28 mars 1984, le conseil a décidé une augmentation de capital en numéraire, réservée aux actionnaires, de 9 100 480 actions portant jouissance du 1st janvier 1984, soit une action nouvelle pour dix actions anciennes, à intervenir dans les prochaînes semaines. L'opération est actuellement soumise à la Commission des opérations de

— (Publicité) -RÉAMÉNAGEMENT DU RÉSEAU H.T.

AUX ABORDS DU POSTE D'ALBERTVILLE AVIS

LE PRÉFET, COMMISSAIRE DE LA RÉPUBLIQUE, DU DÉPARTÉMENT DE LA SAVOIE COMMUNIQUE :

Une instruction administrative est ouverte sur la demande présentée par Electricité de France, Centre d'équipement du réseau de transport, en vue de la déclaration d'utilité publique des travaux de réaménagement du réseau H.T. aux abords du poste d'Albertville, dans le département de la Savoie.

Conformément au décret nº 77-1141 du 12 octobre 1977, le dossier présenté par Electricité de France comporte une étude d'impact.

Pendant deux mois, à dater du 2 mai 1984, le public pourra en prendre comaissance aux lieux, jours et heures ci-après et consigner ses observations sur un registre prévu à cet effet :

al la préfecture de la Savoie à Chambéry,
du lundi au vendredi inclus, de 9 heures à 11 h 45 et de 14 heures à 16 h 30;

à la sous-préfecture d'Albertville,
du lundi au vendredi inclus, de 9 heures à 12 heures et de 14 heures à
12 heures à 12 heures à 15 heures à 16 heures à 17 heures à 17 heures à 17 heures à 18 he

17 henres:

- à la mairie d'Albertville,

du Inndi au vendredi inclus, de 8 heures à 12 heures et de 14 heures à 18 heures (17 heures le vendredi), lea samedis 12 mai et 23 juin 1984, de 8 heares à 12 heures ;

et dans les mairies d'Esserts-Blay, Saint-Paul-sur-Isère, Rognaix, aux jours et heures d'ouverture de la mairie :

à la direction interdépartementale de l'industrie Rhôge-Alpes, division du contrôle de l'électricité, 3, rue de la Liberté, à Granoble, tous les jours, sauf samedis, dimanches et jours fériés, de 9 heures à 11 heures et de 14 heures à 16 heures.

Chambéry, le 18 avril 1984 : LE PRÉFET, COMMISSAIRE DE LA RÉPUBLIQUE.

Eamart serviposte

Le chiffre d'affaires hors taxes du groupe s'élève en 1983 à 987,3 millions de francs contre 818,6 millions de francs l'exercice précédent (+ 20,61 %). Ce chiffre d'affaires correspond à un péri-mètre de consolidatin étendu pour la première fois aux sociétés Actipart, Ge-sund und Fit Versand (Allemagne) et Damart SA (Espagne).

En France, l'augmentation des ventes par correspondance ressort à 14,70 % et celle des centres-conseil à 19,72 %.

Le bénéfice d'exploitation du groupe comprenent les nouvelles société lidées est de 163.07 millions de francs en 1983 contre 158,69 en 1982 (+ 2,76%) et le bénéfice net est de 86,96 millions de francs contre 75,14 en 1982 (+ 15,73 %).

Les comptes provisoires de la société mère Damart-Serviposte pour l'exercice 1983, qui seront présentés au conseil de surveillance du 3 mai 1984, font appa-raître un bénéfice d'exploitation de 86,78 millions de francs contre 84,10 en sante (+ 18 % environ 1982 (+ 3,18 %) et un bénéfice net de premier trimestre 1983).

47,52 millions de francs contre 39,27 l'exercice précédent (+ 21 %).

Le directoire proposera à la prochaine assemblée générale de limiter, conformément à la recommandation gouvernementale, la progression du dividende qui serait porté de F 25,40 à F 26,70.

M. Jules Despature-Meillassoux, at-teint par la limite d'âge, a cessé, à fin mars, d'exercer ses fonctions de prési-dent du directoire de la société Damaricem du directoire de la société Damari-Serviposte et a été remplacé à ce poste par M. Paul-Georges Despature. M. Jules Despature a été nommé prési-dent du conseil de surveillance de la so-

La prise de contrôle par Damart-Serviposte des filiales Somly du groupe Carpano et Pons Industrie, dont le pro-jet avait été annoncé le 25 janvier 1984, est définitivement réalisée.

Pour le premier trimestre 1984, le chiffre d'affaires du groupe Damart, en France, marque une évolution satisfaisante (+ 18 % environ par rapport au

Schlumberger

Schlumberger a réalisé, pour le pre-mier trimestre, un bénéfice net de 274 millions de dollars, en hausse de 6 % par rapport au bénéfice de la pé-riode correspondante de l'année der-nière. Le bénéfice net par action est de 0,95 dollar, comparé à 0,89 dollar l'an dernier. Le chiffre d'affaires pour le premier trimestre 1984 est de 1,48 mil-liard de dollars, en hausse de 2 %.

Jean Riboud, président-directeur général, a précisé que des charges excep-tionnelles avaient réduit le bénéfice net du premier trimestre de l'année dernière de 28 millions de dollars, soit 10 cents par action. Il a également indiqué que les résultats du premier trimestre de cette année marquaient une amélioration par rapport au trimestre précédent, le bénéfice net étant en augmentation de 14 millions de dollars, soit 5 cents par action. Les résultats des services pétroliers ont progressé par rapport à ceux du quatrième trimestre de 1983. Le niveau du forage en Amérique du Nord semble avoir retrouvé un rythme saisonnier tra-ditionnel. Les résultats de Fairchild s'améliorent d'un trimestre à l'autre an fur et à mesure qu'augmente la de-mande de semi-conducteurs.

Le chiffre d'affaires de l'ensemble des services pétroliers est de 838 mil-lions de dollars, en baisse de 8 % par rapport au premier trimestre de 1983. Le chiffre d'affaires global des services de mesure dans les sondages (services de logging) est sensiblement le même que l'an dernier. En Amérique du Nord, il est de 8 % plus élevé qu'au premier trimestre de 1983, la première augmen-tation trimestrialle generice de dessitation trimestrielle enregistrée depuis deux ans. En debors de l'Amérique du Nord, le chiffre d'affaires des services de logging a décliné de 6 %. Les plus fortes baisses d'activité ont en lien en Amérique latine et en Afrique occidentale. Le chiffre d'affaires des services de forage et de mise en production a baissé de 22 %. Le chiffre d'affaires du secteur me-

sure, régulation et composants, est de 573 millions de dollars, en augmentation de 10 % par rapport au trimestre correspondant de l'an dernier. Le chiffre d'al-faires a continué de progresser à Fair-child semi-conducteurs (+ 48 %) et à systèmes assistés par ordinateur (+ 14 %). Les commandes enregistrées par le groupe mesure, régulation et com-posants sout en nette progression.

centrale internationale des services

GROUPE BIS Le chiffre d'affaires hors taxes consolidé du groupe BIS pour l'exercice 1983 s'élève à 2018 171 259 F. Il enregistre une hausse de 1,5 % par rapport à l'exercice précédent, où il atteignait 1 989 316 186 F.

Le résultat net s'élève à 17 056 631 F et enregistre un recul de 29 % par rap-port à 1982, où il s'élevait à 24 033 051 F.

SOCIÉTÉ HOLDING Les revenus de BIS SA pour l'exercice 1983 s'élèvent à 76 425 956 F contre 60 676 266 F pour l'exercice pré-

Son résultat net s'établit à 6 118 639 F (contre 5 290 895 F en

DIVIDENDE

Le conseil d'administration de BIS SA proposera à l'assemblée générale or-dinaire des actionnaires du 20 juin 1984 la répartition d'un dividende net de 9 F par action assorti d'un avoir fiscal de 4,50 F contre respectivement 11,60 F et 5,80 F an titre de l'exercice précédent.

SOCIÉTÉ NAVALE **CHARGEURS DELMAS-VIELJEUX**

Le conseil d'administration de la Société navale chargeurs Delmas-Vieljeux, réuni le 19 avril 1984 sous la présidence de M. Tristan Vieljeux, a arrêté les comptes de l'exercice 1983, qui se soldent par un bénéfice net de 56 879 499,13 F contre 43 476 981,17 F

de méthodes comptables intervenus en 1982, les résultats des exercices 1982 et 1983 ne sont pas directement compara-

Il sera proposé à l'assemblée générale des actionnaires, convoquée pour le 27 juin 1984, de mettre en distribution un dividende de 32 895 720 F, à réportir aux 1 827 540 actions composant le ca-

Le dividende par action ressortirait ainsi à 18 F (au lieu de 16,50 F au titre de l'exercice 1982), donnant un revenu global de 27 F compte temi d'un avoir fiscal de 9 F.

LIGNE A DEUX CIRCUITS 400 KV ALBERTVILLE-RONDISSONNE ET TRAVAUX ANNEXES

LE PRÉFET, COMMISSAIRE DE LA RÉPUBLIQUE. DU DÉPARTEMENT DE LA SAVOIE COMMUNIQUE :

DU DEPARTEMENT DE LA SAVOIE COMMUNIQUE:

Une instruction administrative est ouverte sur la demande présentée par Electricité de France, Centre d'équipement du réseau de transport, en vue de la déclaration d'utiinté publique des travaux de construction de la ligne à deux circuits 400 kV AlbertvilleRosdissonne et travaux annexes dans le département de la Savoie.

Conformément au décret n° 77-1141 du 12 octobre 1977, le dossier présenté par
Electricité de France comporte une étude d'impact.

Pendant deux mois, à dater du 2 mai 1984, le public pourra en prendre connuissance aux lieux, jours et heures ci-après et consigner ses observations sur un registre prévu à
out effet :

oet enec : — à la préfecture de la Savoie à Chambéry, da hindi au vendredi inclus, de 9 heures à 11 h 45 et de 14 heures à 16 h 30 ;

à la sous-préfecture d'Albertville, du lundi en vendredi inclus, de 9 heures à 12 heures et de 14 heures à 17 heures ;

da inmir su vendredi inclus, de 9 seures 2 12 peures et de 14 beures à 18 beures (sant vendredi après-midi 17 beures), et les samodis 5 mai et 19 mai 1984; et les samodis 5 mai et 19 mai 1984; et les samodis 6 mai et 19 mai 1984; du luadi au vendredi inclus, de 8 heures à 12 beures et de 13 h 30 à 17 h 30, le samodi main de 8 heures à 12 heures et de 13 h 30 à 17 h 30, le samodi main de 8 heures à 12 heures; è 12 heures et de 19 h 30 à 17 h 30, le samodi main de 8 heures à 12 heures;

à la matrie d'Albertville, du lundi au vendredi inclus, de 8 beures à 12 heures et de 14 heures à 18 heures (sauf

adredi après-midi 17 houres), les samedis 12 mai et 23 juin 1984, de 8 heures à 12 houres :

et les samedis 12 mai et 23 juin 1934, de 8 heures à 12 heures;

à la mairie de Moutiers,

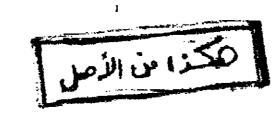
da handi au jeudi, de 8 heures à 12 heures et 13 h 30 à 17 h 30,

veadredi, de 8 heures à 12 heures et de 13 h 30 à 16 h 30,

les samedis 19 mai et 16 juin 1984, de 8 heures à 12 heures;

sinsi que dans les mairies de : Saint-Paul-sur-leère, La Lechère, Aigueblanche, Montgirod, Granier, La Côte d'Aime, Les Chapelles, Esserts-Blay, Roguniz, Feissons
surs-lèère Hannecour, Valezan Seer.

Chambéry, le 18 avril 1984 : LE PRÉFET, COMMISSAIRE DE LA RÉPUBLIQUE.



LA V The date of Fale of the the quaseumou o minaré (Service of the profit States : : : : : : : : : : : : : Tampur varaer Ma TABLE OF THE PERSONS (Let 1 to the mornant and the second street street 255 € v. – u saa**će 19** de trans in erren im

2-13-501 + 0,4

· -

4.

. 1 30 6

- mr:e

• 104

200

7.5

ئى . --- يىلىنى ئىلىنى ئىل ئىلىنى ئىلىن

2.50

en en

2 30 tol

3.4

And the second

and the state of the state of

mit 2 f. a. de Par

a von Liederwer Lengten in Ala 10

surface of file

: F

especial services

SEC

1.50

estata la composité de ··· : - - - es mode MD USE DUOTIDIER Note 200 31 dec 19 97.3 (1063 ± George DE CH ··· 173 SEPTEMENT DIRS DE DOLLAR A

ج يتمتن م

D LATE SA

14 27TE land to seat turns colonsy borg at his resport à VALSURE SURE Premier

amari

- 7 : 47%

.

.

: ::[

SOFT W

P

正版但

2 2 2 2 2

_ ... 25

تحداره الم

. . =

- = . . .

. . . .

Aiboile

MARCHÉS FINANCIERS

PARIS 24 avril

En hausse: + 0,45 %

Après quatre journées chômées pour les fêtes pascales, le marché parisien est parti du bon pled en ce début de semaine avec une hausse de 0,45 % à l'indicateur instantané. Sous l'effet d'une damande assez importants, quelques titres out même été « réservés à la lausse » tels Leroy-Somer (plus 6 % en fin de séance) et Docks de France.

Au fil des compartiments, les orines

fin de séance) et Docks de France.

Au fil des compartiments, les gains l'emportent sur les replis par leur ampleur notamment, et l'on relève sur-tout les evances de Roussel-Uclaf (+ 7 %), Primagaz (+ 6 %), Compagnie bancaire (+ 4 %). Comme l'amée précédente, Chargeurs réunis a choisi de ne pas distribuer de dividende au titre de 1983, mais la Bourse ne lui en tient pas rigueur si l'on en juge par la hausse de l'action (+ 4 %). De même, Radiotechnique, en perte de vitesse récenment en vue de résultats annuels peu encourageants, a regagné 3,5 %, recemment en vue de résultats annuels peu encourageants, a regagné 3,5 %, tandis que SEB, Darty, CSF, Screg et Générale Fanderie gagnaient de 3 % à

Retournement de situation sur Anvep, initialement «viservée à la baisse» sous l'afflux d'ordres de vente, qui perd finalement 10 % tandis que Beghin-Say, après avoir subi le même sort, perd 3,5 %. Creusot-Loire est en repli de 5 % à la veille de la réuvion de son conseil d'administration. son conseil d'administration.

Par ailleurs, St-Louis, Dassault, Viniprix, Bis, Creusot et DMC perdent de 2 % à 4 % environ.

Introduit le 24 avril sur le second marché de la Bourse de Paris, le cours de l'action Manitou (charlots-élévateurs) a été coté à 480 F, prix d'offre initial.

Sur le marché de l'or, le métal fin n'a guere varié à Londres (384,60 do)lars contre 385 jeudi dernier), A Paris, le lingot a gagné 500 F, à 101 250 F, le napoléon s'adjugeans 1 F, à 620 F. Dollar-titre: 9,91/95 F.

NEW-YORK

Reprise

Le séance de mardi s'est mioux terminée qu'elle n'avaix commencé. Encore assez lourde durant les premières heures de cotation, la tendance s'est ronversée en fin d'après-midi sur la reprise des «Blue Chips», et l'indice des industrielles, un moment revenu à 1 144,37, s'est finalement établi à 1 162,89, enregistrant d'un jour à l'autre un gain de 13,4 points.

Le bliss de la journée attente de resain

Le bilan de la journée atteste du regain d'intérêt dont ent bénéficié les actions du tout premier plan, puisque, sur 1 976 valeurs traitées, 825 soulement out monté, 700 out encore baissé et 451 n'ont pas varié.

pas varié.

Ce sont principalement les investisseurs institutionnels qui se sont portés acquérents de ces fameures «Bina Chipa». L'incitation est surtout venne des Gernères nouvelles sur la marche de l'économie, dont il ressort que la manca de surchauffe s'éloigne. Les prix à la consommation ent soulement monté de 0,2 % en mans (contre 0,4 % en lévrier) et les commandes de biens durables de 0,2 % le même mois (contre 2,9 % précédemment). Pour M. Martin Feldstein, chef des conseillers économiques de la Maison Blanche, de tels chiffres sent encouragements. Mais les inventisseurs n'ont, semble-pil, pas attenda ses commentaires pour s'engages, pandemment quand même, à en juger par l'activité, qui a porté sur 87,06 millions de titres, contre 73 millions la veille. k reille.

VALEURS	Contrata 23 and	Countre 24 seri
Alexe	367/8	35 1/2
AT.T		15 1/4
Bosing Chara Markettae Bank		帮號
De Post de Namours	77374	26 377
Ensterne Kodek	615/8	621/2
Euge	403/4	41 3/4
Ford	34.5/8 61.3/4	343/4 56 1/8
General Foods	49 5/R	節挖
General Motors	41/2	· 64 7/8
Goodheat	26	26 1/2
LT?	109 5/8	1107/8
Mehi Cii	35 5/8 31 1/2	353/4 315/8
Plear		33 1/8
Schlumberger	623/4	53 5/8
Terato	39 3/4	40 1/4
LAL hs.		골 3%
U.S. Steel	緊張	29 1/4
. Westerboure	476	451/2
Yame Cree	30 678	10 176

LA VIE DES SOCIÉTÉS

BAYER. ~ Confirmé ou presque : le groupe chimique va augmenter le dividende servi à ses actionnaires, qui, pour 1982, avait été séricuscunent minoré (de 7 DM à 4 DM). Son président, le professeur Her-bert Gruenwald, l'a clairement laissé entendre an magazine Manager. Mais il n'a pas précisé de combien. Sera-ce de nouveau 7 DM comme pour 1981? Pout-être pas, car Bayer va faire d'importantes réserves. Par les temps qui courest, mieux vant être

RÉGHIN SAY. - L'année 1983 a été un bon cru. Le bénéfice après impôt a aug-menté de 21,4 % à 125,7 milions de francs. Le tividende net est porté de 10,90 F à 12 F. La société étudie les modelités d'une

TAUX DU MARCHÉ MONÉTAIRE Effets privés du 25 stell 11 1/4% COURS DU DOLLAR A TOKYO
| 24 sval | 25 sval | 1 dellar (ca yeas) | 224,78 | 225,37

émission d'obligations à bons de souscription d'actions.

OLIDA-CABY. — Le déficit de groupe s'alourdit pour 1983, il atteint 80,14 millions de france, contre 14,96 millions de france. Il est dé, pour l'essentiel, à la principale filiale, Otida, et aussi aux frais exceptionnels occasionnés par les conventions FNE. Cet allégement des effectifs devrait commancer à porter ses fruits dès cette amée, selon le direction.

PERNOD-RICARD. - Le bénéfice net (part du groupe) pour 1983 sugmente de 24,9 %, pour atteindre 437,3 millions de francs. La marge brute est de 664,6 millions de francs (+ 26,3 %). Déception : le dividende net est maintenu à 18 K.

MACK TRUCES. - Retour aux béné-

•										<u> </u>						-0-
)	BOU	RS	Εl	DE PA	RI	S	Con	ıpt	an	t			24	A	VR	RIL
•	VALEURS	% de Ross.	% de COMPOS	VALEURS	Cours poic	Dunder coms	VALEURS	Cours polic.	Dermier cours	VALEUR\$	Cours préc.	Denier cours	VALEU	ns	Day:	Demi
	3 %	25 25 39 80 117 50 80 92 25 93 16 101 05 101 50 110 15 111 50 111 10 111 10	8 127 ? 711 3 246 6 906 11 838 7 289 8 808 14 454 4 559 14 033 3 864	Outdoods S.A., Delmin Wellert Die, Nig. P. d.C. S.B. Chick-Bookins Dies, behochins Dies, technins Dies, Tane, Pub. Doo-Lamophe Sane Russ, Victor Sane Russ, Victor Sconsmare Custon Sconsmare Custon Sconsmare Custon Stenson-Russon Stenson-Russon Stenson-Russon Stenson-Russon Stenson-Russon Stenson-Russon Stenson-Russon Stell-Musbanen Stell-Musbanen	460 721 128 90 450 450 222 80 132 903 511 275 470 181 815 128 80	400 720 128 520 410 222 50 222 50 410 50 238 410 50 238 410 50 238 410 50 238 410 50 238 410 50 238 410 50	Haff, Soif, R. Nameria Indial. Nation Replies Jan. Ripolina Rechartation S.A. Ripolina Rechartation S.A. Ripolina Rechartation S.A. Recor Reserve (Fit.) Reserve S.A. Security S	1377 136 130 130 130 130 130 130 130 130 130 130	55 30d 180 3 54 79 50d 254 249 80 21 40	Net. Neteriorden Ricards Clivets Philosof Riching Putrolise Caseda Pricer Inc. Pricer Inc. Pricer Inc. Pricer Gamble Rich Cy Lai Robres Robres Robres Robres Skof K. (net.) Skof Aktioning Spary Nard Spary Nard	724 190 25 70 210 185 05 1045 1045 1045 1045 1045 105 100 255 310	755 180 2575 185 19 336 19 10 90 480 47 50 1020 480 480 480 480	Daughin Q.T. Gay Daguera Maring Israel Makaing, Mi May Maring, Mi May Maring, Mi May Maring, Mi May Maring, Mi May Maring, Mi Maring, Mi Maring		1500 1790 168 298 1615 245 440 541 250 1 290 1 20 207 227	1510 528 1780 186 270 440 541 477 250 1 3160 524 1323
r E	E.D.F. 14,5 % 80-42 Ca. France 3 % CAS Report jums, \$2 . CAS Paches	105 126 50 102 08 102 15	11 836 4 196 4 195	Estropita Paria Epargus (6) Epargus de Franca Escala-8F	254 \$0 1260 322 1296	1274 1274 1280	Seint-Papinali	97 285 175 52 10	97 50 265 172 50	Sud Allemanus Sud Allemanus	317 420			lors-	çote	
	CHE SURE	102 15 103 15 101 95	4 195 4 195	Except House Except Except Except Accord Except Accord	405 624 30 10 361	405 622 30 60 345	Sneistans (bi) SCAC Seller Lakters Seedle Markers	77 175 270 187 10	== 1	Than Edi Themen c. 7 000 Tony indust, inc Valle Manages Wagnes (Ma	104 310 20 801 380	20 10 801	Aleer Cultabasedo P C. Satà. Suine Coptenz Durken		25 50 115 550	176 2 31 556
n t	VALEURS	Cours prác.	Deraier cours	Falls Peaks Faster Visite (Ly) Fasters	1142 123 86	1146 122 . 参約	S.E.P. (be) Sent Equip. Vills. Stall	178 4320 3530	41 50e 36 10	West Rend	95 10	#6 20	FAM. (L) La jihan Propapia		575 70 58 140	5 35 3 50
	Obligations	COTIVE	tibles	Feste Fosep (Chaix ann) Foseilm (Chai	100 285 1000 207	287 1000 200 10	Sicolei Sintra-Alcelei Simina	200 600 140 10	262 520 144 80	SECOND	1500 1		Revento ILV. Subi. Medica S.K.F. Medica		667 129 50	668
	E.E.H. 10,50 % 77 Camelour 0,76 % 77			Forc. Agricle W	1111	119	Sich Plant, Hodan) SMAC Acident	246 188		C. Equip. Elect	540 236	540	SP.R.		122 10 55 20	****

VALEURS	Control 23 and	Countrie 24 sets	:
Acte	367/8	35 /2 15 /4	Ac
Bosing Chana Machatha Barit	377/2	38分 ·	Acies Pr
De Post de Namous	473/4	473/4 49	AGF.S
Enteron Kedek	403/4	42 1/2 41 31/3	Agr. Inc.
Ford General Bectric	345/8 03/4	343/4 56 1/8	Allabraga André Pa
General Foods	641/2	60 1/2 64 7/8	Apple: II
Goodpart LR.M.	25 109 5/8	26 1/2 110 7/8	Antis . At. (2. l
Mehl (2)	31 1/2	363/4 315/8	Accessor
Pfear Schlumbarger	523/4	33 1/8 53 5/8	Bein C. N Denocie
Texaso UAL las	32.3/4	40 1/4 32 3/4	Descripto I
Linion Carbida U.S. Steel	28 1/4	88 1/2 29 1/4	B.M.P. b
Westingstone	4278	45 1/2	Constant

•	Chiliantiana		ماللات	F=0	226	207	Scote	. 200°.	202 620) SECONEL			Planetto ILV	67	668
• 1	CONTRACTOR IN	COLLAG	n Capter		1000	1000	Sintra Alcatel	500 140 Y		AGP-AD	1500	•	Sabi-Modilion Care.	129	
٠,	·			Fooding (Cla)	207	200 10	Sich (Plant, Horden)	248	254	COME	140	540	S.K.F.(Applic, andc.). S.P.R.	122 10	****
	B,B,M. 10,60 % 77 . Camelour 0,76 % 77	2920 340	2700 T	Frank, Administra	1111	119	SMC Address	180	-174	C. Equip. Elect.	236	237 80	Total C.F.M.	55 20	****
- 1	interinal (chi. com.) .	222 50	4	Forc Lyconoles	1900		Sotal Scancilles	450	450	Defe	347	340	Uface		
•	Lafargo 6 % 72	360	1 333	Foscine	1724	17200	Soffo	276	240	[1	1
٠,	Marrie 45 of 26	1815	1920	Forges Gampton Forges Stanbourg	136	141 80	Spinoni	454	466	ı					
- 1	Mahris 5,50 % 70 .	639		Former	1120	1190	120171.98	308			_				
: 1	Mode Hanson, \$76 77	1830	1830	Congrado] '	1 4	Softagi	{ 222	816	VALEURS	ومنجنها	Packet	VALEURS		Pechat
	Pitz, Feet 7,50 % 70	249 50	250	France LARID	121 7		Soprier Autor) 243 <u>.</u>	22530		Francisco.			Francisco.	
	Progett 6% 70-75 .	365	} '	frame (x)	886	956	Souther	{ <u>7</u> 70		1	_	ICAV	24/4		
	Senot 10,25% 77 .	ļ		President	192	191 10	SPEG	150 SE	178.90 178.90	[.	_				•
7	SCREE	190	184	Francisco de la	340	140	Speichier	1990	1123	Actions frames	254		Marga		
- 1	166m. 7% 74	178	168	From Part Rested	420	400	\$21	1 22 4		Action Inspire	257	24.22	Jailles Expendies	672 87	
- 1	Thom,-CSF 8,9% 77	365	1 570	GAN	. 675 650] 67 1 .	Spie Betignaties	162 10		Action Misches	233.24		Lating France	21234	
1				General	1386	1300	Starni	242	250	Articus	343 42		(aller Oxig	14829	141 57
٠,	Actions as	ı comi	stant	General			Synthologic	320	320	AGF. 5000	25140	249.55	Jates Florences	101543.50	
	Céntrana de	- 60111	PURIT	Gér, Arm. Hold.	22	22	Teititge	758	758	Agino	392,28 278,47	374 49 382 26	Inter-last	20929 99201	199 79 947 03
•	Acies Peoplet	. 5430	. 62.50	Gerland # sh	750	1744 ·	Testa Asquiss	477.49			21320	204 19	Lion Appeciations	11640 02	
-	A.G.F. OR COMMITTEE	340	140	Girda	270	280 00	There at Made	5230		ALTA	17574	1077	Lingles	50802.47	50457 #8
-	A.S.P. Via	. 4610 .		Gr. Fin Constr	210 50	210.50	Toe Bild	. 187	335 183	América Graica	468.03	4576	Lines per takelle	449 76	436 66
	Agr. Inc. Mardeg	81) . 34	Gate Mond. Control	79		Ugino	236	234	Auto St House	11222 15		jiogial invitore.	343 19	327 63
	Allobroge	360	350	Gas Most, Paris	275	286	tu-a -a	585	585		22715 51	22715.51	Monetic	57212.81	
	André Roudine	145	146	Groupe Victoire	730	710	Unidal	95.25	95	Agentic	209 EO		Maid Obligations	45034	429 52
1	Applic Hydraul	311	338	G. Tigmen, last.	169	18220	LAP.	580°		Red Associations	2007 92			104 12	39 40
Į	Arbei	37	. 35	their Court	232	24130	Harris Brasseries	6630		Capital Flat	1286.80	1296 60	High Assoc	23613 83	23565.70
- 1	Artos Az Ca lain	520 14 10	615 14 60	Hydroc. St-Dunis	4430		Union Habit.	267	270	Columbia (ar W.L.)	679 86		Nation-Episyme	11700 90	11644 53
. \$	Accorded floy	28	1	jenhá S.A	213	213	lin. jary., France	271	270 90	Commission	283 01	27972		122	20197
	Beja C. Novens	l 🛱	1111		172 20	172	Lie, tod, Crédit	350	346	Corner	986 52	M3 884		49127	419.35
ı		484	464	handal	230	335	Uniocr	150	1 67 d	Creditor	369 40	37174	Nacio Placements		
		306	365		510		UTA	220	220	Comp. (mark)	374.55	367 57	Hario Vidento	494.44	472.02
·	Martey-Count	297	27	hand: Maralla	2555	2465	Max	. 56 .	58 20	04-4-	·11777 76	11754 254	Chillian	1052 13	1010 15
		12240	190	henoite	, 42D	420	Water S.A ,	231 .	245 20	Depat Faster	315.28		Oblinen	169 19	161 97
	Bénédiction	1680	1000	industrials Cis	781	770	Bross de Marce	##_	144	Orner Institute	751 54		Padios Stimos	65 13	406 81
-1	Bos Marché	120 10	120 10	Invest (Std Cost.)	761	790 -	Brees, Counti-Afr	32.50	3540	Denni Sicaria	19772	19675	Parker Diagram	11985	11619 52
	Barie	226	236		. 28	27 20) ·		•	Drougt Gibraics			Parher Gestion	E31 10	
	Brait (Berlet)	180 ·	851		330	. 3 55	Étrac	ngårer		Geogle	252.42	240 57	Panisaria Resala	11344	1116 16
- 1		470	475	Latitet Film	# 1	5140		.go. o	•	Transport Stay	6060 61	6045.50	Photo Parameter	25153	250 22
	Camboode	236	240	Lampes	108 98	108	1			Escape Australian .	24000 AS	2490673	Pierries	449 13	429 15
	CAME	\$7	. #9	La Brown Depose	780	94	AEE	344	351	Sparger Capital	E464 38	5410 20	Pleasant of Asses	66511.50	£4511.99
	Competon Bara	190	187	Life-Bosninss	272	750 279 90	Alzo	334	330	Spenger Cories.	1331 19	1270 83	Project (control	275 72	263 22
	Capit Pading	340	335	Locabel install	112	E54	Alcan Alam Alcanario Bask	315	J15	i sergen layeste,	422 61	40845	Renders Stringers	12344 35	12222 98
	Carbone Lorente		-65	Logo-Expension	194	194 .	Ac Profes	1290 800	1290 600	Cpages hair	654.25	62458	Sicar. Mobilian	384 22	365 80
. 1	Camanal S.A	142	147.	Localización	286	286	Arbei	245		EmperOble	189.62	短22	Sileari prop	12439-28	12346 68
	Cause Roquefort C.E.G.Frig	901 258	910	Located	361	363	Astronous Many	114 90	114	Company Unio	548.75	11026	Stine Madd Str.	323 58	315 67
	CENTER	29	255	Lorder (My)	113 10	116 d	Bunco Central	103	105	Sperger Viginar	334 48	32122	منصاحته الا	294.32	175 96
ı	CENL		29 768 e	Logran	445	450	Ben Pop Espendi	95	93	Comple	1137 89	1135.62	Sillect. Vol. Franc	197.55	1921 533
	Constant (Hy)	- 290 - 313	110	Luciaio S.A	270	251 d	B. Rigi. Internet	33000	32800	Euroit	1776.65	6390 57	Scar American	1092 14	1089 95
2	Corabeti	1240	62 20	Machines Buf	35 80	33 10	Bustow Hand	110 145 50	152 80	Esto Ordinates	407 90	369 40	SFL k. er fet	462 81	432.28
	C.F.F. Femilies	250	280	Magazias Unipels	57 60	56	Boweler	45	. Æ	Estipe Interfet	1054 80	1008 784	Steniono	\$0851	480 68
. 14	CFQ /	774	205 d	Magnet S.A	62.50	****	(British Petroleum)	71 30	***	ferir besite	639 18	610 20 e		216 24	205 43
k	ا عنه	132 70		Maritmes Part	149	149	Br. Lambert	432	433	Forcing	14471	130 150		352 04	336 08
į,	EV	-114	11880	Maria Milau	39 J	_36.50 330	Calend Holdings	. 115	112.50	França Garação	257 05	251.54	See		· 298 91
н	Trimition (ILL) [400	400	Mittel Dictoria	99.30	100	Carrette Partie	135 425	339 90 422	Firmer Investigation	427 64	408.25	Showing	206 64	197 17
h	Dembourcy BL)	1000	\$95	Me			Contraction			Fz-Obi (sous.)	380 97	201 33	Shirt	345 25	330 55
10	Ampe.(9);	114	2430	Mors	296 280	270 40	Dark and Kraft	· 715	711	Francis	263 95	342 16	SL-51	943.90	901 10
K	Jain, Gale Parcisso .	. 81.	82	Nedal S.A.	- 35 ·	92	De Beers (port.)	79 50	••••	Fraction	254 34	223 71 6	516,	771.70	735 46
	L. Maritime	- M	.440	Player Womes	128	125	Door Character	- 318 .	310	Fractiones	430 37	410 ES e		1020 96	374 65
	imeets Vicet	240	237 .	Haris State day	58	5 0	Deutcher Bank	885 885	686 -	Frezier	60461 13	60320 3£ c		435 CT	415 284
ľ	Xtran. 61	125	126 .	Micolin	315	327	Fernies d'Aul	87 245	****	Facti-Associations	1013 50	1011 48 e		334 94	319 77
		45	480 43 20a	Floright Googlis	89.50	.30	Gér, Belgigna	34D	337 50	Gertition	20069 33	59770 OS .	Separ	856 07	816 30
Ľ	Cochery				136	137	General	585	EAL	Gette Amétics	. Ltl 20	106 48 4		1094 27	1044 65
Ľ	Cottage (Ly)	411 244 50	244 30	Opting	125	128	GEO	129 90	128 20	Gartica Mobilier	581 BK	540	Salar and a contract	. 469 42	448 13
Т	Zogili		- 741 - 741	(Jegoy Determine	105 50		120000000	261 60		Gest. Rendement	407 40	44621	Technolic	1845 29	397 89
, C	Omindus	795 183 80	763 163 90	Paleis Houseauti	297	234		425	396	Gest. Sél. Francis	379 17	351 35		227 BB	312 82
Ľ	Comp. Lyon Alexa.	259 SO		Paris France Paris-Oriégos	9020	160	Grand Metropolitan . Gulf Oil Canada	49 20 130	48 80 135 80	Harrier Chile	1295 74		in lancatus	106 51	106 51
	Concorde (Lu)	290	301	Part Fig. Goot In.	150 . 250	276	Heriobeest	138 - 818	830	Hoden	575 84	666 16	U dana	263 06	251 13
k	JLP	20		Pathé-Chéma	300	282	(CONTINUE SC	572	****	[#2]	368 41	361 70	Uniforciar	660 66	649 82
K	omSALI	44 80	46	Paché Marconi	132	132	Hoogoven	176	.,	Note Sure Values	602 03	574 73	Unigentian	666 17	628 32
ń	HOLCEB)	205	209 80	Piles Mirecher . 1	125	125 10	Hoogoven	433	410	ind Sangains		13848.47	Uni Japon	1225 53	1171 33
	hát Gán. Ind	436	437	Place Heighbert	359 90		Not, Miles, Change	380	::::			10311 91	Uni Régions	1498 49	1430 54
·k	:: Volvecnel (Ciel)	540	525	Piper Haldwinsk P.L.M	99	96	Johnnesburg	1310 14 <i>0</i> 5	1300 14.20	intending France	29149	27825		1890 47	1634-88
		134 90	132 20	Porcher	198	190	Kubota	237	239	(Intervalous Index	41729	40028		134 94	t34 96
4	10:200y S.A	. 248	260	Profile Tubes Est	4 55	455	Managemene	551	SEA .	Sect. 105	10894 37		Livers Chigation	1072 03	
	any hot d. p	760		Provest er Link.	60 30		Marks-Sourcer	39	39 40	imit Chiptie	227461		Value	374 32	
	e Petrick	370	368	Providence S.A	470	452	Michael Bank Pic Michael Relater	54	65	Ingst. Phomests	ᇒ뗏	757.51	Value	713402	1134 024
F	Regresset	141 80	••••	Publica	1280	1290 -	Philippi Philippi	102 40	38 .	Inest-St Hanné	. 6/3 64	64 Z7 (TESTE	12 PERSONAL PROPERTY.	24178 ()
1															

	. (en hens) · ·	•••••{·	449,70	ا ترتید ا	,			<u> </u>	· .			<u> </u>					<u> </u>	. r		<u>. </u>			<u> </u>	<u> </u>				
	Dane in quar tions on pou du jour pur	rcentag	ec, dec	cours de	de afine					Ré	g	leı	mer	ηt	n	ne	ns	u	el					e : coupon détr				ant.
Compan- sation	VALEURS	Course prácáci.	Precior. cours	Demier com.	% +-	Company amplica	VALEURS	Cours précid.	Pression SOURS	Despite courts	* +~	Crespon Sealor	VALEURS	Cours précéd	Pression COMES	(Damaier (dates	*-	Compan	VALEURS	Cours in	monitr Des coas co	· ·	Compa	VALEURS	Cours peloid.	Promise CAUS	Demier cours	% +-
88 445 8	Bosgrain S.A Borygues 8.S.M6.D	222 80 765 554 570 88 225 303 329 458 980 501 286 121 80 286 1486 713 280 713 280 713	222 70 800 557 557 525 88 60 225 270 320 481 294 480 123 480 480 717 288 1890 717 1890 717	1831 3458 222 70 580 580 580 580 580 225 288 681 481 485 227 288 481 485 227 248 247 248 247 248 248 248 248 248 248 248 248 248 248	1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	720-680 870 870 186 306 76 386 78 305 82 276 186 1860 1260 1260 1260 1260 1260 1260 1260 12	Eucrimenté Énops s' 1 Fecqui s	129 112 50	387 188 310 258 315 1805 347 278 960 441 1530 182 189 50 741 189 318 189 318 189 318 189 318 189 318 189 318 189 318 189 318 189 318 189 318 318 411 411 411 411 411 411 411 411 411 4	741 399 50 1865 1305 318	+ 1 5 2203 1 1 2 1 1 1 2 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	23 900 104 84 180 420 280 940	Pathout Parmort Remai Parmort Remai Parmort Remai Parmort S.A. Potolain R.P. Parmort S.A. Potolain Parmort Can Resident Resident Resident Resident Resident Resident Resident Sand Sand Sand Sand Sand Sand Sand Sand	588 755 252 69 30 84 50 222 46 20 405 128 1888 1888 1888 1888 1888 1888 1888	\$2 90 232 45 80 405 130 90 362 1670 940 239 50 156 20 156	28 90 233 80 190 90 190 90 1970 1970 1970 1970 1970 1970 1970 19	488519543 2011第281 12545458 9749524 55-4-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1	194 1250 815 645 635 635 480 200 78 1480 1480 1480 158 430 400 365 430 236 880 426 880 426 881 420 421 430 430 430 430 430 430 430 430 430 430	Angle Asnar. G. Amgold 8. (Patensine BASF JAIC) Bayer Budislafent. Charter Cha	1250 850 610 537 652 36 468 301 78 50 1469 1375 50 483 50 160 10 142 50 285 236 40 340 340 340 340 340 340 340 340 340 3	193 70 194 2222 1222 5614 614 538 544 668 658 643 483 483 300 20 200 20 200 381 480 479 619 160 401 401 401 401 160 80 433 241 40 241 161 80 80 241 40 241 346 646 642 241 240 433 241 40 241 561 672 563 646 642 232 20 233 41 05 41 312 40 132 313 50 543	-++++	0 85 870 735 310 310 320 800 1410 518 515 325 121 836 141 356	ito-Yokado ITT Methushita Meck Minneota M. Minneota M. Minneota M. Morsk Hydro Petrafica Palip Morsis Polip Morsis Print Brand Printlent Staye Quilland Record Date St Halum Ca Schlassberger St Halum Ca Schlassberger St Halum Ca Schlassberger Linit Techn Vaul Russe United Vaul Russe West Dasp West Hald Jasze Corp. Zeechin Cop.	610 546	369 92 95 969 736 309 22730 808 1411 632 530 470 582 89 60 1497 80 222 80 60 1497 80 222 80 60 1497 80 20 252 80 846 1325 630 555 555 397 30	960 735 23790 907 1415 486 160 10 486 1537 1537 1537 90 20 376 90 1570 180 1570 180 180 180 180 180 180 180 180 180 18	- 031 - 476 + 018 - 114 + 208 - 021 + 267 - 139 - 031 + 006 + 174 + 210 - 037 - 037 + 169 + 076 - 033 - 037 - 037
31 276 1290 920	Chiero-Chiefil	32 50 273 1296 903	915	32 30 268 1309 814	- 051 - 183 + 1 + 121	1800 980 1460 840	Marin Grin Marin Grin Machalin	1909 980 1465 822	995 1500 812	1810 985 1512 807	+ 006 + 851 + 320 - 182	830 445 315	SGE SA. Sign: East FL Siller	78 50 354 456 300	840 453 300 20	78 \$40 453 300 20	- 063 - 163 - 065 + 006	cc	TE DES	СНА	NGES		DES BILLETS BUICHETS	MARC	HÉL	IBRE	DE L	'OR
118 220	Codetel	119 231 50	118 50 225	118 50 226 50 278 80	- 042 - 259 - 042	1450 220 130	Mid (Cir) Midland Sk S.A. Minus Kali (SuS)	1490 225 130	1470 221 126	1456 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	- 162 + 045 -, 3	145 1260 510	Simeor	142.20 1370 519	140 20 1385 613	140 20 1 1385 515	- 140 + 108 - 077	MARK	CHÉ OFFICIEL	COURS pric.	24/4	Achet	Vente	MONNAES	T DEVIS		XAS I	COURS 24/4
165 365 640 230 630 37 146 1480 530 530 102 720 245 240 2540	Darty Docks France D.M.C. Dunsez Easer (Gifa.) 25 Aquitains — (certific.) Esolor	185 370 50 635 235 644 39 115 1500 937 654 110 724 555 248	958 700 108 725 548 254 90 248	2.78 au 186 377 635 224 639 37 20 112 1500 955 700 107 90 728 550 253 550 253 550 550 550 550 550 550 550 550 550 5	+ 1 0	1510 415 108 625 245 9 477 335 2575 296 840 78 877 78 877 877 877 877 877 877 877	M.M. Penstroys Mode-Heatman Mote Larger Mote Larger Mote Larger Mote Larger Mote Borni M	61 30 1510 420 105 \$0 633 247 \$0 9 40 \$0 345 93 594 594 50 294 50	62 90 1510 445 106 50 840 247 3 95 30 30 360 96 92 239 188 50 236 78 20 675	82 80 1513 445 196 90 535 247 9 50 90 360 96 90 982 875	+ 244 + 0 19 + 5 16 + 0 31 - 0 20 + 1 20 + 1 20 + 2 26 + 2 18	480 600 546 480 1850 316 2150 380 580 280 280 280 86 2000 890 890 266	Sognato Sommar Affile Source Parity Tales Literate Till Elect Till	504 594 559 460 1670 206 50	510 667 560 460 1860 315 2266 390 285 270 272 65	509 567 * 567 * 1860 316 316 3265 380 565 2271 2272 \$4 90 2029 875 970 252 970 252 970 252 970 252 970 252 970 252 970 970 970 970 970 970 970 970 970 970	+ 0 99 + 1 00 + 1 00 + 2 0 59 +	Allemagi Bulgique Pays Bar Basanar Narviga Granda-i Grèca (1 i Suisse (1 i Sui		8 155 307 800 15 077 272 780 83 780 107 500 11 584 7 780 4 981 332 180 103 360 5 474 6 045 6 365 6 363	15 062 272 780 83 670 107 490 11 835 7 780 4 976 371 490 104 170 43 700 5 448 6 065 6 417	14 100 281 79 100 11 200 7 200 4 746 381 99 42 500 5 250 5 210	316 15 200 281 87 107 12 100 8 960 6 200 382 106 44 800 5 980 6 600 6 560	Or the fictor on but Or fix (an finged) Pilice françaine (2) Pilice françaine (2) Pilice Intine (20 fi Somethin	20 fd	4 2 1	100750 103750 619 401 622 589 743 358 202 50 410 820	101500 101250 820 617 583 736 4360 2250

IDÉES.

- 2. CRÉATION : « Vues et revues : Nouvelle culture », par Yves Florenne; « Un idéalisme radical », par Christian Delacampagna. LU : le Moment lecahien, de Bernard

ÉTRANGER

- 3. DIPLOMATIE Trois émissaires du colonel Kadhafi négocient à Londres l'évacuation de
- La visite de M. Andreotti à Mosco 4. PROCHE-ORIENT
- LIBAN : la trêve semble devoir permettre la formation d'un gouvernement d'union. 5. EUROPE
- 5-6. AMÉRIODES BRÉSIL : l'élection du président de la
- 8. AFRIQUE

6-7. ASIE **POLITIQUE**

- 8-9. M. Rocard sur TF 1.
- A l'Assemblée nationale M. Junot, nouveau secrétaire cénéral du CNIP, veut imposer un rajeunisse ment des cadres du parti.

SOCIÉTÉ

- 12. La première grève nationale des infir-
- 13. Jugement modéré dans l'affaire Pa-
- 16. COMMUNICATION: « Bertelsmann, numéro un européen des mé-dias » (II), par Eric Rohde.
- 29. FAITS DIVERS.

SUPPLÉMENT

LE MONDE DES **ARTS ET DES SPECTACLES**

17 à 20. PORTUGAL : la liberté an X.

- 21. THÉATRE : de Tchekhov à Erdman
- par les comédiens-français. 21-23. FESTIVALS : le jazz de l'Est au
- Hongkong.
 22. LIVRES : Sociologie de la culture et sociologie des cultures populaires ; le Paradoxe du musicien.
 23. CINEMA: l'Etoffe des héros, de Philip
- 24. UNE SÉLECTION.

 PROGRAMMES DES EXPOSITIONS.

DOSSIER

36. LE POINT SUR... la Grande-Bretagne et la CEE.

ÉCONOMIE

- 37. CONJONCTURE: la restauration des comptes extérieurs de la France. 37-38. SOCIAL : le rapport de M. Ed-mond Maire au conseil national de la CFDT ; La réduction du temps de tra-
- AGRICULTURE.

RADIO-TÉLÉVISION (16) INFORMATIONS SERVICES » (14): - Journal officiel - ; Météorologie; Mots croisés.

Annonces classées (30 à 34); Carnet (34); Légion d'hounes (15); Programmes des specta-cles (25 à 29); Marchés finan-

Le numéro du « Monde » daté 25 avril 1984 a été tiré à 467366 exemplaires

(Publicité)

Tapis d'Art chez Artisans Récupérateurs

J'AI VISITÉ la nouvelle J'AI VISITÉ la nouvelle Exposition de tapis de haute qualité des Artisans Récupérateurs. Styles Chiraz, Tabriz, XVIII! français, etc. Même leurs "défauts" sont typiques de l'Artisanat vrai. Et ils sont souvent imbattables comme durabilité, solidité des couleurs beauté, nettoyabilité, finesse (jusqu'à 500.000 points/m et... placement.

Prix professionnels • Entrée libre chez les Artisans libre chez les Artisans Récupérateurs, Impasse St Sébastien par le 32, rue St Sébastien, 11° (355.66.50) • A voir aussi: Moquettes anti-tache; Haute Laine; Silencieuses; Chaudes; A l'épreuve du feu; l'issus muraux coordonnés Japonais etc; Couleurs solides, conseils gratuits. Dalles

Ne pas tarder. (- 5 % lecteurs Mond

ABCDEFG

demande le réexamen du plan de l'acier M. Laurent Fabrus, ministre nistes se sont abstenus, nous indique

AVANT LA VENUE EN LORRAINE DE M. FABIUS

Le conseil général de Moselle :::

notre correspondant à Metz. de l'industrie et de la recher-L'assemblée départementale, préche, se rendra jeudi 26 avril à 🛚 sidée par M. Julien Schwartz, RPR, qui a également décidé de constituer Nancy, comme il s'y était engagé le 10 avril lors de sa preune commission d'information pour mière visite en Lorraine. Etudier - la rentabilité du site de Il rencontrera les parlementaires, Gandrange ., demande la mise en les responsables du conseil régional œuvre par l'Etat . d'une politique et du comité économique et social, de réimplantations industrielles lourdes dans le bassin sidérurgiles syndicalistes, les dirigeants de l'université et les représentants des organisations patronales. On s'at-

En outre, le conseil général ré-clame « l'implantation dans la ré-gion de pôles de recherches scienti-fiques et technologiques dans le domaine des nouveaux métaux » et la . réalisation d'un dispositif de diversification qui soit orienté à la fois sur le bassin sidérurgique, le bassin kouiller et les zones rurales ». Thionville, pourrait faire un effort en matière d'emploi.

La CFDT souhaite que M. Fabius discute avec les syndicats de la « co-hérence des choix opèrés » dans le cadre du plan acier. Il ne s'agit pas de proposer un « contre-projet industriel - mais d'exprimer des « exigences industrielles ».

Un mot d'ordre de grève interprofessionnel d'une heure a été lancé pour le 26 avril.

années après, en 1934, Eluard le

présente à Picasso. En fait, Penrose,

n'ayant pas tout à fait trouvé son

chemin dans la peinture, tente d'écrire et suit donc Picasso dans ses

lieux de vacances, les plages surtout.

Roland Penrose sort son livre bien plus tard en 1958, mais l'ouvrage

Picasso, sa vie, son œuvre, bien qu'apologétique, est bourré d'anno-

Organisateur de l'exposition de

l'Internationale surréaliste à Lon-

dres, en 1936, Roland Penrosse crée

par la suite un Institut des arts

contemporains qui organise des manifestations où il lui arrive de

responsable, en 1960, à la Tate Gal-

lery de Londres, de la rétrospective

Picasso, succès populaire suivi

d'expositions consacrées à Max Ernst, à Miro et à la sculpture de

Ayant épousé Lee Miller, photo-

graphe vedette de Vogue, qui avait auparavant posé pour Man Ray, Roland Penrose a montré récem-

ment de gentils collages surréalistes

la galerie Henriette-Gomez, à

Paris, et publié ses Mémoires au

Cercie d'art, où il raconte, sur son

ton habituel de causeur anglais, une

JACQUES MICHEL

vie de peintre et d'ami de peintres.

LE RÉTABLISSEMENT

DES MENTIONS

AU BACCALAURÉAT

blie le décret rétablissant les men-tions au baccalauréat. L'article 17

du décret régissant cet examen est

ainsi modifié: « Les diplômes déli-vrés aux candidats admis à l'issue

du premier groupe d'épreuves por-tent les mentions Assez bien, quand

le candidat a obtenu une note

moyenne au moins égale à 12 et in-

férieure à 14 ; Bien, quand le candi-

dat a obtenu une note moyenne au moins égale à 14 et inférieure à 16;

Très bien, quand le candidat a ob-

tenu une mote moyenne au moins

Compte tenu de cette publication,

les mentions ne seront donc pas sup-primées à partir du mois de juin

1984, comme il était prévu (le

égale à 16. »

Monde du 14 mars).

Le Journal officiel du 25 avril pu-

tations de première main.

Mort de Roland Penrose Un peintre ami des peintres

rencontre sa première épouse, la poétesse Valentine Boué. Quelques Roland Penrose, peintre et écrivain d'art, est mort à Londres le 23 avril. Il était âgé de quatre-ringt-trois ans.

tend que le ministre annonce plu-sieurs projets d'implantations indus-

trielles, par exemple dans le domaine des antennes de réception de télévision directe par satellite, à

partir des usines de Thomson et Phi-

De même Renault, qui a deux fi-liales en Lorraine, à Batilly et à

Le conseil général de la Moselle, réuni le 24 avril en session extraordi-

naire pour examiner les consé-

quences du plan sidérargique du

gouvernement, a adopté à la majo-rité une motion exigeant « l'annula-

tion et le réexamen du plan acier ».

Les conseillers généraux socialistes

ont voté contre et les élus commu-

On n'a jamais su définir cet Anglais d'ascendance quaker : peintre, écrivain, organisateur d'expositions et collectionneur...

Né en 1900, éduqué dans les bons collèges anglais, cherchant à vingt ans sa voie dans la peinture, il s'adresse à Roger Fry, l'historien d'art éminent de Cézanne et du postimpressionnisme en Angleterre. Ce dernier l'encourage à aller en

Dans les milieux artistiques et littéraires surréalistes, Roland Penrose

L'UNION NATIONALE **DES CERCLES JULES-FERRY** SE PROPOSE DE RÉHABILITER L'ÉCOLE PUBLIQUE

A l'occasion de la publication du manifeste de l'Union nationale des cercles Jules-Ferry, que préside M. Richard Dupuy, ancien grand maître de la Grande Loge de France, M. Charles Pasqua, president du groupe RPR du Sénat a expliqué, mardi 24 avril, que l'enseient en France pose anjourd'hui deux problèmes : « Celui du pluralisme dans l'éducation et celui de la dégradation de l'enseignement public. » Comme les antres parlementaires de l'opposition qui sont membres d'honneur de cette union nationale, tels MM. Adolphe Chau-vin, président du groupe de l'Union centriste, Pierre-Christian Taittin-ger (RI) et Jean François-Poncet (Gauche démocratique, Lotet-Garonne), M. Pasqua estime que, en défendant le libre choix de l'école, ce sont tous les autres droits garantis par la loi, la Constitution et la Déclaration des droits de l'homme et du citoyen qui sont défendus.

Partie prenante de cette initiative visant à réhabiliter l'école publique, M. Pasqua semble soucieux de ne pas laisser le monopole de la défense de l'enseignement public à la gauche (d'autant que M. Chirac avait eu, sur le sujet, des paroles maiheu-reuses) et de ne pas laisser l'opposition apparaître comme uniquement préoccupée de l'école privée.

Pour l'Union nationale des cercles Jules-Ferry, dont le secrétaire géné-ral, M. Marcel André, ancien directeur d'école, a expliqué qu'elle ne participera pas aux manifestations du 25 avril pour « ne pas apporter d'éléments à la querelle scolaire ». ce sont « les lourdeurs et les ca-rences de l'école publique, plus que la concurrence du secteur privé » qui paraissent responsables de la perte de crédibilité du public.

* Union nationale des cercles Jules-Ferry, 55, rue de la Grange-aux-Belles. 75010 Paris. Tél : (1) 203-40-78.



LA HAUSSE DU DOLLAR CONTINUE: 8,26 F

Amorcie hait jours asparavant, la lassuse du dollar s'est poursuivie mer-credi 25 avril sur les marchés des changes. La mounale américaine est passée de 8,23 F à 8,26 F et de 2,6750 DM à 2,6850 DM.

Cette nouvelle hausse a été provoquie par l'aumonce d'une augmentation des prix de détail aux États-Unis de 0.2 % seolement en mars, alors que l'on

Cette « sagesse » du prix attênue les craintes d'une surchinife et, surtout, rend très attrayant le niveau actuel des taux d'intérêt américains, tout ralentis-sement de l'infiation majorant l'intérêt réel » qui peut être obtes

Hausse de Tarifs sur les **GRANDES LIGNES SNCF:** + 5,5 % AU 1" MAI

Les tarifs voyageurs du réseau grandes lignes de la SNCF augmenteront en moyenne de 5,5 % le 1e mai prochain. Le prix ordinaire du kilomètre passera à 37,71 centimes en deuxième classe et à 56,565 centimes en première.

Les prix des abonnements seront majorés de 5,5 % en moyenne, celui des cartes Vermeil passera à 61 francs, ceux de la carte jeunes et du « carré jeunes » à 125 francs. Le prix de base des suppléments sur trains désignés - est fixé à

Le droit de réservation de places assises sera désormais de 10 francs. le droit d'enregistrement d'un bagage de 23 francs et le prix de la consigne manuelle de 8 francs. Les prix des suppléments conchettes et voitures-lits, des tickets de quai et des consignes automatiques demeurent fixés à leur niveau antérieur.

La précédente hausse des tarifs ferroviaires de voyageurs sur les grandes lignes avait eu lien le le avril 1983 et elle avait été en moyenne de 8 %. Pour 1984, la SNCF souhaitait être autorisée à les augmenter de 6,1 % au 1er janvier.

LE PARLEMENT DISCUTE DU DROIT DE GRÉVE DES « AIGUILLEURS DU CIEL »

Le personnel du Centre régional de la navigation aérienne (CRNA) de Brest a décidé, au cours d'une assemblée générale, de procéder, mercredi 25 avril, à des arrêts de décollage pendant trois périodes d'une heure chacune sur l'ensemble des aéroports bretons.

En revanche, les quatre autres CRNA français (Athis-Mons, Aixen-Provence, Reims et Bordeaux) semblaient devoir retrouver une activité normale, ce mercredi, alors que devait être discuté à l'Assem-blée nationale le projet de loi qui a suscité les critiques des « aiguilleurs du ciel ». Ce texte vise, en effet, à leur restituer le droit de grève en l'assortissant d'une obligation de service minimum > que repousse

Le syndicat national des contrôleurs du trafic aérien (SNCTA), principale organisation du personnel technique de la navigation aérienne, qui mêne une action de « grève du zèle » depuis le 20 avril pour protes-ter contre cette disposition, attend le vote du Parlement pour arrêter son attitude quant aux suites à donner à

Les perturbations les plus impor-tantes ont été enregistrées le mardi 24 avril. Après qu'une centaine de vols nationaux et internationaux eurent été retardés de plusieurs heures au départ de Paris dans la matinée (le Monde du 25 avril), au point on'Air Inter a dil annuler une quinzaine de liaisons ; l'arrêt des autorisations de décollage décidé par le CRNA d'Aix-en-Provence de 16 heures à 20 heures a retardé soixante-quatre autres vols en partance des aéroports du Sud-Est.

Eléments en VRAI BOIS Tous styles. Tous bois. Nombreuses Toules les **CREDIT** 37 Av. de le REPUBLIQUE « PARIS 1 (• Métre Parameter " Tél. 357.46.35

(Publicisé) Un vin de grande table <u>RAMOISAY</u> toujours à sa place

Sur le vif

Gros malin

C'est fou, la chance qu'on a en France en ce moment. On est vraiment bien gouvernés. Ils sont forts, nos ministres. Très, très forts. Surtout le premier. Il a eu une idée géniale, Mauroy, une idée toute bête, comme toutes les grandes idées, seuleme fallait-y penser : nous obliger à résoudre nous-mêmes les probièmes qu'on l'avait chargé de

Le moyen ? Simple : en fai-sant de la pub. Beaucoup de pub. De la pub dans tous les sens. En sens contraire, de préférence. C'est là ou'est l'astuce. Dans le métro on éveille notre méfiance à l'égard des petits délinquants : gare à votre portefeuille. A la télé, on éveille notre pitié pour les délinquants en puissance :

sortez vos porte-monnaie. Je ne vois pas, en effet, ce au'on pourrait bien faire d'autre après avoir vu, mardi soir, à l'écran le spot, incroyablement confus d'ailleurs, pour la prévention de la délinquance. Vous avez compris de quoi il s'agissair? Vous voulez que je vous explique ? Six jeunes funembules avancerit, les bras en belancier, sur le fil de la vie. Ils risquent à chaque instant de trébucher, de basculer, de se laisser prendre au piège, vite refermé dans un claquement de menottes. le pièce du vol, du recei et du trafic de la drogue. Et alors 7 Et bien, ça justement : à vous de jouer. messieurs-dames. La délinquance, c'est votre affaire. Pas la sienne. Pas celle de Mauroy. Lui, de la corde raide, il en fait ass

C'est comme pour l'alcool. On nous balance des messages destinés à nous en protéger : buvezen moins. Et d'un même mouvement on protège les viticulteurs. On ne leur dit pas, surtout pas : produisez-en moins, ça fait grossir, ca brouille le teint.

Et la Seita, donc l C'est un monopole d'Etat. C'est l'Etat qui fait de la pub dans les journaux pour nous inciter à fumer, à nous empoisonner, à attraper le cancer et à en crever. Ca le gêne un peu forcément. Il ne tient pas à. ce que ça se voie trop. Álors, savez-vous ce qu'il nous conseille d'acheter? Des allu mettes I Mais dans un étui vraiment spécial, celui d'un paquet de cigarettes, des News, des Royale, étalées en pleine page-couleur dans les hebdos. C'est pas malin, ça ? Je vous dis : ce sont des craks, ces gars-là.

CLAUDE SARRAUTE.

A LA ROCHELLE, DU 1ª AU 3 JUIN

Le IIIº Festival de la FM

Le III Festival de la FM aura lieu à La Rochelle les 1e, 2 et 3 juin prochain. Cette manifestation, organisée conjointement par la Maison de la culture de la ville et l'association Banque de programmes entend réunir l'ensemble des partenaires — animateurs et journalistes, produc-teurs et publicitaires, industriels et commerçants, responsables politi-ques et administratifs – intéressés par le phénomène de la radio locale. Cette initiative ambitieuse est présentée, ce mercredi 25 avril, par ses responsables au carrefour international de la communication à la

Près de cent vingt radios avaient participé à Paris, en 1982, au I= Festival de la FM. Elles étaient deux cent cinquante l'année suivante à s'être manifestée à Toulouse pour la seconde édition de ce festival. Elles devraient être, cette année, beau-coup plus nombreuses à La Rochelle, imitées, cette fois, par tous ceux qui, dans le secteur de la epériradiophonie», proposent aux radios les services les plus divers. Car au traditionnel palmarès, qui couronne les meilleures émissions, classées en onze catégories, s'ajoute-ront cette année d'autres événe-

Plusieurs forums aborderont les thèmes de la nouvelle communica-tion radiophonique, de la publicité, de la radio locale, dont le système de l'information, du statut des entreprises de communication, des réseaux de la francophonie, et auxquels participeront notamment MM. Jean-Michel Galabert, président de la commission consultative sur les radios locales privées, Sté-phane Hessel, membre de la Haute Autorité, et M. Michel Crépeau. ministre, maire de La Rochelle. Une exposition des techniques et des services de la modulation de fréquence, installée sur trois cents mètres carrés, est réservée à tous ceux, fabricants de matériels, organismes publics et parapublics, prestataires de services, producteurs et distribu-teurs de programmes, agences sonores et conseils en communica-tion, qui souhaitent présenter leurs services et se faire connaître des radios. Une banque sonore devrait aussi permettre de promouvoir les divers documents proposés par des radios et des créateurs indépen-

Enfin seront organisés un Salon des radio-répondeurs, un «marathon radiophonique» des duplex entrè Radio-La Rochelle, devenue radio officielle du festivel, et un studio installé dans le Centre Beaubourg, à Paris, ainsi que des liaisons régulières avec l'atelier radio du Mermoz, ce navire affrété pour transpor-ter, de Montréal à Saint-Malo, de ies Frai l'occasion du quatre cent cinquantième anniversaire de la découverte du Canada; l'occasion pour une vingtaine de radios québécoises de se joindre également au Festival de

Le tournant que s'apprêtent à prendre de nombreuses radios et les débats en cours à propos de l'intro-duction de la publicité sur l'antenne des radios libres accroîtront encore l'intérêt de cette manifestation.

★ Banque de programmes, BP 54, 75462 Paris, Cedex 10. Tél.: 296-93-32.

(Publicité) -Des_vitres blindées et des calories économisées

Le fameux film anti-effraction Secury-film, appliqué sur vos vitrages, leur confère une résistance de 2,6 tonnes au centimètre carré. Il est invisible et peu coûteux. (Expédions en province). Et pour lutter très efficacement contre le froid et le bruit, posez vous-même ou faites poser le survitrage DUO-FENÊTRE, très esthétique et l'un des moins onéreux du marché, PRIVAD, 5, rue Char-93320 Pavillons-s Tél. : (1) 848-85-37.

University Studies in America inc.

Une importante organisation universitaire américaine vous offre la possibilité de faire un en d'études dans une grande université US quels que soient votre angles (cours peralèlies) et vos diplômes (de la terminale au doctorat) ou d'engager un cycle complet de préparation au « Bachelor » au « Master » ou au « Ph. D. » CALFORNE, FLORIDE, MIDDLE WEST, NORD-EST.
USA-Franch-Office, 57, rue Charles-Leffitte, 92200 Neutily, 722.94.94.

SÉJOUR WEEK-END DANS DES CHATEAUX PRIVES

Forfait, hébergement, repas, loisirs Catalogue sur demande



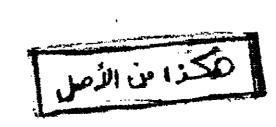
Téléphone: (3) 024-18-16 **B.P. 4 - 78220 VIROFLAY**

(Publicité) -

ayez toujours dans votre réfrigérateur

KRITER Brut de Brut

un ami peut arriver, il aimera Kriter bien glacé



erzigne 117 Planine. ⊒mest menant. de **rem**i hur berg aufgenuse. 🖿 Stewart - wertent in Metarric tropic, II fa Ballour, and about the 32 iong - - - 2 vivre 6 Siller : de de rer 🗪 🕼 🚽 setion col iam life man selon un Bette com a war mêna. Ried des des condities c apasonnumen ne devr Smaltre Carterio. Et la er eiuröt cal

1. 1. BA

stohergé de

le gowerne

pilula amère

vi; is€

240,00

•

4150 All 6

James Jacobs

A 15

2 m

 $\{i,j\} \in \mathbb{R}^n$

....

en en en

.

1275

44 T

3786 4.

الترجيع والمراجي

15755

÷ (2. . .

. . .

100

- حالت

46 90C | 4 |

48.451

griege Jan

-- --

ACC 4.0

Voug**osi**

...lears

្លាន ខ្លួលវ

_ - ye 🗆 🌢

juhlog

. ... ദ്ടേട ട

-- est fi

age le

· marchi

us deila

THE FETTE

- ∋ans **d**i

ع د دا د

Cag

A COOK BERTH

· comme

A TE

- 23 6

corer en

· avaient

in La tion

- dankeu

...- (a d

font le c

.....bres

ones et le sc

les **ate**i

est qu'

gerieren in de sta

ignate da la en You

ina i di katte

aga met om len les **régi**

States To Lord - Est ate

zériku → dirigens

ार्ट : गण्याला 📠

. 978

- FA3

white the encore de Pière si commo le prévoi Me de tor Section, I ^{ngoises} tota tentabl**es d**e बीर (_{ने सिंग} _{करें} المرجوع الما des respor anduit con ident par i Beneni e- eur attit and de journalistes et : thek survey - bostik Mene 21 qu'ils en at les contradictions mes pas ... ers très él cen qu sent certa Pents 1 - arrier exem

की देश करा अग्रास्थ **de ne**r

Memble : Omeurs, d

ene irricar: a été l'au on la camana derniè grangi personnes ra Dilas com e Tito de como pourrendeu l'agretie Compte des b les interes es con tous seux d'entr den devoir être in Rompant:

the fire car episode, l'org Ligue des commut the state sympt noment of the tente de un monter l Monique, eile doive fair tes groupes ou à des im No con tames fait pre

Le reproche est bien va completed que les les des six republiques div brosings autonomes amen: cru utile de c de de comien la cefinition d'un .

Bay Dapres ces 1 an memes la Youge hicierel à abuser the Il faut espérer que, et tirons ances délicant geants de Belgrade ne a pas à la facilité qui c dall a comprisonner les me

où on libère les pri

live to informations page